

用户手册



Sheer
Driving Pleasure



316i
318i
320i
323i
325i
325i xDrive
330i
330i xDrive
335i
335i xDrive
M3

用户手册

恭喜您选择了 BMW 汽车。

您对您的汽车越熟悉，您就会发现驾驶它越轻松自如。因此我们请您：

在启动您的 BMW 新车之前，请仔细阅读本用户手册。您能得到有关操作汽车的重要提示，从而充分利用 BMW 汽车的技术优点。此外，您还会得到对本车行驶安全性、交通安全性以及 BMW 汽车最佳保值非常有用的信息。

另请注意随车资料的其它手册，例如 BMW M3 补充用户手册。

衷心祝愿您旅程安全愉快！

BMW Group

320d
320d xDrive
325d
330d
330d xDrive
335d

© 2010 Bayerische Motoren Werke
Aktiengesellschaft

德国，慕尼黑

没有 BMW 汽车公司的书面授权，

任何人不得再版、复制及摘录

BMW AG，慕尼黑

中文 (chinesisch) VI/10, 09 10 500

使用环保型纸张印刷，

纸张无氯漂白，可再生利用。

目录

通过本手册的索引您可以最快捷地找到指定的主题，见第 284 页。

本用户手册的用途

4 提示

综述

8 驾驶室
14 iDrive
19 字母和数字
20 语音输入系统

操作

24 打开和关闭
41 调整
51 儿童安全乘车
56 驾驶
77 一切尽在掌握中
90 行驶舒适性和安全性的技术
100 车灯
105 空调
112 车内实用装备

驾驶提示

126 驾驶时的注意事项

导航

138 导航系统
140 目的地输入
149 目的地指引
156 … 时如何处理

视听设备

160 打开 / 关闭和设置
163 收音机
167 数字广播 DAB
170 CD/DVD 播放器和 CD 换碟机
177 音乐合集
183 外部设备
191 电视，TV

通讯

198 电话
210 办公室
219 联系人
221 BMW 服务

顺利驾驶

230 加油
232 车轮与轮胎
235 发动机罩下
240 保养
242 养护
246 零部件的更换
253 自助和求助

便捷查阅

262 技术参数
274 语音输入系统的简短命令
281 保养概述
284 按照拼音顺序从 A 到 Z

提示

关于本用户手册

我们非常重视使用户能在本用户手册中比较好地找到需要的信息。通过本手册最后面的详细汉语拼音索引，您能最快捷地找到指定的项目或题目。如果想首先对您的汽车有一个大致的了解，那么请阅读第一章。

如果有一天您想转卖您的 BMW 汽车，请记得一同转交本用户手册；它是您的汽车的重要组成部分。

辅助信息源

如果您有任何问题需要咨询，BMW 服务部随时乐意为您服务。

有关 BMW 的有关信息（例如技术信息），请访问 www.bmw.com 或 www.bmw.com.cn。

使用的符号



该符号表明警告提示，为了您自身和他人的安全以及避免损坏您的汽车，必须阅读。◀



该符号标出的信息提示您如何最佳地使用您的汽车。◀



该符号涉及有利于环境保护的措施。◀

◀ 该符号表明一条提示信息的结束。

* 标出特别的或者地区独有的装备和特别零部件，以及打印时尚未使用的设备和功能。

"..." 该符号表示在控制显示上用于选择各项功能的文字。

)...(' 表示用于语音输入系统的命令。

)>...(' 该符号表示语音输入系统的回答。

车辆零件上的符号



该符号表示，建议您阅读本手册中与汽车零件相关的内容。

个性化汽车

在购买 **BMW** 汽车时，您可以选择个性化装备的某一车型。这本用户手册描述了 **BMW** 汽车公司同系列的所有车型和装备。

因此请您理解，本手册中包括某些您可能并未选中的装备。因为所有特殊设备都用星号 * 标示，所以可以很方便地加以区分。

如果您的 **BMW** 汽车所具有的装备未在本手册中提及，请您仔细阅读我们提供的附加用户手册。

 在方向盘右置的汽车中，一些操作元件的实际位置会与本手册插图中所示的不一樣。 ◀

本手册的时效性

结构、装备和附件上不断创新和开发，确保了 **BMW** 汽车具有高的安全性和上乘的质量。在极少数情况下，操作手册中的说明与您的汽车的相应部分有一点偏差。

为了您的人身安全

您的汽车是根据贵国的行驶条件和许可要求进行专门技术设计的。如果您要在其它国家行驶，可能需要先根据当地的行驶条件和许可要求对汽车进行匹配。

关于汽车的保修受限或失去保修资格的信息可从售后服务处获得。

保养和维修

 对于先进技术，例如现代材料和高效电子装置，需要采用专门的保养和维修方法。因此，与您的 **BMW** 相关的工作只宜在 **BMW** 服务部或修理厂、由受过相应培训的人员按照 **BMW** 的标准来进行。否则，如果处置不当，本车便会有受到损坏的危险，并因此构成安全隐患。 ◀

零件和附件

 推荐使用经 **BMW** 认可用于本车的零件和附件。

BMW 服务部是 **BMW** 原厂零件和附件、其它由 **BMW** 公司认可的产品以及相关合格咨询的正式联系人。

BMW 公司已对这些零件和产品就其与 **BMW** 汽车的功能关联方面的安全性和适配性进行了检验。**BMW** 公司对这些产品承担责任。

BMW 公司对未经其认可的任何零件和附件产品概不负责。

对任何一个非 **BMW** 原厂产品和未经 **BMW** 认可的产品，**BMW** 都不能评判其是否能用在 **BMW** 汽车上而无安全隐患。即使某个国家官方机构对其给予了批准，亦不能作出这种保证。这些检测不可能总是顾及到 **BMW** 汽车的所有使用条件，因此是不充分的。 ◀

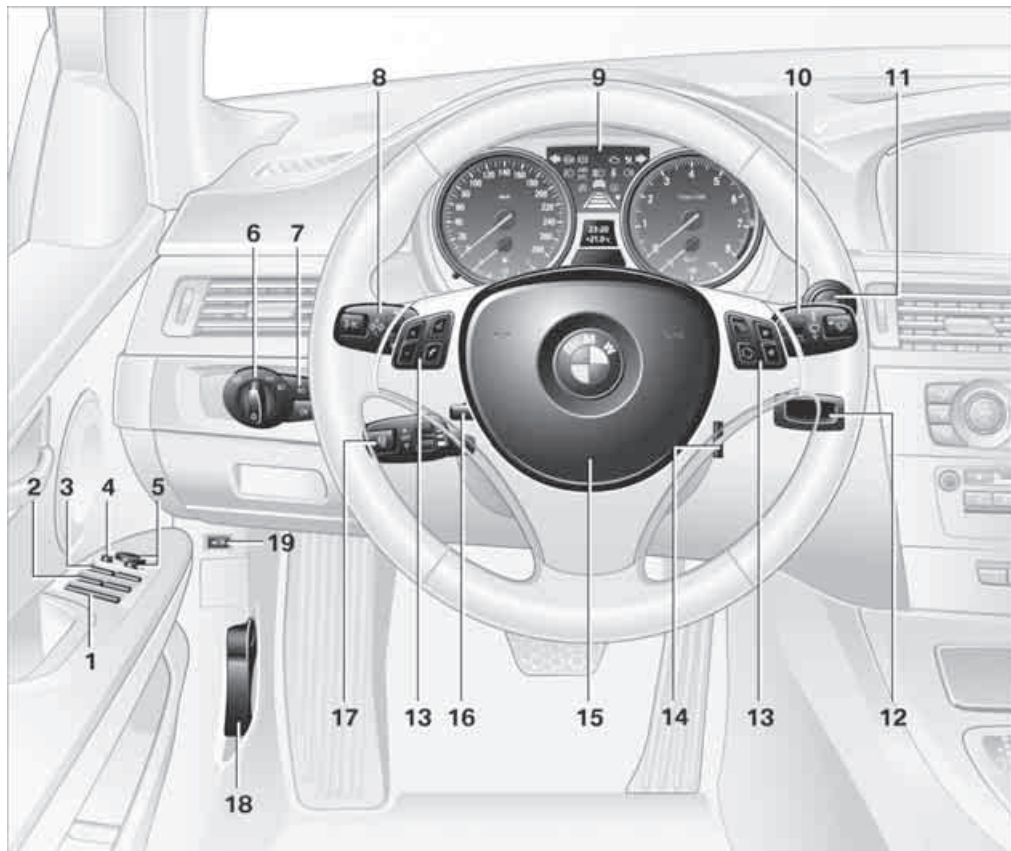


综述

按钮、开关和显示的综述有助您快捷地进行操作。此外，还能使您很快熟悉各种不同操作的原理。

驾驶室

方向盘周围：操作元件和显示



- 1  敞篷车：一起打开和关闭车窗 34
- 2  敞篷车：打开和关闭后车窗 34
- 3  打开和关闭前车窗 34
- 4 折合和翻开外后视镜 * 48
- 5 调整外后视镜，路缘自动监测装置 * 48

- 6  停车灯 100
-  近光灯 100
-  自动行车灯控制 * 100
-  自适应弯道灯 * 101
-  远光灯辅助功能 * 102

- 7  前雾灯 103
-  后雾灯 * 103
- 8  转向信号灯 66
-  远光灯, 远近光瞬时切换 102
-  远光灯辅助功能 * 102
-  驻车灯 * 102
-  车载电脑 79
-  汽车的设置及信息 81
- 9 组合仪表 10
- 10  刮水器 66
-  雨量传感器 * 67
- 11  启动 / 关闭发动机和接通 / 关闭点火装置 56
- 12 点火开关 56

13 方向盘上的按钮



电话 *:

接听和结束通话; 开始拨打 * 选择的电话号码; 未选择电话号码时重拨



音量



激活 / 关闭语音输入系统 * 20



切换收音机电台
中断交通广播公告
选择音乐曲目
切换电视节目
重选翻阅列表



下一个视听设备源



车内空气循环模式 107

14



方向盘加热装置 * 50

15 喇叭, 整个面板

16 调整方向盘 50

17 巡航控制 *



在带四缸发动机的汽车上 68
在带六缸发动机的汽车上 69

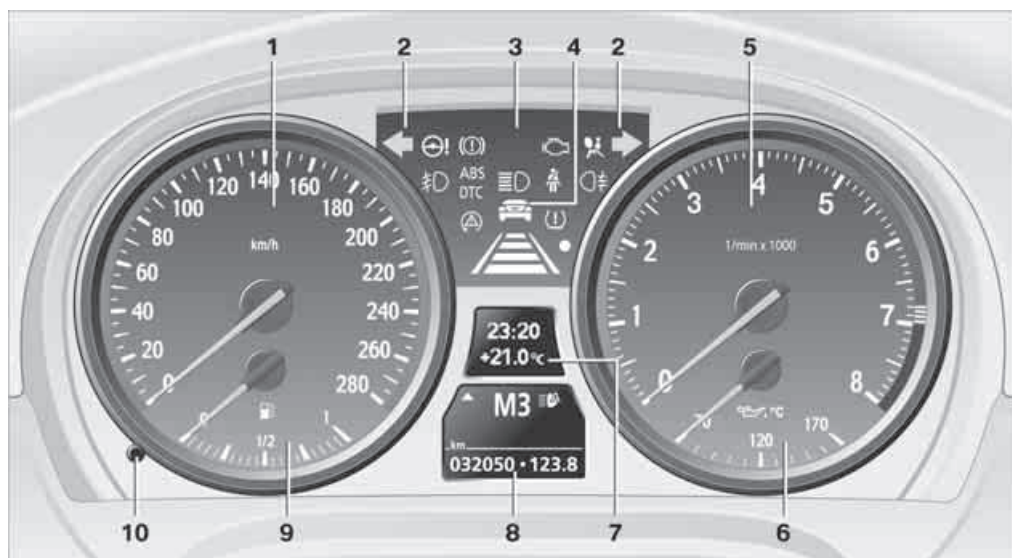


主动巡航控制 * 71

18 发动机罩解锁 235

19 打开行李箱盖 * 29

组合仪表



- 1 车速表
- 2 转向信号灯的指示灯
- 3 指示灯和警报灯 11
- 4 主动巡航控制显示 * 71
- 5 转数表 77
- 6 发动机油温度 * 78
油耗指示表 * 78
- 7 显示用于
 - ▷ 时钟 77
 - ▷ 车外温度 77
 - ▷ 指示灯和警报灯 86
- 8 显示用于
 - ▷ 自动变速箱档位 * 60
 - ▷ 带双离合器的 7 档运动自动变速箱的档位显示 * 62
 - ▷ 车载电脑 79
 - ▷ 保养需求日期和剩余的行驶里程 82
 - ▷ 里程表和里程分表 77
 - ▷ 远光灯辅助功能 * 102
 - ▷ 检查发动机油液位 * 236
 - ▷ 设置和信息 81
 - ▷ 存在检查控制信息 86
 - ▷ 换档点显示 * 80
- 9 燃油表 78
- 10 里程分表复位 77

指示灯和警报灯

工作原理



指示灯和警报灯可以以不同的组合和颜色亮起。在启动发动机或接通点火装置时会对某些车灯进行功能检查，因此它们会短暂亮起。

文本报告



控制显示上边缘的文本信息表示显示的指示灯和警报灯的意义。

补充的文本报告



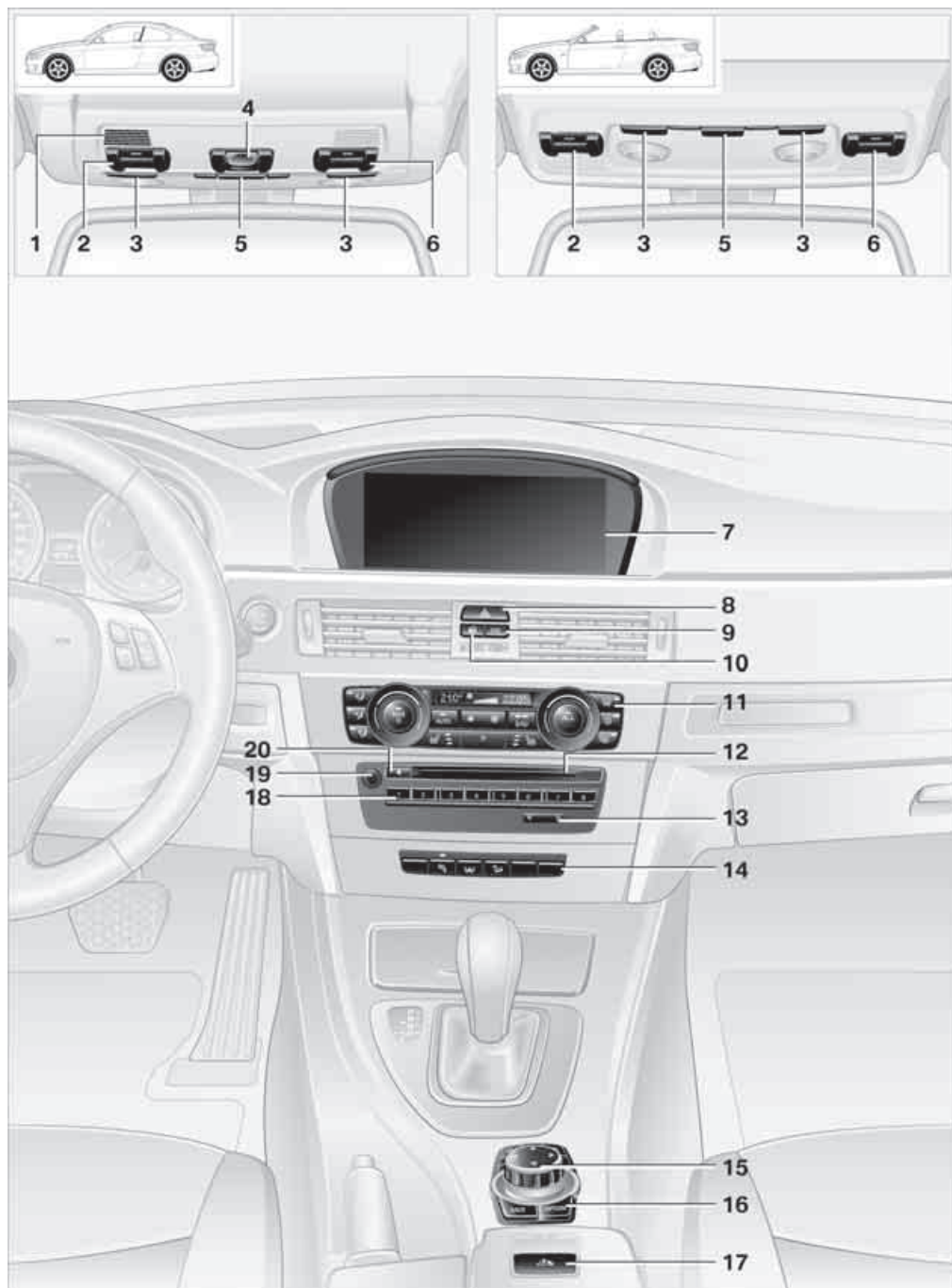
您可以通过检查控制调出控制显示的其它信息，如故障原因和相应的处理需求，见第 86 页。在相应的紧急情况下，相应的车灯会亮起显示相关信息。

无文本信息的指示灯

下述指示灯向您报告某些功能已激活：

-  远光灯 / 远近光瞬时切换 102
-  前雾灯 103
-  后雾灯 * 103
-  车灯闪烁：
DSC 或 DTC 调节驱动力，以保证行驶的稳定性 92
-  手制动器已拉紧 59
-  排放量增加导致发动机故障 241

中央控制台周围：操作元件和显示



- 1 双门轿跑车：语音输入系统 * 的话筒和免提通话设备 *
敞篷车：转向柱上的话筒
- 2 SOS：触发紧急呼叫 * 253
- 3 阅读灯 104
- 4 双门轿跑车：玻璃天窗，电动 * 35
- 5 车内灯 104
- 6 前乘客侧安全气囊的指示灯 * 52
- 7 控制显示 14
- 8 警示闪烁装置
- 9 动态牵引力控制系统 DTC 92
- 10 中控锁 29
- 11 自动空调

 气流吹向挡风玻璃 106

 气流吹向上身范围 106

 气流吹向脚部空间 106

AUTO 自动空气分配和风量 106

 冷却功能 107

 自动空气循环控制 AUC 和车内空气循环模式 107

MAX  最大冷却 106

ALL ALL 程序 107

 风量 107

 车窗玻璃除霜 107

 后窗玻璃加热装置 107

 座椅加热装置 * 46

12 CD/DVD* 光驱 160

13 更换

▷ 收音机广播电台 163

▷ 曲目 170

14 驻车距离警报系统 PDC* 90

 双门轿跑车：
遮阳卷帘 * 113

 双门轿跑车：
下坡控制 HDC* 92

 关闭 Auto Start Stop（自动启动关闭）功能 * 58

15 控制器 14 在四个方向旋转、按压或者倾斜

16 控制器按钮 14 直接选择菜单

17 敞篷车： 打开和关闭折叠式硬顶 37

18 收藏按钮 18

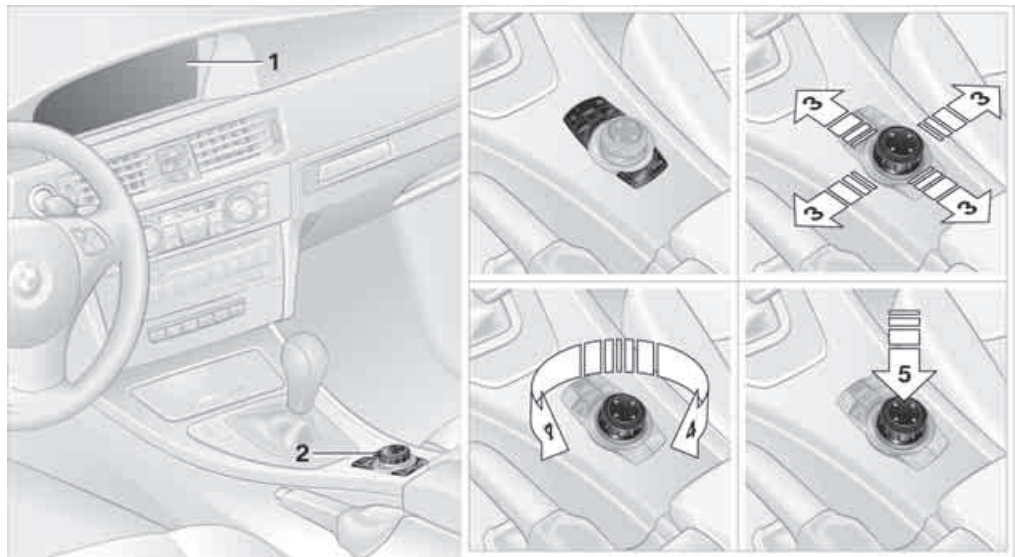
19 打开 / 关闭视听设备的声音输出和调节音量 160

20 CD/DVD* 弹出 170

iDrive 集中了开关的大多数功能。因此可以在一个中央位置操作这些功能。下面主要以菜单引导

方式向您作一介绍。至于您如何控制各项功能，已结合相应装备作了说明。

操作元件



1 控制显示

2 带按钮的控制器

您可以用按钮直接调出菜单。您可以用控制器选择菜单项并进行设置。

▷ 向四个方向倾斜，箭头 **3**

▷ 旋转，箭头 **4**

▷ 按压，箭头 **5**



只应在交通状况允许的情况下进行输入操作，否则会由于注意力不集中而给乘员和其他交通参与者带来危险。◀

控制器按钮

MENU	调出主菜单
RADIO	调出收音机菜单
CD	调出 CD/ 多媒体菜单
NAV	调出导航菜单
TEL	调出电话菜单
BACK	显示上级菜单
OPTION	调出选项菜单

操作原理

调出主菜单

按压按钮 **MENU**。
显示主菜单。



可以通过主菜单调出 iDrive 的所有功能。

选择菜单项

可以选择白色显示的菜单项。

1. 旋转控制器，直至已标记所需的菜单项。



2. 按压控制器。

显示一个新菜单或者执行功能。

用户手册中的菜单项

在用户手册中，用引号指示要选择的菜单项，例如“设置”。

在板块间切换

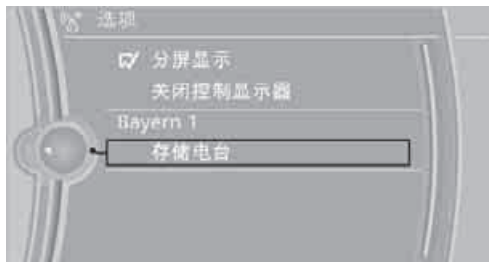
选择一个菜单项（例如“收音机”）后，板块上随即显示一个新菜单。这些板块可以互相重叠。
向左或者向右倾斜控制器，以在板块间切换。



白色箭头向左或者向右表示可以调用其它板块。

调出选项菜单

按压按钮 **OPTION**。
随即显示菜单“选项”。



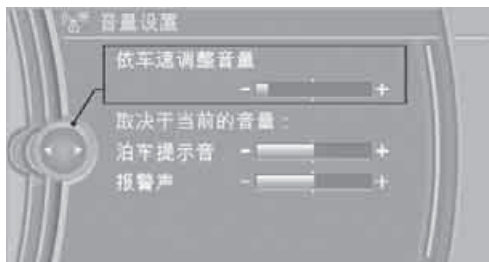
其它可能性：反复向右倾斜控制器，直至显示菜单“选项”。

在菜单“选项”中显示下列内容：

- ▷ 屏幕设置，见第 17 页。
- ▷ 所选菜单的操作可能性。

进行设置

1. 选择一个栏。
2. 旋转控制器，直至显示所需的设置。



3. 按压控制器，确认设置。

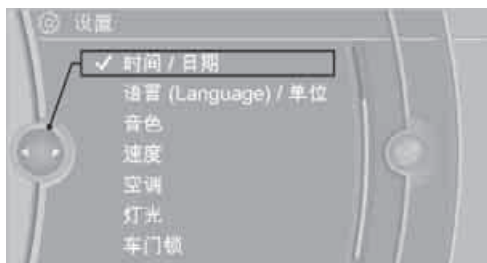
▶ 右侧的滚屏条表示是否可以选当前不可见的其它菜单项或者设置。 ◀

举例：设置时钟

1. 按压按钮 **MENU**。
显示主菜单。
2. 旋转控制器，直至已标记“设置”，然后按压控制器。



3. 旋转控制器，直至已标记“时间/日期”，然后按压控制器。

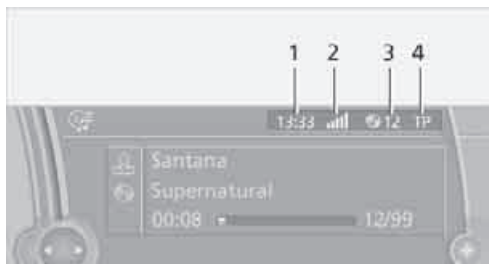


4. 旋转控制器，直至已标记“时间：”，然后按压控制器。



5. 旋转控制器，设置小时，然后按压控制器。
6. 旋转控制器，设置分钟，并按压控制器。

状态信息



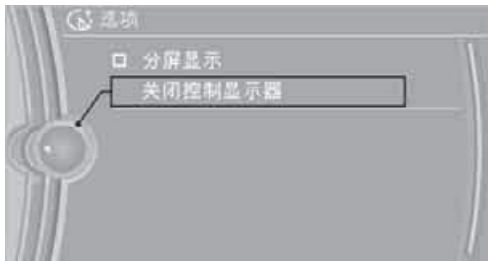
- 1 时间
- 2 显示，用于：
 - ▷ 接收信号最强的移动网络，视移动电话而定
 - ▷ 打进的和打出的、未接的来电
 - ▷ 接收短信 *
- 3 显示，用于：
 - ▷ 视听设备：收音机、CD/DVD、外部设备、TV*
 - ▷ 电话 *：车辆内登录移动电话的名称
- 4 声音输出已关闭或者交通广播显示 *：
 - ▷ “TP”：交通广播已接通。
 - ▷ 无显示：交通广播已关闭。

其它显示：

在检查控制的提示或者通过语音输入系统 * 输入时暂时交替显示状态信息。

关闭 / 打开控制显示

1. 按压按钮 **OPTION**。
2. “关闭控制显示器”



按压控制器打开。

对于专业版导航系统：分开的屏幕视图，分屏

在分开的屏幕右侧可以显示其它信息，例如车载电脑信息。

这些信息在分开的屏幕视图，所谓的分屏，以及在切换至另一菜单时也可见。

打开和关闭分开的屏幕视图

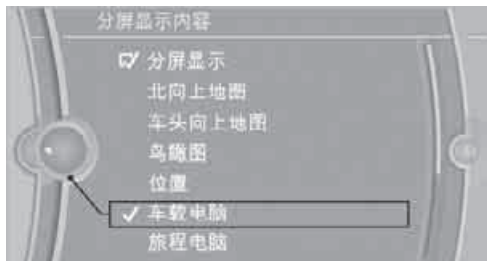
1. 按压按钮 **OPTION**。
2. “分屏显示”

分开的屏幕视图已打开。

选择分屏内容显示

您可以在打开分屏时选择显示的内容。

1. 频繁向右倾斜控制器，直至已选中分屏内容。
2. 选择显示。



收藏按钮

iDrive 的某些功能可以存储在收藏按钮上并可以直接调出，例如收音机电台、导航目的地、电话号码以及进入菜单。

存储功能

1. 通过 iDrive 标记功能。
2.  按压所需按钮超过 2 秒钟。

常用按钮示例

打开 / 关闭导航的语音提示。

1. “导航系统”
2. “地图”
3. 用控制器选择符号 .
4.  按压所需按钮超过 2 秒钟。

执行功能

 按压按钮。

即刻将执行功能。表示例如在选择电话号码时也会建立连接。

显示按钮的配置

用手指触摸按钮。不要戴手套或者使用物体。

显示简明信息

 触摸按钮。

在屏幕的上边缘显示按钮的配置情况。



显示详细信息

 长时触摸按钮。

字母和数字

输入字母和数字

1. 旋转控制器：选择字母或者数字。
2. 必要时选择其它字母或者数字。
3. “确定”：确认输入。

	按压控制器：删除字母或者数字
	长时间按压控制器：删除所有字母或者数字
	输入空格

在字母和数字间切换

依菜单不同可以在输入字母和数字间切换：

	输入字母
	输入数字

在大写字母与小写字母之间更换

依菜单不同可以在输入大写字母和小写字母间切换：

 abc	向前倾斜控制器：从大写字母切换为小写字母
 ABC	向前倾斜控制器：从小写字母切换为大写字母

输入比较

输入姓名和地址：随着字母的输入逐渐限制选择，必要时予以添加。

输入会持续与车辆内存储的数据进行比较。

- ▷ 输入时仅提供针对数据来说存在的字母。
- ▷ 目的地搜索：可以用所有控制显示上可用语言的书写方式输入地名。

语音输入系统*

工作原理

- ▷ 带有语音输入系统时，可以通过说出的命令操作相应功能。
- ▷ 可以将控制显示上的大多数菜单项作为命令说出来。输入时系统通过应答提供支持。
- ▷ 无法通过语音输入系统操作只有汽车停住时才能执行的功能。
- ▷ 该系统包括一个位于驾驶员侧的专用话筒。
- ▷ '...' 表示用于语音输入系统的命令（用户手册中）。
- ▷ '...' 表示语音输入系统的回答（用户手册中）。

前提条件

在控制显示上设定一种语音输入系统也能支持的语言，以便能够识别要说出的命令。

设定语言，见第 89 页。

说出命令

启用语音输入

1.  按压方向盘上的按钮。
2. 等待信号音。
3. 说出命令。

 控制显示上的这个符号和信号音表示语音输入系统处于启用状态。



如果没有其它命令，则接着通过 iDrive 操作该功能。

结束语音输入

按压方向盘上的按钮  或

 ›Cancel‹

可用命令

让系统说出可用命令

可能的命令与控制显示上所选择的菜单项有关。

应答可能的命令：

 ›Voice commands‹

如果显示诸如菜单“设置”，则应答设置命令。

语音输入系统帮助

应答帮助信息：

 ›Help‹

通过简短命令执行功能

无论选择了哪个菜单项，例如 ›Vehicle status‹，都可以直接通过简短命令执行主菜单的功能。

语音输入系统简短命令列表，见第 274 页。

举例：播放 CD

1. 必要时打开视听设备的声音输出。
2.  按压方向盘上的按钮。
3. ›C D and multimedia‹
播放上次播放的媒体。
4.  按压方向盘上的按钮。
5. ›C D track ...‹ 例如 CD 曲目 4。

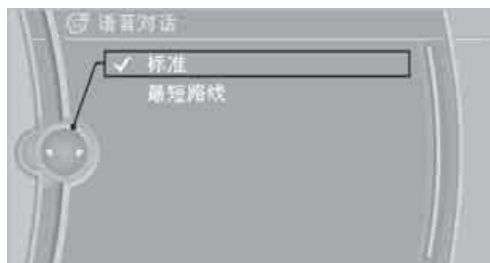
设置语音对话

可以设置该系统使用标准对话或简短形式。

进行短对话类型的语音对话时会简短播放系统的应答。

控制显示上：

1. “设置”
2. “语言 (Language) / 单位”
3. “语音对话： ”
4. 选择设置。



调整音量

语音提示过程中旋转音量按钮，直至设置了所需的音量。

- ▷ 即使改变其它音频源的音量，该音量也保持不变。
- ▷ 该音量储存在当前使用的遥控器中。

紧急呼叫提示

不要使用语音输入系统进行紧急呼叫。在紧张时声音和音调都可能发生变化。因此导致不必要的拨打延迟。

取而代之的是使用车内后视镜区域内的 SOS 按钮*，见第 253 页。

环境条件

- ▷ 用正常声音、腔调和语速流利地说出命令、数字和字母。
- ▷ 始终按语音输入系统的语言说出命令。
- ▷ 在选择收音机广播电台时，使用电台名称的常用发音。
- ▷ 为避免噪音干扰，将车门、车窗和玻璃天窗*/全景玻璃天窗*保持关闭状态。
- ▷ 避免说出命令期间车内有其它噪音。



本章将使您能够信心百倍地驾驶您的爱车。

本章将向您介绍与驾驶、安全性和舒适性有关的所有设备。

操作

本章将使您能够信心百倍地驾驶您的爱车。以下将向您介绍与驾驶、安全性和舒适性有关的所有设备。

打开和关闭

遥控器



在每个遥控器内都有一个可充电式长效电池，行驶期间该电池在点火开关内自动充电。每年至少要将每个遥控器在较长路程中使用两次，使其保持电量充足的状态。在配置了便捷登车及起动功能^{*}的汽车上，遥控器有一块可更换的电池，见第 34 页。

根据为汽车解锁时识别出的遥控器在汽车上调出及使用不同的设置，见用户个人配置，右列。

此外，遥控器还存储了有关保养要求的信息，见遥控器中的保养数据，第 240 页。

集成式钥匙



按压按钮 1，即可将钥匙解锁。

集成式钥匙适用于开下列锁：

- ▷ 前乘客侧安全气囊^{*}的钥匙开关，见第 51 页
- ▷ 手套箱，见第 114 页
- ▷ 驾驶员侧车门，见第 28 页

新型遥控器

可在 BMW 服务部为本车配置带集成式钥匙的新型遥控器以作备用或丢失时使用。

用户个人配置

工作原理

您可以按照自己的要求为您的 BMW 汽车设置一系列独特的功能。用户个人配置可以将这些设置中的大部分在无需您操作的情况下储存在当前使用的遥控器中。在给汽车解锁时识别相关的遥控器，调出和使用那些存储的设置。

在此期间如果另外一个人用自己的遥控器及其设置驾驶您的 BMW 汽车，则也还是应该能看到您的身份设置。个人设置最多保存在 4 个遥控器内，带便捷登车及起动功能^{*}功能的保存在 2 个遥控器内。

用户个人配置设置

在指定的页码上您可以找到关于设置的更详细的信息。

- ▷ 收藏按钮的功能设置，见第 18 页
- ▷ 给汽车开锁时中控锁的状态，见第 25 页
- ▷ 汽车自动上锁，见第 29 页
- ▷ 自动调出^{*}驾驶员座椅位置，见第 46 页

- ▷ 快速闪烁，见第 66 页
- ▷ 设置控制显示和组合仪表上的显示：
 - ▷ 时钟的 12/24 小时格式，见第 85 页
 - ▷ 日期格式，见第 86 页
 - ▷ 控制显示亮度，见第 89 页
 - ▷ 控制显示上的语言，见第 89 页
 - ▷ 计量单位，见第 81 页
- ▷ 显示用于驻车距离警报系统 PDC* 的光学警报，见第 91 页
- ▷ 车灯设置：
 - ▷ 迎宾灯，见第 100 页
 - ▷ 回家照明，见第 101 页
 - ▷ 白天行车灯，见第 101 页
 - ▷ 远光灯辅助功能，见第 102 页
- ▷ 自动空调：激活 / 关闭 AUTO（自动）程序、冷却功能和自动空气循环控制，设置温度、风量和空气分配，从第 106 页
- ▷ 视听设备：
 - ▷ 设置音色，见第 160 页
 - ▷ 音量随车速调节，见第 161 页

中控锁

工作原理

中控锁只能在驾驶员侧车门关闭的情况下起作用。

使用中控锁可同时上锁或解锁：

- ▷ 车门
- ▷ 行李箱盖
- ▷ 油箱盖
- ▷ 敞篷车：手套箱

从车外操作

- ▷ 通过遥控器
- ▷ 通过车门锁 *
- ▷ 通过驾驶员侧和前乘客侧车门把手便捷登车及启动 *

同时操作防盗保险装置 *。从而防止通过保险锁定按钮或车门开门器将车门解锁。使用遥控器还可以接通和关闭迎宾灯、车内灯和车前区照明灯 *。同样可以进入或退出警报装置 * 戒备状态。

关于警报装置的详细说明，见第 31 页。

从车内操作

通过中控锁按钮，见第 29 页。

在发生相当严重的事故时中控锁自动解锁。此外，将接通警示闪烁装置和车内灯。

打开和关闭：使用遥控器



在车内的人员或宠物可以从里面将车门上锁。所以离开汽车时应随身携带遥控器，以便可以从车外打开汽车。 ◀



敞篷车：如要用遥控器操作折叠式硬顶，则须先关闭车门和行李箱盖，翻下行李箱分隔装置并将其在两侧卡入锁止。请参见第 37 页。 ◀

解锁

按压按钮 。

车内灯、车前区照明灯 * 及迎宾灯打开。

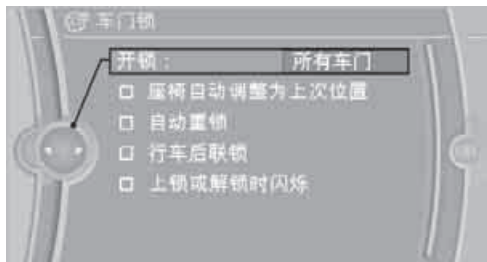
按压按钮 两次。

打开车门时，车窗将降下一些，以便上车。

解锁操作设置

您可以自行设置，是否在第一次按压按钮后只有驾驶员侧车门解锁或者整个汽车解锁。

1. “设置”
2. “车门锁”
3. “开锁”



4. 选择菜单项：
 - ▷ “所有车门”
按压按钮 一次即解锁整车。
 - ▷ “仅驾驶员侧车门”
 按压按钮一次将驾驶员侧车门和油箱盖解锁。
按压两次则将整车解锁。
 - ▷ “便捷进入”
按压按钮 两次。
打开车门时，车窗将降下一些，以便上车。
5. 按压控制器。

双门轿跑车：便捷开启

按压按钮 并保持不动。
车窗和玻璃天窗 * 将打开。

敞篷车：便捷开启

按压按钮 并保持不动。
只要车门处于关闭状态，车窗及折叠式硬顶便可以打开。

带便捷登车及启动功能 *：如果您在汽车周围区域内并继续按住 按钮，则硬顶打开后车窗会向上运动。

注意打开过程，确保没有人被夹住。松开按钮后，打开过程便中断。 ◀

上锁

LOCK 按压按钮。

如果车内有人，则不要从车外将车辆上锁，在某些国家的车型和特殊装备上不能从车内解锁。 ◀

双门轿跑车：便捷关闭

按压按钮 LOCK 并保持不动。
车窗和玻璃天窗 * 将关闭。

注意关闭过程，确保没有人被夹住。松开按钮后，关闭过程便中断。 ◀

敞篷车：便捷关闭 *

在车辆周围区域您可以使用便捷登车及启动功能的遥控器关闭折叠式硬顶和车窗。

按压按钮 LOCK 并保持不动。
折叠式硬顶和车窗将关闭。

注意关闭过程，确保没有人被夹住。松开按钮后，关闭过程便中断。 ◀

接通车内灯

在车辆上锁的情况下：
按压按钮 LOCK。
此功能还可以帮助您寻找汽车，例如在地下车库内。

行李箱盖解锁

按压按钮 约 1 秒钟。

行李箱盖会略微打开一点，与其是否上锁或解锁无关。

 对于某些国家的车型，只有在将汽车解锁后才能打开行李箱盖。

打开时，行李箱盖将向后上方升起。请注意行李箱盖四周有足够的活动空间。为了避免无意中将自己锁在车外，不要将遥控器放在行李箱内。此前已上锁的行李箱盖在关闭后会再次上锁。行驶前或行驶后应注意，行李箱盖没有在意之间解锁。 ◀

敞篷车：便捷装载 *

为了能够更好地装载行李箱，您可以按照下述步骤将打开的硬顶合上一半：

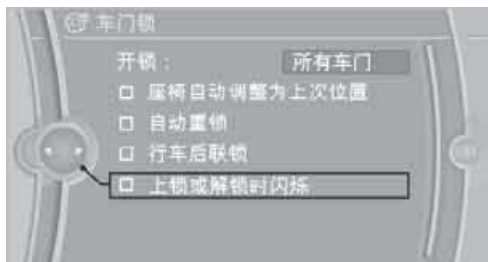
1. 短促按压按钮  并在一秒钟之内再次按压，直到折叠式硬顶停在中间位置上。然后尾门将打开一些。
2. 打开行李箱盖，将行李箱分隔装置向上按，然后将装载物放入行李箱内。
3. 将行李箱分隔装置向下按，直到其卡入两侧并锁止，然后关闭行李箱盖。
4. 长时间按压按钮 ，将折叠式硬顶再重新折拢。

确认信号

您可以关闭或激活确认信号。

1. “设置”
2. “车门锁”

3. “上锁或解锁时闪烁”



4. 按压控制器。

 上锁 / 解锁时闪光被接通。

调用驾驶员座椅位置

上一次调整的驾驶员座椅位置存储在当前使用的遥控器中。

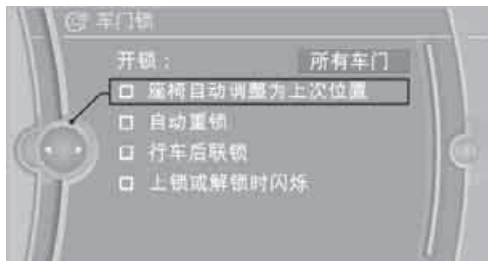
可以选择是否要自动调出位置。

 在使用这种个性化功能前要确保驾驶员座椅后的脚部空间通畅无阻。否则在座椅自动向后移时可能会挤伤人员或损坏物品。 ◀

如果您点按座椅设置开关或某个记忆按钮，设置过程便立即中断。

选择自动调用

1. “设置”
2. “车门锁”
3. “座椅自动调整为上次位置”



 上次的座椅位置自动打开并存储在当前使用的遥控器中。

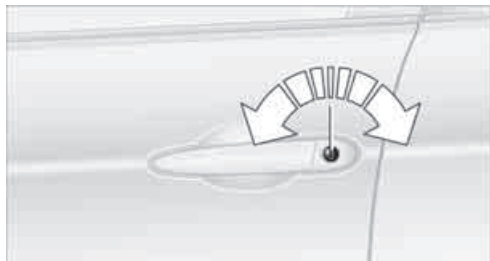
功能故障

覆盖本车所在地的无线电波可能会干扰遥控器的功能。如果出现这种情况时，用集成式钥匙通过车门锁给汽车解锁和上锁。

敞篷车：当用遥控器短时中断硬顶的动作时，如果按住相应的按钮，硬顶将会快速地完成动作。

如果用遥控器不能上锁，说明遥控器中的可充电电池电量已经耗尽。请在长途行驶中使用该遥控器，以便可以为电池重新充电，见第 24 页。对于配置了便捷登车及起动功能 * 的汽车，其遥控器内有一个电池，必要时须更换该电池，见第 34 页。

打开和关闭：通过车门锁



您可以设置采用何种方式给汽车解锁，见第 25 页。

 如果车内有人，则不要从车外将车辆上锁，在某些国家的车型和特殊装备上不能从车内解锁。◀

 在某些国家的车型上，如果通过车门锁将汽车解锁会触发警报装置 *。

解除警报的方法：

用遥控器给汽车解锁，见第 25 页，或将遥控器插入点火开关中直至极限位置。◀

有关警报装置的详细说明，见第 31 页。

 没有警报装置 * 或便捷登车及起动功能 * 的情况下只能通过车门锁将驾驶员侧车门上锁。◀

要将所有车门、油箱盖和尾门同时上锁：

1. 车门关闭时用车内中控锁（见第 29 页）的按钮将汽车上锁。
2. 驾驶员或前乘客侧车门解锁和打开，见第 29 页。
3. 汽车上锁。
 - ▷ 用集成式钥匙通过车门锁将驾驶员侧车门上锁或
 - ▷ 按下前乘客侧车门的上锁按钮并从外面关闭车门。

便捷操作

带警报装置 * 或者便捷登车及起动功能 * 时您也可以通过车门锁操作车窗，双门轿跑车时通过车门锁操作玻璃天窗 * 或者敞篷车时通过车门锁操作折叠式硬顶。

将钥匙插入解锁或上锁位置，并保持不动。

 请注意观察关闭过程，对于折叠式硬顶，也要观察其打开过程，以便确保没有人被夹住。松开钥匙，随即停止运动。◀

手动操作

在发生电气故障的情况下，您可以用集成式钥匙通过将车门锁转到极限位置来为驾驶员侧车门解锁或上锁。

打开和关闭：从车内

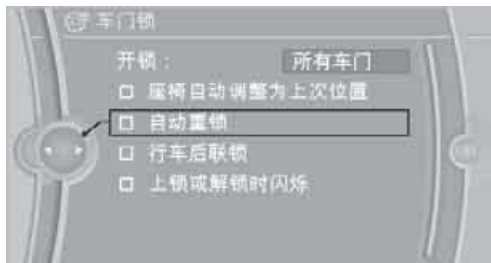


可以在前车门关闭的情况下用这个按钮给车门及行李箱盖解锁或上锁，但不可以防盗。油箱盖保持解锁状态*。

自动上锁

您可以另外设置在什么样的情况下将汽车上锁：

1. “设置”
2. “车门锁”
3. 选择所需的功能：
 - ▷ “自动重锁”
如果车门都未打开，短时后中控锁上锁。
 - ▷ “行车后联锁”
您一起步，中控锁就上锁。



☒ 功能已打开，并存储在当前使用的遥控器中。

开锁和开门

- ▷ 或者通过中控锁的按钮将车门一起解锁，然后通过座椅扶手拉动或者
- ▷ 拉动各个车门上的开门器两次：第一次解锁，第二次开门。

上锁

- ▷ 或者通过中控锁的按钮将所有车门上锁，或者
- ▷ 向下按压车门上的安全按钮。已打开的驾驶员侧车门不能用其保险锁定按钮上锁，以防止无意中将自己锁在车外。



在车内的人员或宠物可以从里面将车门上锁。所以离开汽车时应随身携带遥控器，以便可以从车外打开汽车。 ◀

行李箱盖



打开行李箱盖时应注意留有足够的空间，避免造成损坏。 ◀

从车内打开*



按压按钮：只要未上锁，行李箱盖打开。

从车外打开



长时间按压按钮，见箭头，或遥控器上的按钮 。行李箱盖打开一点。可以将其向上翻转。

对于一些国家的车型，只有在将汽车解锁后才能用遥控器打开行李箱盖。 ◀

如果发生损坏，请联系 BMW 服务部或修理厂，由受过专门培训的人员按照 BMW 的标准处理。 ◀

双门轿跑车：分别上锁或解锁 *



开关在手套箱内。

- 1 行李箱盖上锁
- 2 行李箱盖解锁

分别上锁

将开关移到箭头方向 1。

行李箱盖上锁，不能再用中控锁解锁。

如果在手套箱锁止后将不带集成式钥匙的遥控器转交他人，则行李箱盖是无法打开的。这在诸如旅馆等场合很有好处。手套箱上锁，见第 114 页。

分别解锁

将开关移到箭头方向 2。

紧急解锁 *



拉紧行李箱中的拉杆。行李箱盖随即解锁。

关闭

使用行李箱盖内饰上的拉槽可以轻易地将其拉下。

因此须注意行李箱盖的关闭区域是否畅通无阻，否则可能会造成人身伤害。 ◀

双门轿跑车



敞篷车



如要关闭行李箱盖，将其轻轻向下按压。之后，关闭过程将自动完成。◀



警报装置 *

工作原理

出现如下情况时，警报装置将发出警报：

- ▷ 打开一个车门、发动机罩或行李箱盖
- ▷ 在车内活动：车内防盗监控装置，见第 32 页
- ▷ 本车的倾斜情况发生改变，例如在有人企图偷盗车轮或将本车拖走
- ▷ 电池中断供电

根据用于不同国家的车型，其报警装置对擅自入侵进行短时报警：

- ▷ 声音警报
- ▷ 打开 * 警示闪烁装置

进入和退出戒备状态

在通过遥控器或车门锁将汽车上锁或解锁的同时，警报装置也随着进入或退出戒备状态。

您也可以在警报装置进入戒备状态时通过遥控器上的按钮  打开行李箱盖，见第 26 页。行李箱盖关闭后将被重新锁上并处于监控状态。



对于一些国家的车型，只有在将汽车解锁后才能用遥控器打开行李箱盖。

一些国家的车型上通过车门锁将汽车解锁会触发警报。◀

紧急模式 *

在遇到危险时您可以发出警报：

按压按钮  至少三秒钟。

关闭警报：按任一按钮。

结束警报

- ▷ 用遥控器将汽车解锁，见第 25 页。
- ▷ 将遥控器插入点火开关，直到极限位置。

指示灯显示



- ▷ 位于车内后视镜下面的指示灯持续闪烁：装置进入戒备状态。
- ▷ 上锁后指示灯闪烁：车门、发动机罩或行李箱盖未正确关闭。即使这部分不再关闭，其他部分也会被保险锁死，约 10 秒钟后指示灯持续闪烁。车内防盗监控装置和倾斜警报传感器却未被激活。
- ▷ 解锁后指示灯熄灭：说明您不在的这段时间内没有人企图侵入您的汽车。
- ▷ 解锁后指示灯一直闪烁，但最长不会超过 5 分钟，直至您将遥控器插入点火开关中才熄灭：说明您不在的这段时间内有人企图侵入您的汽车。

倾斜警报传感器

监控本车发生倾斜的情况。例如在有人企图偷盗车轮或牵引汽车时，该警报装置便会作出警报反应。

车内防盗监控装置

双门轿跑车

车内防盗监控装置正确工作的前提是车窗和玻璃天窗 * 都已关闭。

敞篷车

整个车内直到座椅表面的高度都在监控之下。这样，即使硬顶已打开，包括车内防盗监控装置在内的警报装置也会进入戒备状态。如果掉了东西，例如树叶，则可能会引起误警报，请参见避免误警报。

避免误警报

可一同关闭倾斜警报传感器和车内防盗监控装置。这样即可防止在以下情况下发生误警报：

- ▷ 在双层立体车库中
- ▷ 用运输旅游汽车的火车、用轮船或在拖车上运载本车时
- ▷ 需要将宠物留在车内时

关闭倾斜警报传感器和车内防盗监控装置

在汽车上锁的情况下重新按压遥控器按钮



指示灯先短暂亮起，然后持续闪烁。在重新将汽车解锁或上锁之前倾斜警报传感器和车内防盗监控装置一直处于关闭状态。

便捷登车及起动功能 *

通过便捷登车及起动功能可以不必将遥控器握在手中便能进入本车。只要您带着遥控器，例如在上衣口袋中就足够了。本车可以识别出在邻近位置或车内的所属遥控器。

便捷登车及起动功能支持下列功能：

- ▷ 车辆解锁 / 上锁
- ▷ 行李箱盖单独解锁
- ▷ 发动机启动
- ▷ 便捷关闭

功能前提

- ▷ 只有汽车识别出遥控器位于车外时，才能给汽车或行李箱盖上锁。
- ▷ 在约 2 秒钟之后才可以进行下一次解锁和上锁操作。
- ▷ 只有汽车识别出遥控器位于车内时，才可以启动发动机。

与普通遥控器不同的特点

是否使用便捷登车及起动功能或通过按压遥控器按钮操控上述那些功能，原则上没有区别。因此，请您首先掌握从第 24 页起的打开和关闭提示。

下文介绍利用便捷登车及起动功能的特点。



如果在打开或关闭车窗、玻璃天窗或折叠式硬顶时出现短暂延迟的情况，则检查是否有遥控器位于车内。必要时请重新打开或关闭。 ◀

解除联锁



完全握住驾驶员或前乘客侧车门的把手，箭头 **1**。这相当于按压按钮 。

解锁后如果在车内识别出遥控器，电动方向盘锁便会解锁，见第 56 页。

上锁

用手指触摸平面（如箭头 **2**）约 1 秒钟。这相当于按压按钮  LOCK。

 请确保在上锁前点火装置和所有用电器都已关闭，以保护蓄电池。◀

双门轿跑车：便捷关闭

进行便捷关闭时将手指放在平面上，箭头 **2**。

敞篷车：车窗和车顶操作

如果车内有遥控器，在接通收音机待机状态时您可以打开和关闭车窗和车顶。

行李箱盖单独解锁

按压行李箱盖外侧的按钮。这相当于按压按钮 。

 在汽车上锁的情况下，当关闭行李箱盖后，如果系统识别出遥控器无意间留在行李箱内，尾门便会再次打开。报警闪光装置闪光并响起声讯报警 *。◀

接通收音机待工作状态

按压启动 / 关闭按钮可以接通收音机待机状态，见第 56 页。

 此时不要踩下制动器和离合器，否则发动机会立即启动。◀

启动发动机

如果遥控器位于车内，则可以启动发动机或接通点火装置。不必将遥控器插入点火开关中，见第 56 页。

在带自动变速箱的汽车上关闭发动机 *

只有在选档杆位于 P 位置时，才能关闭发动机，见第 58 页。

为了使选档杆位于 N 位置时能够关闭发动机，必须将遥控器插入点火开关。

功能故障

便捷登车及起动功能可能会受本地无线电波干扰。用遥控器上的按钮或用集成式钥匙打开或关闭汽车。为了随后启动发动机，将遥控器插入点火开关。

警报灯



如有人企图启动发动机时，组合仪表上的警报灯亮起：不可能启动发动机。遥控器不在汽车内或受到干扰。

将遥控器带入车内或让 BMW 服务部检查。必要时将其它遥控器插入点火开关。



在发动机运行的情况下组合仪表上的警报灯亮起：遥控器不在汽车内。在发动机停止运行之后，只能在约 10 秒钟之内重新启动发动机。



组合仪表上的指示灯亮起，在控制显示上出现一条显示信息：更换新的遥控器电池。

电池更换

用于便捷登车及起动功能的遥控器内有一块电池，必要时应及时更换。

1. 从遥控器中取出集成式钥匙，见第 24 页。



2. 取下遥控器盖。
3. 将新电池的正极向上放入。
4. 合上遥控器盖。



旧电池放到回收点或交给 BMW 服务部。◀

车窗



关闭车窗时必须注意观察，否则会造成伤害。

每次离开汽车都必须将遥控器随身携带，以防发生例如儿童操作电动车窗而夹伤自己之类的情况。◀

双门轿跑车：打开、关闭



- ▷ 将开关按至压力作用点：
只要您按压开关，车窗即打开。
- ▷ 将开关压过压力作用点：
车窗自动打开。重新按压，打开过程停止。

车窗关闭过程与打开类似，拉起开关即可关闭车窗。

敞篷车：打开、关闭

单独



- ▷ 将开关按至压力作用点：
只要您按压开关，车窗即打开。
- ▷ 将开关压过压力作用点：
车窗自动打开。重新按压，打开过程停止。

车窗关闭过程与打开类似，拉起开关即可关闭车窗。后车窗不自动关闭。

共同



- ▷ 将开关按至压力作用点：
只要您按压开关，所有车窗将全部打开。
- ▷ 将开关压过压力作用点：
所有车窗将全部自动打开。重新按压，打开过程停止。
- ▷ 拉起开关：
只要您拉起开关，所有车窗将全部关闭。

关闭点火装置后

将遥控器取出或关闭点火装置后，还可以继续操作车窗约 1 分钟。

便捷操作

通过遥控器或车门锁进行便捷操作，见第 25 页或第 28 页。关于便捷登车及起动时的便捷关闭，见第 26 页上的上锁。

防夹保护

如果车窗关闭时闭合力超过某一特定值，关闭过程便会中断，然后车窗会略微打开一些。

 尽管有防夹保护，也应随时注意保持车窗玻璃关闭区域畅通无阻，否则在特殊情况下（例如障碍物较薄）将无法确保中断关闭过程。

请勿在车窗活动范围内安装附件，否则会影响防夹保护。

敞篷车：后车窗上没有防夹保护。所以在关闭时要特别小心，否则会造成人身伤害。 ◀

在没有防夹保护的情况下关闭

当车外出现危险时或例如因车窗结冰而无法正常工作关闭时，可采取下述措施：

1. 将开关拉过压力作用点并保持不动。防夹保护便受到影响，如果合力超过某一特定值，车窗将稍微打开一点。
2. 四秒钟之内重新将开关拉过压力作用点并保持不动。车窗在没有防夹保护的情况下关闭。

双门轿跑车：玻璃天窗^{*}，电动

 关闭时应注意观察玻璃天窗，否则可能会造成伤害。

每次离开汽车时都必须将遥控器随身携带，以防发生诸如儿童操作天窗而夹伤自己之类的情况。 ◀



升起

按压开关。

- ▷ 玻璃天窗在已关闭的情况下会抬起来，滑动遮光板则略微打开一些。
- ▷ 玻璃天窗在已打开的情况下会自动进入抬起位置。滑动遮光板保持完全打开状态。

打开、关闭

- ▷ 将开关向后推到压力作用点。只要开关在此位置上保持不动，玻璃天窗和滑动遮光板就会一起打开。
- ▷ 将开关向后推过其压力作用点。玻璃天窗和滑动遮光板自动打开。再点按一次开关，打开过程停止。

类似地，您可以通过向前推动开关来关闭玻璃天窗。滑动遮光板保持打开状态，然后可以手动关闭。

关于通过遥控器或车门锁进行便捷操作的说明，见第 25 页或第 28 页。便捷登车及启动时的便捷关闭，见上锁，位于第 26 页。

关闭点火装置后

在取出遥控器或关闭点火装置的情况下您可以有约 1 分钟时间操作天窗。

防夹保护

如果玻璃天窗在关闭时从大约天窗中度开启，或在从抬起位置关闭时出现阻力，则关闭过程被中断，玻璃天窗重新略微打开一些。



尽管有防夹保护，也应随时注意保持天窗关闭区域畅通无阻，否则在特殊情况下（例如障碍物较薄）将无法确保中断关闭过程。◀

在没有防夹保护的情况下关闭

当车外发生危险时，将开关向前推，直到压过压力作用点。天窗在没有防夹保护的情况下关闭。

断电后

断电后只能手动升起天窗。必须对该系统进行初始化设置。BMW 建议让 BMW 服务部进行此项作业。

手动关闭 *

发生电气故障时可以手动移动玻璃天窗：

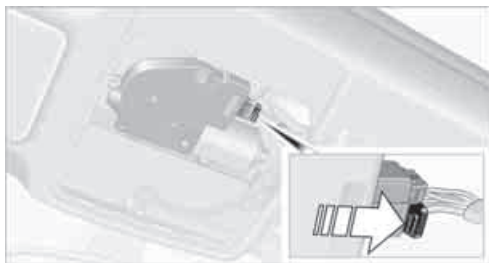
1. 用随车工具（见第 246 页）中的螺丝刀从前面将照明灯罩抽出。



2. 用螺丝刀在每侧的凹口处按压夹子。



3. 取下操作元件。
4. 拔下电机插头。在手动移动时用力会明显减少。



5. 从随车工具中取出内六角扳手*，见第 246 页，插入预留的开口内。将玻璃天窗移向需要的方向。



6. 安装操作元件，然后安装照明灯罩。

敞篷车：折叠式硬顶

折叠式硬顶将不受天气环境的影响与简明舒适的操作这两个优点合二为一。

为了使您能够尽情地享受您的敞篷车，这里还有几点建议：

- ▷ 停车后，建议您关闭折叠式硬顶。关闭的硬顶不仅使车内免受意外天气的影响，而且还起了防盗的作用。然而，即使硬顶已关闭，贵重的物品也要存放在上了锁的行李箱内。
- ▷ 在折叠式硬顶上不要固定车顶支承系统，特别是不要固定磁性支承系统。
- ▷ 在行李箱盖上不要固定支承系统，特别是也不要固定磁性支承系统。
- ▷ 操作折叠式硬顶时，行李箱盖将向后上方转动。因此在操作折叠式硬顶前应确保有足够的空间，例如当挂车挂钩上装有车尾载物架或当停车场地狭窄时。
- ▷ 打开湿的硬顶时，例如在雨天行驶后，水滴可能会流入行李箱内。必要时提前取出行李箱内的物品，以免使其沾上水迹或脏污。

 不要在折叠式硬顶上或行李箱盖上放置物品，否则当折叠式硬顶活动时掉落，而造成损坏或伤害。

当翻车保护系统伸出时，切勿移动折叠式硬顶。在硬顶没有完全打开或关闭的情况下行驶会造成损坏或伤害。

在打开和关闭的过程中，不要将手伸入机械部件内。让儿童远离折叠式硬顶的翻转范围。◀

 当温度低于 -10°C 时，折叠式硬顶无法活动。在控制显示上显示一条信息。◀

 只有当汽车停车时才能打开或关闭折叠式硬顶。只有当硬顶的动作完全结束后才可以起步，否则会发生损坏。◀

打开和关闭之前

- ▷ 注意前面的安全提示。
- ▷ 确保行李箱分隔装置已翻下并在两侧卡住锁止，见第 118 页，否则无法打开折叠式硬顶。
- ▷ 不要在行李箱分隔装置的旁边或上面放置物品，同时关闭行李箱内左侧的杂物箱。
- ▷ 遵守行李箱分隔装置下方最高装载高度的规定，对此请见行李箱内带高度标记的提示牌。
- ▷ 确保行李箱盖已关闭。
- ▷ 汽车要尽量水平停放。如果倾斜的角度过大则会显示出一个指示灯。

打开和关闭

当停车时，从收音机待机状态起，见第 56 页：

 为了保护电池，尽可能地仅在发动机处于工作状态时活动折叠式硬顶。

关闭折叠式硬顶前，先除去挡风玻璃框上可能存在的异物，否则会阻碍关闭过程。◀



1 拉起开关：打开折叠式硬顶。
按压开关：关闭折叠式硬顶。

2 LED 指示灯

 拉动或者按压硬顶操作开关，侧车窗向下降。

如果您在 LED 指示灯 **2** 熄灭后长时间拉起或按压开关，车窗将重新向上移动。◀

LED 指示灯

在下述情况下，除了亮起 LED 指示灯外，控制显示上将显示一条信息，必要时将发出声音信号：

- ▷ 在操作硬顶的过程中，左面的 LED 指示灯以绿色亮起。一旦打开或关闭过程结束，指示灯将熄灭。
- ▷ 松开开关后，如果右面的 LED 指示灯以红色闪烁，则说明打开或关闭过程尚未结束。
- ▷ 按住开关时，如果右面的 LED 指示灯以红色亮起，则说明行李箱分隔装置被翻上、行李箱盖未关闭、汽车的位置过于倾斜或出现了故障。此时将无法活动折叠式硬顶。

中断

如果松开了硬顶操作开关，自动活动过程将中断。可以操作开关将软顶继续向所需要的方向移动。

 当硬顶没有完全打开或关闭时，会带来危险。

不要先后多次中断并继续关闭过程，否则会损坏机械部件。◀

 当硬顶没有完全打开或关闭时，则无法打开行李箱盖，也无法活动车窗。◀

通过遥控器或车门锁进行便捷操作

见第 26 页和第 28 页。

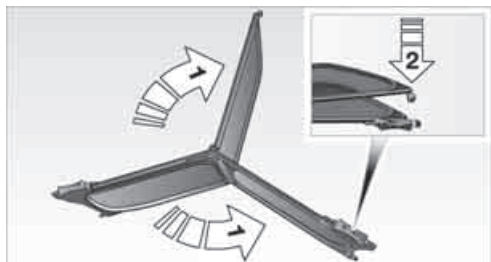
挡风装置 *

挡风装置使车厢内的空气运动在硬顶打开时也保持较微弱，这样您即使在高速行驶时也还会感到较为舒适。

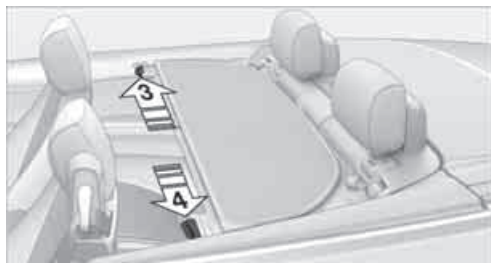
安装

挡风装置放在行李箱的一个保护套内。保护套上也附有一个简要的操作说明。

1. 从保护套内取出挡风装置并将其翻开，箭头 1。



2. 将挡风装置的上下部分一同按至止动装置锁止，箭头 2。



3. 将固定销钉，箭头 3，推入汽车右侧预留的开口内，直到将其卡入锁止为止。必要时先拆下盖板。
4. 将固定销钉，箭头 4，推入汽车左侧预留的开口内，直到将其卡入锁止为止。



5. 将旋转把手朝着箭头 5 的方向转入第一个凹口处，以将右面的固定销钉插入支架中。
6. 将旋转把手朝着箭头 6 的方向转到符号  处，以将左面的固定销钉插入支架中。
7. 将挡风板的上面部分向上翻开。



当挡风装置已安装后：如果要座椅移至最终位置，不要将座椅靠背向后倾斜得过大，否则会损坏挡风装置。◀



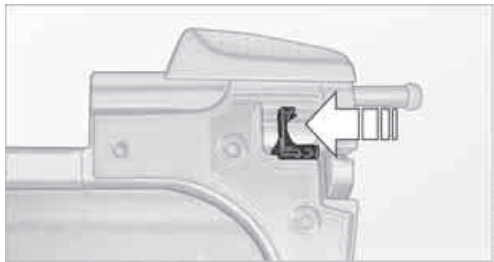
仅在两个符号之间转动旋转把手，否则会损坏挡风装置内部的绳索传动装置。◀

取出

按照与安装相反的顺序进行。

用汽车内的盖板来固定挡风装置。

折合

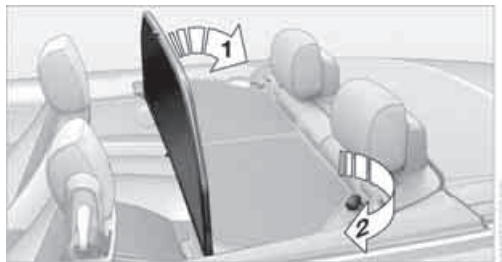


将红色的解锁杆推向挡风装置的中间，然后在两侧将装置压开。

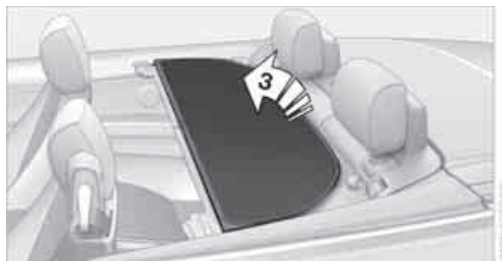
装载功能

尽管已安装了挡风装置，也可以在后座上载物。

1. 降下所有车窗。
2. 将挡风装置的上部翻下，箭头 1。



3. 将旋转把手转入位置 ，箭头 2。



将挡风装置的两部分向前翻折并靠在前排座椅上，箭头 3。

为了保护座椅表面或为了能够使用提包架，您可以翻折后座椅的靠背，见第 118 页。

调整

正确的坐姿

轻松愉快驾驶的前提是找到一个适合您自身的座椅位置。在发生交通事故时，座椅位置与安全带、头枕和安全气囊共同发挥着重要作用。在此请您注意下列提示，否则将影响安全系统的保护效能。

有关儿童乘车安全的附加提示，见第 51 页。

安全气囊



与安全气囊保持一定的距离。始终握住方向盘外圈，双手放在 3 点和 9 点位置上，尽最大可能降低安全气囊触发时对手或手臂的危害。

在安全气囊和乘员之间不允许有其他人员、宠物或物品。

请勿把前乘客侧前部安全气囊的盖板用作存物架。请留意让前乘客保持正确坐姿，比如脚或腿不要顶住仪表板，否则在前部安全气囊触发时腿部会受伤。

请留意让乘客的头与侧面安全气囊保持一定距离，不能靠在头部安全气囊的盖板上，否则在触发安全气囊时会产生人身伤害。◀

即使遵守所有提示，在具体情况下也不能完全排除因接触安全气囊而造成伤害。对于较敏感的乘员，安全气囊点火和充气时的噪声可能会对其听觉产生短暂的、通常是非长久性的影响。

安全气囊的布置位置及详细提示，见第 97 页。

头枕

正确调整头枕可以在发生事故时减小颈椎受伤的危险。



调整头枕，使其中间部分基本与耳朵等高，否则在发生事故时会有很大的受伤危险。◀

头枕，见第 44 页。

安全带

每次行车前所有座椅上的乘员都要系上安全带。作为附加安全装置的安全气囊是安全带的一种补充，但不能代替安全带。



原则上每条安全带只能供一人使用。不要让婴儿和儿童坐在成人的大腿上。注意要将腰部安全带紧贴臀部且不要压在腹部上。

安全带不能勒在脖子上或与尖锐的边角接触，且不要从坚硬或易碎的物体上拉过或被其夹住。将安全带无扭转、绷紧跨过髋部和肩部，尽可能贴住身体系好，否则在汽车发生正面碰撞事故时安全带可能会滑过髋部使腹部受伤。

避免穿戴臃肿宽大的衣服，要不时地从肩部将上身范围的安全带收紧，否则会削弱安全带的拉紧保护作用。◀

安全带，见第 47 页。

座椅

调整前注意

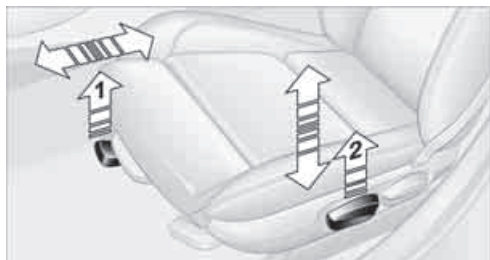
 行车期间不要调整驾驶员座椅。否则可能因座椅意外移动而使汽车失控，并引发交通事故。

也不要将前乘客座椅的靠背过于向后倾斜，否则发生事故时乘客有滑到安全带下面的危险，导致安全带的保护作用不复存在。 ◀

请遵守第 44 页上关于头枕高度的提示和第 47 页上关于安全带损坏的提示。

手动调整

 请遵守第 42 页上的提示，否则会危及乘员的人身安全。 ◀



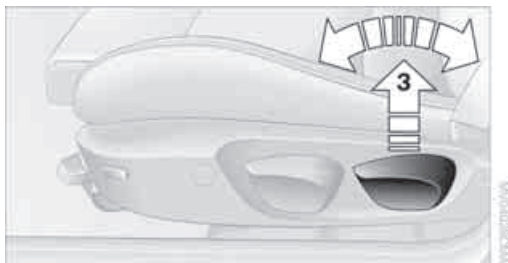
纵向

拉住拉杆 1，将座椅移到需要的位置。
松开拉杆后将座椅轻微前后推动，使其正确嵌入。

高度

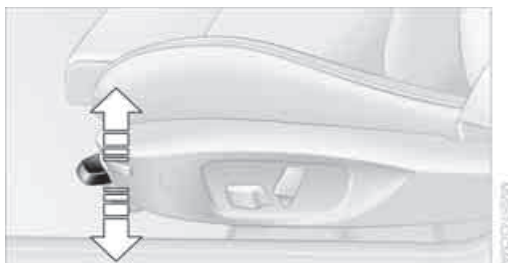
拉住拉杆 2，根据需要 will 座椅上下调整。

靠背



拉住拉杆 3，根据需要 will 靠背上下调整。

倾斜度 *



拉住拉杆，根据需要 will 座椅上下调整。

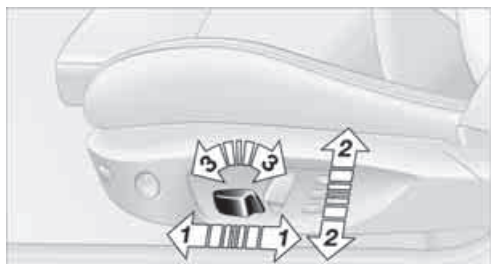
大腿支撑 *



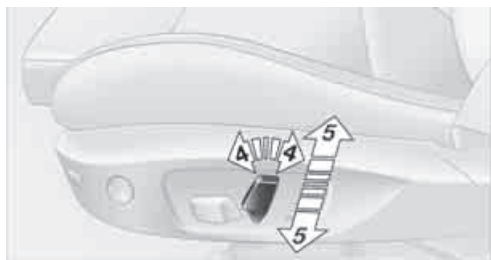
拉住拉杆，沿纵向推移大腿支撑。

电动调整

 请遵守第 42 页上的提示，否则会危及乘员的人身安全。 ◀



- 1 纵向 *
- 2 高度
- 3 倾斜度 *



- 4 靠背
- 5 敞篷车：头枕

双门轿跑车：手动调整头枕，见下文头枕。

腰部支撑 *



靠背的轮廓是可变的，因此可按照腰部脊柱的弧度（脊柱前凸）支撑乘员。

为使乘员正确且放松地坐在座椅上，座椅要支撑起乘员的骨盆上部和脊柱。

- ▷ 加大或减小弧度：按压开关前部或后部。
- ▷ 向上或向下延长弧度：按压开关上部或下部。

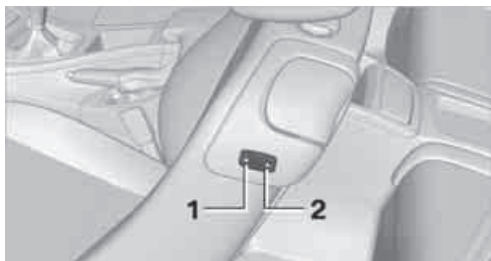
靠背宽度 *



使用侧面滑块可以改变靠背的宽度，使侧部支撑适应自己的需要。

按压开关前部或后部。
减小或增大靠背宽度。

从外侧 / 后排调整座椅的纵向位置 *



如要从外侧或后排座椅调整前排座椅的纵向位置，则：当车门打开时按压前面的按钮 **1** 或后面的按钮 **2**。

头枕

正确调整的头枕

正确调整头枕可以在发生事故时减小颈椎受伤的危险。

 调整头枕，使其中间部分基本与耳朵等高，否则在发生事故时会有很大的受伤危险。只有当座椅上没有乘客时，才能拆卸该座椅的头枕。载客前应重新安装上头枕，否则头枕将起不到其保护作用。 ◀

高度

调整头枕，使其中间部分基本与耳朵等高。

间距

调整间距，使头枕尽可能靠近头后部。

前排主动式头枕

发生不同程度的追尾事故时主动式头枕减小至头部的间距。

 不要使用座椅套或者头枕套，它们会影响主动式头枕的功能。

不要将衣架等物品直接挂在头枕上。座椅或头枕上只能安装由 BMW 认可的附件。

否则不能保证主动式头枕的功能，发生追尾事故时不能充分利用其减小损伤的潜能。

故障、停用或者主动式头枕触发后仅由 BMW 服务部或由可出具必要的炸药处理许可证的汽车修理厂、由受过相应培训的人员按照 BMW 公司的规定进行检验、维修或者拆卸工作。否则，处理不当就会导致系统失灵或无意中触发，导致伤害。 ◀

 由于技术原因不能拆卸头枕。 ◀

双门轿跑车：前排座椅

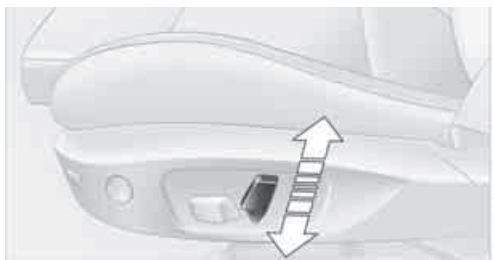
调整高度



- ▷ 向上：拉。
- ▷ 向下：按压按钮，箭头 **1**，然后向下按头枕。

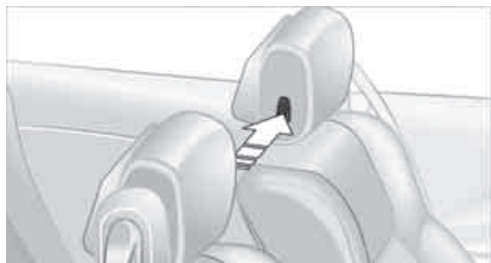
敞篷车：前排座椅

调整高度



- ▷ 向上：向上按压按钮。
- ▷ 向下：向下按压按钮。

调整至头后部的距离

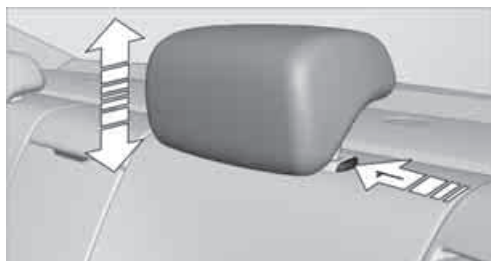


- ▷ 向前：拉。
- ▷ 向后：按压按钮并将头枕垫向后推。

 不要将物品放在头枕垫后，否则会影响头枕的功能。 ◀

双门轿跑车：后排座椅

调整高度



- ▷ 向上：拉。
- ▷ 向下：按压按钮，箭头 **1**，然后向下按头枕。

拆卸

1. 将头枕向上拉至极限位置。
2. 按压按钮，箭头 **1**，将头枕从稍微向前翻起的后座椅靠背中完全拉出来。

 只有当后排座椅上没有乘客时，才能拆卸头枕。在后排座椅载客前重新安装上头枕。 ◀

上车至后座椅处

双门轿跑车：手动调整纵向位置的座椅



便捷登车

便捷登车包括座椅纵向设置和靠背设置的记忆功能。

1. 拉动拉杆，将靠背向前翻。
2. 向前推座椅。

初始位置

向后推座椅，将靠背翻回。

 将座椅推至最后面的位置时确保不会挤伤人员或损坏物品。

行车前要将两个座椅及其座椅靠背卡住并锁止，否则会因意外移动而产生事故危险。 ◀

电动调整纵向位置的座椅

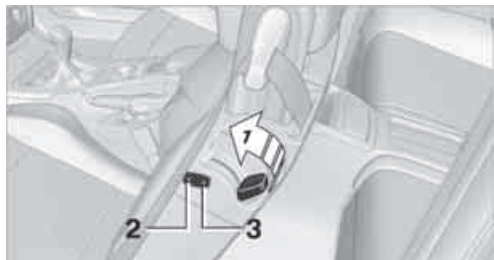
双门轿跑车



敞篷车



座椅靠背锁止警报灯：
当某一座椅靠背未锁止时，该灯将亮起。另外，在控制显示上会显示一条信息。



便捷登车

便捷登车包括座椅纵向设置和靠背设置的记忆功能。

1. 拉动拉杆 **1**，将靠背向前翻。
2. 按下前面的按钮 **2**，直到座椅移到了需要的位置为止。

初始位置

按下后面的按钮 **3**，直到座椅自动停在其原来的位置，然后翻回靠背。如果您提前松开按钮，座椅将停在其当前的位置。



在将座椅向后移动时，确保不会挤伤人员或损坏物品。

行车前要将两个座椅及其座椅靠背卡住并锁止，否则会因意外移动而产生事故危险。 ◀

座椅加热装置 *



每个温度等级按压按钮一次。三个 LED 指示灯同时亮起时是最高温度。

关闭：
长时间按压按钮。

如果您在 15 分钟左右内继续行驶，座椅加热装置会自动按上一次设置的温度被激活。

为了保护蓄电池，温度会降低，必要时装置甚至会自动关闭。LED 指示灯将一直亮着。

座椅及后视镜记忆设置 *

您可以存储和调用两个不同的驾驶员座椅位置和外后视镜位置。

靠背宽度和腰部支撑的调整不能存储在记忆设置中。

存储



1. 接通收音机待机状态或点火装置，见第 56 页。
2. 调整所需要的座椅和外后视镜位置。

3.  按压按钮。
按钮内的 LED 指示灯亮起。
4. 按压所需的存储按钮 **1** 或 **2**：LED 指示灯熄灭。
驾驶员座椅位置和外后视镜位置存储在当前使用的遥控器中。

调出

 在行驶期间不要调用记忆设置，否则会因座椅意外移动而存在发生事故的危險。 ◀

便捷功能

1. 解锁后打开驾驶员侧车门或接通收音机待机状态，见第 56 页。
2. 短促按压所需的存储按钮 **1** 或 **2**。

如果您点按座椅设置开关或某个记忆按钮，设置过程便立即中断。

安全功能

1. 关闭驾驶员侧车门并接通或关闭点火装置，见第 56 页。
2. 长时间按压需要的存储按钮 **1** 或 **2**，直至设置过程结束。

如果意外按下了按钮 ：
请再按一次此按钮，LED 指示灯熄灭。

安全带

概述

 请留意第 42 页的提示，否则乘车人员的安全性保护效能降低。 ◀

每次行车前所有座椅上的乘员都要系上安全带。作为附加安全装置的安全气囊是安全带的一种补充，但不能代替安全带。

安全带数量

为了您和您的乘员的安全，本车配备有四条安全带。然而这些安全带只在已正确系好时才能发挥其保护作用。



关闭

必须听到安全带锁扣的卡止声。

在座椅已调整好的情况下，上部的安全带固定点适合于所有成年乘员的身材，见第 42 页。

打开

1. 握住安全带。
2. 按压锁紧件中的红色按钮。
3. 将安全带送回安全带回卷器。

驾驶员与前乘客座椅安全带记忆装置



指示灯亮起，并发出报警声。控制显示会附加显示一条信息。请检查安全带佩带是否正确。

如果驾驶员侧的安全带没有系好，安全带记忆装置则会被激活。如果前乘客的安全带没有系好、前乘客座椅上放置了物件或驾驶员 / 前乘客解开了安全带，在车速高于约 8 公里 / 小时的情况下，安全带记忆装置将被激活。

安全带的损坏



在事故中承受过高负荷的安全带或已损坏的安全带：立即到 BMW 服务部更新安全带系统，包括安全带拉紧装置和儿童保护系统（如果配备），并要检查安全带的变化情况。这些作业只能由 BMW 服务部或修理厂经专门培训的人员按照 BMW 公司的规定进行，否则将无法保证这种安全装置的正常功能。 ◀

双门轿跑车：安全带传送装置

工作原理

安全带传送装置使您能够轻易地佩戴安全带。当关闭车门、接通收音机待机状态或打开点火装置后，安全带传送装置将自动输送安全带，为您可以轻松地佩戴安全带作好准备。佩戴后，安全带传送装置将收回到其准备位置。



在下列情况下，即使您还未系上安全带，安全带传送装置也会收回：

- ▷ 等候的时间超过约 1 分钟
- ▷ 打开相应的车门
- ▷ 起步。

当接通收音机待机状态或打开点火装置时，在关闭相应的车门后将重新激活安全带传送装置。

前乘客座椅

安全带传送装置仅在座椅上有乘客及前乘客侧车门关闭时才进行传送。

防夹保护

如果安全带传送装置在伸出和缩回时遇到阻力，便会朝着相反的方向稍微收回一些，然后在该位置上保持不动。如要重新激活安全带传送装置，则：打开并关闭车门或关闭并打开点火装置。

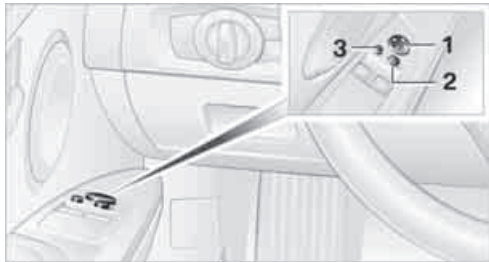
 尽管有防夹保护，也需注意在安全带传送装置的活动范围内保持通畅无阻，否则在特殊情况下将无法确保能够中断成功。◀

后视镜

外后视镜

外后视镜提供的视野范围 * 比内后视镜大。因此向后的可视范围更宽阔，同时减小了所谓的视野盲区。

 后视镜内看到的物体与实际相比要近一些。不要通过后视镜估算与后部交通参与者的距离，否则会增加产生事故的风险。◀



- 1 设置
- 2 切换到其他后视镜或路缘自动监测装置 *
- 3 折起和翻开后视镜 *

外后视镜的设置将存储在当前使用的遥控器中 *。给汽车解锁后将自动调出所存储的位置。

手动调整

也可以手动调整后视镜：按压后视镜玻璃镜面的边缘。

折起和翻开后视镜 *

按压按钮 **3** 可以在车速低于约 20 公里 / 小时的情况下折起和翻开后视镜。这对于诸如在狭窄的街道上的行驶有利，或者可以将手动翻折的后视镜重新置于合适的位置。折起的后视镜在车速约为 40 公里 / 小时时自动翻开。

 进入洗车设备洗车前手动或者用按钮 **3** 折合后视镜，否则由于车辆宽度所限使其受到损坏。◀

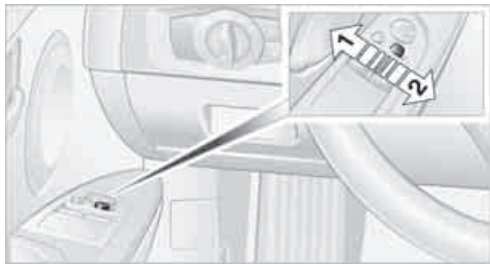
自动供暖装置

依车外温度两个外后视镜在发动机运转或者接通点火装置的情况下自动加热。

向下翻折前乘客侧后视镜 - 路缘自动监测装置 *

激活

1. 将开关朝驾驶员侧后视镜方向推动，箭头 **1**。



2. 挂入倒车档或者选档杆以及档位 R。
将前乘客侧的后视镜的玻璃向下翻一点。这样，驻车时使车辆下部区域（路缘）进入驾驶员视野内。

 在带挂车行驶时，路缘自动监测装置便会关闭。◀

关闭

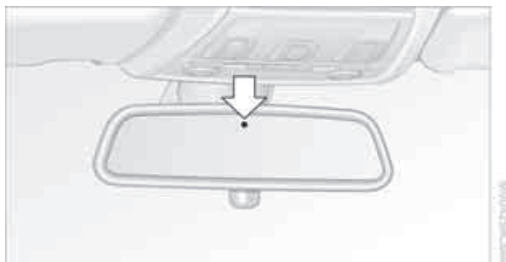
将开关朝前乘客侧后视镜方向推动，箭头 **2**。

车内后视镜



夜间行车时，为了削弱后面灯光对本车的眩目影响，请转动此按钮。

车内后视镜和外后视镜，自动防眩 *



在内视镜上安装了两个感光传感器，以便自动控制防眩内、外后视镜 *。一个位于后视镜框内，见箭头，另一个位于后视镜背面。

为了使后视镜功能正常，应保持感光传感器清洁，车内后视镜和挡风玻璃之间的区域无遮挡，也不要后视镜前面的挡风玻璃上粘贴即时贴或悬挂饰物。

方向盘

调整



行车期间不要调整方向盘，否则会导致意外运动，出现事故。 ◀



1. 向下折压拉杆。
2. 沿座椅纵向和高度方向调整方向盘。
3. 重新向后翻转拉杆。



不要强行将拉杆折回，否则会损坏机械部件。 ◀

电动方向盘锁 *

采用拔出或插入遥控器的方法使方向盘自动锁止和解锁，见第 56 页。

方向盘加热装置 *



按压按钮。

接通方向盘加热装置后按钮内的 LED 指示灯闪亮。

儿童安全乘车

正确的儿童座椅位置

 儿童在汽车内不得无人监管，否则可能会给自己或其他人带来危险，如通过随便打开车门。 ◀

原则上前乘客座椅和后排座椅都适合安装经认可、用于各个年龄段的通用儿童保护系统。

儿童要始终在后座区中

事故研究表明，后座是儿童最安全的座位。

 年龄未满 12 岁或身高低于 150 厘米的儿童必须使用合适的儿童保护系统坐在后排座椅上，否则发生事故时其受伤的危险更大。 ◀

前乘客座椅上的儿童

 如果偶尔不得不在前乘客座椅上使用儿童保护系统，必须先让前乘客侧的前部安全气囊和侧面安全气囊退出工作，否则当安全气囊触发时，受儿童保护系统保护的儿童也有很大的受伤危险。 ◀

 只有在装备了 ISOFIX 和前乘客侧安全气囊钥匙开关时，才可以关闭前乘客侧安全气囊。 ◀

用于前乘客侧安全气囊的钥匙开关*



可以用钥匙开关关闭前乘客侧前部和侧面安全气囊，并可重新激活。这个开关位于前乘客侧仪表板的侧面。

只有在汽车处于停止状态和前乘客侧车门打开的情况下才可以关闭并重新激活前乘客侧安全气囊。

关闭

插入并按压钥匙。

按住并旋转至极限位置 OFF。在极限处拉出。

 应注意拉出钥匙后开关应处于位置 OFF 并且在点火装置接通的情况下前乘客安全气囊的指示灯应闪烁，否则安全气囊不会被关闭。 ◀

开关位于此位置时关闭前乘客侧安全气囊。驾驶员侧安全气囊仍保持激活状态。

 如果前乘客座椅上不再安装儿童保护系统，则重新激活前乘客侧安全气囊，以便在发生事故时它们可以按照设定的条件触发。 ◀

重新激活

插入并按压钥匙。

按住并旋转至极限位置 ON。在极限处拉出。

车辆上的前乘客侧安全气囊被重新激活，并在相应的状态下触发。

功能状态



- ▷ 关闭前乘客侧安全气囊后，指示灯持续亮起。
- ▷ 激活前乘客侧安全气囊后，指示灯不再亮起。

安装儿童保护系统

根据年龄或体重不同，在 BMW 服务部可购得相应的儿童保护系统。

 在选择、安装和使用儿童保护系统时，请遵守制造商的有关说明，否则该系统的保护功能会受到影响。发生事故后必须检查儿童保护系统和车辆相关系统的所有部件，必要进行更换。相应的作业只宜在 BMW 服务部或修理厂、由受过相应培训的人员按照 BMW 公司的规定进行。◀

市场出售的儿童保护系统要用腰部安全带或三点式腰部安全带固定。如果儿童保护系统安装错误或不当，则会加大儿童受伤的危险。所以，请务必严格遵守系统的安装说明。

前乘客座椅

 在前乘客座椅上安装儿童保护系统之前应注意，必须让前乘客侧的前部安全气囊和侧面安全气囊退出工作，否则当安全气囊触发时，会有很大的受伤危险。◀

座椅位置

在安装通用儿童保护系统之前应将前乘客座椅提升到最后位置和最高位置，以便儿童能够尽可能好地佩戴安全带。此时的座椅位置不会再改变。

靠背宽度 *

 前乘客座椅的靠背宽度设置装置必须完全打开。安装了儿童座椅之后，不得再改变设置，否则会影响前乘客座椅上儿童座椅的稳定性。◀

1. 完全打开靠背宽度的设置装置，见第 43 页。
2. 安装儿童座椅。

儿童座椅固定装置 ISOFIX

 安装及使用 ISOFIX 儿童保护系统时应注意系统制造商提供的操作及安全说明，否则该系统的保护功能会受到影响。◀

正确的 ISOFIX 儿童保护系统

双门轿跑车

下列 ISOFIX 儿童保护系统可以在本车中所标出的位置上使用。相应的分组数据位于儿童座椅上。

后排座椅	前乘客座椅 *
A - ISO / F3	A - ISO / F3
B - ISO / F2	B - ISO / F2
B1 - ISO / F2X	B1 - ISO / F2X
C - ISO / R3	D - ISO / R2
D - ISO / R2	E - ISO / R1
E - ISO / R1	
F - ISO / L1	
G - ISO / L2	

敞篷车

前乘客侧座椅：仅使用带上方固定带的 ISOFIX 儿童保护系统。

后排座椅：仅使用不带上方固定带的 ISOFIX 儿童保护系统。

下列 ISOFIX 儿童保护系统可以在本车中所标出的位置上使用。相应的分组数据位于儿童座椅上。

A - ISO / F3	A - ISO / F3
B - ISO / F2	B - ISO / F2
E - ISO / R1	B1 - ISO / F2X
F - ISO / L1	D - ISO / R2
G - ISO / L2	E - ISO / R1

用于 ISOFIX 固定装置下部的定位件

在安装儿童座椅之前，请把安全带从儿童座椅固定装置区域中拉出去。

 应注意 ISOFIX 的两个下固定点均已正确卡入锁止，而且儿童保护系统紧靠在座椅靠背上，否则会影响其保护功能。 ◀

后排座椅



ISOFIX 下方固定点处的定位件位于所标记的盖板后面。

前乘客座椅 *



ISOFIX 下方固定点的定位件位于座椅和靠背之间的箭头所标记的缝隙处。

敞篷车：如果将靠背稍微向后倾斜，便可较容易地找到前乘客侧座椅上的 ISOFIX 固定点。安装了儿童保护系统后，请将靠背重新置于垂直位置。

ISOFIX 上部固定带的固定点

 ISOFIX 上部固定带的固定点仅可用于固定儿童保护系统，否则会使固定点受到损坏。 ◀

双门轿跑车



带上部固定带的 ISOFIX 儿童保护系统还有两个附加的固定点，如箭头所示。

敞篷车



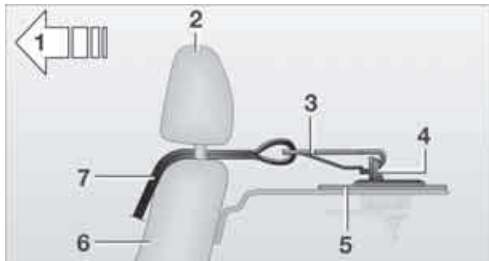
对于安装在前乘客侧座椅上、带上部固定带的 ISOFIX 儿童保护系统，在前乘客侧座椅的背面有一个固定点。

ISOFIX 上部固定带的导入



将上部固定带导入上方固定点时，应注意不要从尖利的边缘上拉过并且不发生扭转，否则在发生交通事故时固定带无法按照设定的条件确保儿童保护系统不受到损坏。◀

双门轿跑车：后排座椅



- 1 行驶方向
- 2 头枕
- 3 上部固定带的挂钩
- 4 固定点
- 5 衣帽架
- 6 座椅靠背
- 7 儿童保护系统上部的固定带

必要时，在使用前将固定点向上翻。

1. 向上移动头枕。
2. 将上方固定带从头枕的支架中间穿过。
3. 将带挂钩的固定带挂到固定点上。
4. 将头枕推至最下方位置。
5. 拉紧固定带。

敞篷车：前乘客座椅



- 1 行驶方向
- 2 头枕
- 3 上部固定带的挂钩

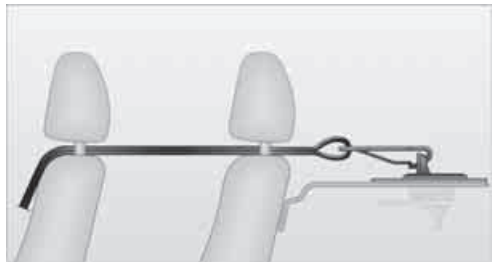
- 4 座椅背面的固定点
- 5 座椅靠背
- 6 儿童保护系统上部的固定带

使用上部固定带：

1. 向上移动头枕。
2. 将上部固定带从头枕下导入。
3. 将带挂钩的固定带挂到固定点上。
4. 将头枕推至最下方位置。
5. 拉紧固定带。

双门轿跑车：前乘客座椅 *

在前乘客座椅上安装 ISOFIX 儿童保护系统时，将 ISOFIX 上方的固定带挂入前乘客座椅后面的后排座椅固定点上。



将上部固定带从前乘客座椅和后排座椅的头枕支架之间拉过。



此时前乘客座椅后面的后排座椅上便不允许再载客。

当后排座椅的靠背被翻折后，不要将安全带从后座头枕的支架中间穿过，否则在发生交通事故时固定带无法按照设定的条件确保儿童保护系统不受到损坏。 ◀

敞篷车：前乘客座椅 *



将上部固定带从头枕下拉过，然后将其固定在座椅的背面。

点火开关

将遥控器插入点火开关



将遥控器插入点火开关至极限位置。

- ▷ 接通收音机待机状态。
各用电器工作准备就绪。
- ▷ 电动方向盘锁 * 解锁，并可听到。

 在启动车辆之前将遥控器插入点火开关，否则电动方向盘锁不能解锁，不能操纵汽车。 ◀

便捷登车及起动功能 *

在配备了便捷登车及起动功能的汽车上，仅在个别情况下才可将遥控器插入点火开关，见第 32 页。

将遥控器从点火开关中拔出

 不要强行将遥控器从点火开关中拔出，否则会发生损坏。 ◀

取出前先要将遥控器按入到极限位置来解锁。

- ▷ 如果它还处于接通状态，点火装置将关闭。
- ▷ 电动方向盘锁 * 解锁，并可听到。

自动变速箱 *

当选档杆挂入位置 P 时，才可以将遥控器拔出：互锁。

启动 / 关闭按钮



按压启动/关闭按钮可以打开或关闭收音机待机状态或点火装置。

 手动变速箱：如果您按压启动 / 关闭按钮并踩踏离合器，则启动发动机。

自动变速箱和带双离合器的运动自动变速箱：如果您按压启动 / 关闭按钮并踩踏制动器，则启动发动机。 ◀

收音机待机状态

各用电器工作准备就绪。在组合仪表上显示时间和车外温度。

收音机待机状态自动关闭：

- ▷ 将遥控器从点火开关中拔出时
- ▷ 通过触摸车门锁表面便捷登车及起动 *，见上锁，第 33 页

打开点火装置

所有用电器工作准备就绪。在组合仪表上将显示里程表和里程分表。

 请在发动机关闭的情况下关闭点火装置以及不需要的用电器，以保护蓄电池。 ◀

关闭收音机待机状态和点火装置

组合仪表上所有的指示灯、警报灯及显示熄灭。



启动发动机

 不要在封闭的空间中运转发动机，否则吸入有害健康的废气可能导致昏迷甚至死亡。在排出的废气中含有一氧化碳，它无色无味，但有剧毒。发动机运转时不要让汽车处于无人监管状态，否则会发生危险。离开车辆前发动机运转时要挂入空档或者选档杆位置以及档位 P 并用力拉紧手制动器，否则车辆会自行移动。 ◀

 在发动机未能启动的情况下，要避免接连多次启动或反复尝试启动。否则燃油不能燃烧或不能充分燃烧，使催化器有过热和损坏的危险。 ◀

不要在停车时预热发动机，而是要以适当的转数开动汽车。

手动变速箱

点火开关内的遥控器或配置了便捷登车及起动功能的汽车，见第 32 页。

1. 踩踏制动器。
2. 踩踏离合器并挂入怠速档。
3. 按压启动 / 关闭按钮。

启动马达在规定的时间内自动工作，并且只要发动机一开始运转就会自动关闭。

自动变速箱

点火开关内的遥控器或配置了便捷登车及起动功能的汽车，见第 32 页。

1. 踩踏制动器。
2. 将选档杆挂入位置 P。
3. 按压启动 / 关闭按钮。

启动马达在规定的时间内自动工作，并且只要发动机一开始运转就会自动关闭。

带双离合器的运动自动变速箱

点火开关内的遥控器或配置了便捷登车及起动功能的汽车，见第 32 页。

1. 踩踏制动器。
2. 按压启动 / 关闭按钮。

无论当前档位如何，发动机启动。

柴油发动机

对于冷发动机和温度低于大约 0°C 时，启动过程会由于自动预热延迟一段时间。组合仪表中的预热指示灯亮起，同时在控制显示上显示一条信息。

关闭发动机



离开汽车时带走遥控器。
停车时用力拉起手制动器，否则汽车会自行移动。 ◀

手动变速箱

1. 停车时按压启动 / 关闭按钮。
2. 挂入第一档或倒车档。
3. 用力拉起手制动器。
4. 从点火开关中取出遥控器，见第 56 页。

自动变速箱

1. 停车时将选档杆挂入位置 P。
2. 按压启动 / 关闭按钮。
3. 用力拉起手制动器。
4. 从点火开关中取出遥控器，见第 56 页。

带双离合器的运动自动变速箱

1. 停车时按压启动 / 关闭按钮。
如果在停止发动机时挂入了 N，会以视觉和听觉方式向您提示。
2. 用力拉起手制动器。
3. 从点火开关中取出遥控器，见第 56 页。同时自动挂入档位 P。

自动启动 / 关闭功能 *

工作原理

Auto Start Stop（自动启动关闭）功能可以帮助您节省燃油并降低排放量。该系统在汽车停车时，例如当堵车或在等红绿灯时，将自动关闭发动机，此时点火装置处于打开状态。只要您一踩下离合器，发动机便会自动启动。

自动运行

每次启动发动机后，Auto Start Stop（自动启动关闭）功能都处于准备状态。只要车速高于 5 公里 / 小时，该功能便会被激活。

关闭发动机

例如在红绿灯前利用惯性行驶时或当汽车停下时，挂入怠速档并松开离合器。



发动机在停车时将关闭，指示灯亮起。

空调装置 / 自动空调的风量开始减少。

发动机不关闭

在关闭发动机之前，该系统将检查是否符合与安全及舒适型相关的一些条件。

在下述情况下，发动机将不会关闭：

- ▷ 车外温度低于约 +3 °C
- ▷ 车内处于加热或冷却的状态
- ▷ 自动空调打开时，挡风玻璃上结有水雾
- ▷ 车外温度较高、空调装置运行
- ▷ 发动机还未达到工作温度
- ▷ 蓄电池电量耗尽，参见第 251 页上有关汽车蓄电池的说明
- ▷ 倒车后
- ▷ 驾驶员安全带没有系好
- ▷ HDC 已激活

启动发动机



当换档杆位于怠速位置时，踩下离合器。

发动机将启动，指示灯熄灭。

发动机自动启动

关闭的发动机将在诸如下述情况下自动启动：

- ▷ 车内加热温度过高且空调装置处于打开状态
- ▷ 自动空调打开时，车窗玻璃上开始结水雾
- ▷ 蓄电池电量耗尽，参见第 251 页上有关汽车蓄电池的说明
- ▷ 制动压力过低，例如因多次先后踩下脚制动器
- ▷ 汽车滑行

安全功能



如果发动机自动关闭后，驾驶员安全带未收回或发动机罩处于打开状态，发动机将不会自动启动。指示灯将亮起。此时，只能通过启动 / 关闭按钮来启动发动机。

手动关闭



按压按钮。

桔黄色的 LED 指示灯将亮起。

系统关闭后只能通过启动 / 关闭按钮来关闭或启动发动机。

手动激活

重新按压按钮。

桔黄色的 LED 指示灯将熄灭。

功能故障



Auto Start Stop（自动启动关闭）功能无法自动关闭发动机。指示灯将亮起。可以继续行驶。请让 BMW 服务部检查该系统。◀

手制动器

手制动器原则上用于锁死停止的车辆以防自行移动，它作用于后轮。

指示灯



指示灯亮起，此时如果开动汽车，还会发出声音信号。手制动器仍处于拉紧状态。

拉紧

拉杆会自动锁止。

松开



略微向上拉，按压按钮并将拉杆向下按。



在特殊情况下，如果行驶中需要使用手制动器，则不要过度用力拉。同时一直按住手制动杆的按钮。

否则过度拉紧手制动器会造成后轮抱死，导致汽车尾部侧滑。◀



为避免锈蚀及产生单侧制动作用，在交通状况允许的情况下，应在缓缓滑行时偶尔略微拉紧手制动器。

如果手制动器已拉紧，制动灯便不会亮起。◀

手动变速箱



⚠ 在挂入 5 档和 6 档时，请将换档杆向右按，否则可能会无意挂入 3 档或 4 档，导致发动机损坏。◀

倒车档

只能在停车状态下挂入。向左压换档杆，克服阻力挂入倒车档。

带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱 *

除了全自动运行模式外，您还能用 Steptronic 模式手动换档，见第 61 页。

汽车停放

⚠ 发动机运转时离开汽车前将选档杆置于位置 P 并拉紧手制动器，否则车辆会自行开动。◀

拔出遥控器

为了将遥控器从点火开关中拔出，要将选档杆挂入位置 P，并关闭发动机：互锁。从点火开关中取出遥控器，见第 56 页。

选档杆位置

PRND/M/S + -

组合仪表上的显示



显示选档杆位置，在手动模式时显示挂入的档位（例如 M4）。

切换选档杆位置

- ▷ 在点火装置接通或发动机运转的情况下，可以将选档杆从位置 P 移出。
- ▷ 在汽车停住时，从 P 或 N 档换到其它档位之前要踩下脚制动器，否则选档杆被锁止：换档自锁功能。

⚠ 汽车开动之前应一直踩着制动器，否则已挂入行驶档位的汽车会自行移动。◀



锁止器防止意外切换到选档杆位置 R 和 P。如要取消闭锁，按压选档杆前侧上的按钮（见箭头）。

P 驻车档

只能在停车状态下挂入。后轮被锁住。

R 倒车档

只能在停车状态下挂入。

N 空档，怠速档

您可以在例如洗车设备内挂入。汽车便能在装置中移动。

D 行驶档，自动位置

该位置用于普通行驶模式。可自动切换到所有前进档位。

强制降档加速开关

使用强制降档加速开关能够获得最佳的动力性能。

克服全开油门点的高阻力并将加速踏板踩到底。

运动模式和手动模式 M/S



将选档杆从位置 D 中移出，向左挂入换档槽 M/S，运动模式程序随即激活。建议将这个选档杆位置用于动力型的驾驶方式。

组合仪表上显示 DS。

通过选档杆向右换至位置 D 可以关闭运动模式或手动模式 M/S。

通过选档杆换档

将选档杆从位置 D 移出，向左挂入换档槽 M/S 处：

向前或向后按压选档杆即可激活手动模式，用 Steptronic 手动换档模式换档。

组合仪表上显示挂入的档位，例如 M1。

只有在合适的转数和车速时，才会执行升档或降档操作，例如发动机转数较高时则不会降档。

组合仪表上短暂显示选择的档位，然后重新显示当前档位。

通过方向盘上的换档翘板按钮 * 换档

由于双手无需离开方向盘，所以通过换档翘板按钮可以很快地进行换档。

- ▶ 在使用自动变速箱时，如果通过方向盘上的换档翘板按钮来换档，系统将切换至手动换档模式。
- ▶ 如果您一段时间内没有通过换档翘板按钮来换档也没有加速，系统将重新切换回自动换档模式。



如果选档杆位于换档槽 M/S 处，手动模式则处于激活状态。◀



- ▶ 换高档时短促拉动右侧换档翘板按钮 +。
- ▶ 换低档时短促拉动左侧换档翘板按钮 -。

只有在合适的转数和车速时，才会执行升档或降档操作，例如发动机转数较高时则不会降档。

组合仪表上短暂显示选择的档位，然后重新显示当前档位。

解除选档杆锁止器

如果接通了点火装置、踩踏制动器并按压了选档杆上的按钮，选档杆在位置 P 仍处于锁止状态，则可以通过以下方法解除选档杆锁止器：

1. 拉出选档杆防尘罩。
2. 将防尘罩翻到选档杆上方。



3. 使用随车工具（见第 246 页）中的螺丝刀按压红色的拉杆，同时将选档杆移到所需的位置。

带双离合器的 7 档运动自动变速箱 *

工作原理

带双离合器的 7 档运动自动变速箱是一个有两个离合器和齿轮传动系的自动化的手动变速箱，由一个电子液压系统进行离合和换档。

使用带双离合器的 7 档运动自动变速箱在不用中断牵引力的情况下换档。

通过选档杆和方向盘上的两个换档翘板按钮操作带双离合器的 7 档运动自动变速箱。

有如下功能：

- ▷ 可选择手动或者自动运行：顺序模式或者行驶模式
- ▷ 自动换低档以及也在序列运行时免除选档错误
- ▷ 加速辅助（Launch Control），见第 65 页。
- ▷ 自动双离合器

系统的限制

带双离合器的 7 档运动自动变速箱具有一个防过热保护系统，负载过重时保护离合器。



如果变速箱过热，指示灯以黄色亮起。避免发动机负载过重以及经常性启动。

变速箱过热时指示灯以红色闪亮并且至发动机的能流中断。只要变速箱冷却，就可以继续行驶。

避免经常性强力启动，并且不要通过离合半接合且轻踩油门的方式保持在坡路上，否则会导致变速箱过热。

档位

P R N D M/S + -

组合仪表上的显示



显示变速箱位置和挂入的档位，例如 M4。

挂入档位

- ▷ 发动机运转时才能离开档位 P：互锁。
- ▷ 车辆停止时从 P 或者 N 换档前要踩踏制动器，否则不能执行换档操作：换档自锁功能。

挂入 N, D, R



将选档杆朝所需的方向点按，必要时超过压力作用点。从 P 或者至 R 同时按压按钮 **1**。

挂入的档位也会显示在选档杆。

只要您松开选档杆，它就会返回至中间位置。

挂入 P



按压按钮 **P**。

P 驻车档

只能在停车状态下挂入。后轮被锁住。

▶ 如果您在发动机运行时打开车门、未系上安全带并且之后既没有操作制动踏板也没有操作油门踏板，则挂入 P。◀

▶ 只要您停止发动机就会自动挂入 P，除非已经挂入 N 并且遥控器插在点火开关，见第 242 页。只要您从点火开关中取出遥控器，就会挂入，与档位 P 无关。◀

R 倒车档

只能在停车状态下挂入。

N 空档

您可以在例如洗车设备内挂入。汽车便能在装置中移动。

▶ 如果遥控器插在点火开关内，停止发动机后仍保持挂在 N。您可以在例如洗车设备内使用这些功能，见第 242 页。◀

D 行驶模式

行驶模式下所有前进档自动切换。

强制降档加速开关

如果要快速加速，例如超车时，踩踏油门踏板超过压力作用点。您达到最大加速度。

运动模式和手动模式 M/S



从变速箱位置 D 中向左按压选档杆，运动模式程序随即激活。建议将这个选档杆位置用于动力型的驾驶方式。

组合仪表上显示挂入的档位，例如 S1。

向前或向后按压选档杆即可激活手动模式，用 Steptronic 手动换挡模式换挡。

组合仪表上显示挂入的档位，例如 M1。

下列情况下带双离合器的 7 档运动自动变速箱为您考虑：

- ▷ 转数和车速合适时才能执行换高档或者换低档，例如发动机转数较高时不能换低档。
- ▷ 停车时自动换回第一档。
- ▷ 在快低于受档位决定的最低车速前，即使没有您的干预也会自动降档。

快速换低档：您也可以在序列模式下越过几个档位，以便达到最佳加速度。踩踏油门踏板并超过压力作用点。

如要再次利用自动装置则要向右按压选档杆。

换档

通过选档杆或者换档翘板按钮换高档或者低档。这样您就无需将脚从油门踏板上移开。

通过选档杆

- ▷ 换高档时向后拉动选档杆。
- ▷ 换低档时向前按压。

通过方向盘处的换档翘板按钮

另外您还可以手动通过方向盘的两个换档翘板按钮换档。通过换档翘板按钮可以快速换档，因为双手可以放在方向盘上。

- ▷ 在使用自动变速箱时，如果通过方向盘上的换档翘板按钮来换档，系统将切换至手动换档模式。
- ▷ 如果您在某段时间没有通过换档翘板按钮换档而且没有加速，则会重新切换至自动运行模式，如果选档杆位于 D。



- ▷ 换高档时短促拉动右侧换档翘板按钮 +。
- ▷ 换低档时短促拉动左侧换档翘板按钮 -。

动态行驶控制

按下按钮后，行驶动态控制让您的 BMW 车在行驶时响应得更具运动性：

- ▷ 发动机转数范围被最佳利用。
- ▷ 换档更快捷。
- ▷ 踩踏油门踏板发动机瞬间启动。

激活系统



按压按钮 SPORT。
按钮内的 LED 指示灯闪亮，组合仪表上显示 SPORT。

关闭系统

- ▷ 重新按压按钮 SPORT
- ▷ 关闭发动机

按钮内的 LED 指示灯和组合仪表上的显示 SPORT 熄灭。

手动解锁变速箱锁止器

 电流中断时，例如电池放电或者连接中断或者发生电气故障时必须手动解锁变速箱锁止器，否则后轮受阻并不能牵引车辆。◀

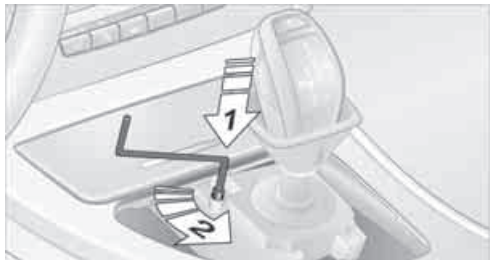
只在牵引时手动解锁变速箱锁止器并事先用力拉紧手制动器，以使车辆不自行移动。停车后重新锁止变速箱锁止器。

解锁

1. 拉出选档杆防尘罩。
2. 将防尘罩翻到选档杆上方。



3. 将随车工具中的内六角扳手，见第 246 页，插入到开口处，箭头 1。



4. 将内六角扳手旋转至极限位置，箭头 2。变速箱锁止器已解锁。



不要将内六角扳手朝相反方向旋转，否则会有损坏机械结构的危险。◀

5. 从开口取出内六角扳手。



停车后重新锁止变速箱锁止器。否则有溜车的危险。◀

上锁

1. 按压按钮，见箭头。
变速箱锁止器重新锁止。



2. 重新夹紧选档杆密封圈。
3. 用力拉起手制动器。

辅助启动和牵引汽车，从 256 页起的内容。

LC 起步控制程序

LC 起步控制程序提供在不滑的行车道上起步时最佳的车辆加速度。



不要频繁使用 LC 起步控制程序，否则车辆负载过重导致元件提前磨损。◀

发动机处于运行温度，即至少不间断行驶 10 公里后才可以使 LC 起步控制程序辅助。

1. 发动机运行时用左脚踩踏制动器。
2. 激活动态牵引力控制 DTC，见第 92 页。
3. 激活动态行驶控制，见第 64 页。
4. 车辆停止时激活手动模式并选择 1 挡。
5. 右脚踩踏油门踏板并超过压力作用点。调整启动转数。组合仪表上显示旗形符号。

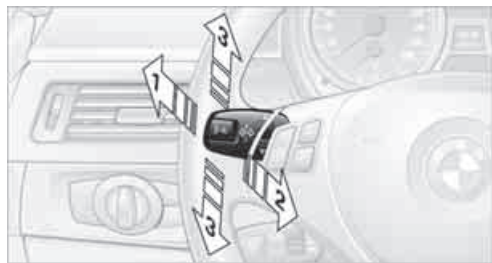
6. 松开制动踏板车辆加速。继续踩踏油门踏板并保持。
7. 只要保持踩踏油门踏板超过压力作用点，自动换高档。

行驶一段距离后可以重新使用 LC 起步控制程序。

LC 起步控制程序在磨合期间不可用，见第 126 页。

 为保持行驶稳定性尽可能一直激活 DSC。◀

转向信号灯 / 远近光瞬时切换



- 1 远光灯
- 2 远近光瞬时切换
- 3 转向信号灯

转向指示

按压拉杆并压过压力作用点。

如要手动关闭，则按压拉杆至压力作用点。

 指示灯无规律地快速闪烁表明转向信号灯灯泡失灵。在带挂车行驶时，此指示灯也可能指示挂车的某个转向信号灯灯泡失灵。◀

短时闪烁

如要转向，将拉杆压到压力作用点并按住不放。

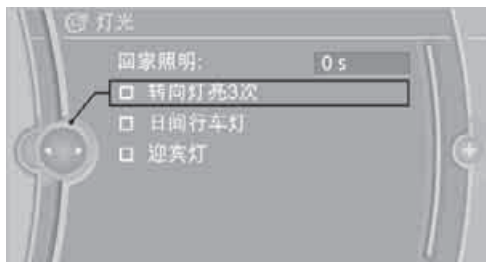
快速闪烁

将拉杆压到压力作用点。

转向信号灯闪烁三次。

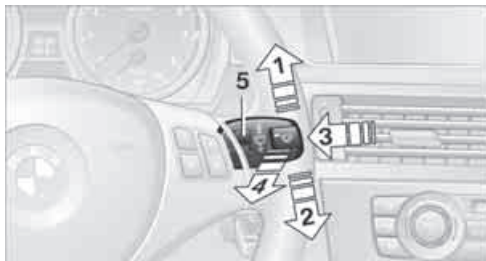
您可以激活或退出这项功能。

1. “设置”
2. “灯光”
3. “转向灯亮 3 次”



☒ 点动闪烁已激活并存储在当前使用的遥控器中。

刮水器



- 1 打开刮水器
- 2 关闭刮水器或短时刮水
- 3 激活 / 关闭间歇运行或雨量传感器 *
- 4 清洗挡风玻璃和大灯 *
- 5 设置雨量传感器的间歇时间或灵敏度

打开刮水器

向上按压拉杆，箭头 1。

松开拉杆后，它将返回初始位置。

普通刮水速度

按压一次。

在汽车停止时切换到间歇运行状态。

快速刮水速度

按压两次或压过压力作用点。

在汽车停止时切换到普通速度。

间歇运行或雨量传感器 *

没有雨量传感器时，刮水器的运行间歇已事先确定。

当装备了雨量传感器时，刮水器的运行速度将根据雨量的强度自动进行调节。雨量传感器位于紧靠着车内后视镜的挡风玻璃上。

激活间歇运行或雨量传感器



按压按钮，箭头 3。按钮内的 LED 指示灯亮起。

设置雨量传感器的间歇时间或灵敏度

向上或向下转动滚轮 5。

关闭间歇运行或雨量传感器

重新按压按钮，箭头 3。

LED 指示灯熄灭。



在洗车装置内洗车时要关闭雨量传感器，否则会因刮水器无意间刮水而造成损坏。◀

清洁挡风玻璃和大灯 *

拉动拉杆，箭头 4。

清洗液喷到挡风玻璃上，刮水器短时打开。

在接通汽车照明时，同时以合适的周期清洗大灯。



只有清洗液喷在挡风玻璃上不结冰时，才能使用清洗装置，否则将影响驾驶员的视线。因此要使用防冻剂，见清洗液。不要在储液罐没有清洗液的情况下使用清洗装置，否则会损坏清洁泵。◀

车窗玻璃清洗喷嘴

在发动机运行或点火装置接通的情况下，车窗玻璃清洗喷嘴自动加热 *。

清洗液

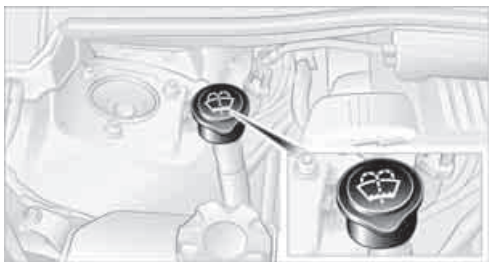


清洗液中的防冻剂是易燃的。因此应将其远离燃烧源并仅存放在封闭的原装容器内，置于儿童接触不到的地方，否则可能会造成人身伤害。请留意储液罐上的提示。◀

清洗液加液口



仅在发动机冷却时才可添加清洗液，以避免与过热的发动机部件产生接触。否则当液体不慎洒出时有发生火灾的危险，同时也会危及人身安全。◀



所有清洗喷嘴都由一个储液罐供应。

加注水并在必要时按制造商的指示加注防冻剂。

 加注前就要将清洗液按规定的比例配制好。 ◀

容积

约 6 升。

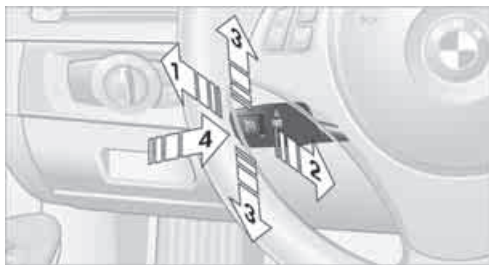
四缸发动机汽车上的巡航控制 *

工作原理

车速超过约 30 公里 / 小时即可使用巡航控制功能。汽车保持您在转向柱上用拉杆预设的车速行驶，并将其存储。

 如果因行驶条件不好（例如多弯路段，交通流量过大，或路况不好，有诸如积雪、雨水、结冰、路基松软等）而不允许使用定速行驶时，请勿使用巡航控制。否则汽车可能不可控制并因此造成事故。 ◀

全功能控制杆



- 1 存储并保持车速或提高车速
- 2 存储并保持车速或减小车速
- 3 关闭巡航控制
- 4 调出已存储的车速

保持当前的车速

点按拉杆，箭头 1，或短促拉动拉杆，箭头 2。当前车速被存储并被保持。该车速将在组合仪表上短暂显示。

在下坡路段，如果发动机制动效能不足，则车辆行驶速度可能超过调节好的速度。在上坡路段，如果发动机功率不够，则车辆行驶速度可能会低于设定的车速。

提高车速

频繁点按拉杆，箭头 1，直至达到所需的车速为止。

每点按拉杆一次，车速提高约 1 公里 / 小时。

用拉杆加速

按压拉杆，箭头 1，直至达到所需车速为止。

不踩加速踏板，汽车也会加速。系统存储并保持这个车速。

减小车速

频繁拉动拉杆，箭头 2，直至达到所需车速为止。

功能类似加速或减速，只是车速将会降低。

关闭巡航控制

向上或向下点按拉杆，箭头 **3**。

此外由于下列原因系统自动关闭：

- ▷ 制动时
- ▷ 使用手动变速箱时，踩下离合或挂入怠速档时
- ▷ 使用自动变速箱时，选档杆挂入位置 **N** 时
- ▷ 较长时间超出或低于既定的速度，例如在踩下加速踏板时
- ▷ DSC 调节时

调出已存储的车速

按压按钮，箭头 **4**。

可重新达到最后存储的车速并保持此车速。

存储的车速将在组合仪表上短暂显示。

随着点火装置的关闭，存储的车速被删除。

组合仪表上的显示



存储当前行驶速度或调出存储速度时，该速度将在组合仪表上短暂显示。

六缸发动机汽车上的巡航控制 *

工作原理

可以从车速约为 30 公里 / 小时开始使用带制动功能的巡航控制。汽车保持您在转向柱上用拉杆预设的车速行驶，并将其存储。在陡峭的路段，如果发动机的制动效能不足，为了保持设定的车速不变，系统制动。

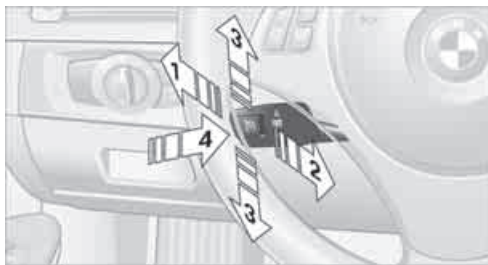


如果行车条件不好（例如多弯路段，交通流量过大或路况不好，有诸如积雪、雨水、结冰、路基松软等），而不允许使用定速行驶时，请勿使用巡航控制。否则汽车可能不可控制并因此造成事故。◀

手动变速箱

在激活巡航控制的情况下可以换档。如果您长时间采用极低转数行驶，系统就会自动关闭。

全功能控制杆



- 1 存储并保持车速或提高车速
- 2 存储并保持车速或减小车速
- 3 关闭巡航控制
- 4 调出已存储的车速

保持当前的车速

点按拉杆，箭头 **1**，或短促拉动拉杆，箭头 **2**。当前车速被存储并被保持。可以在车速表中显示该车速，并在组合仪表上短暂显示该车速。

在上坡路段，如果发动机功率不够，则车辆行驶速度会低于调节好的速度。如果在陡峭路段发动机的功能不够，则可通过本系统轻松制动。

增大所需的车速

频繁地按压拉杆至作用点，或超过作用点，箭头 **1**，直至设置了所需的车速为止。

- ▷ 每按压一次拉杆至作用点，所需车速提高约 1 公里/小时。
- ▷ 每按压一次拉杆超过作用点，预定车速提高到以公里/小时显示的转数表的下一个十位数。

系统存储并保持这个车速。

用拉杆加速

略微加速：

将拉杆压到作用点，箭头 **1**，直至达到所需车速为止。

急加速：

将拉杆压过作用点，箭头 **1**，直至达到所需车速为止。

不踩加速踏板，汽车也会加速。系统存储并保持这个车速。

减小车速

频繁地拉动拉杆，箭头 **2**，直至显示所需车速为止。

功能类似于提高所需车速，只是车速将会降低。

关闭巡航控制

向上或向下点按拉杆，箭头 **3**。

车速表中的显示被删除。

此外由于下列原因系统自动关闭：

- ▷ 制动时
- ▷ 使用手动变速箱时，换挡极慢或挂入空档
- ▷ 使用自动变速箱时，选档杆挂入位置 **N** 时
- ▷ 如果您在带双离合器的运动自动变速箱时挂入档位 **N**
- ▷ 激活 DTC 或关闭 DSC 时
- ▷ 使用 DSC 或 ABS 控制时

通过给油不可以关闭巡航系统。松开加速踏板之后，本车便会重新达到并保持存储的车速。

警报灯



如果由于 DSC 的干预而使巡航系统自动关闭，警报灯便会亮起。在控制显示上显示一条信息。

调出已存储的车速

按压按钮，箭头 **4**。可重新达到最后存储的车速并保持此车速。

在以下情况下可以删除存储的车速，并且不可以再调出：

- ▷ 行车稳定控制系统干预时
- ▷ 使用手动变速箱时：换挡极慢或挂入空档
- ▷ 使用自动变速箱时：将选档杆挂入位置 **N**
- ▷ 带双离合器的运动自动变速箱时：挂入档位 **N** 时
- ▷ 在点火装置关闭的情况下

组合仪表上的显示



1 存储的车速

2 短暂显示已选择的车速



如果组合仪表中短暂出现 --- km/h（公里 / 小时）的显示，则说明尚未具备运行模式所必需的前提条件。

请调出检查控制信息，见第 87 页。◀

功能故障



如果系统发生故障，警报灯亮起。在控制显示上显示一条信息。见从第 86 页起的详细信息。

主动巡航控制 *

工作原理

可以用主动巡航控制选择一个在自由行驶时由车辆自动保持的所需车速。

系统在给定的框架范围内自动将车速与一辆在您前面低速行驶的车辆相匹配。您可划分四档预先设置与前面行驶车辆的距离，系统将自动保持此距离。出于安全方面的原因，此距离与车速有关。为了保持距离，系统会自动减少给油，也可能略微制动，并在前面的车辆行驶加快时重新加速。一旦本车前面的道路空闲，系统便会按所需的车速加速。在陡峭的路段上也会保持该车速，然而上坡时如果发动机功率不足，则车辆行驶速度可能会低于所需的速度。

请您仔细阅读并留意关于系统的限制的信息，从第 75 页起，以便可以有把握地在其使用范围内使用该系统。

制动感觉

- ▷ 如果除了系统制动外，您还踩下制动踏板，则会产生一种与平时略有不同的制动感觉。
- ▷ 自动制动过程中出现的一些噪声是正常现象。

手动变速箱

在激活巡航控制的情况下可以换档。如果您长时间采用极低转数行驶，系统就会自动关闭。

使用范围

在路况良好的高等级公路和高速公路上使用时的最佳车速范围约为 80 至 140 公里 / 小时。另外要注意相应规定的最高车速。

最低所需车速是 30 公里 / 小时，最高所需车速是 180 公里 / 小时。



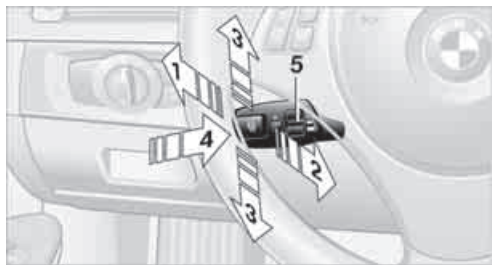
驾驶员不能完全依赖于主动巡航控制。

根据路况、交通状况和视野情况决定，是否和如何使用该系统。

本系统只能在流量均匀的交通中使用，且不能在松软的道路或有急转弯的道路、打滑的道路、大雾、大雪或下大雨时使用。

将所需车速与交通状况相调整并检查行驶车速和安全车距，同时随时准备制动。否则可能出现事故危险。◀

全功能控制杆



- 1 存储和提高所需的车速
- 2 存储和减小所需的车速
- 3 关闭巡航控制，见第 73 页
- 4 调出已存储的所需车速和车距，见第 73 页
- 5 选择与前面行驶车辆的距离，见第 72 页

存储当前的车速

点按拉杆，箭头 **1**，或短促拉动拉杆，箭头 **2**。



当前行驶的车速被存储。可以在车速表中显示该车速，并在组合仪表上短暂显示该车速。

增大所需的车速

按压或点按拉杆至作用点，或超过作用点，箭头 **1**，直到显示所需车速为止。

- ▷ 每点按至作用点一次，所需车速提高约 1 公里 / 小时。
- ▷ 每次点按至超过作用点时，所需车速将提高到转数表（以公里 / 小时显示）的下一个十位数处。

系统便会把显示的车速存储起来，然后在空闲的道路上达到此车速。

减小所需的车速

拉动拉杆，箭头 **2**，直至显示所需车速为止。

功能类似于提高所需车速。

选择车距



- ▷ 向下按压：
增大车距。
- ▷ 向上按压：
车距减小。

选定的车距会在组合仪表中显示。



车距 1



车距 2



车距 3

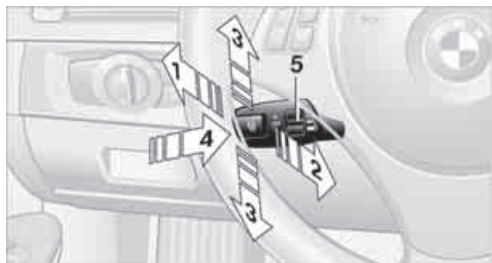
如果您在发动机启动后首次使用该系统，则总是设置此车距。此车距对应于转速表显示大约一半的数值，单位是米。



车距 4

 车距选择要与交通和天气情况匹配，否则可能出现事故危险。因此应注意相关规定的安全车距。 ◀

关闭巡航控制



向上或向下按压拉杆，箭头 3。车速表中的显示被删除。

此外由于下列原因系统自动关闭：

- ▷ 制动时
- ▷ 由于交通状况车速减小到约 30 公里 / 小时
- ▷ 使用手动变速箱时，换档很慢或挂入空档时
- ▷ 使用自动变速箱时，选档杆挂入位置 N 时
- ▷ 如果您在带双离合器的运动自动变速箱时挂入档位 N
- ▷ 激活 DTC 或关闭 DSC 时
- ▷ 如果 DSC 或 ABS 控制时
- ▷ 系统长时间识别不到物体时，例如在无周边限制的交通状况的冷清路段或者由于车轮传感器被脏污时，见第 74 页



如果系统关闭，则通过制动主动干预，必要时避让绕行，否则会有事故危险。 ◀

警报灯



如果由于车速低于 30 公里 / 小时或通过 DSC 的干预，主动巡航控制自动关闭，则警报灯亮起。在控制显示上显示一条信息。

调出存储的所需车速和车距

点按按钮，箭头 4。
将重新达到并保持已存储的车速和车距。

在以下情况下可以删除存储的车速，并且不可以再调出：

- ▷ 行车稳定控制系统干预时
- ▷ 使用手动变速箱时：换档极慢或挂入空档
- ▷ 使用自动变速箱时：将选档杆挂入位置 N
- ▷ 带双离合器的运动自动变速箱时：挂入档位 N 时
- ▷ 在点火装置关闭的情况下

组合仪表上的显示



- 1 存储的所需车速
- 2 以黄色亮起：已识别到前面的车辆
以红色闪烁：系统不能建立车距，自己制动
以黄色闪烁：行车稳定控制系统干预，巡航控制关闭
- 3 选择与前行驶车辆的间距
系统一激活，显示就亮起。
- 4 短暂显示已选定的所需车速

 如果组合仪表中短暂出现 --- km/h（公里 / 小时）的显示，则说明尚未具备运行模式所必需的前提条件。请调出检查控制信息，见第 87 页。◀

警报灯



显示 **2** 以红色闪烁，信号响起。系统要求您通过制动和在必要时绕行进行干预。主动巡航控制不能重新自动建立与前面行驶车辆的车距。

该显示不能解除驾驶员使所需车速和行驶方式与交通状况相匹配的责任。



显示 **2** 以黄色闪烁。
不能满足主动巡航控制运行的前提条件，例如由于 ABS 或 DSC 的干预。主动巡航控制关闭。当行车道路和交通状况允许时，您可在需要

时重新通过点按或拉动拉杆激活该系统。但不可能调出车速。

雷达传感器



对前面行驶车辆的识别可能会受大雨、污垢、雪或冰的限制。必要时清洁保险杠中的前部雷达传感器，见箭头。清洁时要特别仔细地去除积雪和冰层。

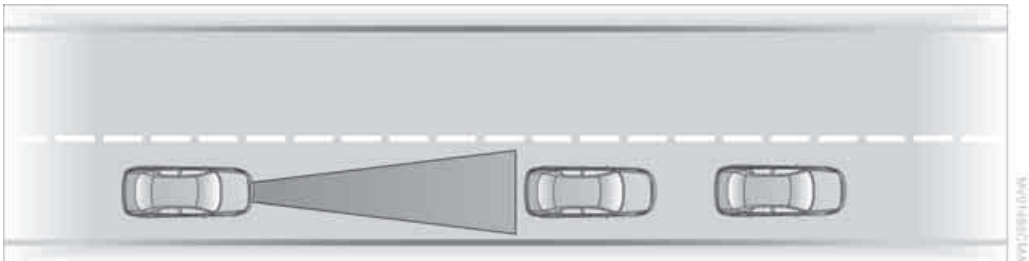
如果不能正确校准传感器，系统就无法启动。

功能故障



如果系统发生故障，警报灯亮起。在控制显示上显示一条信息。见从第 86 页起的详细信息。

系统的限制



雷达传感器的识别范围和自动制动的能力是有限的。比如可能会出现未能识别出前面行驶的二轮车辆的情况。

⚠ 当在同一条车道上有停止不动的障碍物，例如一辆停在红绿灯前或在塞车长龙末端的车辆，系统不减速。应自己反应，否则会产生事故危险。◀

系统同样也不能对逆向交通进行反应。

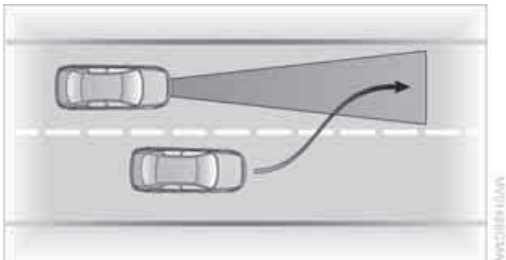
转弯时的性能



如果选择的所需车速对一个转弯来说过高，则系统在转弯过程中减小车速。然而转弯却不能事先识别。因而在开始转弯时应选择一个合适的车速。

在转弯处由于雷达传感器的识别范围受限制可能导致不能识别前面行驶的车辆或识别明显滞后。

靠边行驶的车辆



当一辆在邻近车道上靠边行驶的汽车进入本车的车道时，系统只有在该车已完全处于本车的车道后才能识别它。

⚠ 当前面行驶的汽车突然靠边行驶时，在某些情况下系统无法自动重建选择的车型。类似情况还有当与前面行驶的车辆车速差较大时，例如快速接近一辆载重车时。因此存在撞车的危险。在已安全识别出前面行驶车辆的情况下，系统要求通过制动进行干预，必要时避让绕行。应自己反应，否则会产生事故危险。◀



在接近转弯处时，系统可以根据转弯曲率对相邻车道上的车辆进行短时间的反应。可以通过短暂的踩踏油门补偿由系统造成的车辆减速。松开加速踏板之后，系统重新激活且自动调节车速。

您的主导权

在任何情况下您采取的措施都具有优先权。在用主动巡航控制行驶过程中，如果您踩下加油踏板给油，自动制动功能便会暂时中止。松开加速踏板之后，本车便会重新达到所需的车速或考虑与前面行驶车辆的选取距离。



不要把脚放到加速踏板上并注意不要将其它物品，例如脚垫放到加速踏板上，否则系统可能无法进行制动。 ◀

一切尽在掌握中

里程表，车外温度显示，时钟



- 1 组合仪表上的按钮
- 2 车外温度显示和时钟
- 3 里程表和里程分表

组合仪表上的按钮

- ▷ 在点火装置已接通的情况下将里程分表复位
- ▷ 在点火装置已关闭的情况下短时间显示时间、车外温度和里程表

计量单位

如要调整里程表相应的计量单位 km 或 mls 以及车外温度 °C 或 °F，见第 81 页。

该设置储存在当前使用的遥控器中。

时间，车外温度显示

设置时间，见第 84 页。

车外温度警告

如果显示降为 +3 °C，便会发出声音信号，警报灯也会亮起。这表示结冰路滑的危险增大。

 在温度高于 +3 °C 的情况下也可能出现薄冰。因此在诸如桥上及背阳路面上要小心驾驶，否则会增加事故危险。◀

里程表和里程分表

里程分表复位：

在接通点火装置时，按压组合仪表上的按钮 **1**。

汽车停止的情况下

将遥控器从点火开关中拿出后，为了在短时间内仍然可以显示时间、车外温度和里程读数：

按压组合仪表上的按钮 **1**。

转数表



一定要避免发动机转数进入红色警告区，如箭头所示。在这个区域内为了保护发动机将中断燃油供给。

冷却液温度

如果冷却液过热并导致发动机过热，警报灯亮起。另外，在控制显示上会显示一条信息。

检查冷却液液面，见第 239 页。

油耗指示表 *



显示当前的耗油量。借此可以检查在当前行驶状态下的燃油经济性和排放对环境的影响。

发动机油温度 *



当发动机处于工作状态时，发动机油温度在约 100 °C 和 120 °C 之间。

当发动机油过热时，在控制显示上会出现一条信息。

燃油表



燃油箱容量：

- ▷ 汽油发动机：约 63 升。
- ▷ 柴油发动机：约 61 升。

加油提示可在第 230 页上查找。

不同车辆倾斜度（例如长时间山路行驶）可能引起燃油表显示有轻微波动。

备用油量显示

达到剩余油量后，控制显示上会短暂地显示一条信息，车载电脑上则显示本车剩余的可达里程。如果可达里程低于约 50 公里，此信息会一直留在控制显示上。

采取动态驾驶方式（例如快速弯道行驶）时无法保证发动机功能。

 如果可达里程低于 50 公里则必须加油，否则无法确保发动机功能并可能出现损坏。◀

车载电脑

组合仪表上的显示

调出信息



按压转向信号灯控制杆上的按钮。

下列信息按照给定的顺序显示：

- ▷ 可达里程
- ▷ 平均车速
- ▷ 平均油耗
- ▷ 当前油耗 *
- ▷ 无信息

此外，您还可以让系统显示用于降低燃油消耗的换挡推荐，见换挡点显示 *，第 80 页。

如要对相应的计量单位进行调整，见计量单位，位于第 81 页。

可达里程

此显示表示油箱内的燃油存量预计可以维持汽车行驶的里程数。根据此前 30 公里行车中的驾驶方式和当前的燃油存量推算得知。



如果可达里程低于 50 公里则必须加油，否则无法确保发动机功能并可能出现损坏。◀

平均车速

计算平均车速时忽略了发动机已关闭的停车状态。

使用旅程电脑，见第 80 页，您可以让它显示后续路程的平均车速。

将平均车速复位：按压转向信号灯控制杆上的按钮约 2 秒钟。

平均油耗

发动机运转期间，平均油耗通过计算求出。

您可以让系统显示下一段路程的平均油耗，见下文控制显示处的显示。

将平均油耗复位：按压转向信号灯控制杆上的按钮约 2 秒钟。

当前油耗

显示当前的耗油量。借此可以检查在当前行驶状态下的燃油经济性和排放对环境的影响。

控制显示上的显示

您也可以通过 iDrive 调出车载电脑。

1. “车辆信息”
2. “车载电脑”或者“旅程电脑”



“车载电脑”显示：



- ▷ 可达里程
- ▷ 至目的地的距离
- ▷ 预计到达时间，如果已在导航系统 * 中输入一个目的地，见第 138 页。

“旅程电脑”显示：



- ▷ 开车时间
 - ▷ 行驶时间
 - ▷ 行驶路段
- 两个显示会：
- ▷ 显示平均车速和
 - ▷ 平均油耗。

复位油耗和车速

可以将平均车速和平均油耗的数值复位：

1. 选择相应的菜单条目。
2. 如要确认，按压控制器。

将旅程电脑复位

可以将所有数值复位：

1. “车辆信息”
2. “旅程电脑”
3. “复位”

换档点指示器 *

工作原理

该系统将向您推荐在当前行驶状态下最省油的档位。如果在另一个档位中行驶可以更加节省燃油，您便会得到一条建议换入高档或切换回低档的提示。

打开 / 关闭系统



如果车载电脑不再显示任何信息，见第 79 页，则按压转向灯控制杆上的按钮 2 约 3 秒钟。

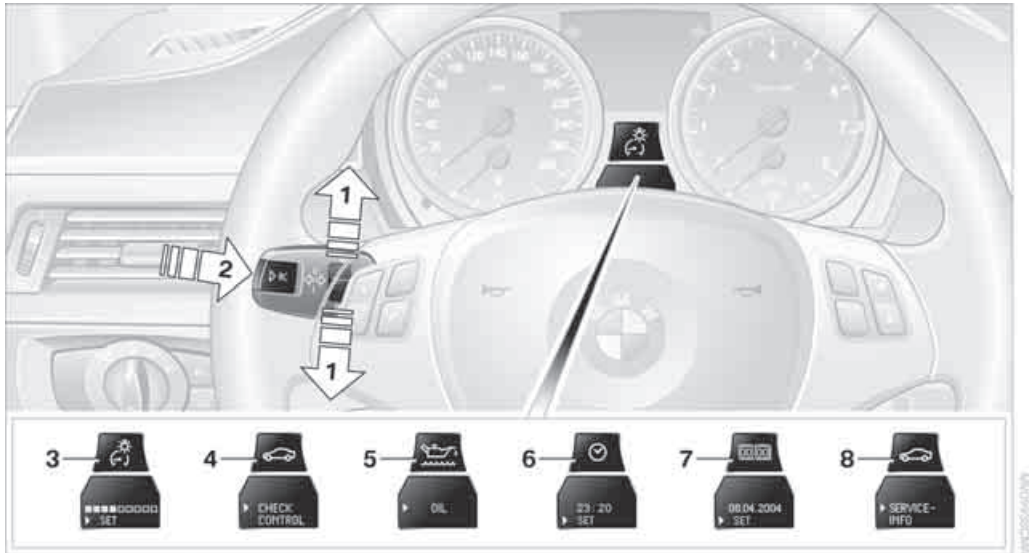
显示



- 1 当前档位最省油
 - 2 如果切换至所显示的高档位，则会更加省油
 - 3 如果切换回所显示的低档位，则会更加省油
- 与此同时，您还可以调出车载电脑中的信息。

设置和信息

操作原理



- | | |
|---|--|
| <p>1 按钮用于：</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ 选择显示 ▷ 设置数值 <p>2 按钮用于：</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ 确认选择的显示或设置的数值 ▷ 调出车载电脑信息 79 | <p>3 在接通车灯的情况下：仪表照明变化 104</p> <p>4 调出检查控制 86</p> <p>5 检查发动机油位 * 236</p> <p>6 设置时间 84</p> <p>7 设置日期 86</p> <p>8 显示保养需求 82</p> |
|---|--|

退出显示

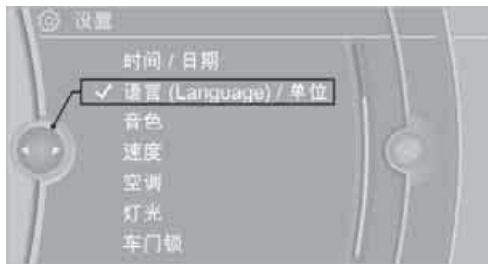
按压按钮 **2** 之后，或在约 15 秒钟之内无输入的情况下，将重新显示车外温度和时间。必要时将当前的设置进行完毕。

计量单位

设置计量单位

您可以更改油耗、路程 / 距离、温度和压力的计量单位。

1. “设置”
2. “语言 (Language) / 单位”



3. 选择所需的菜单项。
4. 选择所需的单位。

设置存储在当前使用的遥控器中。

保养需求



在发动机启动后或接通点火装置后，可以短暂显示可续驶的里程和下一次保养的时间。



可以由您的 BMW 服务顾问从遥控器中读出对当前有重要意义的保养需求情况。 ◀

对于一定保养范围来说，还可以在组合仪表上单独显示剩余的行驶距离或到期日期。



1. 接通点火装置，见第 56 页。
2. 反复向上或向下按压转向信号灯控制杆上的按钮 **1**，直至显示器上出现相应的符号和“SERVICE-INFO”为止。
3. 按压按钮 **2**。
4. 使用按钮 **1** 显示各项保养需求内容。

可能的显示



- 1 功能选择按钮
- 2 保养需求
- 3 发动机油
- 4 年检 *

- 5 前制动摩擦片
- 6 后制动摩擦片
- 7 制动液

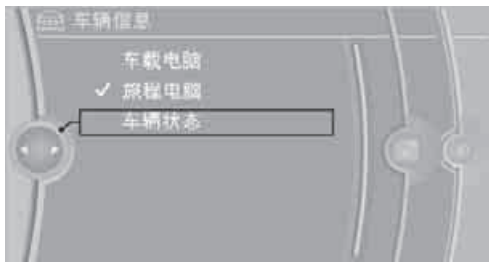
所显示保养项目的顺序可能会有变化。首先显示关于下一次保养的数据。

详细信息

保养需求的详细信息

您可以在控制显示上显示保养范围的详细信息。

1. “车辆信息”
2. “车辆状态”



3. “服务需求”

会显示必要的保养范围以及必要时法定的检查。

您可以为每一个条目显示更详细的信息：

选择条目，然后按压控制器。

要退出菜单：
向左倾斜控制器。

符号



目前不必进行服务。



某项保养或法律规定的检查已经到期。请预约服务日期。



超过服务期限。

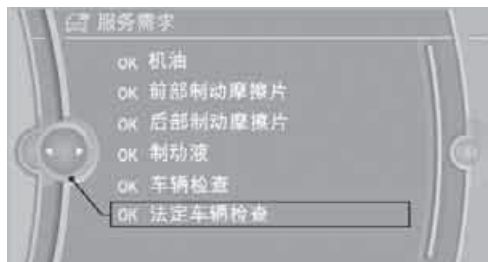
输入法律规定的项目检查日期 *

确保正确设置控制显示上的日期，见第 86 页，否则车况保养 CBS 不能正确运作。

1. “车辆信息”
2. “车辆状态”
3. “服务需求”



4. “法定车辆检查”



5. 调出约期输入。
6. “日期:”
7. 进行设置。
8. 按压控制器，接受该设置。年份被选定。
9. 旋转控制器，进行设置。
10. 按压控制器，接受该设置。输入日期被存储。

要退出菜单：

向左倾斜控制器。

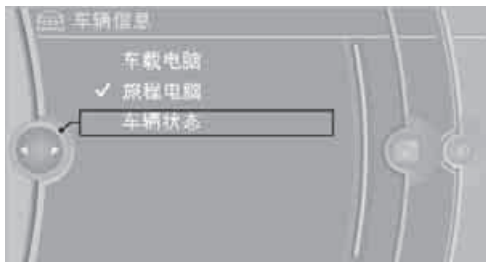
关于 BMW 公司保养系统的详细信息见第 240 页。

自动服务通知 *

车辆保养状况或法律规定的检测数据在到期之前都被传输到 BMW 服务部。

可以检查何时通知了 BMW 服务部。

1. “车辆信息”
2. “车辆状态”



3. “选项”
4. “最后一条服务信息提示”

时钟

这些设置被存储在当前使用的遥控器中，参见用户个人配置，位于第 24 页。

设置时间

在组合仪表上

如要设置 12/24 小时模式，见下文设置时间格式。



1. 反复向上或向下按压转向灯控制杆上的按钮 1，直至显示上出现相应的符号以及时间和“SET”为止。

2. 按压按钮 **2**。
3. 用按钮 **1** 设置小时。
4. 按压按钮 **2**，确认输入。
5. 用按钮 **1** 设置分钟。
6. 按压按钮 **2**，确认输入。
7. 按压按钮 **2**。
修改的时间随即存储起来。

通过 iDrive

1. 按压按钮 **MENU**。
显示主菜单。



2. “设置”



设置时间

1. “设置”
2. “时间 / 日期”



3. “时间 :”
4. 旋转控制器，直至显示所需的小时，并按压控制器。
5. 旋转控制器，直至显示所需的分钟，并按压控制器。
时间被存储。

设置时间格式

1. “设置”
2. “时间 / 日期”
3. “时间显示格式 :”
4. 选择所需的格式，然后按压控制器。
时间格式被存储。

设定时区 *

1. “设置”
2. “时间 / 日期”
3. “时区 :”
4. 选择所需的时区。
在此存储时区。

日期

这些设置被存储在当前使用的遥控器中，参见用户个人配置，位于第 24 页。

日期设置

在组合仪表上

如要设置日期格式日 / 月或月 / 日，见下文设置日期格式。



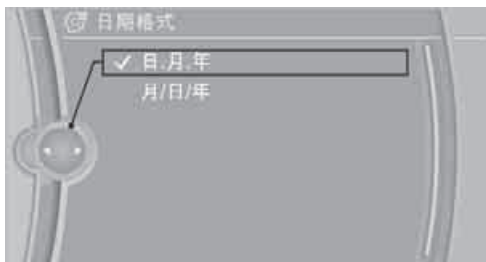
1. 反复向上或向下按压转向信号灯控制杆上的按钮 **1**，直至显示器上出现相应的符号以及日期和“SET”为止。
2. 按压按钮 **2**。
3. 用按钮 **1** 设置日。
4. 按压按钮 **2**，确认输入。
5. 采用类似的方法设置月份和年份。
6. 按压按钮 **2**。
修改的日期随即存储起来。

通过 iDrive

1. “设置”
2. “时间 / 日期”
3. “日期:”
4. 旋转控制器，直至显示所需的日，按压控制器。
5. 进行相应的月份和年份的设置。
日期被存储。

设置日期格式

1. “设置”
2. “时间 / 日期”
3. “日期格式:”



4. 选择所需的格式。

日期格式被存储。

检查控制

工作原理

检查控制监视车辆的各项功能，如果被监视的系统发生故障，便会发出通报。一条这样的检查控制信息包含组合仪表上的指示灯和警报灯，必要时发出声讯信号并且在控制显示上方显示文本报告。

指示灯和警报灯



指示灯和警报灯可以以不同的组合和颜色亮起。

在启动发动机或接通点火装置时会对某些车灯进行功能检查，因此它们会短暂亮起。



⚠ 显示检查控制信息已存储。您也可以让其事后显示该检查控制信息，见第 87 页。

文本报告

控制显示上边缘的文本信息表示显示的指示灯和警报灯的意义。

补充的文本报告

您可以通过检查控制调出控制显示的其它信息，如故障原因和相应的处理需求。

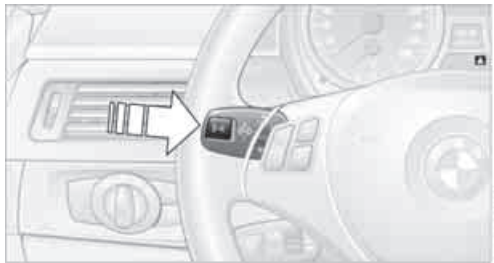


出现紧急信息时会自动显示文本。

离开显示：

选择“确定”，然后按压控制器。

检查控制信息消失



按压转向信号灯控制杆处的按钮。

- ▷ 某些检查控制信息将一直显示，直至故障被排除为止。同时出现多个故障时会接连显示信息。

这些信息可以隐去约 8 秒钟。然后重新自动显示。



根据每辆车的装备情况，这些信息以注在正文旁的符号形式标出。

- ▷ 其它检查控制信息会在约 20 秒钟后自动隐去。他们被存储，可以重新显示。



根据每辆车的装备情况，这些信息以注在正文旁的符号形式标出。

显示存储的检查控制信息



1. 反复向上或向下按压转向信号灯控制杆上的按钮 1，直至显示器上出现相应的符号和“CHECK CONTROL”（检查控制）为止。

2. 按压按钮 **2**。
如果没有显示检查控制信息，则显示“CHECK OK”。
有存储的检查控制信息的情况下会有相应的指示灯显示。它们会伴随着控制显示上的文本信息出现。
3. 按压按钮 **1**，以显示可能的其它信息。
4. 按压按钮 **2**。
重新显示车外温度和时间。

通过 iDrive

1. “车辆信息”
2. “车辆状态”
3. “检查控制”



4. 选择文本信息。

限速

您可以输入一个车速，达到此车速时通过一个检查控制信息提醒您注意。这样，便可以在例如城市中行车时让系统在汽车超速之前向您警报。车速降到最少低于此限定车速 5 公里 / 小时后，只有重新达到限定车速时才会警报。

显示、设置或者更改限速

1. “设置”
2. “速度”

3. “警告在：”



4. 旋转控制器，直至显示所需的车速。
5. 按压控制器。
限速被存储。

将当前车速设置为限速

1. “设置”
2. “速度”
3. “选择当前车速”



当前车速被设置为限速。

激活 / 关闭限速

1. “设置”
2. “速度”

3. “警告”



4. 按压控制器。

 限速警报被接通。

控制显示上的设置

控制显示上的语言

设置语言

1. “设置”
2. “语言 (Language) / 单位”
3. “语言 (Lang.): ”



4. 选择所需的语言。

该设置将存储在当前使用的遥控器上。

设置语言对话

在标准和简短对话间切换。

1. “设置”
2. “语言 (Language) / 单位”
3. “语音对话: ”

4. 选择所需的对话。



该设置将存储在当前使用的遥控器上。

控制显示亮度

亮度自动与环境灯光的状态匹配。您可以更改基本设置。

1. “设置”
2. “控制显示器”
3. “亮度”



4. 旋转控制器，直至达到所需的设置。

5. 按压控制器。

该设置将存储在当前使用的遥控器上。例如周围环境较亮时可能不能直接识别亮度调节。

行驶舒适性和安全性的技术

驻车距离警报系统 PDC*

工作原理

在您泊车时，PDC 会给您提示。通过提示音和视觉显示向您通报本车前面 * 或后面与某一障碍物的大致距离。后保险杠内的四个超声波传感器探测本车至最近障碍物的距离。

这些传感器的探测范围约为 2 米。在车前部 * 和后部两角处传感器的探测距离仅约为 60 厘米，后部中间传感器的探测距离约为 1.50 米时，伴随声音警告。



PDC 是一种泊车辅助系统，它在缓慢接近障碍物时，与在普通泊车情况下类似可以提示您与障碍物之间的距离。不要快速驶向某一物体，否则该系统可能因物理原因而无法及时警报。 ◀

如果您带挂车行驶，后部传感器无法进行有效的测量。因此，后部传感器无需接通。

自动接通

如果您将倒车档或者选档杆位置以及档位挂入 R，则系统在发动机运行或者点火装置接通约一秒钟后激活。请稍等片刻再行车。

自动关闭

在行驶距离超过约 50 米或车速超过约 30 公里 / 小时该系统关闭，LED 指示灯熄灭。

手动打开 *

向前泊车时必须手动接通传感器，以便能够通报与车前 * 和车后的障碍物的接近情况。



按压按钮，LED 指示灯亮起。

手动关闭 *

再一次按压按钮，LED 指示灯熄灭。

信号声

根据障碍物的位置，车辆与障碍物间的大致距离通过相应的间歇信号声提示。例如，系统识别出车辆后面有障碍物，则后面响起信号声。汽车越靠近物体，间歇信号声的频率越高。如果与识别出的障碍物距离小于约 30 厘米，则系统持续鸣响。

约 3 秒钟后间歇信号声中断，

- ▷ 如果您在只能由一个边角传感器识别到的障碍物前停车
- ▷ 如果您与墙体平行行车。

功能故障



组合仪表上的指示灯亮起。PDC 失灵。在控制显示上显示一条信息。应让 BMW 服务部检查该系统。

保持传感器清洁、不结冰，以确保充分发挥传感器的功能。使用高压清洗设备清洗汽车时，不要长时间喷洗传感器，并保持至少 30 厘米的间距。

手动模式 *

另外，按钮上的 LED 指示灯闪烁。

带视频警报的 PDC

在控制显示上显示对物体的接近。在响起信号音前在那里已经显示远处其它的物体。只要 PDC 被接通，在控制显示上就会出现显示。

系统的限制



PDC 无法代替驾驶员本人对障碍物的观察估计。因为传感器也有无法探测的盲区。

再者，障碍物的识别还受超声波探测范围的自身限制，例如挂车牵引杆和挂车挂钩，细薄的或楔形的物体都不易探测。在系统发出持续长音警报之前或之后，一些已指示过的较低障碍物（例如路缘）可能会进入传感器的盲区。位置较高的物体，例如墙壁凸缘，也可能无法被识别。因此要谨慎行车，否则可能会造成人员伤害或实物损坏。

汽车内外大音量的声响源可能会盖过 PDC 的声音信号。因此请谨慎驾驶，否则可能会伤及人员或造成财产损失。 ◀

行车稳定控制系统

您的 BMW 装备了一系列系统，它们在不良的行驶状态下也能确保良好的行车稳定性。

防抱死制动系统 ABS

ABS 在制动时防止车轮被抱死。即使是在施加最大制动力的情况下也具有转向能力。因此提高了汽车的主动行驶安全性。

每次启动发动机后，ABS 都会进入待机状态。安全制动见第 128 页。

电子制动力分配

该系统通过调节后车轮上的制动压力来获得稳定的制动性能。

动态制动控制系统 DBC

在快速踩踏制动器时，该系统自动使制动力加强效果达到最大，并能在最大制动时使制动距离尽可能地保持最短。此时 ABS 的优点也得到了充分利用。

只要希望持续全制动，就不要减小制动器上的压力。

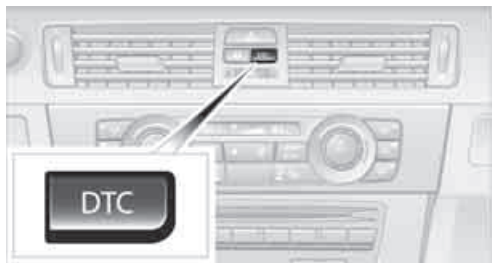
动态稳定控制系统 DSC

在汽车起步和加速时，DSC 阻止驱动轮滑转。该系统还能够识别不稳定的行驶状况，如汽车甩尾或者前轮处于滑动状态。在这些情况下通过物理作用，DSC 以降低发动机功率和调节单个车轮上的制动力来使汽车保持安全稳定的行驶状态。



DSC 也无法改变物理规律的效力。驾驶员始终应保持适当的驾驶方式。因此，不要让人为的冒险驾驶方式限制本车所提供的附加安全功能，否则有发生事故的危險。 ◀

关闭 DSC



按压按钮至少 3 秒钟，组合仪表上的 DSC 指示灯亮起。动态牵引力控制 DTC 和 DSC 同时关闭。稳定性和驱动性的调节作用不再被执行。当驱动轮打滑时，即使 DSC 处于关闭状态，为了改善牵引力，差速锁止机构 * 也将干预制动。可以稍后重新激活行驶稳定 DSC 辅助。

激活 DSC

重新按压按钮，组合仪表中的指示灯熄灭。

用于控制



指示灯闪烁：
DSC 控制驱动力和制动力。



指示灯亮起：
DSC 已关闭。

动态牵引力控制系统 DTC

DTC 作为 DSC 系统的一个衍生系统适用于特殊的路况系统（例如积雪道路），能使汽车具有最佳的牵引力。这个系统确保汽车具有最大的牵引力，然而行驶稳定性会有一定的限制。所以遇到这种路况时应小心驾驶。

在下列特殊情况下，最好短时激活 DTC：

- ▷ 积雪覆盖的上坡路上、在融雪泥浆中或没有清扫积雪或积雪已被压实的道路上行驶时
- ▷ 从深雪或松软路面上摆脱卡陷或起步时
- ▷ 带雪地防滑链行驶时

激活 DTC



按压按钮，组合仪表上的 DTC 指示灯亮起。

用于控制



指示灯闪烁：
DTC 控制驱动力和制动力。



指示灯亮起：
DTC 已激活。

关闭 DTC

再次按压按钮，组合仪表上的 DTC 指示灯熄灭。

xDrive*

xDrive 是您 BMW 汽车的四轮驱动系统。通过 xDrive 和 DSC 的组合作用使动态牵引和动态行驶达到最佳化。四轮驱动系统 xDrive 根据行驶情况和行车路面状况将驱动力变化不定地分配到前桥和后轴上。

下坡控制 HDC*

HDC 是一个下坡行驶辅助装置，在陡峭的斜坡路段上行驶时它可以调节车速，使用这种操作有利于更好地操控本车的行车状况。无须您干预，随后汽车会将车速降至差不多步行速度的两倍。

您可以在车速下降到约 35 公里 / 小时激活 HDC。在下坡行驶的过程中，以约 35 公里 / 小时行驶的汽车自动减速至差不多步行速度的两倍，然后以这个车速行驶。

提高或减小车速

可以通过加大油门或踩踏制动器在大约 5 公里 / 小时至 25 公里 / 小时的范围内改变车速。您可以用巡航控制 * 上的控制杆将目标速度定位在同样的范围内。



- 1 提高车速
- 2 减小车速

激活 HDC



按压按钮，LED 指示灯亮起。
当汽车自动制动时，LED 指示灯闪烁。

关闭 HDC

再次按压按钮，LED 指示灯熄灭。
超过约 60 公里 / 小时 HDC 自动关闭。

使用 HDC

与手动变速箱一起使用：
在较低档位和倒车档位使用 HDC。
与自动变速箱一起使用：
在任何行驶档位都可以使用 HDC。

组合仪表上的显示 *



- 1 目标车速的显示
- 2 HDC 显示

功能故障

HDC 操作时 HDC 显示熄灭或不显示：
HDC 因制动器温度较高暂时不起作用或 DSC 已失灵。

六缸发动机的起步辅助系统

使用汽车起步辅助系统可以在上坡时提高驾车的舒适性。因此不需要手制动器。

1. 使用制动器停车。
2. 松开制动器，然后缓慢起步。



松开制动器后，汽车起步辅助系统使汽车保持停止状态约 2 秒钟。松开制动器后随即启动汽车，否则汽车起步辅助系统在约 2 秒钟后将不能使汽车保持停止状态，汽车开始倒车。 ◀

轮胎失压显示 RPA

工作原理

该系统不测量轮胎内的实际充气压力。

该系统根据行车过程中各个车轮之间的转速比较结果识别压力损失。

有压力损失时，相应车轮的直径发生变化，其转速也会随之改变。系统可识别这种变化，并发出轮胎失压警报。

功能前提

该系统必须已在轮胎充气压力正确的情况下进行初始化设置，否则不能确保轮胎失压信息的可靠性。

每次校正轮胎充气压力后、每次更换轮胎或车轮后以及挂上或摘下挂车后，都要重新对该系统进行初始化设置。

系统的限制

 该系统无法通报外部作用造成的轮胎突然严重损坏。 ◀

不能识别所有四个轮胎内的自然均匀的压力损失。因此要定期检查轮胎充气压力。

在下列情况下，系统会延迟或不能正常运转：

- ▷ 系统未进行初始化
- ▷ 在积雪或湿滑的路面上行驶时
- ▷ 在采用运动型驾车方式时：驱动轮打滑，横向加速度高
- ▷ 带雪地防滑链 * 行驶时

状态显示

在控制显示上显示轮胎失压显示的当前状态，例如 RPA 是否激活。

1. “车辆信息”
2. “车辆状态”
3. “轮胎失压监测”



显示状态。

初始化设置

通过初始化设置可将设定的轮胎充气压力设置为用于识别轮胎失压的参考值。可通过确认充气压力开始初始化设置。

在带雪地防滑链行驶时不要初始化该系统。

1. “车辆信息”
2. “车辆状态”
3. “确认轮胎压力”



4. 启动发动机 - 不要起步。
5. 通过“确认轮胎压力”开始初始化设置。
6. 启动。

 在行驶中，进行的初始化随时都可以中断。在接下来的行驶中，初始化继续自动进行。 ◀

轮胎失压信息



警报灯以红色亮起。在控制显示上显示一条信息。同时伴有一个声音报警信号。说明发生了轮胎失压或较严重的

轮胎充气压力损失。

1. 请降低车速并小心停车。避免剧烈制动和转向。

通报轮胎失压时，如有必要，接通动态稳定控制系统 DSC。

轮胎失压时的状态

泄气保用轮胎

能够在车速不超过 80 公里 / 小时的情况下用损坏的轮胎继续行驶。



如果汽车没有装备防爆轮胎，则不要继续行驶，否则可能出现严重事故。◀

用损坏的轮胎继续行驶时：

1. 避免剧烈制动和转向。
2. 不要再让速度超过 80 公里 / 小时。
3. 应尽快检查全部四个轮胎的轮胎充气压力。

如果所有四个轮胎的轮胎充气压力都正常，则不必对轮胎失压显示进行初始化设置。然而必须对系统进行初始化设置。

轮胎压力全无时可行驶的距离：

轮胎失压时还可行驶的距离取决于汽车装载负荷和行驶期间的负荷。

装载负荷中等时可行驶的距离约为 80 公里。

用损坏的轮胎行驶时行驶性能会发生变化，例如制动时汽车侧滑更快、制动距离增大或自转向特性改变。请相应调整驾驶方式。避免突然转向或驶过路沿、地面凹坑等障碍物。

因为可行驶的距离主要取决于行驶期间汽车的负荷，所以根据车速、路面特性、车外温度、装载负荷等行驶距离可能更短，采取合适的驾驶方式时也可能更长。



请谨慎行驶，勿使车速超过 80 公里 / 小时。

发生轮胎充气压力损失时行驶性能发生变化，例如制动时的转向稳定性会降低、制动距离会变长并且自转向特性会改变。◀



在带挂车行驶时，尤其是装载重物的挂车可能左右摆动。因此车速不要超过

60 公里 / 小时，否则可能会发生交通事故。◀



行车过程中发生振动或发出大的噪音，可能预示着轮胎最终失灵。请降低速度并停车，否则轮胎部件可能松动，从而导致事故。不要继续行驶，请与售后服务部门联系。◀

6 缸发动机汽车上的主动转向控制 *

工作原理

主动转向控制根据方向盘的运动主动改变前车轮的最大转向角。另外，依车速不同，在转向时还会改变所需的转向力。

在车速极低时（例如在市区内行驶或准备停车时），车轮的转向角会加大，就是说转向变得非常直接，采用的转向力必须很小。与此相反，在较高的车速范围内，车轮的转向角随着车速的提高而减小。这样提高了您的 BMW 车在整个车速范围内的操控性能。

在临界状态下，系统可以在驾驶员干预之前，有目的地纠正由驾驶员预先规定的车轮转向角，使车辆稳定行驶。这种以提高行车稳定性为目的的干预随着 DSC 的关闭而退出工作，见第 92 页。

功能故障



警报灯亮起，在控制显示上显示一条信息。主动转向损坏或暂时关闭。在车速极低的情况下需要较大幅度地转动方向盘，而车辆在较高的车速范围内行驶时方向盘的运动反应灵敏。也可以将促进行车稳定性的干预关闭。小心继续驾驶并保持行驶状态。

关闭

主动转向关闭，以准备执行初始化。关闭时会显示一条信息。初始化可能持续几分钟。

如果在当前行驶状态下信息未消失，则要让 BMW 服务部检查系统。

损坏

如有损坏会显示相应文本信息。应让 BMW 服务部检查该系统。

Servotronic*

工作原理

Servotronic 改变转向时所需的转向力，此转向力取决于车速。

在车速极低时会辅助转向力，也就是说微弱用力即可转向。随着车速的提高转向助力将不断降低。

功能故障

通过检查控制显示功能故障，参见第 86 页。

动态制动信号灯 *



左边：正常制动。

右面：强力制动。

强力制动时您的 BMW 制动灯闪亮。如果对汽车相应制动，则启用闪烁报警装置且制动信号灯亮起而不是继续闪烁。

只有再次踩下加速踏板时才能停用闪烁报警装置，也可以手动关闭该装置。



在标明的盖板下面有下列安全气囊：

- 1 前部安全气囊
- 2 双门轿跑车：头部安全气囊
- 3 座椅靠背中的侧面安全气囊

保护作用

 请留意第 41 页的提示，否则乘车人员的安全性保护效能降低。 ◀

发生正面碰撞事故时前部安全气囊可保护驾驶员和前乘客，此时安全带已无法单独提供足够的保护作用。发生侧面碰撞事故时，在需要的情况下头部和侧面安全气囊可提供相应的保护。相应的侧面安全气囊保护胸部侧面区域。相应的头部安全气囊支撑头部。

这些安全气囊不会在每次碰撞事故时都弹出，例如在发生较轻的事故或追尾碰撞时就不会被触发。

 不要在安全气囊的盖板上粘贴物品、覆膜或以其他方式进行改装。

保持前乘客侧的仪表板和车窗玻璃空闲，即不要用透明胶或者罩子将其盖住，也不要安装例如导航设备或者移动电话的支架。

不要给前排座椅套装护套、座垫或其它物品，因为它们不适于与座椅集成在一起的专用侧面安全气囊。不得将衣服（例如夹克衫）挂在座椅靠背上。不要拆卸安全气囊保护系统。不允许对部件和接线作任何更改。其中还包括方向盘、仪表板、座椅的缓冲垫盖板和顶篷横梁以及车顶衬里侧围。也不允许自己拆卸方向盘。系统弹出后，不要立即接触各组件，否则有烧伤危险。

故障、闲置或者触发安全气囊保护系统后仅由 BMW 服务部或由可出具必要的炸药处理许可证的汽车修理厂、由受过相应培训的人员按照 BMW 公司的规定进行安全气囊气体发生器的检验、维修或者拆卸及报废等工作。否则，处理不当就会导致系统失灵或无意中触发，导致伤害。 ◀

安全气囊系统功能待机状态



从收音机待机状态起，见第 56 页，警报灯短暂亮起，由此指示整个安全气囊系统和安全带拉紧装置功能准备就绪。

安全气囊系统故障

- ▷ 从收音机待机状态起，此警报灯不亮。
- ▷ 警报灯一直亮着。

 如果安全气囊系统发生故障，请立即到 BMW 服务部检查本车，否则即使发生的交通事故严重到安全气囊系统应当发挥作用时，该系统也有可能不发挥预期作用。◀

敞篷车：翻车保护系统

当发生交通事故或出现危险行驶情况时以及当汽车在纵轴方向上极度倾斜或车轮与地面失去接触时，翻车保护系统将自动激活。位于后座头枕后的保护弓架瞬间伸出。

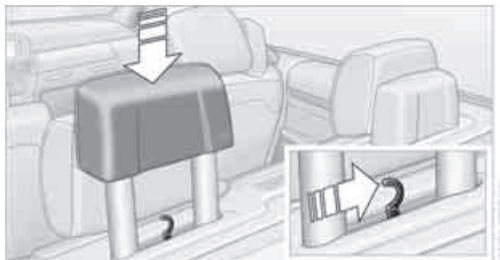
除了挡风玻璃框被加固以外，翻车保护系统保证了所有乘员都有必要的头部活动空间。

 请始终为翻车保护系统留出其运作空间。发生较轻的交通事故时，您所佩带的安全带将起到保护作用，根据事故的不同程度，安全带拉紧装置和多级安全气囊保护系统也会保护您的安全。◀

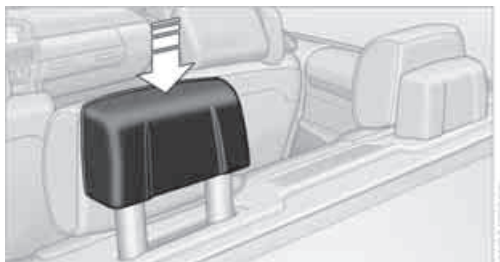
降下

如果翻车保护系统在自动触发后不再被使用，它将重新降下。为此，您无需使用任何工具。

1. 将解锁装置按向侧面并保持在这个位置上。



2. 从上方将保护弓架按下一半。
3. 松开解锁装置。
4. 将保护弓架按下，直到将其卡止锁定。



5. 按同样的步骤来操作第二个保护弓架。

如果翻车保护系统意外触发，则需对其进行检查。



当翻车保护系统伸出时，切勿移动折叠式硬顶。

不要对翻车保护系统中的单个部件和电线作任何变动。

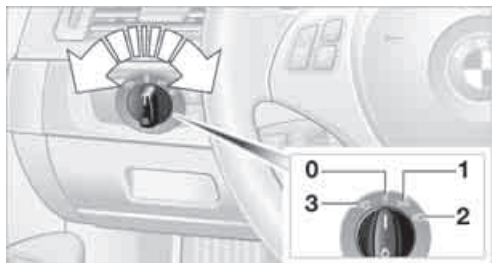
翻车保护系统的作业只宜在 BMW 服务部或修理厂由受过相应培训的人员按照 BMW 公司的规定进行。

如果操作不当，则会导致系统失灵或发生功能故障。

系统检查以及保证功能长期正常运行时要确保遵守保养需求中的保养间隔，见第 82 页。 ◀

车灯

停车灯 / 近光灯



- 0 车灯关闭，白天行车灯 *
- 1 停车灯
- 2 近光灯和迎宾灯
- 3 自动行车灯控制 *、白天行车灯 *、迎宾灯、远光灯辅助 * 及自适应弯道灯 *

如果车灯开关处于位置 **0**、**2** 或者 **3** 时，点火装置处于关闭状态，则您在打开驾驶员侧车门时，外部照明装置会自动关闭。

需要时可打开停车灯，开关位置 **1**。

停车灯

在开关处于位置 **1** 的情况下，汽车周围被照明。驻车时可使用停车灯。

 停车灯由电池供电。所以不要长直接通它，否则可能会出现发动机不可以再次启动的情况。最好是接通单侧驻车灯，见第 102 页。◀

近光灯

接通点火装置后，在开关位于位置 **2** 时，近光灯亮起。

自动行车灯控制 *

在开关位置 **3** 上近光灯将根据周边环境光线的强弱（例如在隧道内、晨昏时以及下雨或下雪时）自动打开或关闭。自适应弯道灯 * 已激活。近光灯打开后，该符号旁的 LED 指示灯亮起。您也可以激活白天行车灯，见第 101 页。在上述情况下，白天行车灯将自动切换至近光灯。

在阳光不明亮的晨昏时分可能会接通车灯。

 如果打开雾灯，则无论环境光线如何，近光灯都会一直亮着。◀

 车灯控制功能无法替代驾驶员本人对环境光线的观察估计。传感器无法识别诸如雾天或阴霾。在这些情况下必须手动打开近光灯，否则会有安全风险。◀

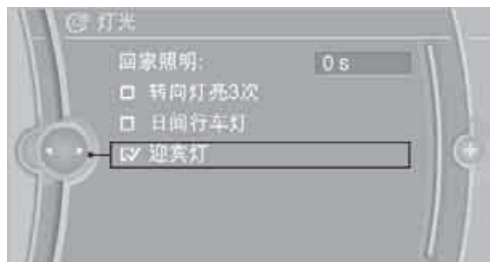
迎宾灯

如果您在停车时将车灯开关置于位置 **2** 或 **3**、汽车解锁时，停车灯和车内灯将短暂亮起。

激活 / 关闭迎宾灯

1. “设置”
2. “灯光”

3. “迎宾灯”



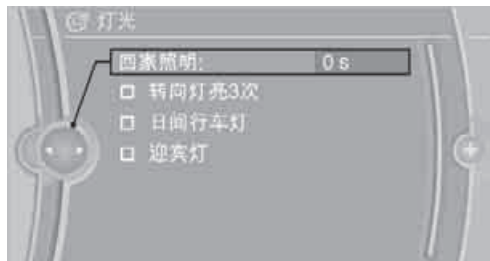
☒ 迎宾灯已激活并存储在当前使用的遥控器中。

回家照明灯

如果在关闭点火装置后并关闭车灯时要激活远近光瞬时切换，近光灯还会持续闪亮一段时间。

设定持续时间

1. “设置”
2. “灯光”
3. “回家照明：”
4. 设置或者关闭持续时间。



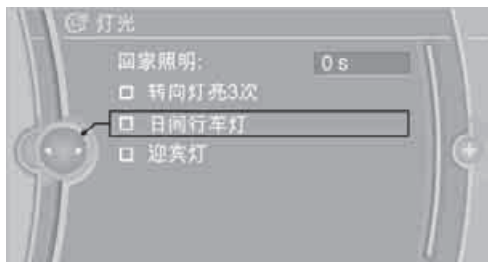
该设置将存储在当前使用的遥控器上。

白天行车灯 *

白天行车灯在开关位置 **0** 和 **3** 时亮起。此时，灯光照明功率将比近光灯低。

激活 / 关闭白天行车灯

1. “设置”
2. “灯光”
3. “日间行车灯”



☒ 白天行车灯已激活并存储在当前使用的遥控器中。

自适应弯道灯 *

工作原理

自适应弯道灯是一种可变的大灯控制装置，能更好地照亮道路。大灯光线根据转向角和其它参数随道路走向变化。

在狭窄的弯道中，例如蜿蜒山路或转弯时，如果车速达到约 70 公里 / 小时，一个用于照亮弯道内侧的转弯灯将自动打开。

可变光线分配 * 根据车速更好地照亮路面。

启用随动控制大灯

当点火装置打开时，将车灯开关转至位置 **3**，见第 100 页。

根据转向角或转向信号灯，转弯灯将自动打开。

停车功能 *：为了不给对面车辆造成眩目，自适应弯道灯在停车时将照向前乘客侧。

倒车时，只有转弯灯处于工作状态，它将照亮弯道的外侧。

功能故障

自行车灯控制符号旁边的 LED 指示灯闪烁。说明自适应弯道灯有故障或失灵。请尽快让 BMW 服务部检查该系统。

大灯照明距离调节装置

例如在汽车加速、制动以及装有不同载荷的情况下，大灯光程会自动进行调整。

远光灯 / 停车警示灯



- 1 远光灯
- 2 远近光瞬时切换
- 3 驻车灯 *

左或右驻车灯 *

作为附加选择，您的汽车停车时可以单侧照明。

接通

停车后，长时间向上或向下按压拉杆并将其压过压力作用点，箭头 3。

 驻车灯由电池供电。所以不要长间接通它，否则可能会出现发动机不可以再次启动的情况。◀

关闭

沿反方向将拉杆压至压力作用点，箭头 3。

远光灯辅助功能 *

工作原理

该系统自动打开和关闭远光灯。车内后视镜前侧的一个传感器控制这个变化过程。辅助功能用于在交通状况许可时打开远光灯。这样便使您减轻了负担，同时得到尽可能好的视野。当然，您可以随时进行干预，按通常的方式打开和关闭远光灯。

激活系统

1. 将灯光开关旋转至位置 3，见第 100 页。
2. 在近光灯已打开的情况下，朝远光灯方向短促按压转向信号灯控制杆。



远光灯辅助功能激活后，组合仪表内的指示灯亮起。该系统自动操控远光灯的打开和防眩，其间会对反向行驶的和在本车前面行驶的车辆作出反应，但也会对（例如在居民区中）是否有足够的照明作出反应。

手动全开和防眩

如您感到需要或出于行车的需要，您随时都可以进行干预：

- ▷ 如果远光灯辅助功能已打开了远光灯，但您却想要近光灯，那么您直接用转向信号灯控制杆改为近光灯即可。远光灯辅助功能随即关闭。
如要重新激活系统，请重新朝远光灯方向短促按压转向信号灯控制杆。
- ▷ 如果远光灯辅助功能已打开了近光灯，但您却想要远光灯，那么您直接改为远光灯即可。该系统随即关闭，您必须用手动方式防眩。
如要重新激活系统，请重新朝远光灯方向短促按压转向信号灯控制杆。
- ▷ 在大灯处于防眩状态时，使用远近光瞬时切换的方法跟通常一样。

系统的限制

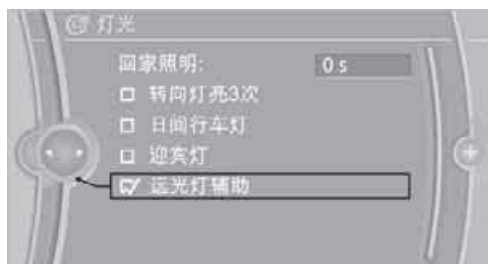
 远光灯辅助功能无法取代个人使用远光灯的决断。因此，在必要的情况下应采取手动方式防眩，否则有安全隐患。 ◀

在下列情况中，该系统不工作或仅有限度地起到作用，可能需要驾驶员个人作出反应：

- ▷ 在大雾或大雨等极为不利于行车的气候情况下
- ▷ 对自身照明差的交通参与者（诸如行人、骑车人、骑马人、马车）和对道路附近的铁路或水路交通以及在荒郊野外行驶时
- ▷ 在急弯的道路上、陡峭的上坡或下坡路上、交叉路口或当无法清楚看到高速公路上的对向来车时
- ▷ 在照明状况不良的居民区和有强烈反光景物的环境中
- ▷ 在低车速区域中
- ▷ 在车内后视镜前范围内的挡风玻璃蒙有雾气、脏污或被标签、饰物等遮住的情况下
- ▷ 在传感器脏污时。用一块用少许玻璃清洗剂润湿的软布清洁车内后视镜前面的传感器。

通过 iDrive 激活

1. “设置”
2. “灯光”
3. “远光灯辅助”



 远光灯辅助功能已激活并存储在当前使用的遥控器中。

雾灯



1 前雾灯

2 后雾灯 *

如要将其打开 / 关闭，请按压相应的按钮。

前雾灯

停车灯或近光灯必须处于打开状态。在前雾灯已接通时，组合仪表内的绿色指示灯亮起。

 如果已经激活了自动车灯控制功能，则在打开前雾灯时近光灯也会自动打开。 ◀

后雾灯 *

远光灯或者带有前雾灯的停车灯必须保持打开状态。在后雾灯已打开的情况下，组合仪表内的黄色指示灯亮起。

仪表照明

为了调节照明强度，停车灯和近光灯必须处于打开状态。



1. 反复向上或向下按压按钮 **1**，直至显示上出现相应的符号以及照明强度和“SET”。
2. 按压按钮 **2**。



3. 向上或向下按压按钮 **1**，选择所需的照明强度。
4. 按压按钮 **2**。
将重新显示车外温度和时间。

车内灯

车内灯、足部照明灯*、登车照明灯*、行李箱照明灯及车前区照明灯*都是自动控制的。

车前区照明灯照明时，门把手中的 LED 指示灯亮起，以便照亮门外周边区域。



为了保护蓄电池，关闭收音机待机状态（见启动 / 关闭按钮，第 56 页上）数分钟后，所有车内照明灯全部关闭。◀

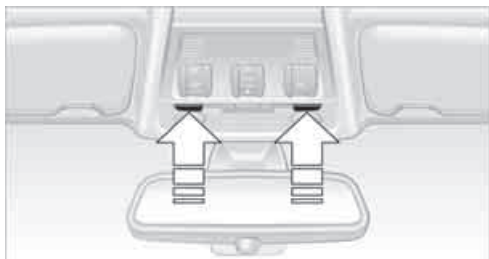
手动打开 / 关闭车内灯



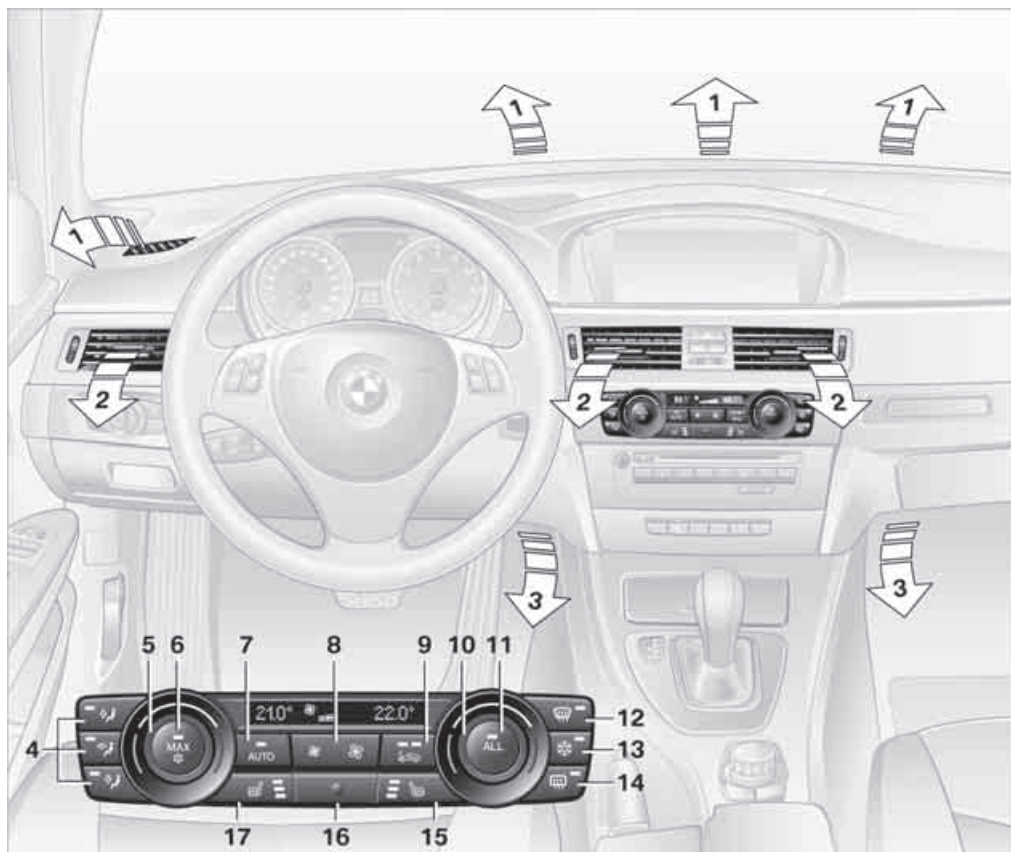
汽车前部和后座区*的车内灯：
按压按钮即可打开和关闭。

如要使车内灯、足部照明灯*、登车照明灯*和车前区照明灯*持续保持关闭状态，则按压汽车前部车内灯的按钮约 3 秒钟。

阅读灯



阅读灯位于前部及后座区*的车内灯旁。按压按钮即可打开和关闭。



- | | |
|--------------------------|--------------------|
| 1 吹向挡风玻璃和侧窗玻璃的气流 | 12 除去车窗玻璃上的冰雪和水雾 |
| 2 吹向上身范围的气流
舒适的通风 108 | 13 手动打开和关闭冷却功能 |
| 3 吹向脚部空间的气流 | 14 后窗玻璃加热装置 |
| 4 手动调节空气分配 | 15 座椅加热装置 *, 右侧 46 |
| 5 温度, 左侧 | 16 车内温度传感器, 请不要遮盖 |
| 6 最大冷却 | 17 座椅加热装置 *, 左侧 46 |
| 7 AUTO (自动) 程序 | |
| 8 手动设置风量, AUTO 强度 | |
| 9 自动空气循环控制 AUC/ 车内空气循环模式 | |
| 10 温度, 右侧 | |
| 11 ALL 程序 | |

自动空调

舒适的车内气候

在几乎所有条件下，**AUTO**（自动）程序 **7** 都可以提供最佳的空气分配和风量，见下文 **AUTO**（自动）程序。您可以选择令您舒适的车内温度。

可以设置的各项功能的详细信息见下文。

大部分设置将存储在当前使用的遥控器中，参见用户个人配置设置，位于第 24 页。

手动设置空气分配



可手动打开及关闭空气分配功能。可以让气流吹向挡风玻璃、上身范围及脚部空间。

可以用 **AUTO**（自动）按钮重新接通自动空气分配功能。自动接通冷却功能，并删除手动设置的空气分配。

温度



通过旋转来调整所需的温度。

在任何季节自动空调都会尽快调节温度，如果需要请使用最大冷却或加热功率，然后将温度保持恒定。

避免前后多次短促改变不同的温度设置。自动空调没有足够的时间来调整设置的温度。

当设置的温度为最高时，无论车外温度是多少，您都可以调出最大的加热功率。

当设置的温度为最低时，无论车外温度是多少，都会持续冷却。

最大制冷



按压按钮。

系统设置为最低温度、最大风量和车内空气循环模式。

空气从出风口流出至上身范围。因此

要打开。

空气尽快冷却：

- ▷ 车外温度超过约 0°C
- ▷ 发动机运行时

AUTO（自动）程序



按压按钮。

自动调节风量、空气分配和温度。

无论所选择的温度、**AUTO** 强度和外部影响，空气都会被引至挡风玻璃、侧窗玻璃、上身方向和脚部空间。

按压 **AUTO** 按钮时自动接通冷却功能。

水雾传感器同时控制程序，使其尽量避免车窗玻璃蒙上水雾。

如果手动设置空气分配或重新按压按钮，则程序关闭。

AUTO（自动）程序的强度

接通 **AUTO** 程序后可以更改自动风量调节和空气分配：



按压左侧按钮，减小强度。按压右侧按钮，提高风量。

所选择的强度会显示在自动空调的显示器上。

敞篷车程序

打开硬顶并接通 **AUTO** 程序后敞篷车程序被激活。当在打开硬顶的情况下行驶时，通过敞篷车程序可以实现自动空调功能的最佳化。此外随着速度的上升，空气量也提高。



通过安装挡风板，就可以明显增强敞篷车程序的作用。 ◀

手动设置风量

如需手动调节风量，首先关闭 AUTO 程序。



按压左侧按钮，减小风量。按压右侧按钮，提高风量。

为了保护蓄电池，风量将减少，必要时系统会自动关闭。显示仍保持不变。

自动空气循环控制 AUC/ 车内空气循环模式

在车外空气中有异味或有有害物质时，可以关闭车外空气的输送。选择车内空气循环方式。



重新按压按钮，调出一种运行方式：

- ▷ LED 指示灯熄灭：车外空气持续流入。
- ▷ 左侧 LED 指示灯打开，AUC 模式：传感器识别车外空气中的有害物质并自动调节中断输送。
- ▷ 右侧 LED 指示灯打开，车内空气循环模式：车外空气输送持续关闭。车窗玻璃蒙上水雾时关闭车内空气循环模式，必要时提高风量。确保空气可以流向挡风玻璃。



不要长时间使用车内空气循环模式，否则车内的空气质量便会不断下降。◀

通过方向盘上的按钮 *

可以通过方向盘上的按钮（见第 9 页）在车内空气循环模式与先前设置的运行方式之间迅速地切换。

ALL 程序



按压按钮。

驾驶员侧当前的温度设置会传输至前乘客侧。

在驾驶员侧改变温度设置的同时也可以设置前乘客侧的温度。

如果改变了前乘客侧的设置或者重新按压了按钮，则程序会被关闭。

除去车窗玻璃上的冰雪和水雾



按压按钮。

快速去除挡风玻璃和前侧窗玻璃上的冰雪和水雾。

也接通了冷却功能。

接通 / 关闭冷却功能

仅在发动机运行时才能对车内进行冷却。



按压按钮。

空气被冷却、干燥，同时根据温度设置重新供热。

发动机启动后，在某些气候条件下，短时间挡风玻璃上会凝结一层水雾。

按压 AUTO 按钮时自动接通冷却功能。

后窗玻璃加热装置



按压按钮。

经过一段时间之后后窗玻璃加热装置自动关闭。根据不同的配置，上面的电线用作天线，但不是后窗玻璃加热装置中的一部分。

接通 / 关闭系统

关闭



向左按压按钮至风扇的最小等级，完全关闭自动空调。

除了打开的后窗玻璃加热装置外，所有显示将隐去。



关闭自动空调后不能进行车外空气输送。如果空气质量变坏或者车窗玻璃上有水雾，则要重新打开系统并提高风量。 ◀

接通

除 ALL 或后窗玻璃加热装置按钮外，按压任一按钮，可以重新接通自动空调。

通风



- 1 调节轮用于无级打开和关闭出风口
- 2 拨杆用于改变气流方向
- 3 滚轮调节从出风口吹向上身范围的冷空气增多或减小

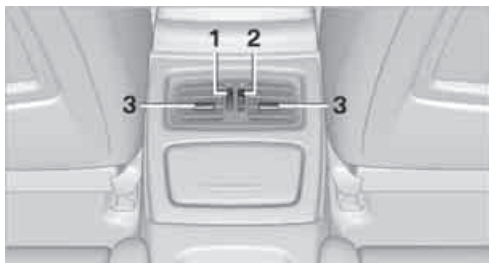
通风冷却

校正出风口的气流方向，使冷空气吹向您本人，例如在车内较热时。

舒适的通风

校正出风口的气流方向，使空气从您身边流过，而不直接吹向您的身体。

后排通风



- 1 滚轮设置温度：
 - ▷ 向蓝色方向旋转：更凉爽
 - ▷ 向红色方向旋转：更暖和
- 2 滚轮无级打开和关闭出风口
- 3 拨杆用于改变气流方向

微尘滤清器 / 活性炭过滤器

微尘滤清器可以过滤掉进入车内气流中的灰尘和花粉。活性炭过滤器还能过滤掉流入车内空气中的气态有害物质。在进行保养时，让 BMW 服务部更换这个组合式滤清器。

停车通风装置 / 停车预热装置 *

工作原理

停车通风装置用于车内空间通风，并在必要时降低车内温度。

停车预热装置加热车内，使冰雪更容易清除。

可以预先选择两种不同的接通时间。可以直接或用遥控器打开 / 关闭这些系统。其保持接通状态约 30 分钟。

因耗电量较高，如果电池未在行驶状态下重新充足电，则不要紧接着再次接通这些系统。

通过 iDrive 或者通过遥控器操作两个系统，见第 110 页。

停车通风装置

在车外温度高于 15°C 的情况下，使用遥控器及在预选接通时间后可以接通停车通风装置。除了在行驶状态下以外，在任何车外温度条件下均可以直接接通停车通风装置。如果本车没有停车预热系统，则在任何车外温度条件下，停车通风装置同样会按预选的接通时间进入使用准备就绪状态。

空气从仪表板用于上身范围的出风口吹出。因此这些出风口必须处于开启状态。

停车预热装置

在车外温度低于 15°C 的情况下，使用遥控器及在预选接通时间下可以接通停车预热装置。除了在行驶状态下以外，在任何车外温度条件下均可以直接将其接通。

 如果您连续数月不使用停车预热装置，那么系统操作则要求在几分钟后再一次接通该系统，以使停车预热装置开始工作。◀

关闭点火装置后加热后的空气自动吹向挡风玻璃、侧窗玻璃和脚部空间。

从收音机处于待工作状态开始就可以设置车内温度、风量和空气分配。

停车预热装置在关闭后还会继续运行一小段时间。

 自动空调显示器上的符号消失。

 不要让停车预热装置在封闭的空间运行，否则会吸入有损于健康的废气而造成昏迷和死亡。在排出的废气中含有一氧化碳，它无色无味，但有剧毒。加油时关闭停车预热装置。◀

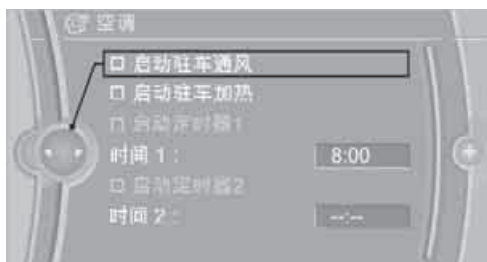
功能条件

只在如下情形下停车预热装置运转：

- ▶ 燃油箱容量还可使用 50 公里以上。
- ▶ 车辆电池的电量必须满足停车预热装置的运行。
- ▶ 前保险杠下的排气管必须空出，例如如果您在雪地里前行。此时，排气口会出现冒烟现象。

直接打开 / 关闭

1. “设置”
2. “空调”
3. “启动驻车加热” 或者 “启动驻车通风”



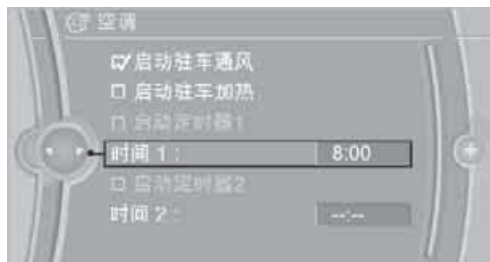
 接通停车通风装置 / 停车预热装置。

 自动空调显示器上的符号闪烁。

预选接通时间

1. “设置”
2. “空调”
3. “启动定时器 1” 或者 “启动定时器 2”

4. “时间 1:” 或者 “时间 2:”



5. 旋转控制器：设置小时。

6. 按压控制器：设置被接受。

7. 旋转控制器：设置分钟。

8. 按压控制器：设置被接受。

接通时间被激活。

自动空调显示器上的符号闪亮。

如果该系统接通，则自动空调显示器上的符号闪烁。

相应的系统只能在下一个 24 小时内接通。此后必须重新激活这个时间。◀

遥控器 *



1 关闭

2 接通

3 LED 指示灯

4 天线

平均作用距离约为 150 米。

向上并尽可能高地握住带天线的遥控器，作用距离最佳。打开和关闭时请勿触摸天线。◀

接通

按压按钮 **2**，直至 LED 指示灯 **3** 以绿色闪亮。

LED 指示灯闪亮约 2 秒钟。

自动空调显示器上的符号闪烁。

关闭

按压按钮 **1**，直至 LED 指示灯 **3** 以红色闪亮。

LED 指示灯闪亮约 2 秒钟。

自动空调显示器上的符号消失。

相同频率

就近使用相同频率的外来装置或设备，可能会导致遥控器产生功能故障。

更换电池

在打开或关闭停车通风装置 / 停车预热装置时，如果 LED 指示灯不再亮起或闪烁，请更换电池。



1. 取下电池盒盖，见箭头。

2. 装入相同型号的电池。在电池盒底部标有电池正负极方向。

3. 重新安装上盒盖。



旧电池放到回收点或交给 BMW 服务部。◀

新遥控器

您可以为本车配备两个遥控器。
如果您想将一个新遥控器作为备用遥控器使用或在遗失时使用，BMW 服务部愿意为您进行初始化设置。

车内实用装备

集成式通用遥控器 *

工作原理

集成式通用遥控器最多可替代三个用于各种遥控设施的手持式发射器，例如车库门及院门或照明系统。集成式通用遥控器识别并记住各原装手持式发射器发射的信号。

可以将原装手持式发射器的信号编到三个存储按钮 **1** 中的一个上。然后，可以用这个已编程的存储按钮 **1** 操作对应的装置。通过 LED 指示灯 **2** 显示信号的传递。

或许有一天您想转卖本车，为您自身的安全起见，请预先删除存储的程序，见第 113 页。

 编程过程中以及通过集成式通用遥控器远程操控已编程的设备时，要确保没有人员、宠物或物品位于该设备的移动区域内，否则会造成人身伤害或物质损坏。也要遵守原装手持式发射器的有关安全提示。 ◀

检查兼容性

 如果原装手持式发射器的外包装上或用户手册内标有这个符号，说明这个由遥控器控制的设备与集成式通用遥控器是兼容的。

兼容手持式发射器的列表在网页 www.homelink.com 上。您也可以拨打 HomeLink 的免费热线电话 0800 0466 35465。或者拨打收费电话 +49 (0)6838 907 277。HomeLink 是 Johnson Controls 公司的注册商标。

编程



- 1 存储按钮
- 2 LED 指示灯

固定码手持式发射器

1. 接通点火装置，见第 56 页。
2. 首次运行时：按压左面和右面的存储按钮 **1** 约 20 秒钟，直至 LED 指示灯 **2** 快速闪烁为止。这三个存储按钮已被删除。
3. 约 10 到 30 厘米是原装手持式发射器对着存储按钮 **1** 之间的距离。
 手持式发射器和存储按钮 **1** 之间需要保持的距离视所使用的原装手持式发射器的具体系统情况而定。 ◀
4. 同时按压原装手持式发射器的发射按钮和集成式通用遥控器的存储按钮 **1**。LED 指示灯 **2** 首先慢慢闪烁。当 LED 指示灯 **2** 快速闪烁时，松开这两个按钮。如果约 15 秒后 LED 指示灯 **2** 仍不快速闪烁，请先变换距离，然后再重复该步骤。
5. 重复第 3 和第 4 步，即可给其他原装手持式发射器编程。

已经将原装手持式发射器的信号编在相应的存储按钮 **1** 上了。

您可以在点火装置接通的情况下操作该装置。

 如果在重新尝试编程之后仍不能使用该装置，请检查原装手持式发射器是否装备有可变编码系统。检查的方法是查阅原装手持式发射器的用户手册，或者长时间按住集成式通用遥控器上已编程的存储器按钮 **1**。如果集成式通用遥控器上的 LED 指示灯 **2** 快速闪烁，然后持续亮起约 2 秒钟，则说明原装手持式发射器装备了可变编码系统。当带有可变编码系统时，请按可变编码手持式发射器用户手册中的描述为存储按钮 **1** 编程。◀

可变编码手持式发射器

在给集成式通用遥控器编程时必须注意待设定设备的操作说明。从中可以了解到如何进行同步化的信息。

在给可变编码手持式发射器编程时请注意下列附加说明：

 让另一个人协助您进行编程。◀

1. 让汽车停在遥控设备的作用范围内。
2. 按照上述固定码手持式发射器部分所描述的方法给集成式通用遥控器编程。
3. 在待设定设备接收器上确定按钮位置，例如在驱动器上。
4. 按下待设定设备接收器上的按钮。步骤 4 完成后，约有 30 秒钟时间执行步骤 5。
5. 在集成式通用遥控器上按压已编程的存储按钮 **1** 三次。

已经将原装手持式发射器的信号编在相应的存储按钮 **1** 上了。

 如有问题，请咨询 BMW 服务部。◀

删除所有存储的程序

按压左面和右面的存储按钮 **1** 约 20 秒钟，直至 LED 指示灯 **2** 快速闪烁为止：于是便将所有已存储的程序删除了。

重新装载单个程序

1. 约 10 到 30 厘米是原装手持式发射器对着存储按钮 **1** 之间的距离。

 手持式发射器和存储按钮 **1** 之间需要保持的距离视所使用的原装手持式发射器的具体系统情况而定。◀

2. 按压集成式通用遥控器上所需的存储按钮 **1**。
3. 如果 LED 指示灯 **2** 在约 20 秒钟后慢慢闪烁，则按压原装手持式发射器上的发射按钮。一旦 LED 指示灯 **2** 快速闪烁，立即松开这两个按钮。如果约 15 秒后 LED 指示灯 **2** 仍不快速闪烁，请先变换距离，然后再重复该步骤。

双门轿跑车：遮阳卷帘 *



点按中央控制台上的按钮，卷起或放下遮阳卷帘。

手套箱

打开



拉动握柄。

手套箱内的照明装置自动打开。

 在行驶期间，使用完手套箱后要立即关闭，否则发生事故时可能导致受伤。◀

关闭

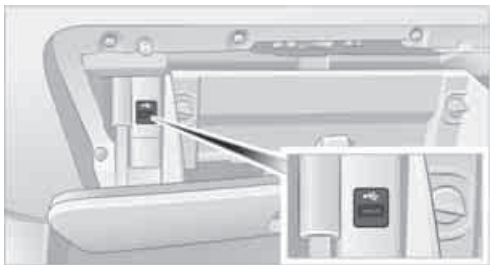
翻起盖罩。

上锁

用遥控器的集成式钥匙上锁，见第 24 页。

敞篷车：如果您从车外将车上锁，则手套箱也会随之上锁。

USB 接口用于数据传输



将数据导入和导出至 USB 媒体的连接，例如音乐合集，见第 181 页。

连接时注意以下事项：

- ▷ 不要用力强行将插头插入 USB 音频接口。
- ▷ 在 USB 音频接口处不要连接例如风扇或者台灯等设备。
- ▷ 不要连接 USB 硬盘。
- ▷ 不要用 USB 接口给外部设备充电。

中间扶手

杂物箱

根据车型的情况而定，在前部座椅之间的中间扶手内有一个箱子或快速适配器 * 的饰盖。



打开

按压按钮，见箭头。

设置 *



将驾驶员侧的中间扶手推至所需的位置。

外部音频设备接口

可以连接一个外部音频设备，例如 CD 播放器或 MP3 播放器，并通过汽车喇叭放音：

- ▷ 外接音频接口，见第 183 页
- ▷ USB 音频接口 * / 移动电话 * 音乐播放器的扩展连接，见第 184 页

车内杂物箱

视汽车的装备不同，盒子位于转向柱 * 旁，前部车门上以及中央控制台 *。
网架 * 位于前排座椅的后背里。

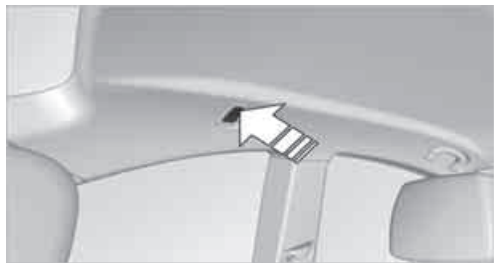
后座中控台内的杂物箱

根据不同的装备，后座中控台内有下列杂物箱：



- ▷ 杂物碟
- ▷ 带盖板的杂物盒
- ▷ 饮料杯架

双门轿跑车：衣帽钩



翻开时先按压上边缘。

 衣服挂在挂衣钩上时不能阻挡驾驶员的视线。不要在衣钩上挂重物，否则可能会在例如本车制动或避让绕行时危及乘员安全。◀

饮料杯架 *

 使用轻便且不易碎的容器，而且不要装入热饮料，否则在发生事故时会有较大的受伤危险。不要将不合适的饮料杯强行接入饮料杯架，否则会造成损坏。◀

前部



打开

点按中间的隔板。

关闭

按压中间的隔板并将饮料杯架推入。

双门轿跑车：后部

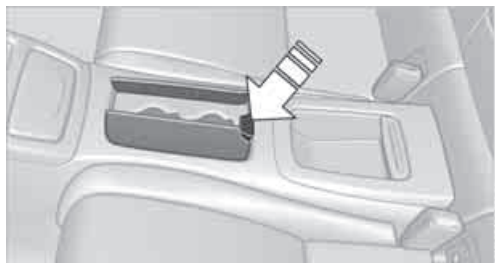
在中间扶手后面还有两个饮料杯架。



按压扶手的前部。

敞篷车：后部

在后座托架内还有两个饮料杯架。



按压按钮即可翻开。

⚠ 翻折后排座椅靠背或使用运输袋之前，在必要的情况下先拆除容器并折合饮料杯架。不要将物品放入饮料杯架内或将其强行折合。饮料杯架不要用作拉紧扶手。 ◀

烟灰缸 *

打开



按压盖板的边部。

排空



取出内芯。

点烟器



在发动机运行或点火开关打开的情况下，才能将点烟器按进去。

只要点烟器弹出，就可以拔出它点烟。

⚠ 拿热的点烟器时只能握住其头部，否则有烫伤的危险。

每次离开汽车时必须将遥控器随身携带，以免发生例如儿童使用点烟器而烫伤的危险。 ◀

连接电动装置

如果至少有以下接口之一，您就可以在发动机运转或接通点火装置的情况下在您的 BMW 汽车上使用诸如手提灯、车用吸尘器功率小于 200 瓦，电压为 12 伏的用电器。注意该插座不要被不合适的插头损坏。

点烟器插座 *

使用插座：从插座内拔出点烟器。

前乘客脚部空间的插座 *

手套箱下面的左侧装有一个插座。

中间扶手上的插座

外部音频设备，见第 114 页。

双门轿跑车：行李箱中的插座 *



打开饰盖。

双门轿跑车： 通入式的装载系统 *

打开



1. 拉出行李箱内相应的卡杆以便使后部座椅靠背解锁。
2. 已解锁的后部座椅靠背会自动略微向前移动。握住头枕将靠背向前翻折。



关闭

将后排座椅靠背折回至座椅位置并卡止。

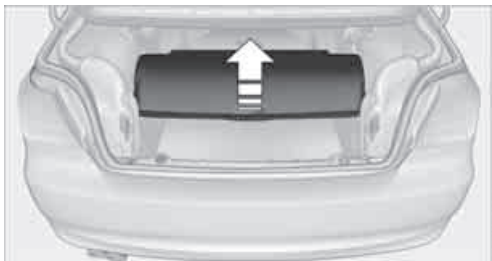


在将靠背折回至座椅位置时，请注意将其正确卡入锁定，否则在例如本车制动或避让绕行时，装载物可能窜入车内危及乘员安全。◀

行李箱中有捆索眼，用于拉紧行李箱网 * 或固定行李的绑带，见第 130 页。

敞篷车：装载

扩大行李箱容积



当硬顶关闭时，您可以扩大行李箱容积：
对此将行李箱分隔装置向上按压。

在打开硬顶之前先将行李箱分隔装置向下按压，直到卡入两侧并锁止为止。

 移动硬顶之前应确保没有物品放置在行李箱分隔装置的上面或旁边，否则会损坏硬顶的部件。遵守规定的最高装载高度，对此请参见行李箱内带高度说明的标签。不要强行将行李箱分隔装置按下。◀

 只有当行李箱分隔装置已位于下方、卡入两侧并已锁止后，才能打开折叠式硬顶。◀

翻折后排座椅靠背

打开



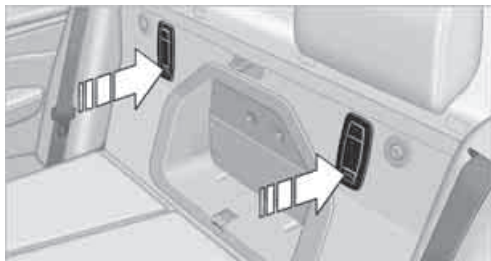
您可以通过翻折后排座椅靠背来在后座上装运较轻的物品，而且不会损坏座椅。根据不同的配置，行李网*的固定点位于靠背反面。给后排座椅去联锁：按压驾驶员或前乘客侧的按钮。

关闭

将后排座椅靠背折回至座椅位置并卡止。

 在将靠背折回至座椅位置时，请留意将其正确卡入锁定，否则在例如本车制动或避让绕行时，装载物可能窜入车内危及乘员安全。◀

提包架*



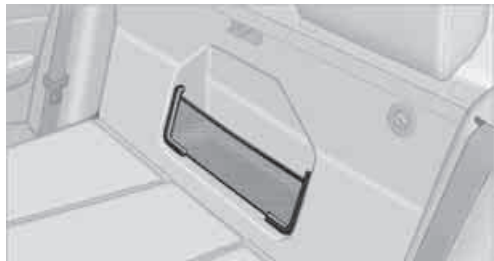
当后座椅靠背被翻折后，在行李箱内壁上有两个提包架：

1. 按压按钮来翻开挂架。
2. 将提包的提手从上面接入挂架中。

 仅可将轻便的购物袋或合适的物品挂到挂架上，否则在例如制动或避车绕行时，物品可能会在车内被抛起，这样便会给乘员带来危险。较重的行李只应在可靠固定在行李箱内的情况下运输。◀

其它有关装载汽车的信息，请参阅第 129 页。

后座椅靠背后面的杂物盒



在后座椅靠背后面有一个杂物盒。杂物盒的使用：取出物品或翻折后座椅靠背。

 当后座椅靠背被翻折或取出物品后，在杂物盒内仅可装入轻便及小件物品，否则在例如制动或避车绕行时，物品可能会在车内窜动，这样便会给乘员带来危险。较重的行李只应在可靠固定在行李箱内的情况下运输。◀

行李箱中的杂物箱

双门轿跑车

根据不同的装备，行李箱中还有下列储物处：

- ▷ 根据车辆的装备，杂物箱左侧可以放例如一个清洗抹布的盒子或放 12 张 CD 光盘的盒子
- ▷ 放置较小物件的网 *，固定在底板置物架中
- ▷ 钩子用于悬挂诸如购物袋或提包之类的物品
- ▷ 左面侧壁板上的橡胶绳索用于固定比较小的物体，例如折叠雨伞
- ▷ 用于放置较小物件的行李箱右侧饰板上的网架

敞篷车

根据不同的装备，行李箱中还有下列储物处：

- ▷ 行李箱内左侧的杂物盒。将把手转动 90° 来打开杂物盒。
- ▷ 放置较小物件的网 *，固定在底板置物架中
- ▷ 橡胶带 * 用于分隔行李箱，挂在侧面捆索眼
- ▷ 底板下面的杂物盒

翻开行李箱底板

 底板下面现有的杂物盒最多允许放置 25 千克的装载物，不得超过，否则可能会造成损坏。◀

双门轿跑车

将底板向上按压并用止动装置来锁止。

敞篷车

抓住底板后部的凹处后将其提起。

捆索眼

用网袋或紧固带固定行李，请参考行李箱内的捆索眼，见第 130 页。

双门轿跑车：滑雪袋 *

使用滑雪袋可以安全并清洁地携带最多四副标准滑雪板或两个雪橇板。

滑雪袋中可放置长度达 2.10 米的滑雪板。放置 2.10 米长的滑雪板时，由于滑雪袋变窄其容量将减少。

装载

1. 向下翻开中间扶手。
2. 按压按钮至凹槽中并将盖板向下翻折。

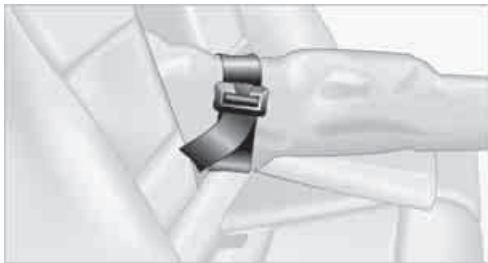


3. 解开尼龙搭扣，将滑雪袋置于前部座椅之间并装入物品。
拉链的作用在于方便地装入物品。
4. 将滑雪袋固定带的挂钩挂入锁扣。



滑雪板只能在干净的状态下放入滑雪袋。把尖利的边缘包裹起来，以免造成损坏。

固定装载物



装入物品后，将带装载物的滑雪袋整体固定。为此可将固定带穿过固定环并拉紧。

- !** 要用这种方法固定好滑雪袋，否则可能会在本车制动或避让绕行时危及乘员安全。◀
- 在放置滑雪袋时应与装入时相反的顺序操作。

取出滑雪袋

可以完整地取出滑雪袋，例如要快速烘干或使用其他部件。

1. 向下翻折后靠背上的中间盖板。
2. 拉动把手，箭头 1。



3. 拔出部件，箭头 2。



您可以从 **BWM** 服务部获得各部件的详细信息。◀

敞篷车：带整合式运输袋 * 的直通口

使用运输袋可以安全并清洁地携带最多四副标准滑雪板或两个雪橇板。

您可以在后座靠背翻起时取出靠背垫，这样便可使用带一个直通口的运输袋。为了能够运输较大的物品，您也可以翻折后座靠背来使用一个扩大的直通口。

运输袋中可放置长度达 1.90 米的滑雪板。放置 1.90 米长的滑雪板时，由于运输袋变窄，其容量将减少。

装载

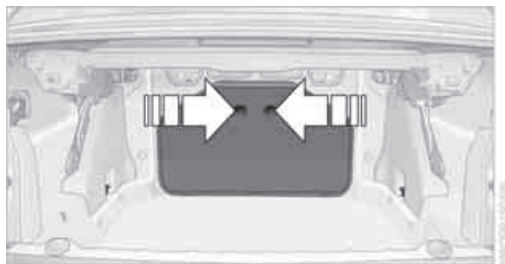
1. 在带一个直通口的汽车上装载物品：向下按压按钮，将物品从前面取出。在带扩大直通口的汽车上装载物品：将后座靠背翻折，见第 118 页。



2. 前面的盖板：一起按压两个拉槽，卡住锁止后将其向下翻。



3. 行李箱内：一起按压拉槽，然后向下翻盖板。



4. 解开尼龙搭扣，将运输袋置于两个前排座椅之间。
5. 将固定带的锁舌插入运输袋下面的锁扣内。

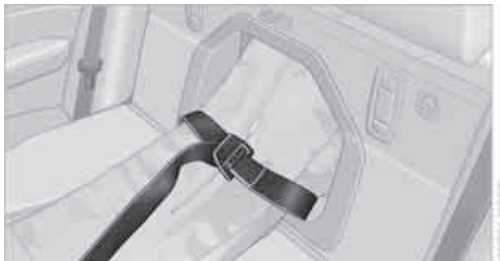


6. 装载运输袋，拉锁使您能够轻易地拿到所装载的物品。

滑雪板只能在干净的状态下放入运输袋。把尖利的边缘包裹起来，以免造成损坏。

如果您不需要整个运输袋，可以通过按扣来减少其长度。

固定装载物



装入物件后，将带装载物的运输袋整体固定。为此可将固定带穿过固定环并拉紧。



要用这种方法固定好运输袋，否则可能会在本车制动或避让绕行时危及乘员安全。◀

在放置运输袋时应与装入时相反的顺序操作。

取出前面的盖板



您可以取出前面的盖板，这样便可以完全利用直通口的高度。对此，当盖板向下翻折时，拉动把手，见箭头，然后将盖板从前方取出。安装时从斜上方装入并将其卡住锁止。



驾驶提示

在本章中，您可了解到在某些特定行驶状况或特殊操作模式下所需要的信息。

驾驶时的注意事项

磨合

运动部件应该能够互相配合工作良好。为保证您的汽车有最佳的使用寿命和经济性，请注意下列说明。

发动机和后轴差速器

请遵守当地的法定限速规定。

2000 公里以内

应以不同的发动机转速和车速驾驶车辆，但不要超过限定转速和车速：

- ▷ 汽油发动机
4500 转 / 分钟或 160 公里 / 小时
- ▷ 柴油发动机
3500 转 / 分钟或 150 公里 / 小时

原则上避免全油门或强制降档加速。

2000 公里以后

即可逐渐提高转数和车速。

轮胎

受制造条件限制，新轮胎的附着性能尚未处于最佳状态。因此，在使用新轮胎行车的前 300 公里内，必须小心驾驶。

制动装置

汽车行驶约 500 公里后，制动摩擦片和制动盘才能达到理想的磨合及接合状态。在磨合阶段必须小心驾驶。

离合器

汽车行驶约 500 公里后，离合器才能达到最佳性能状态。在磨合阶段离合器接合必须柔和。

更换零部件后

如果本车在此后的运行中必须更换前述的零部件，请再次注意磨合提示。

节省燃油

本车的油耗量取决于众多因素。相应的措施、您的行驶方式以及定期进行保养可以节省燃油消耗并保护环境。

卸除不必要的装载物

附加重量会加大油耗。

加装件在使用后要拆下

使用后拆下不必要的附加镜子、车顶载物架或车尾载物架。汽车上的加装件对空气动力的作用有一定的影响，因而会加大油耗。

关闭车窗和玻璃天窗

打开着的玻璃天窗或车窗也将增加空气阻力，因而会加大油耗。

定期检查轮胎充气压力

至少每月检查两次轮胎充气压力，此外，在长途旅行之前也应检查轮胎充气压力，必要时进行校正。

当轮胎充气压力较低时，滚动阻力加大，因而会增加油耗和轮胎磨损。

立即起步

不要在停车时预热发动机，而是要以适当的转数开动汽车。这样，冷却的发动机方能在最短的时间内达到工作温度。

随时观察交通状况

避免进行不必要的加速及制动操作。因此，应与前车保持一定的距离。随时观察交通状况并匀速行驶可以降低油耗。

避免发动机转数过高

1 档仅用于起步。从 2 档开始，迅速提速。此时应注意转数不要过高并应及时换高档。

达到所需车速时挂入与之相应的最高档位，同时应注意转数应尽可能低，而且汽车保持匀速行驶。

原则上：当转数较低时，可以节省油耗并减少磨损。

本车的换挡点显示 * 为您显示了最省油的档位，对此请参阅第 80 页。

利用惯性行驶

当接近红灯时，松开油门，挂入相应的最高档位，利用汽车惯性行驶。

下坡时，松开油门，挂入合适的档位，利用汽车惯性行驶。

利用汽车惯性行驶时，燃油供给将中断。

长时间停车时关闭发动机

长时间停车时，例如在红绿灯口、铁路道口前或当堵车时，应关闭发动机。如果停车时间长于 4 秒钟，您便可以节省燃油。

您的 BMW 汽车的自动启动关闭功能 * 在停车时可以自动关闭发动机。有关自动启动关闭功能的其它说明，请参阅第 58 页。

关闭当前不需要的功能

例如空调装置、座椅加热或后窗玻璃加热等功能需要大量能量，从而加大油耗。尤其是在市区内行驶以及当汽车忽停和忽走时，这些功能更会增加油耗。因此，请您在不需要这些功能时将其关闭。

定期保养

为了能够实现经济效益最佳化并延长汽车的使用寿命，应定期对汽车进行保养。BMW 公司建议由 BMW 服务部进行保养。对此请参阅 BMW 保养系统，第 240 页。

一般性驾驶提示

关闭行李箱盖



只能在行李箱盖关闭的情况下行驶，否则发生事故时或制动和避让绕行时可能会危及乘员或其他交通参与者并造成车辆损坏。此外废气也可能进入车厢内。◀

如果不得不在行李箱盖打开的状态下行驶，则建议：

1. 关闭全部车窗和玻璃天窗。
2. 极大地提高自动空调的风量，见第 107 页。
3. 谨慎驾驶。

高温排气系统

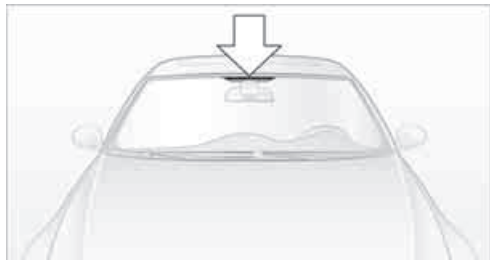


所有汽车都会在排气系统区域出现高温现象。不要将安装在排气系统区域的隔热板拆除或对其加装底部保护层。请注意，在汽车行驶、怠速停车或驻车时，必须确保没有易燃物品（例如草料、树叶、干草等）接触高温的排气装置。否则有可能引燃这些物品造成火灾，从而导致严重的人员伤害和物质损失。不要触摸高温的排气尾管，否则会有烫伤的危险。◀

柴油颗粒滤清器 *

柴油颗粒滤清器收集炭黑颗粒，并且在高温下定时燃烧掉它们。这种净化过程需要持续几分钟时间。可以通过发动机短时运转略微不平稳且需要略高的转速才能达到通常的功率识别。此外，会出现噪音，并且在发动机停止运行之后排气口会出现片刻轻微的冒烟现象。

隔热挡风玻璃 *



请将插图中标记的区域用于车库开门器、电子收费设备等。这个区域不带红外线反射涂层，从车内能清楚看到。

滑水现象

 在湿的或泥泞的路面上行驶时必须降低车速，否则在轮胎与路面之间会形成一层水楔。这种状况便是所谓的滑水现象，会造成轮胎与路面部分接触或者完全不接触，从而导致汽车部分失控或完全失控、制动功能部分丧失或完全丧失。 ◀

汽车滑水的危险随着轮胎胎纹深度的减小而增大，参见最小胎纹深度，位于第 232 页。

涉水行车

 本车涉水深度最大为 30 厘米，在此深度的水中行驶时，车速不要超过步行速度，否则可能损坏发动机、电气系统和变速箱。 ◀

在坡道行驶中使用手制动器

 在坡道行驶中请勿长时间采用离合半接合的方式制动，而是应使用手制动器。否则会使离合器严重磨损。 ◀

装备为 6 缸发动机的汽车有启动辅助系统帮助您，见第 93 页。

安全制动

ABS 防抱死制动系统是 BMW 汽车的标准配置。出现情况时，最好用最大的力进行制动。由于此时汽车仍然处于可控的状态，所以您能以尽可能稳定的转向移动绕过某些障碍物。

制动踏板的脉动及液压控制的响声，是向您表示 ABS 在工作。

位于踏板移动范围内的物品

 脚垫、地毯或其它物品不得进入踏板移动范围内，否则行驶期间可能会影响踏板功能。

不要在已有脚垫上或其它物品上再放置脚垫。只使用批准用于本车且可以相应固定的脚垫。为进行清洁等而取出脚垫后，请确保脚垫重新牢固固定。 ◀

潮湿的行驶工况

在潮湿的路面上或大雨天行驶时，宜每隔几公里就轻踩一下制动踏板进行短时制动。但应注意，不要影响其他道路使用者。制动产生的热量会使制动盘和制动摩擦片保持干燥。这样在需要时即可发挥制动作用。

下坡

 为了避免制动装置过热从而降低制动装置性能，在长途或陡峭路段行驶时请挂入需进行制动操作最小的档位。否则，即使很轻但持续作用的制动踏板上的压力也会造成制动器过热、磨损、甚至可能失灵。◀

可以通过降档操作来进一步加强发动机的制动作用，需要时可以挂入 1 档。这样即可避免制动器过载。自动变速箱手动操作模式的降档操作，见第 61 页。

 带双离合器的运动自动变速箱：不要怠速运转或在发动机关闭时行驶，否则发动机会没有制动力或制动助力和转向助力不起作用。手动变速箱：不要用踩下离合器、怠速运转或关闭发动机的方式行驶，否则发动机会没有制动力或制动助力和转向助力不起作用。不得在踏板运动区域放置脚垫、地毯或其它物件，否则可能会对踏板的功能产生不利影响。◀

制动盘锈蚀

如果汽车很少使用、长期停放和低负荷行驶，制动盘便会产生锈蚀，制动摩擦片上会沉积污物，因为达不到盘式制动器自清洁所需的最低负荷。锈蚀的制动盘在制动时会产生震动效果，即使长时间制动通常也无法完全消除。

汽车停止的情况下

自动空调内产生的冷凝水被排到汽车下面。因此在汽车下面有水迹是正常的。

靠右 / 靠左行驶

进入以道路另一侧为允许行驶侧的国家时，氙气大灯自动避免大灯造成眩目。为此将车灯开关转到位置 2，见第 100 页，带自动车灯控制时也如此。

装载

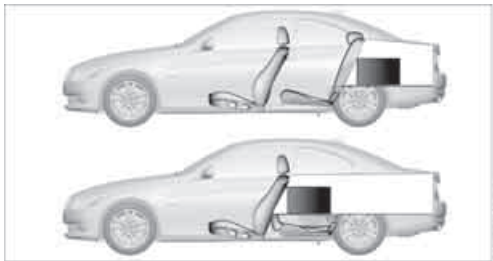
 避免车辆超载，以保证不超过轮胎允许的支承力。否则会导致轮胎过热和内部损坏。有时可能导致轮胎突然失压。◀

 注意行李箱内没有液体溢出，否则汽车会受到损坏。◀

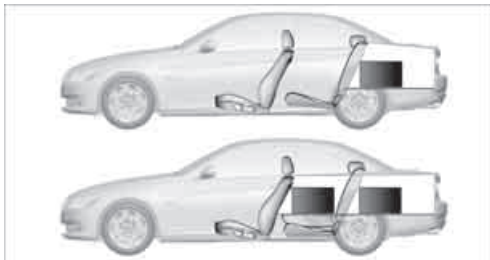
装载物放置

- ▷ 沉重货物应尽可能地远离汽车前部，紧靠后排座椅靠背朝下放置。
- ▷ 用防护材料把尖利的边缘和棱角包住。
- ▷ 装载物很重且后排座椅上无人时，请将安全带插入其对侧的锁扣内。

双门轿跑车



敞篷车

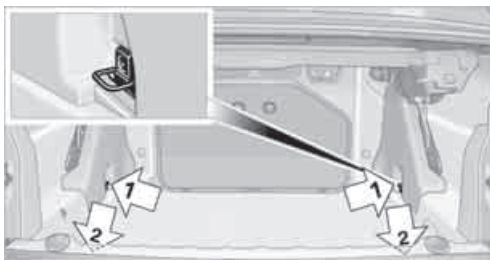


固定装载物

双门轿跑车



敞篷车



- ▷ 对较小、较轻的物件，使用绑带、行李网*或紧固带*固定。
- ▷ 对于较大及较重的物件，请到 BMW 服务部购买合适的捆绑材料*。有四个捆索眼用来固定这些捆绑材料。两个位于行李箱侧围 1 上，另外两个位于行李箱内壁 2 上。请遵守捆绑材料随附的信息。



敞篷车：打开硬顶前，先将行李箱分隔装置向下翻转并注意装载正确，否则会损坏硬顶的部件，见第 118 页。◀



装载物必须总是如上所述正确放置并固定好，否则在例如汽车进行制动及避让绕行等情况下，会危及乘员安全。

请勿超过汽车的允许总重和允许轴荷，见第 264 页，否则将无法保证汽车的行驶安全性并且违反法律规定。

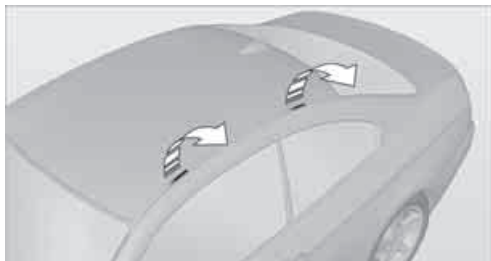
不要将较重且坚硬的物品在未固定的情况下放在乘员区内，否则所载物体在例如制动及避让绕行等情况下可能会四处乱窜，危及乘员安全。

只能用图示的捆索眼来固定这些捆绑材料。不要用 ISOFIX 上部固定点固定装载物，见第 53 页，否则会损坏固定点。◀

双门轿跑车：车顶行李架*

在您的 BMW 汽车上，有一个作为特殊附件的专用支架系统。请您留意在安装说明内的提示。

安装点



安装点位于车顶。

加载车顶行李架

加载的车顶行李架将使汽车重心偏移，因而会明显改变汽车的行驶性能和转向性能。

因此行李架加载时必须注意，不要超过允许的车顶负荷、允许总重及轴荷。

相关说明见第 264 页重量一节。

车顶负荷必须分布均匀，并且不允许面积过大。较重的行李物件应总是放在底层。请确保有足够的空间用于升起玻璃天窗，且没有物品伸入行李箱盖 / 尾门的翻转范围。请确保有足够的空间用于升起玻璃天窗，且没有物品伸入行李箱盖的翻转范围。

正确并安全地固定车顶行李，可防止重心偏移及避免行车期间行李丢失。

小心驾驶，避免快速起步、紧急制动或急转弯。

带挂车行驶 *

允许的挂车负荷，见第 267 页。

带有可旋转万向节的挂车挂钩 *

如果汽车出厂时已安装了挂车挂钩，则加强型悬挂装置将作为标准装备安装在汽车后轴上，视车型不同，还装备有高效发动机冷却系统。

挂车挂钩的万向节位于汽车的下面。在点火装置关闭时，它可以向外或向内旋转。为此还要遵守其系统生产商附带的操作说明。

 带挂车或行李架行驶之前应检查万向节是否正确锁止，否则会处于不稳定行驶状态导致事故发生。当按钮中的 LED 指示灯以绿色闪烁时，万向节被正确锁止。◀

向外旋转万向节

1. 关闭点火装置，然后打开行李箱。
2. 在汽车后面留出万向节旋转的区域。
3. 短促按压行李箱侧壁上的按钮。
万向节旋转到中间位置。按钮中的 LED 指示灯以红色闪烁。

双门轿跑车：



敞篷车：



4. 用手向外旋转万向节，直至听到它被锁止的声音。应戴线手套操作，防止污染万向节。当按钮中的 LED 指示灯以绿色闪烁时，万向节被正确锁止。



 如果万向节没有正确锁止，则按钮中 LED 指示灯以红色闪烁。按压此按钮约 5 秒钟，并再一次向外旋转万向节。如果按钮中 LED 指示灯继续以红色闪烁，不能使用挂车挂钩，否则它会处于不稳定行驶状态并导致事故。◀

由于安装挂车挂钩，汽车尾部范围的车身强化，汽车后保险杠系统的自恢复功能会受到影响。

功能故障

 警报灯以红色亮起，并且会在控制显示显示一条信息。挂车挂钩的可旋转万向节出现故障。请尽快让 BMW 服务部检查该系统。

 在出现功能故障时保持尾门的关闭状态，否则带可旋转万向节的挂车挂钩会在无意间解锁。◀

向内旋转万向节

1. 松开挂车或行李架，拆下轮距稳定装置的安装部件，然后拔出挂车供电装置的插头以及必要时插头的适配器。
2. 取下行李箱侧壁的盖板，请参见向外旋转万向节。
3. 短促按压按钮，见向外旋转的说明。
4. 握住万向节后部并向内旋转，直至听到它被锁止。当按钮中的 LED 指示灯以绿色闪烁时，万向节被正确锁止。

 在向内旋转时，应握住万向节后部，否则会造成人员伤害。◀



挂车连接插座



挂车连接插座位于挂车挂钩上。向下翻开盖板即是。

行驶前

牵引杆垂直负荷

最小牵引杆垂直负荷不得低于 25 千克。允许的最大牵引杆垂直负荷见第 267 页上的内容。应尽可能充分利用此负荷。

牵引杆垂直负荷作用于汽车上，并因此提高汽车重量。您的 BMW 汽车的最大装载量会因挂车挂钩的重量和牵引杆垂直负荷而减少。请注意，不允许因此超过挂车行驶时允许的拖车总重量。

装载

在挂车上载物时必须注意，要确保载荷重心尽可能低，并尽可能放在车轴附近。

挂车重心较低时，可显著提高整车的行驶安全性。

不要超过允许的挂车总重量及允许的汽车挂车负荷。取其中较小的一个值。

轮胎充气压力

应特别留意 BMW 汽车以及挂车的轮胎充气压力。在汽车上轮胎充气压力适用于高载荷，见第 232 页。校正充气压力后，轮胎失压显示应重新初始化，见第 94 页。对于挂车，按制造商的规定执行。

轮胎失压显示

在牵引挂车或牵引之后，轮胎失压显示应重新初始化，见第 94 页。

外后视镜

法律规定要加装两个能看到挂车两侧后边缘的外后视镜。作为特殊配件，可以从 BMW 服务部购买到这类后视镜。

用电器

在拖挂房车行驶的情况下，考虑到汽车蓄电池的容量，请尽可能缩短用电器的打开时间。

挂车尾灯的功率不允许超过下列数值：

转向信号灯：单侧 42 瓦

尾灯：单侧 60 瓦

制动灯：双侧 84 瓦

后雾灯：双侧 42 瓦

倒车灯：双侧 42 瓦



在行车开始前，检查挂车尾灯的功能是否正常。否则如果尾灯不工作，便可能给其他的交通参与者带来危险。◀

带挂车行驶



带挂车行驶时调整车速。取决于结构类型和负荷情况，从约 80 公里 / 小时起挂车可能陷入摆动状态。◀



带挂车行驶时将轮胎压力提高 0.2 巴且车速不要超过 100 公里 / 小时，否则可能因车轴负荷提高而造成轮胎损坏。注意轮胎上标明的最大可能的轮胎充气压力。◀

有关泄气保用轮胎失压，请参阅第 95 页上的提示。

停止摆动

如果挂车在特殊情况下处于左右摆动状态，则只能立即制动使整车稳定下来。此时只有在确实必要的情况下才能执行转向，同时尽可能小心地并顾及其它车辆的行驶。

挂车稳定性控制系统 *

该系统协助您阻止挂车摆动。它识别到挂车摆动便会自动迅速均匀地对汽车实施制动，使车速摆脱临界范围将整车稳定下来。

在带挂车行驶且挂车插座已占用的情况下，此系统从车速约 65 公里 / 小时起发挥作用。

如果挂车插座已占用，但未连接挂车（例如使用一个带照明的自行车支架时），在极端行驶状况下此系统同样也会起作用。

对挂车在例如光滑的路面或路基松软的路面上立即甩出的情况，此系统无法进行控制。重心高的挂车在系统识别到摆动之前，便可能会倾斜。

如果 DSC 关闭或出现故障，本系统停止作用，见第 91 页。

上坡

出于安全考虑以及保证汽车顺利行驶，带挂车行驶的爬坡坡度为 12%。如果附加允许较大的挂车负荷，则爬坡坡度不允许超过 8%，见第 267 页。

下坡

下坡行驶时要特别注意，因为此时整车更容易产生摆动的倾向。

在下坡前原则上向下换一档，如有必要，换至第 1 档，并缓慢向下行驶。



导航

本章内容为如何设置目的地和确定行车路线，使您的导航系统安全可靠地指引您到达目的地。

导航系统

导航系统可以借助卫星确定车辆的确切位置并引导您至每个输入的目的地。

导航数据存储在车内并可以用导航 DVD 进行更新。

除非有例外，否则行驶时不能进行输入。

 如果交通状况和导航提示间出现矛盾，则在停车时进行所有输入并对现行交通规则以优先权。否则会危及乘员和其他道路使用者。 ◀

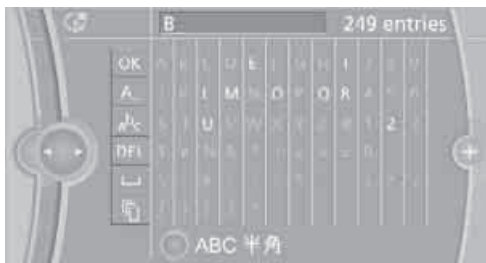
综述

目的地输入的可能性

- ▷ 地图，第 145 页
- ▷ 快速列表，第 140 页
- ▷ 兴趣点，第 140 页
- ▷ 公共设施，第 155 页
- ▷ 电话号码，第 141 页
- ▷ A-Z 搜索，第 142 页
- ▷ 通过区域，见第 142 页
- ▷ 以前目的地之一，第 143 页
- ▷ 标记点，第 143 页
- ▷ 选择一个目的地后开始目的地指引，第 149 页。

输入字母和字符

1. 旋转控制器：用字母 / 字符标记行。



2. 按压控制器：用字母 / 字符标记的行被选中。
 3. 旋转控制器：选择本行中的字母 / 字符。
 4. 按压控制器：标记的字母 / 字符被选中。
- 选择后字符的显示可能会受到限制。

显示结果

1. 向右倾斜控制器。
 2. **OK** 显示命中结果列表。
 3. 旋转控制器：标记条目。
 4. 按压控制器：选择条目。
- 切换至结果列表。

符号综述

不能选择的符号以灰色显示。

OK 确认选择。调出条目列表

A_ 在输入字母间切换

A^BC a^bc 大小写切换

DEL 删除输入

 插入空格

 先前输入的 30 个词语显示于一个列表中

目的地输入

快速列表

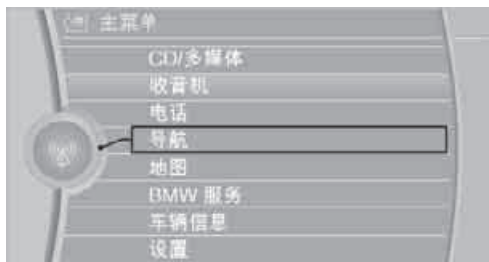
在快速列表内最多存储六个目的地和家庭地址。

可以在行驶过程中调出快速列表。

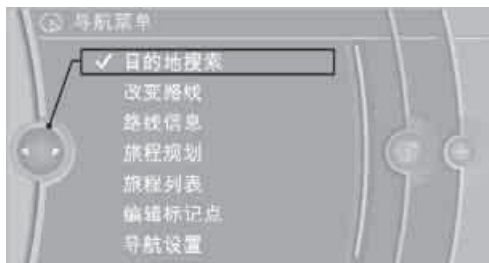
为了使用快速列表，必须首先将居住地地址或至少一个目的地存储为记忆点且必须将这个记忆点存储在快速列表内，见第 143 页。

调出快速列表

1. 按压 **MENU** 按钮。
2. “导航”



3. “目的地搜索”



4. “快速目的地选单”
5. 选择目的地。
开始目的地指引。

将目的地或居住地地址的记忆点存储在快速列表内

将目的地居住地地址存储为记忆点，见第 143 页。

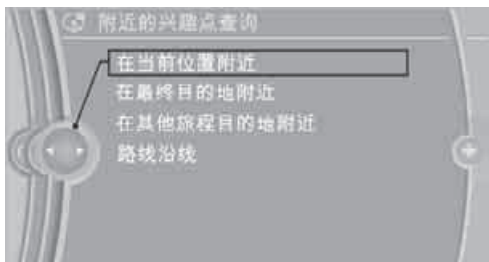
1. “导航”
2. “目的地搜索”
3. “快速目的地选单”
4. “添加条目”或者“添加住址”
5. 选择条目。

附近的兴趣点

选择兴趣点，例如周围的旅馆或者名胜。搜索半径取决于所选类别。

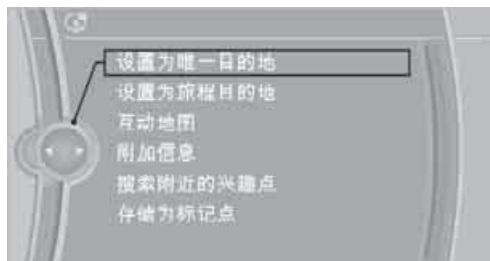
调出附近的兴趣点

1. “导航”
2. “目的地搜索”
3. “附近的兴趣点查询”
4. 选择搜索兴趣点的范围：
 - ▷ “在当前位置附近”
 - ▷ “在最终目的地附近”
 - ▷ “在其他旅程目的地附近”
 - ▷ “路线沿线”



5. 选择类别，必要时选择分类别。

- 选择“设置为唯一目的地”，必要时选择用于目的地的其它功能，见第 149 页。



显示路线概览。

- “启动目的地引导”或起步。
起步后自动开始目的地指引。

路线概览



除路线外，状态区中还显示其它信息：出口和入口

使用高速公路时、地图比例尺、预计到达时间、路线长度和收费站收费（可确定的话）。

可以通过功能按钮排编辑路线。

	“启动目的地引导”
	“路线信息”：显示路线细节，见第 151 页。
	“改变路线”：更改路线标准，见第 150 页。
	“高速公路入口”：更改高速公路入口。

	“高速公路出口”：更改高速公路出口。
	“编辑旅程”：旅程计划，见第 146 页。
	“互动地图”：更改比例尺和地图局部视图。

一个区域内的兴趣点

在某一个区域选择兴趣点和公共设施，例如旅馆或者名胜。

调出兴趣点

- “导航”
- “目的地搜索”
- “兴趣点分类查询”
- 选择类别，必要时选择分类别，例如饭店。



- 选择地区。
- 选择目的地。
- 选择“设置为唯一目的地”，必要时选择用于目的地的其它功能，见第 149 页。
显示路线概览。
- “启动目的地引导”或起步。
起步后自动开始目的地指引。

电话号码

通过电话号码选择一个目的地。

输入电话号码

1. “导航”
2. “目的地搜索”
3. “按电话号码搜索”
4. 输入完整的区号和电话号码。输入原则说明，见第 138 页。



5. “确定”
6. 选择目的地。
7. 选择“设置为唯一目的地”，必要时选择用于目的地的其它功能，见第 149 页。
显示路线概览。
8. “启动目的地引导”或起步。
起步后自动开始目的地指引。

有部分电话号码

显示电话号码区域的地图。通过地图选择目的地，见第 145 页。

A-Z 搜索

通过字符输入目的地。

1. “导航”
2. “目的地搜索”
3. “兴趣点名称搜索 (A-Z)”
4. 选择单个字符。输入原则说明，见第 138 页。
5. “确定”
6. 选择目的地。
7. 选择“设置为唯一目的地”，必要时选择用于目的地的其它功能，见第 149 页。
显示路线概览。

8. “启动目的地引导”或起步。
起步后自动开始目的地指引。

手动输入目的地

省 / 行政区

1. “导航”
2. “目的地搜索”
3. “地址查询”
4. 选择“省 / 直辖市”或所显示的条目。
5. 选择条目。

市 / 区

1. 选择“市 / 区”或显示的市 / 区。
2. 输入字母和字符，见第 138 页。
3. 选择列表中的条目。

如果存在几个相同的地名：

1. 切换至地名列表。
2. 标记地点。分屏内显示一个预览图。
3. 选择地点。

街道或者十字路口

1. 选择“路 / 街”和“交叉路口”（可选）或显示的街道或十字路口。
2. 输入字母和字符，见第 138 页。
3. 选择列表中的条目。

如果存在几个相同的街道名：

1. 切换至城市名列表。
2. 标记街道。分屏内显示一个预览图。
3. 选择街道。
4. 选择“设置为唯一目的地”，必要时选择用于目的地的其它功能，见第 149 页。

上次目的地的列表

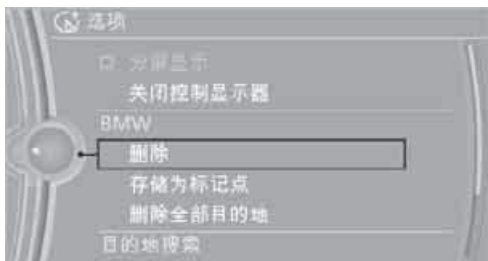
最后输入的目的地被存储。可以调出、编辑这些目的地并纳入目的地指引。

选择最后输入的目的地

1. “导航”
2. “目的地搜索”
3. “目的地历史记录”
4. 选择目的地。
5. 选择“设置为唯一目的地”，必要时选择用于目的地的其它功能，见第 149 页。
显示路线概览。
6.  “启动目的地引导”或起步。
起步后自动开始目的地指引。

删除一个目的地或所有目的地

1. “导航”
2. “目的地搜索”
3. “目的地历史记录”
4. 标记目的地。
5. 调出“选项”。
6. “删除”或“删除全部目的地”。



标记点

存储

即使在行驶过程中，也可以将当前位置存储为记忆点。

1. “地图”
2.  “储存为标记点”



当前位置存储在记忆点的列表中。

也可以在目的地输入后或者通过互动式地图存储标记点。

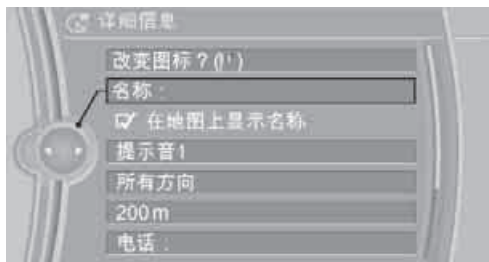
选择

1. “导航”
2. “目的地搜索”
3. “标记点”
4. 选择目的地。
5. 选择“设置为唯一目的地”，必要时选择用于目的地的其它功能，见第 149 页。
显示路线概览。
6.  “启动目的地引导”或起步。
起步后自动开始目的地指引。

编辑

1. “导航”
2. “编辑标记点”
3. 选择条目。

4. 更改特征。



存储家庭地址

地点可以作为家庭地址被存储。该地点处于快速列表和记忆点列表的首位。

1. “导航”
2. “编辑标记点”
3. 选择条目。
4. “改变图标”
5. “家”

分派图标

给记忆点分配不同的图标：“改变图标”

- ▷ “图标 1”
- ▷ “家”：目的地被显示为快速列表中第一项。
- ▷ “快速目的地选单”：在快速列表中显示目的地。

其它符号分派目的地。

分派名称

标记点分派名称。

1. “名称：”
2. 输入目的地的名称。输入原则说明，见第 138 页。

在地图上显示名称

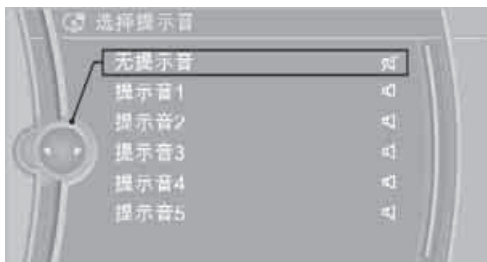
可以在地图上显示名称：

“在地图上显示名称”

分配提示音

可以为一个记忆点分配提示音。

1. 选择提示音：
 - ▷ “无提示音”
 - ▷ “提示音 1”
 - ▷ 或选择其它提示音。



2. 设置方位：

- ▷ “方向”：只有从设置的方位驶向记忆点时，才发出提示音。
- ▷ “所有方向”：无论从哪个方向出发驶向记忆点，都会发出提示音。

3. “距离”：设置距离。如果达到至记忆点的设置距离，则发出提示音。



分派电话号码和地址

确定标记点的电话号码和地址。

- ▷ “电话：” 确定条目用的电话号码。输入原则说明，见第 138 页。
- ▷ “位置：” 打开用以确定地址的地图视图。

更改分类

1. “导航”
2. “目的地搜索”
3. “标记点”
4. “更改排列顺序”
5. 选择标准。

删除条目

1. “导航”
2. “编辑标记点”
3. 选择条目。
4. 调出“选项”。
5. “删除”



删除所有条目

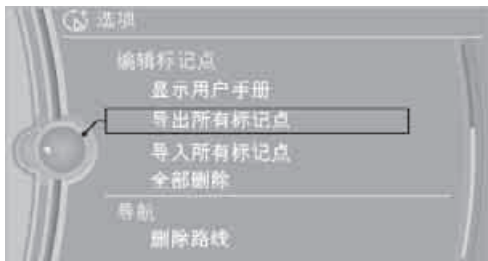
1. “导航”
2. “编辑标记点”
3. “标记点”
4. 调出“选项”。
5. “全部删除”

导出或者导入标记点

记忆点可以输出到 USB 媒体上或从媒体中输入。在此始终传输所有记忆点并覆盖已有记忆点。

1. 接通点火装置。
2. 将 USB 媒体插入手套箱内的 USB 接口上，见第页。

3. “导航”
4. “编辑标记点”
5. 调出“选项”。
6. “导出所有标记点”
“导入所有标记点”



7. “确定”

通过地图选择目的地

调出地图

1. 按压按钮 **MENU**。
2. “地图”
3. 向左倾斜控制器。
4.  “互动地图”
显示当前位置的地图截图。

选择目的地

1. 用十字线选择目的地：
 - ▷ 更改比例尺：旋转控制器。
 - ▷ 移动地图：向相应的方向倾斜控制器。
 - ▷ 对角移动地图：向相应的方向倾斜控制器并旋转控制器。

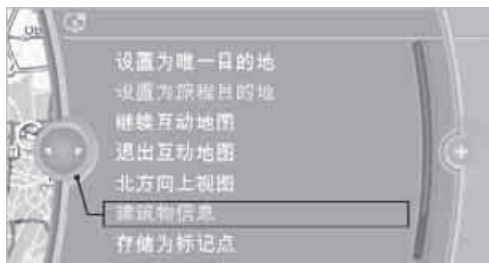


2. 按压控制器，显示其它菜单项。
3. 选择“设置为唯一目的地”，必要时选择用于目的地的其它功能，见第 149 页。
显示路线概览。
4. “启动目的地引导”或起步。
起步后自动开始目的地指引。

建筑物信息

针对某些建筑物存有关于公共设施的信息。如果在地图视图中用十字线选择这些建筑物，则以黄色显示建筑物。所选比例尺必须在 10 m 至 50 m 之间。

1. 按压按钮 **MENU**。
2. “地图”
3. 向左倾斜控制器。
4. “互动地图”
5. 用十字线选择建筑物。
▷ 更改比例尺：旋转控制器
▷ 移动地图：向相应的方向倾斜控制器
▷ 对角移动地图：向相应的方向倾斜控制器并旋转控制器
6. 按压控制器。
7. “建筑物信息”



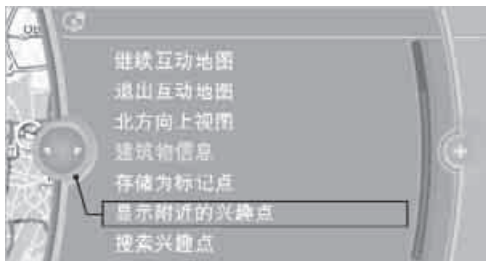
8. 选择所需的机构。
9. 必要时“设置为唯一目的地”

互动式地图

在互动式地图上可以设置比例尺并移动地图截图。

1. 按压按钮 **MENU**。
2. “地图”
3. 向左倾斜控制器。
4. “互动地图”
5. 选择目的地。

按压控制器还有其它功能可用：



- ▷ “设置为唯一目的地”
- ▷ “设置为旅程目的地”
- ▷ “继续互动地图”
- ▷ “退出互动地图”
- ▷ “北方向上视图”
- ▷ “建筑物信息”
- ▷ “存储为标记点”
- ▷ “显示附近的兴趣点”：如果在设置显示中选择了这些内容，则会显示出来。
- ▷ “搜索兴趣点”

旅程计划

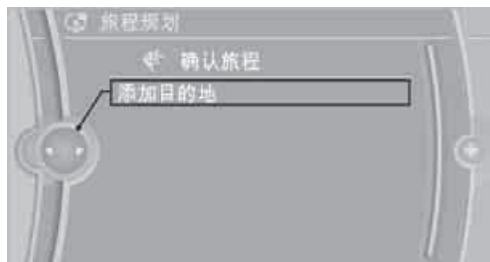
调出旅程计划

可以编制带六个目的地的 30 个旅程。

1. “导航”
2. “旅程规划”

输入中间目的地

1. “导航”
2. “旅程规划”
3. “添加目的地”



4. 搜索目的地。
5. “设置为旅程目的地”
6. 以任意顺序将目的地在旅程中进行分类。

编辑中间目的地

1. “导航”
2. “旅程规划”
3. 选择中间目的地。
4. 编辑中间目的地：
 - ▷ “详细调整地点”：显示地图。可以准确设定目的地。
 - ▷ “删除”
 - ▷ “向上移动”或“向下移动”：依次移动选中的中间目的地。
 - ▷ “搜索附近的兴趣点”：搜索半径取决于所选类别。

开始旅行

1. “导航”
2. “旅程规划”
3. “确认旅程”
显示路线概览。
4.  “启动目的地引导”或起步。
起步后自动开始目的地指引。

存储旅程

1. “导航”
2. “旅程规划”
3. 调出“选项”。
4. “存储旅程”
5. 输入旅程名称。输入原则说明，见第 138 页。
6. 确认输入并存储。

确定路线标准

1. “导航”
2. “改变路线”
3. 选择中间目的地。
4. 选择路线标准：
 - ▷ “推荐路线”：将尽量短的距离与顺利行驶路段相结合缩短时间
 - ▷ “主干道”：如果可能，优选高速公路。
 - ▷ “一般道路”：如果可能，避开高速公路。
 - ▷ “最短路线”：不考虑时间的短距离

从旅程列表中选择旅程

1. “导航”
2. “旅程列表”
3. 选择旅程。

删除旅程列表中的旅程

1. “导航”
2. “旅程列表”
3. 标记旅程。
4. 调出“选项”。
5. “删除”或“删除所有旅程”。

输入和输出旅程

存储的旅程可以输出到 USB 媒体上或从媒体中输入。在此始终传输所有旅程并覆盖已有旅程。

1. 接通点火装置。
2. 将 USB 媒体插入手套箱中的 USB 接口内。
3. “导航”
4. “旅程列表”
5. 调出 “选项”。
6. “导入旅程 (USB 设备)” 或者
“将所有旅程导出到 USB 设备”
7. “确定”

目的地指引

开始目的地指引

1. 按压按钮 **MENU**。
2. “导航”
3. 输入目的地。
4. “设置为唯一目的地”
为目的地计算距离和到达时间。
5.  “启动目的地引导”或起步。
起步后自动开始目的地指引。

结束目的地指引

1. 按压按钮 **MAP**。
2. 向左倾斜控制器。
3. 选择符号 。
4. “结束目的地引导”或“删除路线”。

继续目的地指引

如果上次行驶过程中未抵达目的地，则显示一条报告：

选择“继续目的地引导”或“停止目的地引导”，否则短一段时间后自动开始目的地指引。

通过语音提示进行目的地指引

该设置储存在当前使用的遥控器中。

打开 / 关闭语音提示

1. 按压按钮 **MAP**。



2. 向左倾斜控制器，然后选择符号：



语音提示已打开



语音提示已关闭

重复语音提示

按压按钮 **MAP** 两次。

语音提示音量

对比其它音频源设置语音提示的音量。

该设置储存在当前使用的遥控器中。

语音提示过程中旋转音量按钮，直至达到所需的音量。



选择有关目的地的其它功能

将目的地确定为阶段目的地或者通过交互式地图进行限制：

- ▷ “设置为旅程目的地”：将目的地作为中间目的地传输到路线中
- ▷ “互动地图”：通过地图缩小目的地范围
- ▷ “附加信息”：可以根据所选目的地调出。

搜索兴趣点：

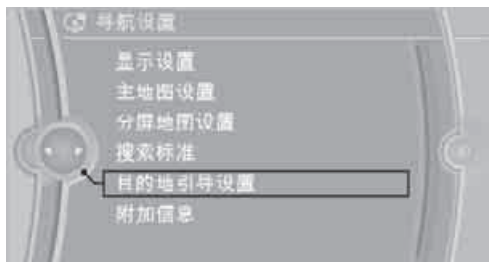
- ▷ “搜索附近的兴趣点”

存储目的地：

- ▷ “存储为标记点”

目的地指引的设置

1. “导航”
2. “导航设置”
3. “目的地引导设置”



4. 选择设置：
 - ▷ “交叉路口图示”：在十字路口附近自动放大地图。
 - ▷ “3D 路况指引”：针对所选行驶路段显示透视图。
 - ▷ “车道引导”：城市十字路口处有多个不同行车道。
 - ▷ “方向信号指示”：仅用于目的地指引未启用时行驶。在所选交叉路口 / 岔路处显示路牌。
 - ▷ “合流车道警告”：针对所选车道发出警告。
 - ▷ “交通事故多发地点”：针对所选行驶路段发出警告。
 - ▷ “弯道警告”：针对所选弯道发出警告。
 - ▷ “铁路道口警告”：针对所选公路桥发出警告。
 - ▷ “语音引导”
 - ▷ “计算路线的车速”：确定用以计算路线的平均车速。
 - ▷ “高速公路车速：”
 - ▷ “一般道路车速：”
 - ▷ “城市快速路车速：”

路线标准

特定标准的选择会影响计算的路线。

行驶期间可以更改路线标准。

道路类型是导航数据的一部分并在路线计划时予以考虑，例如弯道多的道路。

建议的路线可能会与个人经验有所不同。

设置存储在当前使用的遥控器中。

更改路线标准

1. “导航”
2. “改变路线”
3. “路线标准：”



4. 选择一个标准：
 - ▷ “推荐路线”：将尽量短的距离与顺利行驶路段相结合缩短时间
 - ▷ “主干道”：如果可能，优选高速公路。
 - ▷ “一般道路”：如果可能，避开高速公路。
 - ▷ “最短路线”：不考虑时间的短距离。
 - ▷ “跳过下一个旅程目的地”：跳过中间目的地。
 - ▷ “高速公路入口”：手动选择高速公路引道。
 - ▷ “高速公路出口”：手动选择高速公路出口。

▷ “绕行”

- ▷ “新路线适用于：”：计算要行驶这距离的新路线。
- ▷ “删除绕行”
- ▷ “重新规划路线”：利用当前位置的设置计算路线。

普通设置

1. “导航”
2. “导航设置”
3. “搜索标准”
4. 选择设置：
 - ▷ “默认的路线标准”
 - ▷ “设定使用时间”：制定路线计划时考虑限时的交通控制。
 - ▷ “渡口”：将渡口包括在路线指引中。
 - ▷ “避开区域”：绕过禁行区域。
 - ▷ “记忆路径”：如果多次以相同方式离开建议路线，则将来制定路线计划时考虑这个偏差。

路线视图

目的地指引过程中有不同的路线走向视图可供使用：

- “地图视角”：
- ▷ “北向上地图”
 - ▷ “车头向上地图”
 - ▷ “鸟瞰图”

分屏显示时的其它信息：

- ▷ “简要地图”：以列表形式显示驾驶提示。
- ▷ “位置”：显示当前位置。

显示箭头视图

目的地指引期间组合仪表中显示箭头视图。

也可以在平视显示系统中显示箭头视图。

显示路线上的道路和地点

1. “导航”
2. “路线信息”
3. “路线列表”
 - 显示路线上的道路和地点。
4. 选择道路或者地点，用于其它信息。

在地图上显示路线

1. “导航”
2. “路线信息”
3. “沿路线滚动”
 - 在此显示一个预览图。
4. 可以选择如下功能：



	“跳到下一个目的地”
	“跳到上一个目的地”
	“跳到最后一个目的地”
	“跳到当前位置”
	“前进”或“倒退”：在地图局部视图上显示驶过路线走向。
	更改比例尺

显示路线截图

1. “导航”
2. “路线信息”

- “路段”
- 选择符号：



- | | |
|--|---------|
| | “整条路线” |
| | “第一个路段” |
| | “下一个路段” |
| | “上一个路段” |
| | “互动地图” |
| | 更改比例尺 |

地图视图

显示地图视图

按压按钮 **MAP**。

在地图上显示所在地。

启动目的地指引后在地图上显示计划的路线。

向左倾斜控制器后直接在地图视图上有如下功能可用：



- | | |
|--|---------------|
| | 开始 / 结束目的地指引。 |
| | 打开和关闭语音提示。 |
| | 输入目的地。 |
| | 更改路线标准。 |
| | 确定标记点。 |
| | 互动式地图。 |
| | 设置地图视图。 |
| | 更改比例尺。 |

更改地图截图

- “互动地图”



- ▷ 移动地图：向相应的方向倾斜控制器。
- ▷ 对角移动地图：向相应的方向倾斜控制器并旋转控制器。不能在行驶期间进行。

更改比例尺

1. 选择符号.
2. 更改比例尺：旋转控制器。

主地图和分屏的设置

可以为地图和分屏分别确定应显示的信息。

显示行驶的路段

通过地图上的白点显示驶过的路段。

1. “导航”
2. “导航设置”
3. “主地图设置” 或者 “分屏地图设置”
4. “主地图设置” 或者 “分屏地图设置”
5. “行驶路线”

删除行驶的路段

在地图上删除行驶的路段的白点。

1. “导航”
2. “导航设置”
3. “主地图设置” 或者 “分屏地图设置”
4. “主地图设置” 或者 “分屏地图设置”
5. 调出“选项”。
6. “删除行驶路线”

在地图上显示附加信息

在地图上设置类别，例如标记点或者地名。

1. “导航”
2. “导航设置”
3. “主地图设置” 或 “分屏地图设置”。
4. 选择“主地图设置” 或 “分屏地图设置”。

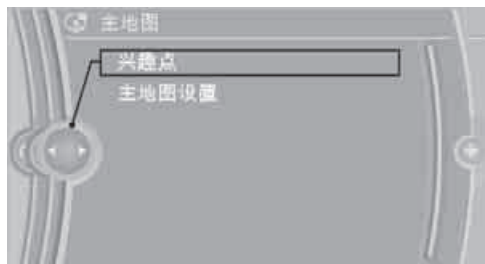
5. 进行设置：



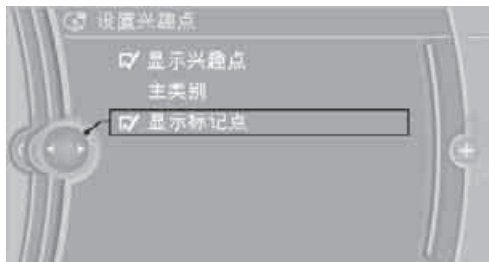
- ▷ “行驶路线”
- ▷ “标记点”
- ▷ “地点名称”
- ▷ “组织”
- ▷ “地图图标”
- ▷ “BMW 网络”
- ▷ “3D 地标”
- ▷ “3D 建筑物”
- ▷ “路上停车位标记”

显示兴趣点

1. “导航”
2. “导航设置”
3. “主地图设置” 或 “分屏地图设置”。
4. 选择“兴趣点”。



5. 进行设置：

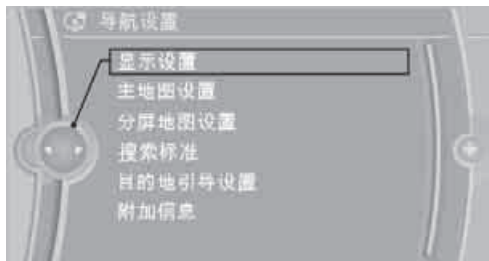


- ▷ “显示兴趣点”
- ▷ “主类别”：设定不显示类别还是显示单个类别。
- ▷ “显示标记点”

选择地图颜色

地图颜色确定有无近光灯的行驶。

1. “导航”
2. “导航设置”
3. “显示设置”



4. “地图颜色”



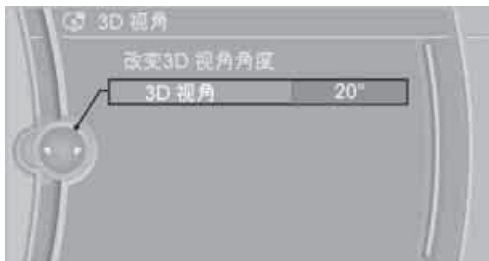
5. 选择设置：

- ▷ “欧洲版颜色集”：道路与背景之间的对比度较大，根据地图比例尺背景细节较少。

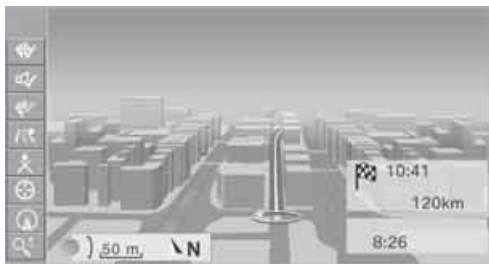
- ▷ “亚洲版颜色集”：道路视图与印刷版地图一样，根据地图比例尺背景细节较多。
- ▷ “依季节变换地图颜色”：仅用于如印刷版地图一样的颜色设置。可以根据季节手动或自动调整地图背景。
- ▷ “日间地图颜色”：白天视图。
- ▷ “夜间地图颜色”：夜间视图。
- ▷ “日间夜晚模式自动切换”：在白天与夜间视图之间自动切换

选择立体地图的观察者视角

1. “导航”
2. “导航设置”
3. “显示设置”
4. “3D 视角”



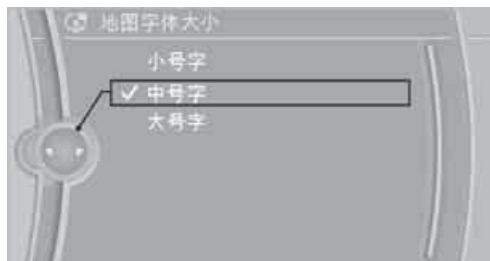
5. 通过旋转控制器设置所需的视角。



选择地图的字体大小

1. “导航”
2. “导航设置”

3. “显示设置”
4. “地图字体大小”



5. 选择字体大小。

导航数据

可以从您的服务部购得导航数据和激活码。

导航数据被存储在车内并可以用导航 DVD 进行更新。

依数据量不同，更新数据可能会持续几个小时。

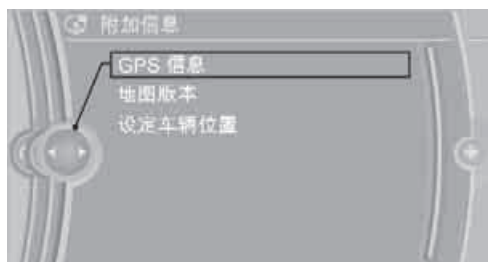
- ▷ 为保护蓄电池，请在行驶期间更新。
- ▷ 行车中断后继续自动更新。
- ▷ 行驶期间可使用所有功能，导航除外。
- ▷ 将数据存储在汽车内。
- ▷ 更新后系统重新启动。
- ▷ 更新后可以取出带导航数据的媒介。

更新导航数据

1. 将导航 DVD 有字的一面朝上放入 DVD 播放器。
2. 遵循显示屏上的提示。
3. 输入导航 DVD 的激活码，必要时更换 DVD 光盘。

导航数据信息

1. “导航”
2. “导航设置”
3. “附加信息”：
显示定位信息和数据版本。



… 时如何处理

… 时如何处理

- ▷ 不能显示当前位置？

在非接收区、死点或系统正在通报位置。通常情况下在室外可以保证正常接收。

- ▷ 无道路说明的目的地在目的地指引中未被采纳？

输入地点后不能确定中心点。

在选择地点输入任意的道路并开始目的地指引。

- ▷ 一个目的地未在目的地指引中被采纳？

导航数据中不包含目的地数据。选择一个与最初目的地最近的目的地。

- ▷ 不能选择用于输入目的地的字母？

目的地数据不包含在所存储的数据内。

选择尽量与原先目的地靠近的目的地。

- ▷ 当目的地指引到十字路口前时不能再输出语音提示？

尚未完全包括该区域或是离开建议的路线，系统需要几秒钟时间计算新的建议路线。





视听设备

本章描述了收音机、CD、电视机及外部音频设备的操作及其音色调节。

打开 / 关闭和设置

以下音频和视频播放源共享一套操作元件和设置选项：

- ▷ 收音机
- ▷ CD/DVD* 播放器
- ▷ CD 换碟机 *
- ▷ TV*
- ▷ 视频 *
- ▷ 外部设备，例如 MP3 播放器

操作元件

可以用下列部件操作音频和视频播放源：

- ▷ CD/DVD* 播放器范围内的按钮
- ▷ iDrive
- ▷ 方向盘上的按钮，见第 8 页
- ▷ 收藏按钮，见第 18 页
- ▷ 语音输入系统

CD/DVD* 播放器范围内的按钮



- 1 打开 / 关闭视听设备的声音输出，音量
 - ▷ 按压：打开 / 关闭
打开后即播放最后一次设置的收音机电台、曲目或电视节目。
 - ▷ 旋转：调整音量
- 2 CD/DVD 弹出
- 3 CD/DVD* 光驱

4 电台搜索 / 曲目搜索

- ▷ 切换广播电台
- ▷ 选择 CD/DVD 播放器和 CD 换碟机 * 和某些多媒体设备的曲目
- ▷ 切换电视节目

打开 / 关闭

为了打开 / 关闭视听设备的声音输出：

按压 CD/DVD 播放器旁的按钮 **1**。

控制显示上出现这个符号表示声音输出已关闭。

关闭点火装置后大约 20 分钟即可输出声音。因此，需要重新打开声音输出。

调整音量

旋转 CD/DVD 播放器旁的按钮 **1**，直至设置所需的音量。

还可以在方向盘上设置音量，见第 8 页。

设置音色

可以更改不同的音色设置，例如：高音、低音或根据车速调节音量。

音色设置对所有音频源有效。

设置存储在当前使用的遥控器中。

高音、低音、左右平衡、前后平衡

- ▷ “左右平衡”：左 / 右音量分配
- ▷ “前后分配”：前 / 后音量分配

调整

1. “CD/ 多媒体”、“收音机”或“设置”。
2. “音色”



3. 选择所需的音色设置。



4. 设置：旋转控制器。
5. 存储：按压控制器。

均衡器 *

可以设置单个的音频范围。

1. “CD/ 多媒体”、“收音机”或“设置”。
2. “音色”
3. “均衡器”
4. 选择所需的设置。

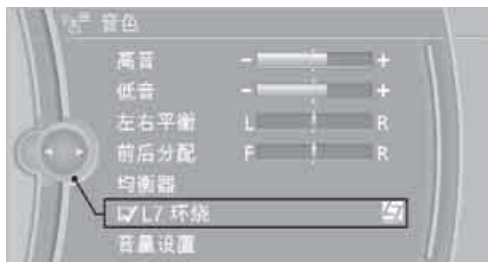


5. 设置：旋转控制器。
6. 存储：按压控制器。

多声道播放，环绕 *

可以在立体声、多声道播放、环绕之间选择。

1. “CD/ 多媒体”、“收音机”或“设置”。
2. “音色”
3. “L7 环绕”



如果激活了环绕声，则以立体声播放音轨时可以模拟多声道播放。

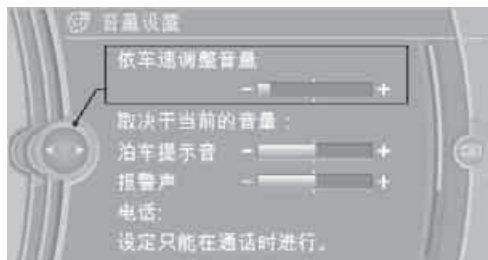
LOGIC7 和 LOGIC7 标识是 Lexicon 股份有限公司（Harman 国际集团的下属企业）的注册商标。

音量

- ▷ “依车速调整音量”：音量随车速调整
- ▷ “泊车提示音” *：PDC 信号音音量，对比视听设备声音输出
- ▷ “报警声”：信号音音量，例如安全带提醒，对比视听设备声音输出
- ▷ 必要时“麦克风”：电话通话期间话筒的音量。
- ▷ 必要时“扬声器”：电话通话期间扬声器的音量。

调整

1. “CD/ 多媒体”、“收音机”或“设置”。
2. “音色”
3. “音量设置”
4. 选择所需的音量设置。



5. 设置：旋转控制器。
6. 存储：按压控制器。

复位音色设置

可以把所有的音色设置复位到标准值。

1. “CD/ 多媒体”、“收音机”或“设置”。
2. “音色”
3. “复位”

收音机

您的收音机可以接收以下电台：

- ▷ FM：VHF 波段的电台
- ▷ AM：MW 和 KW 波段的电台
- ▷ DAB：数字式接收电台 *，见第 167 页

选择电台



在声音输出已关闭的情况下，按压此按钮。

1. “收音机”



2. “FM” 或 “AM”

3. 选择所需的电台。



选择的电台将存储在当前使用的遥控器上。

换台

旋转并按压控制器

或者

◀ ▶ 按压相应方向上的按钮

或者

按压方向盘上的按钮，见第 8 页。

手动选择电台

通过频率选择电台。

1. “收音机”
2. “FM” 或者 “AM”
3. “手动搜索”
4. 在波段 “AM” 内，必要时在 “中波” 或 “短波” 之间选择。
5. 选择频率：旋转控制器。



存储电台：长时间按压控制器。

存储电台

通过 iDrive

1. “收音机”
2. “FM” 或者 “AM”
3. 选择所需的电台。



4. 长按压控制器。
5. 选择所需的存储空间。

该电台存储在当前使用的遥控器中。

通过收藏按钮

也可以将电台存储于收藏按钮上，见第 18 页。

1. 选择电台。
2.  长时按压所需按钮。

收音机数据系统 RDS*

在 FM 波段中，通过 RDS 播送附加信息。RDS 电台有以下特性：

- ▷ 当广播电台以若干个频率发射电波时，自动切换到最佳接收质量的频率上。
- ▷ 接收条件良好时，在控制显示上显示电台名称。接收信号较弱或有干扰时，较长时间后才会显示电台名称。

打开 / 关闭 RDS

1. “收音机”
2. “FM”
3. 调出 “选项”。
4. “RDS”



该设置将存储在当前使用的遥控器上。

地方台节目 *

某些 FM 电台在某些时段播放地方台节目。可以进行如下设置：

▷ REG 功能打开：

推荐的设置。设置的地方台节目可以一直保留。离开接收区域后接收质量会下降。长时间接收质量较差时会切换至一个接收质量较好的地方台节目。

▷ REG 功能关闭：

离开设置的地区接收区域后会切换至一个新的地方台，如果有。在有两个或者更多地方台的区域电台会持续切换。然后接通 REG 功能。

打开 / 关闭 REG 功能

1. “收音机”
2. “FM”
3. 调出 “选项”。

4. “REG”



该设置储存在当前使用的遥控器中。

交通广播，TP*

在收听 CD 光盘或收看电视节目期间可以同时收到交通广播公告。为此必须使 TP（英文 Traffic Program 的缩写，交通广播）功能处于打开状态。

交通广播公告不会中断导航系统的语音提示。

状态栏内的显示：

- ▷ “TP”：交通广播已接通。
- ▷ 无显示：交通广播未接通。

打开 / 关闭交通广播

1. “收音机”
2. “FM”
3. 调出“选项”。
4. “TP”



会选择接收信号最强的交通广播电台。

也可以将 TP 功能存储在收藏按钮上，见第 18 页。

中断交通广播公告

◀ ▶ 播放交通广播公告期间按压按钮。

设置交通广播 * 的音量

播放交通广播公告期间旋转音量按钮，直至设置了所需的音量。

这个音量保留用于其它的交通广播公告。如果其它音频源和视频源的音量调节得比交通广播公告的高，则交通广播公告的音量便会相应提高。

存储的电台

可以存储 40 个电台。

调出电台

1. “收音机”
2. “已存储的电台”
3. 选择所需的电台。

存储电台

存储当前选择的电台。

1. “收音机”
2. “已存储的电台”
3. “存储电台”



4. 选择所需的存储空间。

存储的电台列表存储在当前使用的遥控器上。

也可以将电台存储于收藏按钮上，见第 18 页。

删除电台

1. “收音机”
2. “已存储的电台”
3. 选择所需的电台。
4. 调出 “选项”。
5. “删除条目”

数字广播 DAB*

数字广播提供了高音质播送的附加电台。如要接收数字电台，必须要有一个数字无线电通信网。

若干电台被集入一个信号群。每个信号群内最多可有 15 个电台播音。

每个电台还可以播送其它信息，例如天气预报或者当前音乐曲目的艺术家。

某些电台可以播送附加节目，例如体育台可以同时播送不同的体育赛事。这样您便可以选择某一赛事。

电台搜索 *

没有专业导航系统的情况下不会自动更新可接收电台的列表。如要更新请手动开始电台搜索。

1. “收音机”
2. “DAB”
3. 必要时选择 “所有独唱 (奏) 者”。
4. “自动搜索频道”

取消电台搜索

通过以下操作来调出任一存储的电台：

- ▷ 收藏按钮
- ▷ “已存储的电台”

选择电台

1. “收音机”
2. “DAB”
3. 必要时选择 “所有独唱 (奏) 者” 或所需的信号群。



4. 选择所需的电台。



换台

按压按钮 ◀ ▶。

切换信号群

在选择了 “所有独唱 (奏) 者” 后，才能切换信号群。

长时间按压按钮 ◀ ▶。

存储电台

1. “收音机”
2. “DAB”
3. 选择所需的电台。



4. 重新按压控制器。
5. 选择所需的存储空间。

该电台存储在当前使用的遥控器中。

也可以将电台存储于收藏按钮上，见第 18 页。

显示附加信息

根据电台所提供的节目，可以显示例如天气预报或当前曲目演奏者等附加信息。

1. “收音机”
2. “DAB”
3. 选择所需的电台。
4. 调出“选项”。
5. “电台信息”



自动 DAB/FM 切换 *

DAB/FM 切换激活的情况下如果不能再接收某一电台，则该电台会自动切换。

在其它信号群搜寻电台或搜寻电台的模拟频率。

只有相应电台质量良好以及电台识别信号相一致的情况下才能自动切换。

打开自动 DAB/FM 切换

1. “收音机”
2. “DAB”
3. 调出“选项”。
4. “自动切换调频或数字音频广播”



 电台名称旁边的符号表示可以模拟播放数字式电台。

 电台名称旁边的符号表示数字式电台在另一个信号群内进行数字式播放。

该设置储存在当前使用的遥控器中。

附加节目

当一个所选择的电台可以播送附加节目时，符号  将显示出来。比如体育台可以同时播送不同的体育赛事。这样您便可以跟踪收听某一特定的体育节目。

1. “收音机”
2. “DAB”
3. 选择所需的电台。
4. 按压控制器。
5. 选择附加节目。

CD/DVD* 播放器和 CD 换碟机*

CD/DVD 播放



放入 CD/DVD

将 CD/DVD 有字的一面朝上放入光驱。CD/DVD 自动被吸入。

在声音输出已打开的情况下，播放会自动开始。装有压缩音频文件的 CD/DVD 在读入数据时根据目录结构需要几分钟时间。

可播放的格式

CD/DVD 播放器 *

- ▷ DVD: DVD-ROM、DVD-R、DVD+R、DVD-RW、DVD+RW、DVD-R DL、DVD+R DL、DVD 音频（仅视频部分）、DVD 视频
- ▷ CD: CD-ROM、CD-R、CD-RW、CD-DA、VCD*、SVCD*
- ▷ 压缩的音频数据: MP3、WMA、AAC*、M4A*

CD 播放器 /CD 换碟机 *

- ▷ CD: CD-ROM、CD-R、CD-RW、CD-DA

开始播放

通过 iDrive

将 CD/DVD 光盘装入光盘匣，然后放入换碟机，见第 174 页。

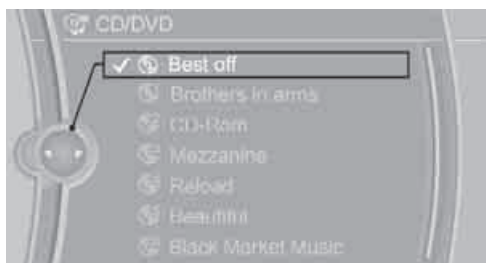
如果播放器或者换碟机内已有 CD/DVD，要开始播放：

1. “CD/ 多媒体”



2. “CD/DVD”

3. 选择所需的 CD 或者 DVD：



CD/DVD 弹出

▣ 按压 CD/DVD 播放器旁边的按钮。从驱动器中将 CD/DVD 推出一点。

	CD/DVD 播放器
	CD 换碟机

音频播放

通过按钮选择曲目

◀ ▶ 反复按压此按钮相应的方向，直至找到所需的曲目。

通过 iDrive 选择曲目

音频 CD

1. “CD/ 多媒体”
2. “CD/DVD”
3. 选择所需的 CD 或 DVD。
4. 选择所需的曲目，以开始播放。



装有压缩音频文件的 CD/DVD*

依数据的不同可能不能正确显示 CD/DVD 的所有字符。

1. “CD/ 多媒体”
2. “CD/DVD”
3. 选择所需的 CD 或 DVD。
4. 必要时选择目录。
要切换至上一级目录：向左倾斜控制器。



5. 选择曲目，然后按压控制器。



显示曲目信息*

如果保存了曲目的信息，则其会自动显示：



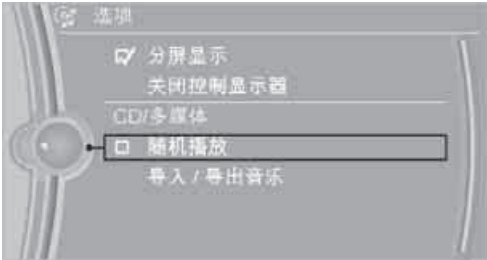
- ▷ 艺术家
- ▷ 专辑曲目
- ▷ CD/DVD 上的曲目数量
- ▷ 曲目文件名

曲目随机选择、随机播放

当前 CD/DVD 曲目按随机顺序依次播放。

1. “CD/ 多媒体”
2. “CD/DVD”
3. 选择所需的 CD 或 DVD。
4. 调出“选项”。

5. “随机播放”



带压缩音频数据的 CD/DVD：以随机顺序播放所选目录内的所有曲目。

在切换音频源或关闭点火装置时随机播放被关闭。

快进 / 快退

 按住相应方向的按钮。

自动重播 *

自动重新播放选择的曲目、目录或 CD/DVD。

视频播放 *

国家码

只能播放带有家乡地区编码的 DVD，也请参见 DVD 信息。

1	美国、加拿大
2	日本、欧洲、近东、南非
3	东南亚
4	澳大利亚、中南美洲、新西兰
5	西北亚、北非
6	中国
0	所有地区

开始播放

为了您自身的安全，在车速不超过约 3 公里 / 小时时才会显示视频图像，在某些国家的车型上在拉紧手制动器或自动变速箱处在位置 P 时才会显示。

DVD 视频

1. “CD/ 多媒体”
2. “CD/DVD”
3. 选择有视频内容的 DVD。
4.  “DVD 菜单”



5. 通过 DVD 菜单启动 DVD。

VCD/SVCD

1. “CD/ 多媒体”
2. “CD/DVD”
3. 选择有视频内容的 CD/DVD。
4.  “选择曲目”
5. 选择所需的曲目。

启动 CD/DVD。

视频菜单

调出视频菜单：

1. 播放过程中旋转控制器。
2. 显示 “返回” 时按压控制器。

显示视频菜单：

符号	功能
	调出 DVD 菜单 *
	开始播放
	暂停

□	停止
▷	下一章 / 下一曲目
◁	上一章 / 上一曲目
▶▶	快进
◀◀	快退

快进 / 快退时：每次按压控制器都会提高车速。要结束时开始播放。

DVD 菜单

1. 必要时旋转控制器，以调出视频菜单。
2. **DVD** “DVD 菜单”
显示 DVD 菜单。显示与 DVD 上的文件内容有关。
- ▶ 选择菜单项：倾斜控制器并按压。
- ▶ 切换至视频菜单：旋转控制器并选择“返回”。

设置 DVD/VCD

在某些 DVD 上只能通过 DVD 菜单进行设置，也请参见 DVD 上的信息。

语言 *

1. 播放过程中旋转控制器。
2. 调出“选项”。
3. “音频 / 语言”



4. 选择所需的语言。
可选择的语言与 DVD 有关。

字幕 *

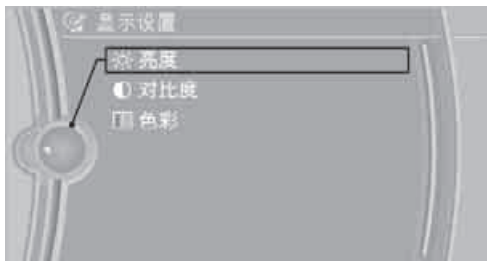
如果 DVD 含有字幕，则可以进行选择。

1. 播放过程中旋转控制器。
2. 调出“选项”。
3. “字幕”
4. 选择所需的语言或“关闭字幕”。



亮度、对比度、色彩

1. 播放过程中旋转控制器。
2. 调出“选项”。
3. “显示设置”
4. “亮度”、“对比度”或“色彩”



5. 旋转控制器，直至达到所需的设置并按压控制器。

缩放

全屏显示视频图像。

1. 播放过程中旋转控制器。
2. 调出“选项”。
3. “其它选项”
4. “缩放模式”



选择曲目

DVD 视频：

1. 在显示 DVD 菜单时旋转控制器。
2. 调出“选项”。
3. “其它选项”
4. “选择曲目”
5. 选择所需的曲目。

VCD/SVCD：

1. 按下“选择曲目”
2. 选择所需的曲目。

摄像机视角 *

摄像机视角与 DVD 有关。

1. 播放过程中旋转控制器。
2. 调出“选项”。
3. “其它选项”
4. “视角”
5. 选择所需的视角。

调出主菜单，返回

并不是每张 DVD 上都有这些功能。有时可能不能执行这些功能。

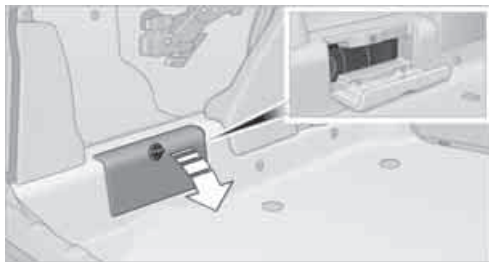
CD 换碟机 *

BMW 六盘装 CD 换碟机安放在行李箱内左侧饰板后面。

双门轿跑车

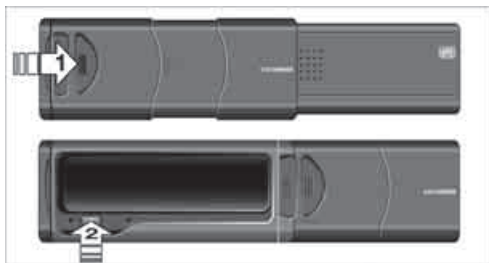


敞篷车



取出 CD 光盘匣

如要装入或清空 CD 光盘匣，请从 CD 换碟机中将其取出：



1. 将饰板推向一侧，箭头 1。
2. 按压按钮，箭头 2。CD 光盘碟仓移出。
最早 2 秒钟后重新插入光盘匣，以便可以重新读取放入的 CD。

装入 / 清空 CD 光盘匣



装入或清空 CD 光盘匣时，必须只握住 CD 的边缘，不要触摸 CD 光盘的工作面。

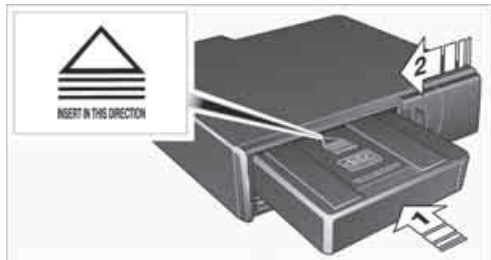
装入：

在每个匣中将 CD 有字的一面朝上推入。

清空：

拉出所需的匣门并取出 CD。

装入 CD 光盘匣



将 CD 光盘匣按箭头方向推至极限位置，箭头 1，并盖好饰板，箭头 2。

CD 换碟机自动读出装入的 CD 光盘的内容，然后进入待工作状态。

提示



BMW CD/DVD 播放器和换碟机属于 1 级激光产品。在盖板已损坏的情况下，不要运行驱动器，否则可能会使眼睛受重伤。

不要使用带有加贴标签的 CD 光盘和 DVD 光盘，否则标签可能会在播放期间受热脱落，给系统造成无法修复的损坏。

请仅使用标准直径为 12 厘米的圆形 CD 光盘和 DVD 光盘，不要使用带有适配器的 CD 光盘和 DVD 光盘，例如单曲 CD 光盘，否则 CD 光盘或适配器会卡住而无法弹出。

不要使用复合式 CD/DVD，例如 DVD^{Plus}，否则 CD/DVD 可能会卡住而无法弹出。◀

普通故障

已对在汽车上操作 BMW CD/DVD 播放器和换碟机做了最优化设计。对有缺陷的 CD/DVD 光盘反应比其它固定插入播放设备敏感。

如果不能播放 CD/DVD，应首先检查放置是否正确。

空气潮湿

如果空气湿度过高，CD/DVD 光盘或激光聚集透镜上便会蒙上一些潮雾，从而暂时无法播放。

播放单张 CD/DVD 光盘时的故障

如果只是个别 CD/DVD 出现故障，其问题根源可能是下列其中一种：

自行刻录的 CD/DVD 光盘

自行刻录 CD/DVD 光盘的故障原因有诸如数据制作方法和刻录方法不统一、质量较差或所使用的毛坯严重老化。

只能使用专用笔在 CD/DVD 光盘的上表面写字。

损坏

应避免指纹、灰尘、刻划和潮湿。

应将 CD/DVD 光盘置于保护套内保存。

不得在温度超过 50 °C，湿度较高或太阳光直射的情况下使用 CD/DVD 光盘。

带有复制保护的 CD/DVD 光盘

通常由生产厂商对 CD/DVD 光盘设置复制保护。该保护使 CD/DVD 光盘不能或限制播放。

MACROVISION 公司

该产品含有受版权法保护的技术，该技术基于登记的多项美国专利和 Macrovision 公司和其它生产厂的知识产权。使用具有拷贝保护的 CD/DVD 须得到 Macrovision 的批准。如果与 Macrovision 公司没有达成另行协议，受到相应保护的媒体只能由个人播放。这一技术严禁复制。

DTS Digital Surround™



使用美国专利号码：5,451,942；5,956,674；5,974,380；5,978,762；6,487,535 以及在美国和全世界已经获得的和正在申请的其它专利授权制造。DTS 及其标志是注册商标，DTS Digital Surround 和 DTS 标志是 DTS Inc. 的商标，© DTS, Inc. 保留所有权利。

音乐合集*

存储音乐

CD 和 DVD 音乐曲目和 USB 媒体可以存储在车辆音乐合集中，并可以从此处播放。

- ▷ 音频 CD：存储时曲目会转换成压缩的音频格式。必要时专辑的信息，例如艺术家，也会被保存。
 - ▷ 带有压缩音频文件的 CD/DVD 或 USB 媒体：CD/DVD 或 USB 媒体的全部内容作为专辑存储于在车辆上。存储后可以单独删除曲目和目录。只存储格式 WMA、MP3、M4A* 和 AAC*。
- 防拷贝保护的曲目，DRM，可以存储在车辆内，但不能播放。



定期保存音乐数据，否则可能在硬盘发生故障时会丢失。 ◀



音乐识别技术及相关数据由

Gracenote® 提供。Gracenote® 是音乐识别技术和相关内容提供技术的业界标准。有关详情，请访问 www.gracenote.com。

与 CD 和音乐相关的数据由 Gracenote, Inc. 提供；© 2000-2009 Gracenote 版权所有。Gracenote 软件版权 © 2000-2009 Gracenote。本产品和服务可能拥有下列一项或多项美国专利：5,987,525；6,061,680；6,154,773；6,161,132；6,230,192；6,230,207；6,240,459；6,330,593 以及其他已获得的或正在申请的专利。有些服务的提供，属于 Open Globe, Inc. 授权许可范围，在此凭照使用，美国专利：6,304,523。

Gracenote 和 CDDb 是 Gracenote 的注册商标。Gracenote 标志、标志字体以及 “powered by Gracenote” 标志是 Gracenote 的商标。

从 CD/DVD* 存储

只能通过 CD/DVD 播放器存储 CD/DVD。

1. 将 CD/DVD 放入到 CD/DVD 播放器中。
2. “CD/ 多媒体”
3. “CD/DVD”
4. 选择 CD/DVD 播放器符号 .
5. “存储到车内”



显示音乐合集。

存储曲目并按顺序播放音乐合集中的曲目。

存储过程中要注意：

不要切换回 CD/DVD 播放器，不要从 CD/DVD 播放器中取出 CD/DVD，否则会中断存储。不用中断存储也可以切换至其它音频源。可以调出已经存储的当前 CD/DVD 的曲目。

取消存储

1. “CD/ 多媒体”
2. “CD/DVD”

3. “正在存储…”



4. “取消存储”

存储过程中断并随时可以继续。

继续存储

1. “CD/ 多媒体”
2. “CD/DVD”
3. 选择 CD/DVD 播放器符号 .
4. “继续存储”

从存储中断处的曲目开头处继续存储 CD/DVD。

专辑的信息

存储过程中也会保存曲目信息，例如艺术家姓名，如果车辆数据库中或者 CD 上有这些信息。

请向您的服务部咨询如何更新数据库。

如果未保存曲目的信息，您也可以通过 BMW Online* 更新 CD 的全部专辑信息，见第 181 页。

从 USB 媒体存储

要存储音乐，必须在手套箱的 USB 接口上连接一个合适的媒体。

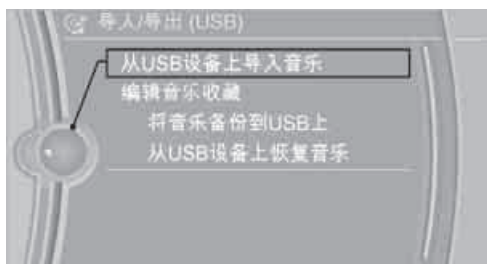
- ▷ 合适的媒体：USB 大容量存储器，例如 USB 存储棒或带有 USB 接口的 MP3 播放器。

- ▷ 不合适的媒体：USB 硬盘、USB 插口、带多个插件板的 USB 存储卡阅读器、Apple iPod/iPhone。

Apple iPod/iPhone 中的音乐可以通过中间扶手内的 USB 音频接口播放。

- ▶ 只有通过手套箱上的 USB 接口才能存储 USB 媒体。◀

1. 将 USB 媒体连接至手套箱的 USB 接口处。
2. “CD/ 多媒体”
3. “音乐收藏”
4. 调出“选项”。
5. “导入 / 导出音乐”
6. “从 USB 设备上导入音乐”



播放音乐

音乐搜索

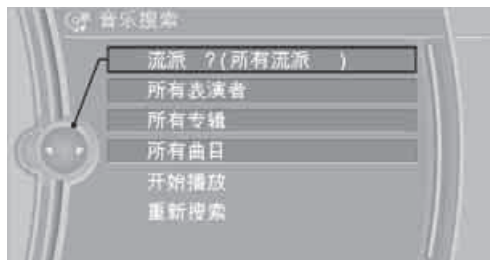
可以通过音乐搜索调出所有信息已被保存的曲目。可以通过相应的专辑调出信息未被保存的曲目。

1. “CD/ 多媒体”
2. “音乐收藏”

3. “音乐搜索”



4. 选择所需的类别。



5. 选择所需的条目：

- ▷ 调出“搜索 (A-Z)”并输入所需的条目。
- 或者
- ▷ 从列表中选择所需条目。

6. 必要时选择其它类别。

以字母顺序列出寻找到的曲目。
不必选择所有类别。如果您要搜索某一艺术家的所有曲目，则只需调出此艺术家。会显示此艺术家的所有曲目。

7. “开始播放”

自动重播曲目列表。

重新开始音乐搜索

“重新搜索”

通过语言搜索音乐 *

语音输入系统的说明，见第 20 页。

1. 按压方向盘上的按钮。



2. ›Music search‹

3. 调出所需的类别，例如 ›Select artist‹。

4. 从列表中说所需的条目。

5. 必要时选择其它类别。

直接选择曲目：



›Title ...‹

将语音命令和所需曲目的名称并在一个命令中说出。

当前播放的曲目

上次通过音乐搜索创建的曲目列表或者上次选中的专辑。

1. “CD/ 多媒体”

2. “音乐收藏”

3. “当前播放的曲目”



4. 必要时选择所需的曲目。

排行榜前 50 名

50 首最经常播放的曲目。

1. “CD/ 多媒体”

2. “音乐收藏”

3. “排行榜前 50 名”

4. 必要时选择所需的曲目。

专辑

所有存储的专辑以存储日期顺序排列。符号表示格式。

	音频 CD
	压缩的音频数据

1. “CD/ 多媒体”
2. “音乐收藏”
3. 选择所需的专辑。



依专辑不同，显示曲目或者专辑的下级目录。必要时自动播放第一首曲目。

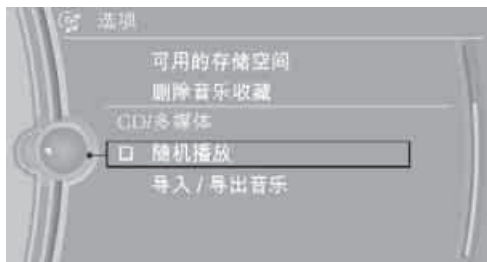
4. 必要时切换目录以选择曲目。为切换至上级目录，向左倾斜控制器。

曲目随机选择、随机播放

随机播放所有选择的曲目。

1. “CD/ 多媒体”
2. “音乐收藏”
3. 调出“选项”。

4. “随机播放”



管理音乐

专辑

专辑重命名

必要时存储时自动写入专辑名称。如果不知道名称，可以补充修改。

如果正在播放专辑的一个曲目，则不能对其重命名。

1. “CD/ 多媒体”
2. “音乐收藏”
3. 标记所需的专辑。
4. 调出“选项”。
5. “专辑重命名”



6. 选择单个字母。

删除专辑

正在播放某个专辑中的曲目时不能删除该专辑。

1. “CD/ 多媒体”
2. “音乐收藏”

3. 标记所需的专辑。
4. 调出“选项”。
5. “删除专辑”

删除曲目和目录

不能删除正在播放的曲目。

正在播放某个目录中的曲目时不能删除该目录。

1. “CD/ 多媒体”
2. “音乐收藏”
3. 标记目录或者曲目。
4. 调出“选项”。
5. “删除目录”或“删除曲目”。

专辑信息 *

如果在存储时没有存下音频 CD 的信息，可以根据情况通过 BMW Online* 对其进行更新。

可以对各个专辑单独进行更新。

通过 BMW Online* 更新专辑信息

1. “CD/ 多媒体”
2. “音乐收藏”
3. 标记所需的专辑。
4. 调出“选项”。
5. “在线更新专辑信息”



如果能够保存专辑信息，即可显示专辑的名称。

空闲的存储空间

显示音乐合集中空闲的存储空间。

1. “CD/ 多媒体”
2. “音乐收藏”
3. 调出“选项”。
4. “可用的存储空间”

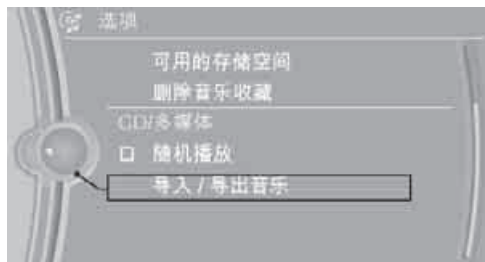
音乐合集

保存音乐合集

可以在 USB 媒体上存储整个音乐合集。注意 USB 媒体上应有足够的空闲存储空间。

依曲目数量不同，保存音乐合集可能会持续几个小时。因此最好在长途旅行中进行保存。

1. 启动发动机。
2. 将 USB 媒体连接到手套箱内的 USB 接口上，见第 114 页。
3. “CD/ 多媒体”
4. “音乐收藏”
5. 调出“选项”。
6. “导入 / 导出音乐”



7. “将音乐备份到 USB 上”



重建车上的音乐合集



存储 USB 媒体时车上的现有音乐合集被取代。 ◀

1. “CD/ 多媒体”
2. “音乐收藏”
3. 调出 “选项”。
4. “导入 / 导出音乐”
5. “从 USB 设备上恢复音乐”

删除音乐合集

1. “CD/ 多媒体”
2. “音乐收藏”
3. 调出 “选项”。
4. “删除音乐收藏”

外部设备

综述

	外接音频接口
	USB 音频接口 *
	移动电话音频接口 *
	蓝牙音频 *

外接音频接口

综述

- ▷ 可以连接音频设备，例如 MP3 播放器。声音通过汽车扬声器输出。
- ▷ 建议：在音频设备上将声音和音量设置为中等。声音可能取决于音频文件的质量。

连接

将中间扶手向上翻起。



声音播放接口：
塞孔插头 3.5 毫米

AUX-In 接口位于中间扶手内。

将设备的耳机接口或音频输出接口与塞孔插头连接。

播放

1. 连接、接通音频设备，通过音频设备选择曲目。
2. “CD/ 多媒体”
3. 必要时 “外部设备”
4.  “AUX 前排”
通过车辆扬声器放音。

音量

声音输出的音量取决于音频设备。如果此音量与其它音频源有很大不同，则有必要平衡音量。

补偿音量

1. “CD/ 多媒体”
2. 必要时 “外部设备”
3.  “AUX 前排”
4. “音量”



5. 旋转控制器，直到设置好所需的音量，然后按压控制器。

USB 音频接口 */ 移动电话音频接口 *

综述

可以连接外部音频设备。通过 iDrive 操作。声音通过汽车扬声器输出。

外部设备的连接方法

- ▷ 通过 USB 音频接口连接：Apple iPod/iPhone、USB 设备，例如 MP3 播放器、USB 存储棒或移动电话，这些设备都由 USB 音频接口支持。
- ▷ 通过卡扣式适配器 * 连接，当移动电话上配有音乐播放器的扩展连接：Apple iPhone 或移动电话。只有 USB 音频接口内未插有插头时，才能播放。

由于市场上出售品种繁多的音频设备，所以不能保证通过车辆能操作所有音频设备 / 移动电话。向售后服务部门咨询哪些音频设备 / 移动电话适用。

音频文件

可以播放流行的音频文件：

- ▷ MP3
- ▷ WMA
- ▷ WAV (PCM)
- ▷ AAC*、M4A*
- ▷ 播放列表：M3U、WPL、PLS

通过 USB 音频接口连接。

将中间扶手向上翻起。



- 1 声音输出的外接音频接口：
塞孔插头 3.5 毫米
- 2 USB 接口

Apple iPod/iPhone

连接时使用柔性适配导线。将 Apple iPod/iPhone 与 USB 接口 2 连接。

USB 音频接口支持 Apple iPod/iPhone 的菜单结构。

USB 设备

使用柔性适配电缆连接，防止 USB 接口和 USB 设备受机械损坏。

将 USB 设备与 USB 接口 2 连接。

首次连接后

艺术家或音乐流派等所有曲目信息以及播放列表都传输到车内。取决于 USB 设备和曲目数量，这可能会持续一段时间。

传输时可以通过文件目录调出曲目。

曲目数量

可以在车内存储最多四个 USB 设备的信息或约 26,000 首曲目。如果连接第五个设备或存储超过 26,000 首曲目，则必要时会删除现有曲目的信息。

防复制功能

无法播放带集成式数字版权管理（DRM）的音乐曲目。

播放

1. “CD/ 多媒体”
2. “外部设备”
3. 选择符号  或者 .



从第一个曲目开始播放。

可能在几秒种后才能在分屏视图 * 中显示曲目所属 CD 的封面。

曲目搜索

可以通过下列途径选择：

- ▷ 播放列表
- ▷ 信息：音乐流派、艺术家、专辑、曲目。
- ▷ USB 设备的辅助项目：文件目录、作曲家。

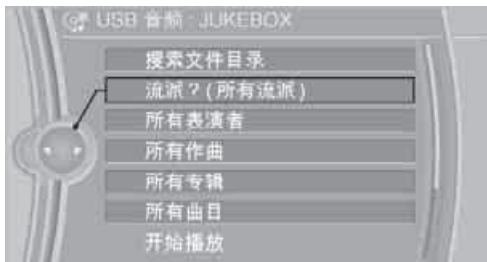
如果曲目附有拉丁字母，即显示曲目。

开始搜索曲目

1. “CD/ 多媒体”
2. “外部设备”
3. 选择符号  或者 .
4. 选择所需要的类别，例如“流派”、“表演者”。

在一个列表中显示所有条目。

- ▷ 调出“搜索 (A-Z)”并输入所需的条目。
在输入一个字符后，随即以该字符为首字母进行过滤。在输入多个字符时，会显示包含这个字符串的所有结果。
- ▷ 从列表中选择所需条目。



5. 必要时选择其它类别。

不必选择所有类别。例如要显示某位艺术家的所有曲目时，只需调出这位艺术家。会显示此艺术家的所有曲目。

6. “开始播放”

重新开始曲目搜索

“重新搜索”

播放列表

调出播放列表。

1. “CD/ 多媒体”
2. “外部设备”
3. 选择符号  或者 .
4. “播放列表”

当前播放的曲目

当前播放曲目的列表。

1. “CD/ 多媒体”
2. “外部设备”
3. 选择符号  或者 .
4. “当前播放的曲目”

随机播放

以随机顺序播放曲目的当前列表。

1. “CD/ 多媒体”
2. “外部设备”
3. 调出“选项”。
4. “随机播放”

快进 / 快退

按压按钮  并保持不动。

提示

请勿将音频设备置于极端的外界环境条件下，比如高温，对此请参阅音频设备的操作说明。

根据音频数据的配置，例如当位速率高于 256 KBit/s 时，则无法确保可以正常地播放声音。

连接提示

- ▷ 如果设备支持，给连接的音频设备供应最大 500mA 的电流。因此不要将该设备连接在车内插座上，否则无法保证正常播放。
- ▷ 不要将插头强行插入 USB 接口。
- ▷ 在 USB 音频接口处不要连接例如风扇或者台灯等设备。
- ▷ 不要连接 USB 硬盘。
- ▷ 不要通过 USB 音频接口来为外部设备充电。

蓝牙音频 *

综述

- ▷ 可以通过蓝牙播放音频设备或移动电话等外部设备上的音乐文件。
将移动电话作为音频源使用，见第 184 页。
- ▷ 声音通过汽车扬声器输出。
- ▷ 声音输出的音量取决于设备。必要时在设备上更改音量设置。
- ▷ 在汽车上最多可以登录四个外部设备。

前提

- ▷ 适用的设备。相关信息请访问 www.bmw.com/bluetooth。
- ▷ 设备工作准备就绪。
- ▷ 点火开关已打开。
- ▷ 汽车上的蓝牙功能（见第 200 页）和设备上的蓝牙功能已启用。
- ▷ 在汽车上启用蓝牙音频，见第 199 页。
- ▷ 需在设备上预先设置蓝牙，例如连接不需要确认或不可见，见设备操作说明。
- ▷ 规定了至少 4 位至最多 16 位数作为蓝牙密码。只需登录一次。

登录和连接



只有汽车停住时才能登录设备，否则可能因注意力分散而危及乘员和其它交通参与者。 ◀

1. “CD/ 多媒体”
2. “蓝牙系统 (音乐)”
3. 必要时“蓝牙系统 (音乐)”
4. “添加新设备”

显示汽车的蓝牙名称。



5. 在设备上执行其它工作步骤，见设备操作说明：例如搜索、连接蓝牙设备，或新设备。设备显示屏显示汽车的蓝牙名称。
6. 在设备显示屏上选择本车的蓝牙名称。要求通过 iDrive 或设备输入相同的蓝牙密码。
7. 输入并确认密码。



8. 选择连接设备所需要的功能，例如“音频”。
9. “确定”

如果成功登录，则显示设备处于连接状态。

🎵 白色符号：设备作为音频源启用。

如果未成功登录：… 时如何处理，见第 188 页。

连接特定设备

可以将某个已登录的设备作为启用的音频源连接。

如果正在用已通过蓝牙连接的移动电话进行数据交换，则无法连接。

前提条件

必要时从已登录设备的列表中启用所需设备的音频连接。

1. “CD/ 多媒体”
2. “蓝牙系统 (音乐)”
3. 必要时“蓝牙系统 (音乐)”
4. 从已登录设备的列表中选择所需要的设备。
5. 调出“选项”。
6. “配置设备”
7. 启用“音频”。
8. “确定”

连接设备

1. “CD/ 多媒体”
2. “蓝牙系统 (音乐)”
3. 必要时“蓝牙系统 (音乐)”
4. 从已登录设备的列表中选择所需要的设备。



🎵 白色符号：设备作为音频源启用。

播放

概述

- ▷ 曲目信息显示取决于设备。
- ▷ 可以通过设备或 iDrive 操作。
- ▷ 如果与通过蓝牙连接的移动电话进行数据交换，则播放中断。

开始播放

1. 连接设备。
2. “CD/ 多媒体”
3. “外部设备”
4. 选择符号 .



5. 必要时从列表中选择所需要的曲目。

播放菜单 *

取决于设备，可能无法提供所有功能。



断开音频连接

1. “CD/ 多媒体”
2. “蓝牙系统 (音乐)”
3. 从已连接设备的列表中选择所需要的设备。
4. 调出“选项”。
5. “配置设备”
6. 停用“音频”。
7. “确定”

对于移动电话来说只断开音频连接。所有其它连接仍保持不变。

退出设备

1. “CD/ 多媒体”
2. “蓝牙系统 (音乐)”
3. 必要时“蓝牙系统 (音乐)”
4. 选中要退出的设备。
5. 调出“选项”。
6. “从列表中删除设备”



… 时如何处理

关于适用设备的信息请访问 www.bmw.com/bluetooth。

适用的移动电话，见第 198 页。

- ▷ 本车不支持设备。
必要时进行软件更新 *，见第 189 页。
- ▷ 无法登录或连接设备。

设备上和汽车上的蓝牙密码是否一致？在设备上且通过 iDrive 输入相同的密码。

输入密码的持续时间是否超过 30 秒钟？重复登录。

与该设备或汽车连接的蓝牙设备是否过多？如有必要，删除与其它设备的连接。

移动电话是否处于省电模式下或仅有少量电量？将移动电话插入卡扣式适配器内或通过充电电缆充电。

取决于移动电话，必要时只能有一个设备与汽车连接。从汽车上将所连接的设备退出登录，只登录和连接一个设备。

设备是否无反应？关闭并再次打开设备。
重复登录。

▷ 无法播放音乐。

在设备上启动用于播放音乐文件的程序，必要时通过该设备选择一个曲目。

在收音机操作面板上启用并重新停用静音切换功能。

▷ 只以较轻的声音播放音乐文件。

在设备上调整音量设置。

▷ 因按压按钮或设备上的其它信息而干扰播放。

关闭设备上的按键音和其它信号音。

▷ 因打电话或交通信息而中止播放，不自动继续播放。

在收音机操作面板上启用并重新停用静音切换功能。

▷ 如果通过蓝牙音频连接了移动电话的同时，还通过移动电话内音乐播放器 * 的扩展连接连接了移动电话，则无法播放。

脱离两个连接中的一个，例如断开音频连接，见第 188 页，然后重新开始播放。

如果检查了列表的所有项目，但无法执行所需功能，则请拨打热线或联系售后服务。

软件更新 *

取决于当前软件，本车支持不同的外部设备。例如，通过软件更新本车可以支持新移动电话或新外部设备。

通过互联网网页 www.bmw.com/update 可以进行软件更新并查阅所属的最新提示。

显示当前版本

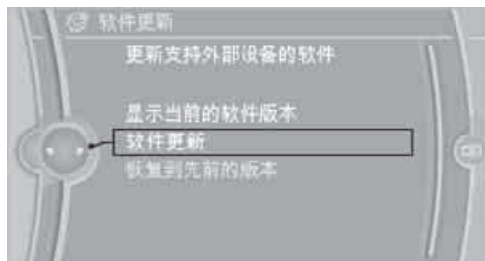
在此显示当前安装的软件。

1. “设置”
2. “软件更新”
3. “显示当前的软件版本”

更新软件

只允许在停住时更新软件。

1. 将软件更新文件存储在 USB 数据存储器的主目录下。
2. 将 USB 数据存储器连接在中间扶手内 USB 音频接口的 USB 接口上。无法通过手套箱内的 USB 接口进行更新。
3. “设置”
4. “软件更新”
5. “软件更新”



6. “开始更新”
7. “确定”

在此安装所有列出的软件更新文件。

恢复以前的版本

需要时，可以恢复最后一次更新软件前的软件版本。

只允许在停住时恢复以前的版本。

1. “设置”
2. “软件更新”
3. “恢复到先前的版本”
4. “确定”

在此清除所有列出的软件更新文件。

提示

更新软件或恢复以前的版本期间，短时间内无法使用 **BMW 服务 ***、办公室功能和所连接的设备。请等待几分钟，直至这些功能恢复可用状态。这种情况也适用于显示当前安装的软件版本。

电视，TV*

概述

为了您的安全，车速至约 3 公里 / 小时显示 TV 图像。

在某些国家的车型上，在拉紧手制动器或自动变速箱处在位置 P 上时才能显示电视图像。

选择节目

在一个列表中列出所有可接收的模拟和数字电视节目以及数字收音机电台。在列表末端显示收音机电台。

某些情况下不会自动更新可接收节目的列表。必要时通过电台搜索来更新列表，见第 191 页。

1. 在声音输出已关闭的情况下，按压此按钮。



2. “CD/ 多媒体”

3. “电视”

4.  “所有频道”

显示最后一次设置的节目。

 数字电视节目。

 数字收音机电台。

无符号：模拟电视节目。



5. 选择所需的节目。

显示导航栏。5 秒钟后隐去。

显示导航栏：

按压控制器。

选择的节目将存储在当前使用的遥控器上。

电台搜索

依所提供的节目数量不同，电台搜索可能会持续 3 分钟。如果不播放所有所提供的节目，则必要时设置电视制式，见第 193 页。

1. “CD/ 多媒体”
2. “电视”
3. 调出“选项”。
4. “自动搜索频道”

取消电台搜索

“取消频道自动搜索”

切换节目

1. “CD/ 多媒体”
2. “电视”
3.  “下一个频道” 或  “上一个频道”
或者

 按压相应方向的按钮

或者

向相应的方向旋转控制器。

上次所选择列表中的下一个或上一个节目，显示“所有频道”或“已存储的频道”。

存储节目

1. “CD/ 多媒体”
2. “电视”
3.  “所有频道”
4. 标记所需的节目。
5. 调出“选项”。
6. “存储频道”
7. 选择所需的存储空间。

存储的节目被存储在当前使用的遥控器中。

节目信息

当前选中节目的信息。只有接下来最多 4 小时内会播放的节目的信息可用。电视节目必须支持该功能。

1. “CD/ 多媒体”
2. “电视”
3.  “频道信息”



存储的节目

可以存储 25 个节目。

 数字电视节目。

 数字收音机电台。

无符号：模拟电视节目。

1. “CD/ 多媒体”
2. “电视”
3.  “已存储的频道”
4. 选择所需的节目。

删除节目

1. “CD/ 多媒体”
2. “电视”
3.  “已存储的频道”
4. 对要删除的节目进行标记。
5. 调出“选项”。
6. “删除”

设置 TV

亮度和对比度

1. “CD/ 多媒体”
2. “电视”
3. 选择  亮度或  对比度。



4. 旋转控制器，直至达到所需的设置并按压控制器。

色彩

1. “CD/ 多媒体”
2. “电视”
3. 调出“选项”。
4. “色彩”



5. 设置：旋转控制器。



6. 存储：按压控制器。

缩放

播放放大的电视图像。

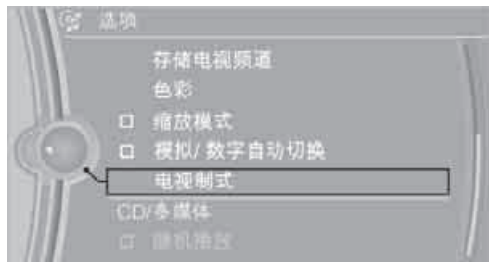
1. “CD/ 多媒体”
2. “电视”
3. 调出“选项”。
4. “缩放模式”

TV 制式

各国所采用的 TV 制式不一样。此 TV 接收器可切换到所有常用的制式。为此要选择所需的地区。

1. “CD/ 多媒体”
2. “电视”
3. 调出“选项”。

4. “电视制式”



5. 选择所需的地区。

该设置储存在当前使用的遥控器中。

自动模拟 / 数字切换

如果在某一区域不能进行数字接收，则在模拟和数字接收电台间自动切换。前提条件：必须有相应的模拟电台。

1. “CD/ 多媒体”
2. “电视”
3. 选择所需的电台。
4. 调出“选项”。
5. “模拟 / 数字自动切换”

选择声道

提供的不同声道要视电视节目和时间而定。

1. “CD/ 多媒体”
2. “电视”
3. 调出“选项”。
4. “声轨”



5. 选择所需的声道。

视频文本

调出视频文本

1. “CD/ 多媒体”
2. “电视”
3.  “图文电视”



选择页码

1.  “选择页面”



2. 旋转控制器，直至显示所需的页码。
3. 按压控制器。

如果内容多于一页，则会自动向后翻。

换页

选择符号  或者 .

缩放

可以放大显示上半页和下半页。

 选中“缩放”并反复按压，直至显示所需的视图。

阻止翻页

一个页面可能由多个自动翻页的子页组成。

阻止翻页：选择符号 .

允许翻页：选择符号 .



通讯

本章向您提供如何打电话以及如何使用 BMW Assist 和 BMW 远程服务的信息。

综述

工作原理

移动电话或其它外部设备（例如音频播放器）可以通过蓝牙与汽车连接。

登录一次后，如果点火开关打开时设备位于车内，就会自动识别这些设备，此后可以通过 iDrive、方向盘上的按钮和通过语音 * 操作设备。

根据设备的功能，可以通过汽车将外部设备作为电话和 / 或作为音频源使用。下面介绍电话功能。音频功能的操作，见第 186 页。

最多可以登录四个外部设备。

如有必要，必须由移动电话提供商或网络服务商开通相应功能。

 只有交通情况允许时，才能进行输入。作为驾驶员在驾驶期间不要手拿移动电话打电话，而是使用免提电话。否则会危及乘员和其他道路使用者。 ◀

卡扣式适配器 *

利用卡扣式适配器可以：

- ▷ 放置移动电话。
- ▷ 为电池充电。
- ▷ 连接到汽车外部天线。

因此可保证网络接收效果较好且播放质量保持不变。

适用的移动电话

关于移动电话适配装置支持哪些带蓝牙接口的移动电话和外部设备的详细信息请访问 www.bmw.com/bluetooth。

显示汽车识别号和软件零件号

为检查移动电话适配装置支持哪些移动电话，需要汽车识别号和软件零件号。可能需要移动电话的软件版本。

1. “电话”
2. 调出“选项”。
3. “蓝牙帮助”
4. “显示系统信息”

安装了特定软件版本时，这些适用的移动电话可以支持汽车的下述功能。

其它移动电话或软件版本会造成功能故障。

不要通过移动电话键盘操作已连接到汽车上的移动电话，否则可能导致功能异常。

可以进行软件更新，见第 189 页。

移动电话登录 / 退出

概述

下列功能可供使用：

- ▷ 将移动电话作为电话使用。
- ▷ 将移动电话作为附加电话 * 使用。
- ▷ 将移动电话用于数据传输。
- ▷ 将移动电话作为音频源使用。
- ▷ 将音频设备作为音频源使用，见第 186 页。

前提

- ▷ 适用的移动电话，见第 198 页。
- ▷ 移动电话处于准备就绪状态。
- ▷ 汽车上的蓝牙（见第 200 页）和移动电话已启用。
- ▷ 如有必要需在移动电话上预先设置蓝牙，例如连接未确认或不可见，见移动电话操作说明。
- ▷ 必要时停用蓝牙音频，见第 199 页。
- ▷ 规定了至少 4 至最多 16 位数作为蓝牙密码。只需登录一次。
- ▷ 点火开关已打开。

启用 / 停用蓝牙连接

不是所有国家都允许使用蓝牙。请遵守国家的有关法规。

1. “电话”
2. 调出“选项”。
3. “蓝牙系统”



附加功能

概述

登录前启用功能，以便在车内使用这些功能。关于适用的移动电话的信息，见第 198 页。

附加电话 *

可以将移动电话作为附加电话使用。

可以接听附加电话上的来电，见第 203 页。附加电话上的未接电话在控制显示上显示。

数据传输

作为电话或附加电话 * 连接的移动电话可以用于数据传输。数据传输在状态行中显示。在此可能需要为连接付费。

可用的服务有抛锚救助 *、热线服务 *、远程保养服务呼叫 *、自动远程保养服务呼叫 * 和互联网 *。使用这些服务时无需有效的 BMW Assist 合同。

功能是否可用与国家和装备有关。移动电话必须支持必要的蓝牙标准且互联网设置正确。

办公室

在此将移动电话中的联系人、预约、任务、便笺、短信息和电子邮件 * 传输到汽车内。

音频源

可以将移动电话作为音频源使用。

启用 / 停用附加功能

1. “电话”
2. “蓝牙系统”
3. 调出“选项”。
4. 选择所需的附加功能：
 - ▷ “备用电话”
 - ▷ “与蓝牙设备传送数据”
 - ▷ “Office”
 - ▷ “蓝牙系统 (音乐)”

登录和连接设备



只有汽车停住时才能登录设备，否则可能因注意力分散而危及乘员和其它交通参与者。◀

1. “电话”
2. “蓝牙系统”
3. “添加新设备”

显示汽车的蓝牙名称。



4. 在移动电话上执行其它工作步骤，见设备操作说明：例如搜索、连接蓝牙设备，或新设备。
移动电话显示屏显示车辆的蓝牙名称。
5. 在移动电话显示屏上选择本车的蓝牙名称。
要求通过 iDrive 或移动电话输入相同的蓝牙密码。
6. 输入并确认密码。



7. 选择要通过移动电话使用的功能。
 8. “确定”
- 如果已成功登录，则设备列表的第一位处显示该移动电话。

登录时移动电话和音频设备支持的功能以符号形式显示。

白色符号：功能处于启用状态。

灰色符号：功能不起作用。

	电话
	附加电话 *
	数据传输
	音频源

可以同时在上登录四个设备。可以同时与汽车连接三个设备。

如果未成功登录：… 时如何处理，见第 201 页。

首次登录后

- ▷ 如果发动机运行或打开了点火开关，则短时间后可识别 / 连接位于车内的移动电话。
- ▷ 取决于移动电话，在识别后存储在 SIM 卡 * 或移动电话上的电话簿条目会传输到汽车上。
- ▷ 可以登录四个设备。
- ▷ 在个别移动电话上可能需要进行某些设置，例如授权或保护性连接，见移动电话操作说明。

连接特定设备

如果识别到汽车内的设备超过一个，则连接位于列表最上面的设备。如果要连接另一个设备，则可以选择该设备。

1. “电话”
2. “蓝牙系统”

在此列出所有已登录的设备。

3. 选择要连接的设备。

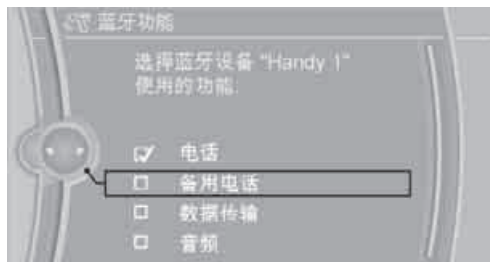


设备退出登录前分配的功能重新连接时仍分配给该设备。必要时在某个已连接的设备上停用这些功能。

配置设备

对于已登录和连接的设备，可以启用或停用附加功能。

1. “电话”
2. “蓝牙系统”
3. 选中要配置的设备。
4. 调出“选项”。
5. “配置设备”
6. 选择所需的功能。必须至少选择一项功能。
 - ▷ “电话”
 - ▷ “备用电话”
 - ▷ “数据传输”
 - ▷ “音频”



7. “确定”

如果要为一个设备分配一项功能，则必要时在已连接的设备上停用这项功能并将该设备退出登录。

切换电话和附加电话 *

如果在汽车内连接了电话和附加电话，则可以在两个设备之间切换功能。

1. “电话”
2. “蓝牙系统”
3. “主电话 / 备用电话互换”

退出设备

1. “电话”
2. “蓝牙系统”
 - 在此列出所有已登录的设备。
3. 选中要退出的设备。
4. 调出“选项”。
5. “从列表中删除设备”



… 时如何处理

关于适用的移动电话的信息，见第 198 页。

无法登录或连接移动电话。

- ▷ 汽车上和移动电话上是否启用了蓝牙？在汽车中和移动电话上启用蓝牙。
- ▷ 移动电话上和汽车上的蓝牙密码是否一致？在移动电话上且通过 iDrive 输入相同的密码。
- ▷ 输入密码的持续时间是否超过 30 秒钟？重复登录。

- ▷ 与移动电话连接的蓝牙设备是否过多？如有必要，在移动电话上删除与其它设备的连接。
- ▷ 音频连接是否启用？停用音频连接。
- ▷ 移动电话是否处于省电模式下或仅有少量电量？将移动电话插入卡扣式适配器 * 内或通过充电电缆充电。
- ▷ 取决于移动电话，必要时只能有一个设备与汽车连接。从汽车上将所连接的设备退出登录，只登录和连接一个设备。
- ▷ 移动电话是否无反应？关闭并再次打开移动电话。重复登录。

无法使用电话功能。

- ▷ 移动电话是否作为附加电话登录且停用了附加电话功能？启用功能。
- ▷ 是否无法拨出电话？将移动电话作为电话连接。

不显示、不完全或完整显示电话簿条目。

- ▷ 电话簿条目传输还未结束。
- ▷ 必要时只传输移动电话或 SIM 卡 * 的电话簿条目。
- ▷ 带有特殊字符的电话簿条目可能无法显示。
- ▷ 要存储的电话簿条目数过多。
- ▷ 电话簿条目的数据量过大，例如由于额外存储了如备注等的信息？减小数据量。
- ▷ 移动电话是否已作为音频源或附加电话连接？必须将移动电话作为电话连接。

电话连接质量较差。

- ▷ 取决于移动电话可以设置蓝牙信号的强度。
- ▷ 将移动电话插入卡扣式适配器 * 内或放置在中央控制台区域内。
- ▷ 单独调整话筒和扬声器的音量。

如果检查了列表的所有项且无法执行所需功能，请访问网页 www.bmw.com/bluetooth 以查阅其它提示，或与热线服务或售后服务联系。

操作

调整音量



转动旋钮，直至达到所需音量。该设置储存在当前使用的遥控器中。

汽车自动调整移动电话上话筒的音量和通话对方的音量。取决于移动电话，必要时必须调整音量。

这些设置只能在通话期间进行，必须针对每个电话单独设置。电话退出登录时删除这些设置。

1. “设置”
2. “音色”
3. “音量设置”
4. 选择所需的设置：
“麦克风”或者“扬声器”
5. 设置：旋转控制器。
6. 存储：按压控制器。

来电

有电话呼入

如果呼叫者的号码已存储在电话簿内且通过网络传输了其号码，则显示该联系人的姓名和号码，否则只显示号码。

如果为一个联系人分配的电话号码超过一个，则只显示呼叫者的姓名。

在附加电话 * 上打电话时只显示号码，前提是网络传输该号码。

如果正在通过电话通话，则自动拒接附加电话上的来电。

接听电话

按压方向盘上的按钮 

或者

 “接听”



电话拒接

 “拒接”

如果您的语音信箱已激活，则呼叫者会被转至语音信箱。

结束通话

按压方向盘上的按钮 

或者

1. “电话”
2. “进行中的通话”

3. “接听”



输入电话号码

拨号

1. “电话”
2. “拨号”
3. 单个选择数字。
4. 选择符号 .



也可以通过语音输入电话号码。

与多人通话

概述

可以在通话之间切换或将两个通话切换到一个电话会议。这些功能需要移动电话和网络服务商支持。

通话过程中接听电话

必要时必须由网络服务商开通这些功能并相应设置移动电话。

通话进行过程中有第二个电话打入时，可能发出呼叫等待声。

“接听”

电话被接通并保持现有通话。

建立第二个通话

通话进行中建立第二个通话。

1. “电话”
2. “进行中的通话”
3. “保持呼叫”

当前通话被保持。



4. 拨打新的电话号码或者从列表中选择。

“继续”

继续进行保持中的通话。

在两个通话间切换，多方

主动式通话：高亮显示。

保持中的通话通过以下方式标记：
“通话保持中…”。

选择“转接”，即可切换到保持中的通话。



建立会议

可以将两个通话共同接通为电话会议。

1. 建立两个通话。
2. “建立电话会议连接”



结束时两个通话总是同时结束。如果第一个通话由通话对方结束，则可以继续第二个通话。

将话筒切换为静音

正在通话时可以将话筒切换为静音。

1. “电话”
2. “进行中的通话”
3. “麦克风静音”



自动启用切换为静音的话筒：

- ▷ 建立新通话时。
- ▷ 通话切换期间切换通话对方时。

DTMF 补选

通过 DTMF 补选功能可以访问网络服务或用于控制设备，例如用于远程查询电话应答器。为此需要 DTMF 代码。

1. “电话”
2. 从列表中选择联系人或“拨号”
3. “DTMF 拨号”
4. 输入 DTMF 代码。

电话本

显示

电话簿可以提取通话联系人并显示记录了电话号码的所有联系人。可以选择条目并建立通话。

1. “电话”
2. “电话簿”

通过一个符号标记联系人的存储位置，见第 210 页。



给联系人打电话

	存储了一个电话号码的联系人。
	存储了一个以上电话号码的联系人。
	不能呼叫，移动电话接收不到信号或网络或远程保养服务呼叫已激活。

对于存储了一个电话号码的联系人：选择所需的联系人。建立连接。

对于存储了一个以上电话号码的联系人：选择所需的联系人，然后选择电话号码。建立连接。

编辑联系人

更改菜单“联系人”中的条目。如果更改一个联系人，则更改不会存储在移动电话上。在车辆中存储条目的拷贝。

1. 标记联系人。
2. 调出“选项”。
3. “编辑”

可以编辑联系人。

重拨

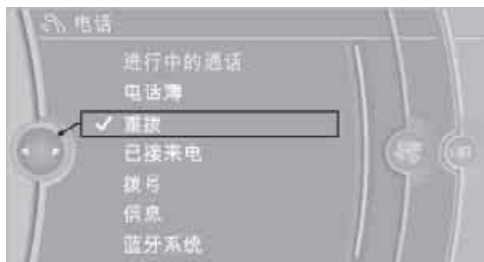
概述

将移动电话中已拨号码的列表传输到汽车内，取决于移动电话。可能只显示从汽车中拨出的号码。

显示最后拨打的 20 个电话号码。电话号码排序与移动电话相关。

通过 iDrive 拨打号码

1. “电话”
2. “重拨”



3. 选择所需的条目，必要时选择电话号码。建立连接。

删除单个条目或所有条目

1. 标记条目。
2. 调出“选项”。
3. “删除条目”或“删除列表”。

将条目存储至联系人

1. 标记条目。
2. 调出“选项”。
3. “在车内存储为新联系人”或“添加到联系人中”。
4. 选择号码类别：“私人电话”、“工作电话”、“手机”或“其它电话”。
5. 必要时完整条目。
6. 必要时“存储新联系人”

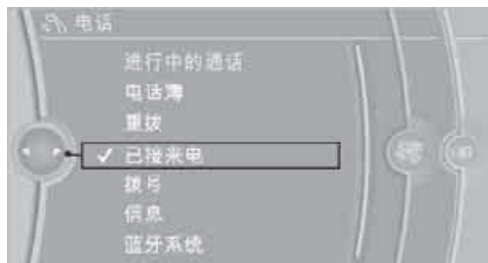
接听的电话

显示电话

将移动电话中的来电列表传输到汽车内，取决于移动电话。可能只显示呼入汽车内的电话。

显示最近呼入的 20 个电话。电话号码排序和显示与移动电话相关。

1. “电话”
2. “已接来电”



从清单中拨打号码

选择条目。
建立连接。

删除单个条目或所有条目

1. 标记条目。
2. 调出“选项”。
3. “删除条目”或“删除列表”。

将条目存储至联系人

1. 标记条目。
2. 调出“选项”。
3. “在车内存储为新联系人”或“添加到联系人中”。
4. 选择号码类别：“私人电话”、“工作电话”、“手机”或“其它电话”。
5. 必要时完整条目。
6. 必要时“存储新联系人”

免提装置

概述

通过免提装置进行的通话可以通过移动电话继续，反之亦可。

从移动电话到免提装置

点火开关打开时，在汽车的蓝牙覆盖范围之外开始的通话可以通过免提装置继续。

取决于移动电话自动切换为免提通话。

如果不自动切换，则按移动电话显示屏上的指示执行，另见移动电话操作说明。

从免提装置到移动电话

取决于移动电话，必要时也可以通过移动电话继续通过免提装置进行的通话。

按移动电话显示屏上的指示执行，另见移动电话操作说明。

通过语音 * 操作

装备了语音输入系统：
操作，见第 20 页。

未装备语音输入系统：
根据装备情况而定，可以按下述方式通过语音操作移动电话。

操作说明中的简短命令列表不适用于这种形式的语音操作。

工作原理

- ▷ 可以在手不离开方向盘的情况下操作移动电话。
- ▷ 在很多情况下通过应答或提问支持输入。
- ▷ ›...‹ 表示用于语音操作的命令。

说出命令

启用语音输入

1.  短促按压方向盘上的按钮。
2. 说出命令。

举例：拨打电话号码

开始对话：

 按压方向盘上的按钮。

›Dial number‹ （拨打）	››Please say the number‹‹ （请说出号码）
例如 ›123 456 7890‹	根据装备情况而定： ››123 456 7890. Continue?‹‹ （123 456 7890。接下来是？）
›Dial‹	››Dialing number‹‹ （正在拨打号码）

打电话

拨打电话号码

1.  ›Dial number‹ （拨打）。
2. 说出电话号码。
3. ›Dial‹ （拨号）。

建立与所需通话人的连接。

结束语音输入

 短促按压方向盘上的按钮或

 ›Cancel‹ （取消）。

可用命令

让系统说出可用命令

系统能够理解逐字准确说出的预定命令。

 ›Help‹ （帮助）。

系统说出可用命令。

可以理解数字零至九。

可以单个说出每个数字，也可以为加快输入而作为数字串说出。

使用备选命令

常常有多个命令用于执行一项功能，例如：

 ›Dial name‹ （拨打姓名）或 ›Name‹ （姓名）。

更正电话号码

系统重复数字串后，可以删除数字串。

 ›Correct number‹ （更正号码）。

该命令可以重复任意次。

删除电话号码

 ›Delete‹ (删除)。

在此删除所有之前输入的数字。

重拨：

 ›Redial‹ (重拨)。

语音电话簿 *

取决于汽车装备情况，可能需要建立自己的语音电话簿。

必须通过语言输入条目并与您移动电话的存储器有关。可以建立 50 个条目。

存储条目。

-  1. ›Save name‹ (存储名称)。
2. 说出名称。遵守约 2 秒钟的说出持续时间。
3. 按系统要求说出电话号码。
4. ›Save‹ (存储号码)。

删除条目。

-  1. ›Delete name‹ (删除名称)。
2. 按要求说出名称。
3. 说出 ›Yes‹ (是) 确认查询。

删除所有条目。

-  1. ›Delete phonebook‹ (删除电话簿)。
调出用于删除电话簿的对话。
2. 说出 ›Yes‹ (是) 确认查询。
3. 说出 ›Yes‹ (是) 确认再次查询。

朗读和选择条目：

-  1. ›Read phonebook‹ (朗读电话簿)。
调出用于朗读电话簿的对话。
2. ›Dial number‹ (拨号)，正在朗读所需条目时。

选择条目。

-  1. ›Dial name‹ (拨打姓名)。
2. 按要求说出名称。
3. 说出 ›Yes‹ (是) 确认查询。

调整音量

应答期间转动旋钮。

- ▷ 即使改变其它音频源的音量，该音量也保持不变。
- ▷ 该音量储存在当前使用的遥控器中。

提示

紧急呼叫提示

不要将语音操作用于紧急呼叫。在紧张时声音和音调都可能发生变化。因此导致不必要的拨打延迟。

取而代之的是使用车内后视镜区域内的 SOS 按钮 *，见第 253 页。

环境条件

- ▷ 用正常声音、腔调和语速流利地说出命令、数字和字母。
- ▷ 始终采用系统的语言说出命令。移动电话语音操作的语言已预先设置，无法通过控制显示更改。
- ▷ 为避免噪音干扰，将车门、车窗、玻璃天窗 * 和车顶 * 保持关闭状态。
- ▷ 避免说出命令期间车内有其它噪音。

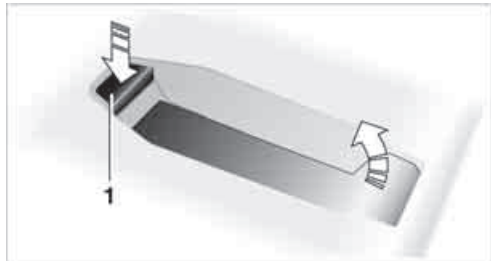
卡扣式适配器 *

安装位置

中间扶手内。

插入卡扣式适配器

1. 按压按钮并取出盖板。



2. 插入卡扣式适配器前部（箭头 1），然后向下压（箭头 2），直至起卡止。



装入移动电话



1. 取决于移动电话，必要时取下移动电话天线插头和 USB 接头的护罩。
2. 将移动电话按钮朝上推向电气接头，然后向下压至其卡止。

取出移动电话



按压按钮并取出移动电话。

办公室*

综述

概述

如果移动电话支持联系人、预约、任务、便笺、短信息和电子邮件 * 功能以及兼容支持必需的蓝牙标准，则可以在控制显示上显示移动电话的这些功能。

关于哪些移动电话支持办公室功能的信息请访问 www.bmw.com/bluetooth。

只有汽车停住时才完全显示相关内容。

在此以只读方式访问移动电话。

在已与汽车连接的移动电话上定期更新数据。

 行驶期间不要操作办公室功能。只应在交通状况允许的情况下进行输入操作，否则会由于注意力不集中而给乘员和其他交通参与者带来危险。◀

前提

- ▷ 已在汽车上登录和连接的适用移动电话。对于某些移动电话来说，必须在移动电话上确认数据访问。
- ▷ 已在控制显示上和移动电话上正确设定时区、时间和日期，见第 84 页，以便正确显示预约等。
- ▷ 办公室功能已启用，见第 199 页。

当前办公室

在此显示未读短消息数目、处于启用状态的任务和按顺序排列的预约。

1. “Office”
2. “今日 Office 总览”

3. 选择所需的条目，以便显示细节。



联系人

概述

可以建立和编辑联系人。如果移动电话支持该功能，则也会显示移动电话上的联系人以及 BMW Online 地址簿 * 上的联系人。可以将地址接受为导航目的地并拨打电话号码。

显示联系人

1. “Office”
2. “联系人”



以字母顺序列出所有联系人。取决于联系人数量提供 A-Z 查找功能，见第 22 页。

符号表示联系人存储地：

无符号	汽车内，未作为目的地检查地址。
	汽车内，已作为目的地检查地址。
	移动电话
	BMW Online 地址簿 *

显示 BMW Online 内的联系人 *

登录时启用 “n. t. a.”，见第 223 页，以便显示 BMW Online 内的联系人。

拨打电话号码 *

1. 选择所需的联系人。
2. 选择电话号码。
建立连接。

编辑联系人

1. 选择所需的联系人。
2. “编辑联系人”



3. 更改条目。
4. “在车内存储联系人”

如果编辑移动电话上或者 BMW Online* 中的联系人，则更改不会存储在移动电话或者 BMW Online* 中。条目的一个拷贝存储在车辆内并只能显示这一拷贝。

选择联系人作为导航目的地 *

1. 选择所需的联系人。
2. 选择地址。
对于移动电话和 BMW Online 地址簿 * 中的联系人来说，必要时必须用汽车中含有的导航数据校正地址。因此：
校正地址。
3. “启动目的地指引”或“添加目的地”

将地址作为目的地检查 *

在目的地指引中应被采纳的地址必须与汽车中含有的导航数据一致。为此可以检查地址。

1. 选择所需的联系人并标记地址。
2. 调出 “选项”。
3. “作为目的地检查”
4. 必要时修改地址并存储。

如果修正并存储地址，则在车内创建一个拷贝。移动电话上或 BMW 在线 * 的地址不会被更改。

显示联系人的互联网地址 *

在此可以调出针对联系人存储的互联网地址。

1. 选择所需的联系人。
2. 选择互联网地址。
在浏览器中显示所选互联网地址。

显示 BMW Online 的其它信息 *

如果其在 BMW Online 存在，显示联系人的其它信息。

1. 选择所需的联系人。
2. 调出 “选项”。
3. “BMW 在线附加信息”

新联系人

最多可以为一个联系人分配 8 个电话号码、2 个地址、3 个电子邮件地址和一个互联网地址。

1. “Office”
2. “联系人”
3. 调出“选项”。
4. “新联系人”



5. 输入栏仍被以前的输入内容占据：“清空输入数据”
6. 填充输入区域：选择输入区域旁的符号。
7. 输入文本并分配联系人类型。
8. 装备了导航系统时：输入地址。只能输入在汽车导航数据中包含的地址。这样可以确保对所有地址可以进行一个目的地指引。
9. 必要时“接受地址”
10. “在车内存储联系人”

联系人类型

可以为电话号码和地址分配不同的联系人类型。

	私人电话号码
	办公电话号码
	移动电话号码
	其它电话号码
	私人地址
	办公地址

确定居住地地址

可以存储一个居住地地址。该地址位于联系人中的第一个位置。

1. “住址”
2. 创建联系人。
3. “在车内存储联系人”

选择按姓名排序 *

姓名可以按不同的顺序显示。

1. “联系人”
2. 调出“选项”。
3. “显示格式：姓，名”或者“显示格式：名，姓”

取决于联系人在移动电话上的存储方式，姓名的排序可能与选择的排序有所不同。

显示联系人图片 *

移动电话与汽车连接时，会将针对联系人存储的图片存储在汽车内。这项功能需要移动电话支持。

1. “联系人”
2. 调出“选项”。
3. “显示图片”

所有联系人图片显示已启用或停用。

删除联系人

只删除汽车内存储的联系人。不能删除移动电话内或 BMW Online* 内的联系人。

1. “联系人”
2. 标记联系人。
3. “选项”
4. “删除联系人”或“删除所有联系人”。

消息

概述

移动电话短信息和电子邮件 * 的显示取决于移动电话是否支持向汽车内传输数据。服务提供商可能不支持短信息和电子邮件 * 或必须单独开通相应功能。首次登录移动电话后，传输可能持续几分钟。只有汽车停住时才完全显示消息。在此不传输附加电话 * 的消息。

显示不同消息：

- ▷ 短信息。
- ▷ 我的信息 * 的消息。
- ▷ BMW 信息咨询服务 * 的消息。
- ▷ 移动电话的电子邮件 *。

显示消息

1. “Office”
2. “信息”

消息类型

符号表示消息的类型。

 已读消息。

 未读消息。

	短信
	我的信息
	信息咨询服务的消息，见第 221 页
	移动电话的电子邮件 *

朗读消息

朗读短信息，见第 217 页。

删除消息

信息咨询服务、我的信息和 BMW Online* 的消息可以删除。

删除一条消息：

1. “Office”
2. “信息”
3. 选择所需的消息。
4. 调出“选项”。
5. 调出“删除信息”。

删除所有消息：

1. “Office”
2. “信息”
3. 调出“选项”。
4. “删除所有信息”

短信

呼叫短信息的发送人

1.  选择所需的消息。
2. 选择符号 .

将发送人存储至联系人

1. 标记所需的消息。
2. 调出“选项”。
3. “在车内存储为新联系人”或者“添加到联系人中”

朗读短信息 *

朗读短信息，见第 217 页。

我的信息 *

应答

发送一个预定义的应答。

1.  选择所需的消息。
2. 调出“选项”。
3. “回电”

开始目的地指引

1.  选择所需的消息。
2. “启动目的地引导”或者“添加目的地”

拨打消息中的号码

从一条消息中最多只能传输 4 个电话号码。

1.  选择所需的消息。
2.  “拨打电话”：
如果该消息包含一个号码，则建立电话连接。
 “选择电话号码”：
如果该消息包含一个以上的号码，则从列表中选择所需的号码。建立电话连接。

选择消息中的电子邮件地址

1.  选择所需的消息。
2.  “通过 BMW 在线发送电子邮件”

调出互联网地址

1.  选择所需的消息。
2.  “在浏览器中打开”

信息咨询服务的消息 *

开始目的地指引

1. 选择所需的消息。
2.  “启动目的地引导” 或 “添加目的地”



3. 根据情况开始目的地指引。

拨打消息中的号码

从一条消息中最多只能传输 4 个电话号码。

1.  选择所需的消息。
2.  “拨打电话”：
如果该消息包含一个号码，则建立电话连接。
 “选择电话号码”
如果该消息包含一个以上的号码，则从列表中选择所需的号码。建立电话连接。

存储地址

1.  选择所需的消息。
2. 调出“选项”。
3. “在车内存储联系人”

选择消息中的电子邮件地址

1.  选择所需的消息。
2.  “通过 BMW 在线发送电子邮件”

调出互联网地址

1.  选择所需的消息。
2.  “在浏览器中打开”

显示附加信息

1.  选择所需的消息。
2. “更多信息”

电子邮件 *

显示电子邮件

1. “Office”
2. “信息”
3.  选择所需的消息。

显示电子邮件联系人

如果移动电话传输电子邮件的发送人和接收人，则会在电子邮件中显示出来。

 “发件人 / 收件人”

如果电子邮件地址已存储在联系人内，则显示联系人。选择联系人，以便显示细节。

如果电子邮件地址未存储在联系人内，则可能只显示电子邮件地址。

使用联系人数据

如果电子邮件内包含电话号码或电子邮件地址，则可以直接使用或存储在联系人内。

显示联系人或拨打电话号码：

1.  “使用联络人数据”
2. 显示联系人或拨打电话号码：
 - ▷ 选择联系人，以便显示联系人的细节。
 - ▷ 选择电话号码，以便直接建立连接。

存储联系人数据

1.  “使用联络人数据”
2. 标记电话号码或电子邮件地址。
3. 调出“选项”。
4. “添加到联系人中”或者“在车内存储为新联系人”

朗读电子邮件 *

朗读电子邮件，见第 217 页。

日历

显示日历

可以显示前 20 日和后 50 日的预约。

1. “Office”
2. “日历”
 - 显示当日的预约。

选择日历日

1. 选择日期。



2. 选择所需的日或日期。

- ▷ “明天”
- ▷ “日期：”
- ▷ “前一天”
- ▷ “切换至今天”

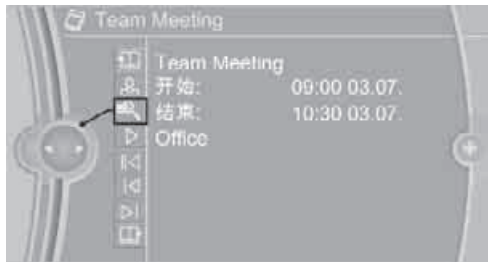
显示预约

1. 选择所需的预约。
2. 如有必要，在预约内翻页：
 - ▷ 旋转控制器。
 - ▷   选择符号。

使用联系人数据

如果预约内包含电话号码或电子邮件地址，则可以直接使用或存储在联系人内。

1.  “使用联络人数据”



2. 显示联系人或拨打电话号码：
 - ▷ 选择联系人，以便显示联系人的细节。
 - ▷ 选择电话号码，以便直接建立连接。

存储联系人数据

1.  “使用联络人数据”
2. 标记电话号码或电子邮件地址。
3. 调出“选项”。
4. “添加到联系人中”或者“在车内存储为新联系人”

朗读预约

朗读预约，见第 217 页。

任务

显示任务列表

显示后 90 日内到期的待定任务。

1. “Office”
2. “任务”

将任务列表排序

1. 选择任务列表中的标题。



2. 选择排序标准：

- ▷ “优先权 (!)”
- ▷ “标题”
- ▷ “截止”

显示任务

1. 选择所需的任务。
2. 如有必要，在任务中翻页：
 - ▷ 旋转控制器。
 - ▷   选择符号。

使用联系人数据

如果任务内包含电话号码或电子邮件地址，则可以直接使用或存储在联系人内。

1.  “使用联络人数据”
2. 显示联系人或拨打电话号码：
 - ▷ 选择联系人，以便显示联系人的细节。
 - ▷ 选择电话号码，以便直接建立连接。

存储联系人数据

1.  “使用联络人数据”
2. 标记电话号码或电子邮件地址。
3. 调出“选项”。
4. “添加到联系人中”或者“在车内存储为新联系人”

朗读任务 *

朗读任务，见第 217 页。

记录

显示记录

1. “Office”
2. “记事本”

显示所有记录。

显示记录

1. 选择所需的记录。



2. 如有必要，在记录中翻页：
 - ▷ 旋转控制器。
 - ▷   选择符号。

使用联系人数据

如果记录内包含电话号码或电子邮件地址，则可以直接使用或存储在联系人内。

1.  “使用联络人数据”
2. 显示联系人或拨打电话号码：
 - ▷ 选择联系人，以便显示联系人的细节。
 - ▷ 选择电话号码，以便直接建立连接。

存储联系人数据

1. 标记电话号码或电子邮件地址。
2. 调出“选项”。
3. “添加到联系人中”或者“在车内存储为新联系人”

朗读记录

朗读记录，见第 217 页。

朗读 *

可以朗读短信息、电子邮件 *、预约、任务和记录。

1. 选择所需的消息、预约、任务或记录。
2. 选择符号 .

朗读期间可以进行以下操作：

- ▷  “暂停”
中断朗读。重新选择，以便重新开始朗读。
- ▷  “重新开始”
重新从前面朗读消息。
- ▷ 选择符号 。
向后跳过段落。
- ▷ 选择符号 。
向前跳过段落。
- ▷ 向左倾斜控制器，以结束朗读。

提醒

显示提醒

显示预约和任务的到期提醒。预约过期或任务到期后不再显示提醒。

1. “Office”
2. “提醒功能”
3. 选择所需的提醒。

显示所属的预约或任务。

… 时如何处理

关于适用的移动电话的信息，见第 198 页。

- ▷ 不显示移动电话的预约、任务、便笺、短信或电子邮件 *?

移动电话不适用于不存在的功能或未正确连接。

没有为移动电话分配办公室功能。

移动电话已作为附加电话连接。

预约为 20 日以前或 50 日以后。

任务已标记为完成或 90 日以后。

取决于移动电话内存储的预约、任务、记录和消息的数目，可能不能在汽车内显示所有条目。

- ▷ 未在正确时间显示预约或任务?

未在控制显示上和移动电话上正确设定时区、时间或日期。

- ▷ 不显示电子邮件附件?

传输的电子邮件 * 不带附件。

- ▷ 不完整显示条目的文本?

移动电话以简缩方式传输文本。

移动电话与汽车之间的同步可能持续几分钟。

- ▷ 不显示联系人图片?

最多可以在汽车内存储 200 个联系人图片。

- ▷ 电子邮件 * 显示延迟?

检查电话上的设置，必要时调整。

- ▷ 如果检查了列表的所有项目，但无法执行所需功能，则请拨打热线或联系售后服务。

联系人*

概述

可以建立和编辑联系人。地址可以作为导航目的地使用。

新联系人

- “联系人”
- “新联系人”



- 输入栏仍被以前的输入内容占据：“清空输入数据”
- 填充输入区域：选择输入区域旁的符号。



- 输入文本，见第 19 页。
装备了导航系统时：输入地址。只能输入在汽车导航数据中包含的地址。这样可以确保对所有地址可以进行一个目的地指引。
- 必要时“存储”
- “在车内存储联系人”

确定居住地地址

可以存储一个居住地地址。该地址位于联系人中的第一个位置。

- “住址”
- 创建联系人。
- “在车内存储联系人”

我的联系人

概述

列出汽车中的所有联系人。

显示联系人

- “联系人”
- “我的联系人”



以字母顺序列出所有联系人。依联系人数量不同向您提供 A-Z 的搜索。

符号表示联系人存储地：

无符号	汽车内，未作为目的地检查地址。
📍	汽车内，检查已作为目的地*的地址。
📞	移动电话*

编辑联系人

1. 选择所需的联系人。
2. “编辑联系人”



3. 更改条目。
4. 向左倾斜控制器。
5. “是”

选择联系人作为导航目的地 *

1. 选择所需的联系人。
2. 选择地址。
3. “启动目的地指引” 或者 “添加目的地”

将地址作为目的地检查 *

在目的地指引中应被采纳的地址必须与汽车中含有的导航数据一致。为此可以检查地址。

1. 选择所需的联系人并标记地址。
2. 调出“选项”。
3. “作为目的地检查”
4. 必要时修改地址并存储。

选择按姓名排序

姓名可以按不同的顺序显示。

1. “我的联系人”
2. 标记联系人。
3. 调出“选项”。
4. “显示格式：姓，名” 或者 “显示格式：名，姓”

输出 / 输入联系人

可以通过用户个人配置（见第 24 页）输出和输入联系人。

删除联系人

1. “我的联系人”
2. 标记联系人。
3. 调出“选项”。
4. “删除联系人” 或 “删除所有联系人”。

BMW 服务*

BMW Assist *

概述

辅助功能提供一些服务，例如信息咨询服

务。详细服务内容随国家不同而不同。售后服务还回答其它问题。

也可以通过互联网使用辅助功能，从中可以获得进一步的服务：www.bmw.com

在与辅助功能连接时，可能无法通过移动电话进行电话连接。如要通过移动电话打电话，应从汽车上将其退出登录。

BMW TeleServices *

概述

远程保养服务支持与售后服务部门的通讯。

- ▶ 车辆保养需求的数据可以直接传输到服务部。这样，服务部即可以提前准备所需的工作。缩短车辆维修时间。
- ▶ 在失压情况下可以将车辆状况的数据传输到机动服务部*。根据情况可以直接排除功能故障。
- ▶ 服务内容随国家不同而不同。
- ▶ 可能有通讯费用。
- ▶ 在国外服务可能受到限制。

前提

- ▶ BMW Assist 已激活。

如果未激活 BMW Assist，则所选择的移动网络须支持电路交换数据（CSD），须激活电话号码传输并且一部由 BMW 用于远程服务而推荐的移动电话须与车辆相连接。

- ▶ SIM 卡开通了免费服务号码。
- ▶ 具备移动通讯接收功能。
- ▶ 发动机运行。

使用 BMW TeleServices *

通常情况下 BMW TeleServices 在汽车内处于启用状态。

如果 BMW TeleServices 的服务未启用，则也可以与机动服务建立语音连接。

为了继续使用或停用服务，请向您的售后服务合作伙伴或 BMW 客户热线咨询。

信息咨询服 务 *

概述

咨询宾馆、救援服务处等。电话号码和地址可以发送到汽车内，然后可以直接打电话或作为目的地纳入导航系统*内。

启动信息咨询服 务

1. “BMW 服务”
2. “查询服务”



3. “启动服务”

建立与 BMW 信息咨询服务的语音连接。电话号码和地址可以作为消息传输。

抛锚救助

综述

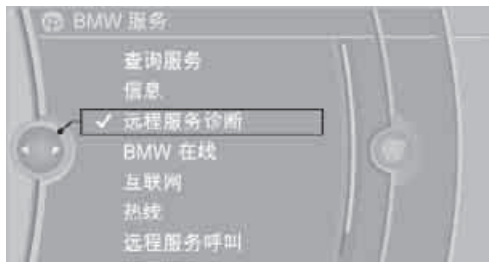
如果抛锚时需要帮助，则可以与 BMW Group 的机动服务 * 联系。

启动抛锚救助

无 BMW Assist 或者 BMW TeleServices 的装备

1. “BMW 服务”
2. “远程服务诊断”

显示 BMW 抛锚救助的号码。移动电话已登录时，便会建立至抛锚救助的连接。



有 BMW Assist 或者 BMW TeleServices 的装备

1. “BMW 服务”
2. “远程服务诊断”

3. “启动服务”



BMW TeleServices 诊断 *

远程保养服务诊断通过移动无线电传输对车辆诊断来说必需的详细车辆数据。这些数据自动被传输。

数据传输后建立与机动服务的语音连接。

BMW TeleServices 帮助 *

远程保养服务帮助借助无线电通过机动服务提供深入的车辆诊断。

出现机动服务要求和语音连接结束后可以启动远程保养服务帮助。

启动 BMW TeleServices 帮助

1. 安全停车。
2. 操作驻车制动器。
3. 发动机运行。
4. “启动用户终端业务帮助”

远程服务帮助结束后建立与机动服务的语音连接。

BMW Online*

综述

BMW Online 是一个用以向您提供某些服务（例如天气预报、当前新闻、股市行情、查看电子邮件和个人地址簿）的在线门户。

许可条件：

该产品含有 ACCESS Co., Ltd 的 NetFront Browser Software。版权 © 2007 ACCESS Co., Ltd。版权所有。

NetFront 是日本和其它国家 ACCESS Co., Ltd 的商标或者注册商标。

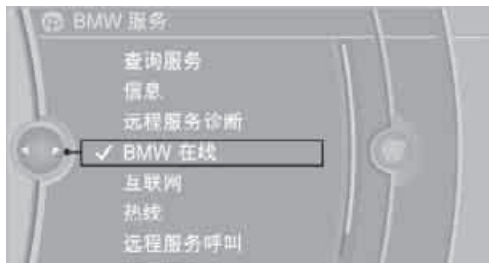
该产品中包含的部分软件部分基于 Independent JPEG Group 的作业。

前提

- ▷ 向您的服务部申请 BMW Online。
- ▷ 移动电话网络必须可用。
- ▷ 对某些服务需要车辆确定当前所在地，例如当前所在地的信息。
- ▷ 在控制显示上设置了当前日期，见第 86 页。

启动 BMW Online

1. “BMW 服务”
2. “BMW 在线”



3. 必要时“确定”

显示 BMW Online 首页。

操作 BMW Online

选择并显示内容：

- ▷ 旋转控制器，标记元素。
- ▷ 按压控制器，显示元素。

调出首页

1. 调出“选项”。
2. “访问首页”



重新载入页面

1. 调出“选项”。
2. “重新载入”

取消

1. 调出“选项”。
2. “取消”

登录

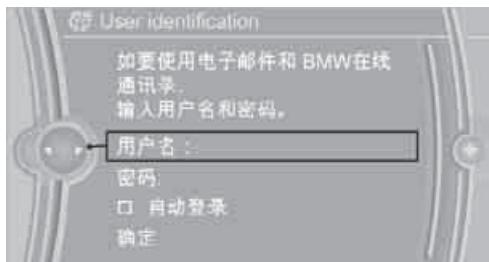
为显示 BMW 在线内的联系人或其它个人数据，需要进行登录。

1. “BMW 服务”
2. “BMW 在线”
3. 调出“选项”。

4. “用户登录”



5. “用户名：”



6. 输入用户名并选择“确定”。

7. “密码：”

8. 输入密码。

9. “确定”

自动登录

调用 BMW Online 时登录自动进行。

“自动登录”

退出登录

1. “BMW 服务”

2. “BMW 在线”

3. 调出“选项”。

4. “用户退出”

因特网 *

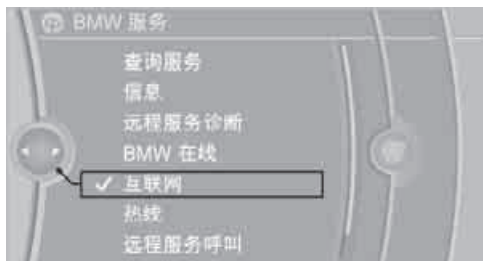
概述

为了您自身的安全，在车速不超过约 5 公里 / 小时时才会显示互联网，在某些国家的车型上在静止状态下才能显示。

调出因特网

1. “BMW 服务”

2. “互联网”



3. 必要时“确定”

显示首页。因特网网页的显示方式可能与在 PC 机上不同。使用 Flash 应用或者 Java 应用时可能会显示错误。

许可条件：

该产品含有 ACCESS Co., Ltd 的 NetFront Browser Software。版权 © 2007 ACCESS Co., Ltd。版权所有。

NetFront 是日本和其它国家 ACCESS Co., Ltd 的商标或者注册商标。

该产品中包含的部分软件部分基于 Independent JPEG Group 的作业。

操作因特网

菜单栏

显示一个菜单栏用于操作。要激活菜单栏，必要时长时间向左倾斜控制器，直至光标停在菜单栏。

符号	功能
	激活鼠标指针。
	调出启动页。

向上倾斜控制器，在大小写间切换。



书签 / 收藏

添加书签

当前显示的网页作为书签被存储。

1. 选择符号 ☆。
2. “添加为书签”



选择书签

1. 选择符号 ☆。
2. 选择所需的书签。

删除书签

1. 选择符号 ☆。
2. 对要删除的书签进行标记。
3. 调出“选项”。

-  更新，重新载入页面
-  取消
-  返回
-  输入 URL。
-  书签 / 收藏
-  缩放
-  退出浏览器。

用鼠标指针导航

1. 选择符号 .
2. 用鼠标指针在网页上导航。
 - ▷ 移动鼠标指针：向相应的方向倾斜控制器。
 - ▷ 向对角移动鼠标指针：向相应的方向倾斜控制器并旋转控制器。
 - ▷ 选择元素：将鼠标指针移至该元素，然后按压控制器。
 - ▷ 滚屏：旋转控制器。

状态显示

控制显示左上方的符号表示状态：

-  不能进行连接
-  数据传输 / 连接
-  受保护的连接

输入因特网地址

1. 选择符号 .
2. 输入地址并选择“确定”。

4. “删除书签”或“删除所有书签”。



将书签确定为首页

1. 选择符号 ☆。
2. 标记所需的书签。
3. 调出“选项”。
4. “设置为起始页面”

断开连接

1. “选项”
2. “与蓝牙设备传送数据”

功能处于停用状态时立即断开连接。

设置

拦截 Cookie

1. 调出“选项”。
2. “屏蔽 Cookies 文件”

拦截弹出

1. 调出“选项”。
2. “屏蔽弹出窗口”

拦截安全警报

1. 调出“选项”。
2. “屏蔽 HTTPS 弹出窗口”

热线

综述

联系 BMW 热线以便获得本车周边信息。

拨打热线

无 BMW Assist 或者 BMW TeleServices 的装备

1. “BMW 服务”
2. “热线”

显示热线电话号码。移动电话 * 已登录时，可以建立至抛锚救助的连接。



有 BMW Assist 或者 BMW TeleServices 的装备

1. “BMW 服务”
2. “热线”
3. “启动服务”

远程服务呼叫 *

综述

将信息发送给您的售后服务合作伙伴，以便约定保养日期。远程服务数据也会被传输。如可能，您的服务伙伴会与您取得联系。

启动远程服务呼叫

1. “BMW 服务”
2. “远程服务呼叫”

3. “启动服务”

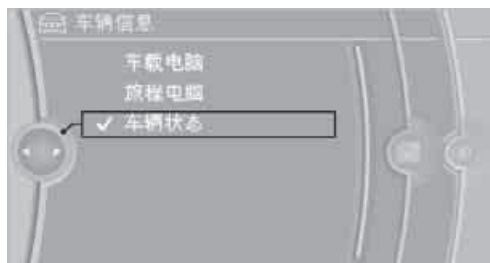


自动远程服务呼叫 *

用于汽车保养需求的远程保养服务数据自动在到期前传输至您的售后服务合作伙伴。如可能，会取得联系并且可以约定服务日期。

请检查您的售后服务合作伙伴何时得到通知。

1. “车辆信息”
2. “车辆状态”



3. 调出“选项”。
4. “最后一条服务信息提示”

服务伙伴 *

售后服务合作伙伴的地址和联系数据。

显示服务伙伴

1. “BMW 服务”
2. “您的售后服务部”

数据传输 *

显示数据传输状态。

1. “BMW 服务”
2. 调出“选项”。
3. “数据传输”

服务状态 *

显示可用的服务

显示车辆内所有可用的服务。

1. “BMW 服务”
2. “服务状态”
3. “可用的服务”



更新 BMW 服务

手动更新 BMW TeleServices *、BMW Assist * 和 BMW 在线 *。

“Update BMW Services”





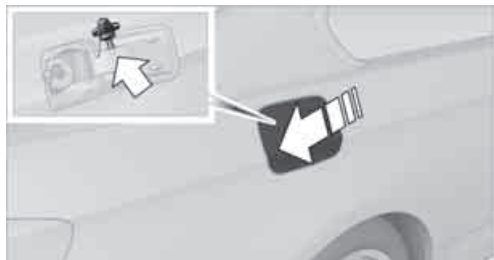
顺利驾驶

为了确保本车时刻具有良好的机动性能，本章列出了关于工作油液、车轮和轮胎、保养和抛锚救助等方面的内容。

加油

油箱盖

打开



1. 打开油箱盖。点按后边缘即可打开。
2. 逆时针方向旋转加油口盖。
3. 把加油口盖插在油箱盖的支架内。

关闭

盖上密封盖并按顺时针旋转直到听见咔哒一声为止。



不要挤压密封盖上的固定带，否则将无法正确关闭密封盖，从而导致燃油蒸气发生散逸。◀

用手动方式将油箱盖解锁

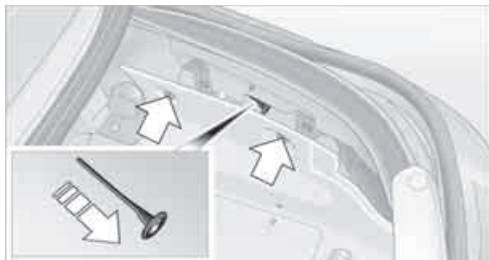
发生功能故障时可以手动将油箱盖解锁：

双门轿跑车



1. 取下行李箱右侧的盖板。
2. 拉起带加油机符号的按钮。油箱盖解锁。

敞篷车



1. 松开行李箱内右侧的内饰板，对此将螺栓转动 90°，见箭头。
2. 轻轻地抬起饰板的上部。无需拆下整个饰板。
3. 拉起带加油机符号的按钮。油箱盖解锁。

加油时的注意事项



加油时应注意遵守加油站的安全规定，否则会造成人员损伤或实物损坏。◀

加油时把注油枪插入加油管内。加油时请避免将注油枪抬起，否则会导致

- ▷ 提前关闭
- ▷ 降低燃油蒸气的回收率。

一旦注油枪正常关闭，则燃油箱已加满。

燃油箱容量

 如果可达里程低于 50 公里则必须加油，否则无法确保发动机功能并可能出现损坏。◀

汽油发动机

约 63 升，其中约 8 升为剩余量。

柴油发动机

约 61 升，其中约 6.5 升为剩余量。

燃油等级

汽油发动机

为达到最佳耗油量，应使用不含硫汽油，或含硫量越低越好。

 请勿加注含铅汽油，否则会对尾气催化净化器造成永久性损坏。◀

发动机配置了防爆震控制。这样就可以使用不同质量的汽油：

您的 BMW 汽车发动机的设计要求为：

▷ Gasoline，辛烷值 95-97。

加注该汽油，以达到行驶功率的额定值。

您也可以加注：

▷ Gasoline，辛烷值 93。

▷ Gasoline，辛烷值 90。

 含乙醇的燃油

只能使用乙醇含量最高 10% 的燃油，即 E10，否则会造成发动机和燃油供给的损坏。◀

适用于使用含铅汽油国家的装备 *

如果汽车配置的是这种装备，则除上述等级的汽油外，还可以加注含铅汽油。其质量等级最低要求与辛烷值 91 相同。

柴油发动机

 不要加注甲酯化菜籽油、生物柴油或汽油。如燃油加注有误，切勿启动发动机，否则有损坏发动机的危险。◀

如加注燃油有误，请立即与 BMW 服务部联系。

▷ BMW 汽车发动机的设计要求为：
柴油 DIN EN 590。

 加油口用于在柴油加油柱进行加油。◀

冬季柴油

为了保证柴油发动机在寒冷季节中的工作稳定性，请在这段时间内加注加油站所销售的冬季柴油。标配的燃油滤清器加热装置可防止行驶时燃油发生凝固。

 不要添加混合油，也不要添加汽油，否则有损坏发动机的危险。◀

BMW 推荐使用 BP 机油 

车轮与轮胎

轮胎充气压力

有关人身安全的信息

不仅轮胎使用寿命，而且在很大程度上行驶安全性和行驶舒适性，都取决于轮胎状态是否良好以及是否保持规定的轮胎充气压力。

检查压力

 定期检测轮胎充气压力：每月至少两次，长途行驶前也要检查。否则可能因轮胎充气压力不正确而导致行驶不稳定或轮胎损坏，并由此引发事故。 ◀

轮胎充气压力数据



在驾驶员车门开着的情况下，即可在车门柱上看到已认可的轮胎规格的充气压力数据。

如果在充气压力数据中找不到本车轮胎的速度字母，则轮胎充气压力以相应的轮胎规格为准，例如 255/45 R 17。

 修正轮胎充气压力后重新对轮胎失压显示进行初始化，见第 94 页。 ◀

带挂车行驶时的轮胎充气压力

带挂车行驶时，以规定数据中较高负荷的轮胎充气压力为准。

轮胎规格

这些轮胎压力数据适用于 BMW 公司认可的轮胎规格和推荐的轮胎产品，对此可咨询 BMW 服务部。

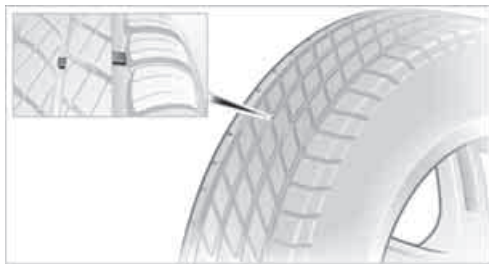
轮胎状态

经常检查轮胎是否损坏、胎面上是否嵌入异物、胎纹是否磨损以及是否有足够的胎纹深度。

最小胎纹深度

胎纹深度不应低于 3 毫米。在胎纹深度低于 3 毫米时，在浅水中高速行驶时会产生极大的滑水危险。

胎纹深度小于 4 毫米的冬季轮胎明显不再适合于冬季行驶。为安全起见，应换装新轮胎。



轮纹底部的磨损极限指示分布在轮胎圆周上，在轮胎侧面上用 TWI（轮胎磨损指示）标记。如果轮胎胎纹磨损到极限指示，则胎纹达到了 1.6 毫米。

轮胎损坏

行驶期间的异常振动表示轮胎可能损坏，也可能在汽车上出现其他损坏。这种情况可能是由于行驶到路沿上等造成的。行驶性能发生异常变化，如严重向左或向右跑偏，同样也说明是这一类问题。



在这种情况下，要立即降低车速，并尽快去检查车轮及轮胎。应小心地把车开到最近的 BMW 服务部或轮胎专营店，让受过专业培训的人员按照 BMW 公司的标准处理。必要时将汽车拖至该处。否则，轮胎损坏可能会危及本车乘员以及其他路人的生命安全。◀

轮胎寿命

由于种种不同的原因，旧轮胎到一定的时间便会开始变得易碎。所以，在轮胎使用 6 年后无论其实际磨损情况如何，BMW 公司建议都要换装新轮胎。

轮胎标记中包含了轮胎制造日期：

DOT... 3010 表示轮胎是在 2010 年第 30 周生产的。

泄气保用轮胎



泄气保用轮胎的侧壁上有一个带 RSC 字样的圆形标记。

泄气保用轮胎由有一定程度自承力的轮胎和特殊的轮辋组成。强化侧壁的目的是，在轮胎失压时甚至压力全无时汽车仍能有限地行驶。

轮胎失压时的继续行驶，见轮胎失压信息，第 95 页。

新车轮和轮胎



新车轮和轮胎只能让 BMW 服务部或轮胎专营店受过专业培训的人员按照 BMW 公司的标准安装。否则，如果处置不当，本车便会有受到损坏的危险，并构成安全隐患。因此应确保新车轮已经平衡。◀

再生轮胎



BMW 公司建议，不要使用再生轮胎，否则会降低汽车的行驶安全性。其原因是轮胎内部结构可能不同且部分老化，因而可能会导致轮胎的耐久性不足。◀

正确的车轮和轮胎

在安装新轮胎、将夏季轮胎改装成冬季轮胎、或将冬季轮胎改装成夏季轮胎时，为了安全起见请使用泄气保用轮胎。汽车抛锚时，本车没有配备备用车轮。BMW 服务部很乐意对此提供咨询。



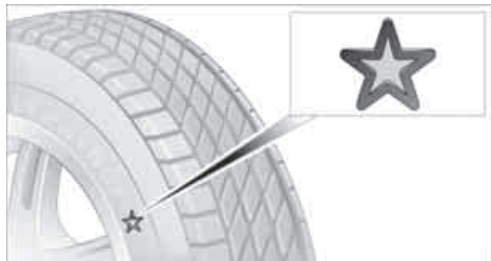
BMW 公司建议，仅使用 BMW 公司为相关车型认可的车轮和轮胎，否则由于诸如加工公差等原因，虽然公称尺寸相同，车轮也可能会接触车身而出现严重事故。对那些未经认可的车轮和轮胎，BMW 公司无法加以判断因而不能对行驶安全做出保证。◀

关于正确的车轮和轮胎的组合可以向 BMW 服务部咨询。

正确的车轮和轮胎的组合也可能会对不同的系统产生影响，会使诸如 ABS、DSC 或 RPA 的功能受到损坏。

为维持汽车良好的行驶性能，只能使用产品结构 and 胎纹形状相同的轮胎。在轮胎发生故障之后，要尽快恢复原来的车轮与轮胎的组合状况。

推荐的轮胎产品



BMW 公司按轮胎尺寸推荐某些轮胎产品。在轮胎侧面您可以识别出非常明显的 BMW 标记。

只要使用恰如其分，在安全和行驶特性方面这些轮胎具有非常高的可靠性。

冬季轮胎的特点

BMW 建议您冬季在行车道上或者温度低于 +7 °C 行驶时使用冬季轮胎。带 M+S 标记的所谓全天候轮胎尽管比夏季轮胎有更好的冬季特性，但在通常情况下达不到冬季轮胎的全部性能。

注意车速



必须无条件地遵守各种冬季轮胎所允许的最高车速，否则可能会导致轮胎损坏，引发交通事故。 ◀

如果汽车最高车速高于冬季轮胎允许的速度，则必须在驾驶员视野范围内粘贴一个相应的提示牌。此类提示牌可在轮胎专营店或 BMW 服务部买到。

存放

拆下的车轮或轮胎应放在凉爽、干燥及尽可能避免光的地方。不要让轮胎与机油、油脂和燃油接触。

车轴之间的车轮互换

BMW 公司建议，即便在轮胎大小相同的情况下也不要将前后车轮相互调换，否则会影响行驶性能。当轮胎规格不同时，不得互换车轴之间的车轮。

雪地防滑链 *

BMW 公司仅对某些轻型雪地防滑链进行了测试，并做了交通安全分级和建议。这些情况可从 BMW 服务部获悉。

只允许成对使用在后车轮上。安装时请遵守防滑链制造商的说明。使用防滑链时，车速不要超过 50 公里 / 小时。



安装雪地防滑链后，不要进行轮胎失压显示的初始化设置，否则将会显示错误信息。

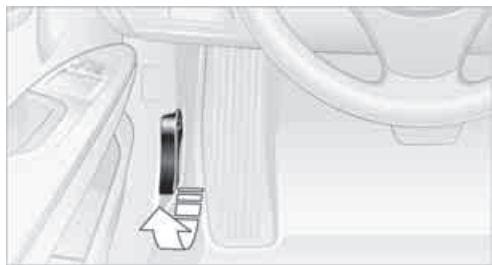
在带雪地防滑链行车的情况下，请暂时激活 DTC，见第 92 页。 ◀

发动机罩下

 未掌握相关专业知识的人不可进行汽车方面的作业。如果不熟悉操作本车时必须遵守的规定，则只宜在 BMW 服务部或修理厂由受过相应培训的人员按照 BMW 公司的标准进行这些作业。否则，如果处置不当，本车便会有受到损坏的危险，并构成安全隐患。 ◀

发动机罩

解锁



拉动拉杆。

打开



 在打开发动机罩之前应确保雨刷杆位于车窗玻璃上，否则可能会造成损坏。在发动机冷却的情况下才能打开发动机罩，否则可能会造成伤害。 ◀

按压解锁拉杆，打开发动机罩。

关闭

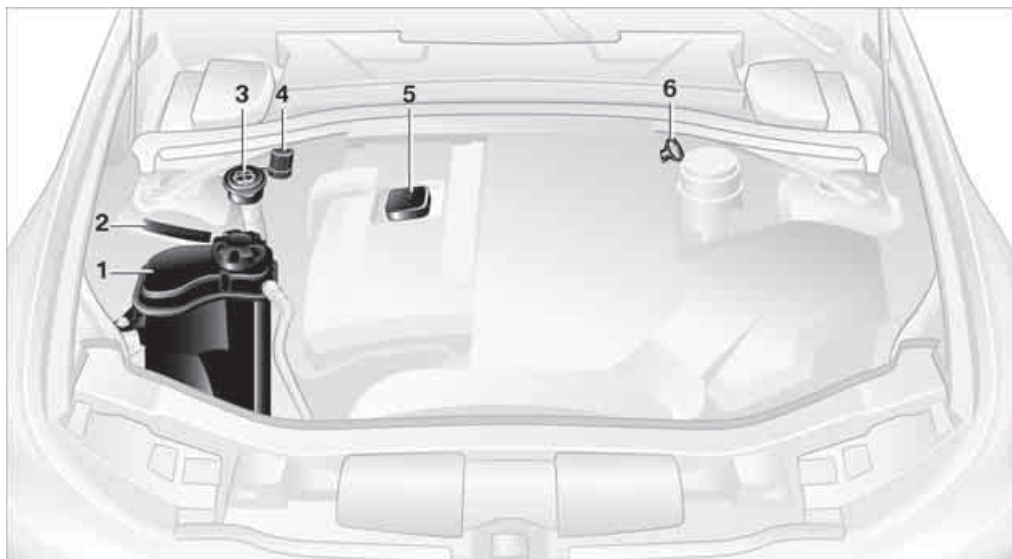


从约 25 厘米高度放下发动机罩。此时应发出清晰的锁止声。

 请注意发动机罩的关闭区域是否畅通无阻，否则可能会造成人身伤害。

如果行车期间发现发动机罩没有锁好，则必须立即停车将其锁好。 ◀

发动机室内的主要部件



- 1 汽油发动机：冷却液补偿罐，见第 239 页
柴油发动机：补偿罐位于汽车的另一侧
- 2 汽车识别号
- 3 大灯清洗装置和车窗玻璃清洗装置的清洗液加液口，见第 67 页
- 4 辅助启动接线柱，见第 255 页
- 5 发动机油加液口，见添加发动机油
- 6 发动机油测量尺，见检查机油油位

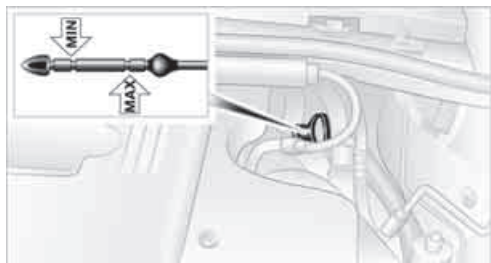
发动机油

发动机油的消耗取决于驾驶方式和汽车使用的条件。

用刻度尺检查发动机油油位 *

1. 将发动机处于工作温度，即连续行驶至少 10 公里的汽车在水平位置上停放好。
2. 发动机停止运行。
3. 大约 5 分钟后取出刻度尺 **6** 并用无绒毛的软布、纸巾或其他类似的物品擦拭。

4. 小心的将刻度尺插入到测量管中的极限位置，然后再取出。
油位必须处于刻度尺的两个标记中间。



刻度尺两个标记间的油量约为 1 升。



不能超过刻度尺的上标记。机油加注过多会损坏发动机。 ◀

电子检测发动机油位 *

汽车装备了电子油位控制器。

尽可能准确地显示油位的前提是在发动机达到工作温度时进行检测，也就是说，在本车至少连续行驶 10 公里之后。可以在行驶期间或在平稳状态发动机运行的情况下显示油位。

组合仪表上的显示



1. 反复向上或向下按压转向信号灯控制杆上的按钮 **1**，直至显示器上出现相应的符号和“OIL”（机油）为止。
2. 按压转向信号灯控制杆上的按钮 **2**。检查并显示油位。

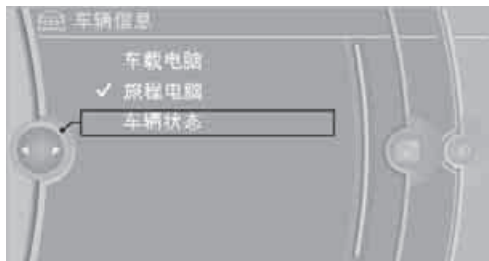
可能的显示



- 1 油位正常
- 2 油位正在确定中。
停车状态下这个检查过程持续约 3 分钟，在行驶期间可以持续大约 5 分钟。
- 3 油位极低：
尽快添加不超过 1 升的发动机油，也见添加发动机油，第 238 页。
- 4 油位太高。
 机油加注过多会损坏发动机。应让 BMW 服务部尽快检查汽车。◀
- 5 油位传感器失灵。
不能添加发动机油。可以继续行驶。因此应注意新计算出的到下一次换油保养前的剩余行车路程，见第 82 页。请尽快让 BMW 服务部检查该系统。

通过 iDrive 显示

1. “车辆信息”
2. “车辆状态”



3. “机油量”



可能的信息

- ▷ “机油量合适”
- ▷ “当前无法测量”
- ▷ “正在测量机油油位…”：

此过程在平坦路面上停车时发动机运转时持续约 3 分钟，在行驶过程中持续约 5 分钟。如要添加发动机油，油位的确定可能会持续 30 分钟。
- ▷ “机油量低于最低位。请立即添加 1 升机油！”

下次最多加注 1 升 发动机机油，也请参见下文 添加发动机油。

如果显示油位低于最小值，则立即添加发动机油，否则会造成发动机损坏。
- ▷ “机油量过多！请由 MINI Connected 售后服务进行检查。”

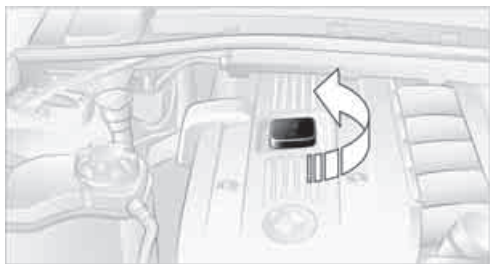


机油加注过多会损坏发动机。应让 BMW 服务部尽快检查汽车。◀

- ▷ “机油油位测量退出工作。与最近的售后服务联系”

不能添加发动机油。可以继续行驶。因此应注意新计算出的到下一次换油保养前的剩余行车路程，见第 82 页。请尽快让 BMW 服务部检查该系统。

添加发动机油



仅在控制显示上出现相应的信息提示，或对于柴油发动机来说，仅在机油油位下降到几乎接近机油尺的下部标记时，才添加最多 1 升的机油，见第 236 页。



在行驶下一个 200 公里内应添加机油，否则会损坏发动机。◀



机油、油脂等必须放在儿童无法触摸的地方并请注意这些容器上相应的警告提示，否则会有损害人体健康的危险。◀

更换机油

只允许在 BMW 服务部或者修理厂由受过相应培训的人员按照 BMW 公司的规定更换机油。

机油类型



不要使用机油添加剂，否则可能会损坏发动机。◀

许可使用的发动机机油

您可以从您的服务部获悉经汽车生产商许可的发动机油。

发动机油的质量对发动机的使用寿命是起决定性作用的。

通过如下规格来识别经许可的机油：

优先选用：	BMW Longlife-01 BMW Longlife-01 FE
替代选择：	BMW Longlife-04 BMW Longlife-98

优先选用：	BMW Longlife-04
替代选择：	BMW Longlife-01 BMW Longlife-98

经许可的机油属于粘度等级 SAE 0W-40、SAE 0W-30、SAE 5W-40 和 SAE 5W-30。

替代用机油类型

如果不能购得认可的机油，可以使用不超过 1 升的一种下列规格的其它机油。

ACEA A3/B4

 在选择 ACEA A3/B4 机油时要注意机油的粘度等级应为 SAE 0W-40、SAE 0W-30、SAE 5W-40 和 SAE 5W-30 其中之一，否则可能会出现功能故障或者发动机损坏。◀

BMW recommends 

冷却液

 发动机较热时不能打开冷却系统，否则可能因冷却液喷出而造成烫伤。◀

冷却液一半由水、另一半由冷却液添加剂组成。并非所有的商品添加剂都适用于 BMW 汽车。

BMW 服务部知道哪些添加剂适用于本车。

 只宜使用合适的添加剂，否则可能会损坏发动机。添加剂有害人体健康，因此应注意储液罐上的说明。◀

 请按照环保法规定的要求处理冷却液添加剂。◀

检查冷却液液位

1. 仅当发动机冷却后才可打开发动机罩。
2. 向逆时针方向将冷却液补偿罐盖拧出一些，直至其内部的高压气体被完全放出后再打开。
3. 如果冷却液液位在加液口的最小和最大标记之间，则说明冷却液液位正确，另见加液口旁的示意图。



4. 需要时缓慢加注到正确液位，不要加注过量。
5. 拧紧端盖，直至可以听到卡嗒声为止。
6. 要尽快到 BMW 服务部排除冷却液损失的原因。

BMW 保养系统



BMW 保养系统旨在使您的 BMW 汽车具有良好的行驶安全性和可靠性。其目标是优化保养措施，以便降低维护保养费用。

或许有一天您想转卖您的 BMW 汽车，良好的保养使汽车具有更高的价值。

车况保养 CBS

传感器及专用的算法考虑到了您的 BMW 汽车的各种使用条件。因此，车况保养能了解本车当前的和将来的保养需要。该系统能按您的个人要求确定保养范围，使您无忧无虑地驾驶 BMW 汽车。

在控制显示上会分别显示距离选定的保养项目所剩余的行驶里程和法律规定的检查周期所剩余的时间，见第 82 页：

- ▷ 发动机油
- ▷ 制动摩擦片：前轮和后轮分开
- ▷ 制动液
- ▷ 车辆检查
- ▷ 按国家规定进行法定检查（年检）
- ▷ 柴油颗粒滤清器 *

遥控器中的保养数据

您的汽车在行驶过程中不断将保养需求信息存储到遥控器中。您的 BMW 服务顾问可以从遥控器中读取这些数据，并向您推荐一个最佳的保养范围。因此，把您最后使用的遥控器在某个约定日期交给您的 BMW 汽车服务顾问。



要确保设置的日期始终正确，见第 86 页，否则不能保证车况保养 CBS 的有效性。◀

服务

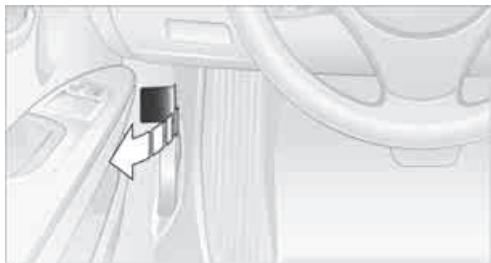
关于相关维修站和必需保养项目的详细信息请见第 281 页。



BMW 公司建议，让您的 BMW 服务部进行保养和维修工作。

注意要确认保养工作。这些记录证明您的汽车进行了定期保养。◀

车载诊断系统 OBD 插座



在驾驶员侧有一个 OBD 插座，用来检查对废气成分有决定性的部件。

废气



警报灯亮起：

汽车排放了更多的废气。可以继续行驶。
尽快到 BMW 服务部检查本车。

警报灯闪烁：

发动机内出现了可导致废气催化器发生损坏的故障。可以适当继续行驶。应让 BMW 服务部尽快检查汽车。

数据存储

您的汽车记录关于运行、故障和用户设置的数据。这些数据可存储在汽车中或摘要存储在遥控器中，并且可以通过合适的设备在售后服务处专门读出。读出的数据可用于支持售后服务和维修过程，或用于汽车功能的优化和继续研发。如果还有辅助协议，则也能够直接从汽车中发送某些汽车数据，以便获得所需的服务。

回收

在研发您的汽车的过程中已经考虑到了涉及材料选择和制造的回收合理利用的规定。

BMW 公司建议，在您的汽车到了使用寿命期限的时候，将它送回 BMW 集团指定的回收站。为此，您也对保护资源和环境作出了积极的贡献。汽车的回收适用于任何一个国家的法律规定。您可以从网址 www.bmw.com 上或您的 BMW 服务部获得相关的信息。

养护

养护剂

定期清洁和养护可以明显对您的 **BMW** 汽车起到保值作用。

BMW 建议您使用 **BMW** 认可此用途的产品清洁和养护您的汽车。

BMW 服务部向您提供清洁和养护您的 **BMW** 的产品和服务。

 原装 **BMW CareProducts** 已经过材料检验、实验室试验以及实践检测，为您的汽车提供最佳养护和保护。 ◀

 不能使用含酒精或者溶剂的清洁剂，否则可能会造成损坏。 ◀

 清洁剂中可能含有危险或有害健康的物质成分。因此应注意包装上的警告和危险提示。每次清洁汽车内部时，都必须打开汽车的所有车门或车窗。封闭的室内应保证足够的通风。只能使用规定用于清洁汽车的物质。 ◀

外部养护

汽车清洗

 在冬季应特别注意要经常清洗汽车。脏污严重以及化雪盐过多会导致汽车损坏。 ◀

 汽车清洗后，对制动器进行短时干燥制动，否则会因潮湿而暂时降低制动效果，且可能会导致制动盘锈蚀。 ◀

清洗装置

您优先选择纺织材料清洗设备。

 不要使用高压清洗设备，否则会在车窗玻璃范围流入水滴。 ◀

进入洗车设备前要检查，设备是否适合您的 **BMW** 汽车。要注意如下几点：

- ▷ 您的汽车大小，见第 262 页。
- ▷ 如果有必要：折合外后视镜，见第 49 页。
- ▷ 允许的最大轮胎宽度。

 避免导轨高于 10 厘米的洗车装置或洗车设备，否则会损坏车身部分。 ◀

进入洗车设备前的准备工作：

- ▷ 拧下鞭状天线*。
- ▷ 关闭雨量传感器*，以避免无意间刮水。
- ▷ 如果可能损坏附加安装件（例如阻流板或电话天线），将其卸下。

自动变速箱

进入洗车设备前要注意车辆可以移动：

1. 将遥控器和带便捷登车及起动功能的遥控器插入点火开关。
2. 将选档杆挂入位置 **N**。
3. 松开手制动器。
4. 关闭发动机。
5. 将遥控器插入点火开关，以便汽车可以移动。

带双离合器的运动自动变速箱

进入洗车设备前要注意车辆可以移动：

1. 将遥控器和带便捷登车及起动功能的遥控器插入点火开关。
2. 挂入档位 **N**。
3. 松开手制器。
4. 关闭发动机。
5. 将遥控器插入点火开关，以便汽车可以移动。

挂入档位 **P**：

- ▷ 约 30 分钟后自动
- ▷ 如果您从点火开关中取出遥控器

蒸汽喷射器 / 高压清洗设备

 使用蒸汽喷射器或者高压清洗设备时要注意足够的间距以及最高温度 **60 °C**。

间距太小、压力太高或温度太高会损坏汽车部件或者水滴流入车内。注意参阅高压清洗设备的操作说明。 ◀

 用高压清洗设备不可持续对准，且保持至少间隔 **30 厘米**地向传感器和摄像机喷射，如停车距离警报系统或者倒车摄像机。 ◀

手洗

用洁净的水和汽车香波（必要时）手工清洗汽车。用海绵或者清洗刷小心清洁汽车。

 清洗挡风玻璃前关闭雨量传感器或者点火装置，以避免意外刮水。 ◀

 请遵照手工清洗汽车的当地适用条例。 ◀

大灯

不要干擦、不要使用含磨料或有腐蚀性的清洁剂。

脏污，例如昆虫残渍要用香波或者昆虫去除剂浸软，然后用大量水冲洗。

用车窗玻璃除冰剂融化结的冰，不要使用刮冰器。

车窗玻璃

用车窗清洁剂清洁车窗玻璃的内外表面以及后视镜玻璃。

 不能用含石英的清洁剂清洁后视镜玻璃。 ◀

敞篷车：折叠式硬顶

清洗方式与标准汽车的清洗相同。

 打开湿的硬顶时水滴会流进行李箱。必要时提前清除行李箱内的物品，以避免水迹或污迹。 ◀

油漆养护

定时养护会更加保值，并且保护油漆免受对油漆材料有害物质的长期作用。

根据地区不同，周边环境也会对汽车的油漆产生影响并使其损坏。因此注意汽车养护周期和范围是很重要的。

特别是作用较强的物质，例如溢流的燃料、机油、油脂、制动液、树脂或者鸟屎应立即清除，否则会损坏油漆。

排除油漆损坏

 石击造成的损坏或者划痕，应按照其损坏程度立即进行修补，以避免生锈。 ◀

BMW 建议，让专业油漆修理厂按照出厂要求用 **BMW 原装油漆材料**排除油漆损坏。

涂防腐层

如果水在洁净的漆面上不再能形成水珠滴落，则必须上蜡。只能使用含棕榈蜡或合成蜡的材料给漆面上蜡。

橡胶密封装置

只能用水或者橡胶养护材料处理。



养护橡胶密封装置时不要使用含硅的养护材料，以避免噪音或损坏。 ◀

镀铬零部件

像水箱、门把手或者车窗边框等部件特别在撒盐时用纯水和香波添加剂仔细清洁。需要额外处理时使用镀铬抛光剂。

轻合金车轮

受系统原因，制动时会产生粉尘，它们积压在轻合金车轮上。定期用不含酸性物质的轮圈清洁剂清除。



不能使用作用较强、含酸、强碱性或挥发性的清洁剂或在温度高于 60 °C 的情况下使用蒸汽喷射器，否则会产生损坏。 ◀

外部传感器 / 摄像机



保持汽车外的部传感器和摄像机清洁无冰，例如驻车距离警报系统，以确保其完整的功能性。 ◀

内部养护

坐垫材料 / 外罩材料 / Alcantara 材料

定期用吸尘器清洁，清除表面污迹。

污迹较严重时，例如饮料痕迹，用软海绵或微纤维软布和合适的车内清洁剂清洁。注意包装上的提示。



大面积地清洁坐垫至缝合处。避免强力摩擦。 ◀



裤子上或其它衣服上打开的拉锁会损坏座椅外罩。请注意关闭拉锁。 ◀

皮革 / 皮质材料



BMW 加工的皮革是上等天然产品。轻微的痕迹属于天然皮革的典型特点。 ◀

微尘和街道脏污会促成细孔和褶皱，并导致磨损以及皮革表面提前变脆。因此定期用软布或吸尘器清洁皮革表面。

应经常清洁浅色皮革，因为一旦脏污就非常明显。

应每年用合适的皮革洗液处理皮革至少两次，因为污迹和油脂会破坏皮革的保护层。

地毯和脚垫 *



脚垫、地毯或其它物品不得进入踏板移动范围内，否则行驶期间可能会影响脚踏的功能。

不要在已有脚垫上或其它物品上再放置一个脚垫。

请只使用批准用于本车且可以相应固定的脚垫。为进行清洁等而取出脚垫后，请确保脚垫重新牢固固定。 ◀

内部人造革

- ▷ 人造革表面
- ▷ 照明灯灯罩
- ▷ 组合仪表的玻璃罩
- ▷ 亚光部件

用水，必要时用不含溶剂的塑料清洁装置清洁。

上等木材部件

用潮湿的软布清洁上等木材边框和上等木材内的部件。然后用软布擦干。

安全带

脏污的安全带会影响卷抽效果，影响安全性。



不能用化学物质清洁，否则会损坏丝织物。 ◀

内部传感器 / 摄像机

使用玻璃清洁剂润湿的、无绒毛的软布清洁车内传感器和摄像机（如远光灯辅助功能）。

显示器

使用显示器清洁布或柔软不带褶、无绒毛的软布清洁显示器，如收音机或组合仪表。



清洁显示器时避免压力过大，否则会有损坏。 ◀



不能使用化学或者家用擦洗清洁剂。设备应远离所有类型的液体。否则可能会使装置的表面或电气部件受到侵蚀或损坏。 ◀

CD/DVD 光盘驱动器



不能使用清洁用 CD，否则会损坏驱动器部分。 ◀

车辆长期闲置

如果您的汽车闲置长达 3 个月，请向您的 BMW 服务部或者遵照 BMW 标准运作的修理厂咨询。

零部件的更换

随车工具

双门轿跑车



随车工具放在行李箱内右侧的一个杂物箱里。揭开盖板即是。

敞篷车

随车工具放在行李箱底板下的一个袋内。

刮水器刮片



1. 打开刮水臂并握牢。
2. 一起按压安全弹簧，箭头 1，然后打开刮水器刮片，箭头 2。
3. 从锁定装置向前取出刮水器刮片。

 在打开发动机罩之前应确保雨刷杆位于车窗玻璃上，否则可能会造成损坏。◀

灯泡和车灯

灯泡和车灯对行车安全有很大的作用。因此在进行这方面的操作时必须小心仔细。如果您还不熟悉相关工作或者本手册中没有具体指明，建议让 BMW 服务部来完成。

 请勿直接用手握住新灯泡的玻璃，否则其上面沾染的污物即使很少也会形成烧结，从而降低灯泡的使用寿命。拿灯泡时请使用干净的毛巾，纸巾或其它类似的物品，或者手拿灯泡的基座。◀

BMW 服务部可为您提供一个备用灯泡盒。

 仅在灯泡冷却时才可更换，否则会造成烫伤。◀

 在对电气装置进行任何作业时，都必须先关闭相关的电器，否则可能会发生短路。更换灯泡时，务必遵守灯泡制造商提供的说明，以免受伤和造成损坏。◀

养护大灯时请注意养护章节的提示。

 在更换本手册没有介绍更换方法的灯泡时，请联系 BMW 服务部或维修厂，由受过专门培训的人员按照 BMW 的规定处理。◀

发光二极管 LED

汽车的操作部件、显示部件和其它装备都使用在盖板后的发光二极管作为光源。这些发光二极管发出的光类似于普通激光，因此在法律上被称为一级发光二极管。

 不要取下盖板，不要长时间凝视未经过滤的光线，否则会导致眼睛的视网膜轻度发炎。◀

大灯玻璃

在凉爽或潮湿的天气，车外照明灯可能从内部蒙雾。在车灯接通后，蒙雾短时间后即会消失。不需要更换大灯玻璃。

在潮湿较严重（例如车灯内有水滴）时，要请 BMW 服务部检查车灯。

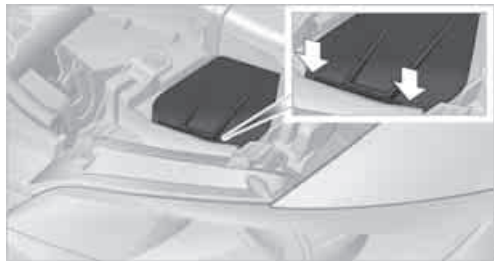
氙气灯

该灯泡的使用寿命极高，因此其发生损坏的可能性便极小。如果灯泡故障，可以打开前雾灯继续驾驶（若法律允许的话）。

 对氙气灯装置的作业，包括更换灯泡只宜在 BMW 服务部或修理厂、由受过相应培训的人员按照 BMW 公司的标准进行。此装置带有高压，如果处置不当便会造成生命危险。◀

更换灯泡

1. 关闭车灯，从点火开关中取出遥控器。
2. 拆下大灯上部的盖罩。对此用一个螺丝刀向后按压卡槽，见箭头，然后将盖罩向前拉出来。



朝着相反的顺序安装灯罩。

 在安装灯罩时要小心仔细，否则可能造成前大灯装置密封不良而损坏。◀

经由轮罩够到

仅对转向信号灯：

1. 向内侧转动车轮。
2. 部分拧松车轮罩的盖板。拆卸相应的螺钉，见箭头。

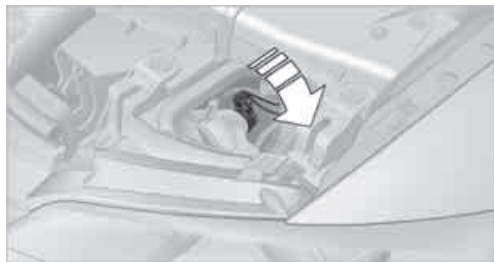


3. 向后拉动盖板。

停车及驻车灯、白天行车灯 *

灯泡 H8, 35 瓦

1. 取下盖罩, 见更换灯泡。
2. 将灯泡转动约 90°, 见箭头, 然后将其拉出。



3. 拔出插头, 更换灯泡, 然后再装上插头。
4. 装入灯泡并旋至锁止位置。
5. 安装灯罩。

采用发光二极管技术 * 的停车及驻车灯、白天行车灯 *

这些车灯损坏时请咨询 BMW 服务部。

转弯灯 *

灯泡 H3, 55 瓦

1. 关闭车灯, 从点火开关中取出遥控器。
2. 取下盖罩, 见更换灯泡。
3. 将侧面钢丝卡箍向右从固定装置中推出, 然后向上翻。



4. 拔出插头, 更换灯泡, 然后再装上插头。
5. 装入灯泡。
6. 将钢丝卡箍往下翻并锁止。
7. 安装灯罩。

前转向信号灯

灯泡 PY21W, 21 瓦

1. 拧松车轮罩的盖板, 见经由轮罩够到, 第 247 页。



2. 向左旋转向信号灯座 1, 然后取下。
3. 将灯泡轻轻地压下向右旋转, 取出并更换。
4. 安装转向信号灯座 1。
5. 安装车轮罩的盖板。

采用发光二极管技术 * 的前部转向信号灯

这些车灯损坏时请咨询 BMW 服务部。

侧面转向信号灯

灯泡 5 瓦, W5W

1. 用指尖在前边缘处向后按压侧面转向信号灯 (箭头 1), 然后将其向外转出 (箭头 2)。



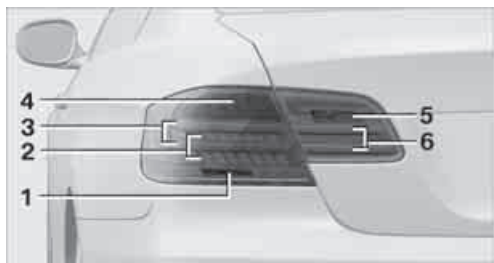
2. 抬起防松压片, 同时将灯泡座向左旋转并拆下。
3. 拉出灯泡, 然后更换。

安装时将侧面转向信号灯的后部装入, 然后将其前部压入。

尾灯

双门轿跑车: 综述

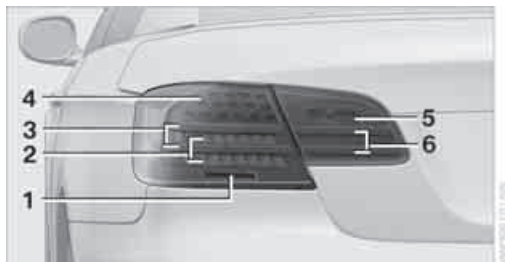
有两个尾灯。一个位于行李箱盖上, 另一个位于汽车侧围板上。



- 1 倒车灯
- 2 制动灯
- 3 驻车灯 / 尾灯
- 4 转向信号灯
- 5 雾灯 / 两级制动灯
- 6 驻车灯 / 尾灯

敞篷车: 综述

有两个尾灯。一个位于行李箱盖上, 另一个位于汽车侧围板上。



- 1 倒车灯
- 2 制动灯
- 3 驻车灯 / 尾灯
- 4 转向信号灯
- 5 雾灯 / 两级制动灯
- 6 驻车灯 / 尾灯

倒车灯

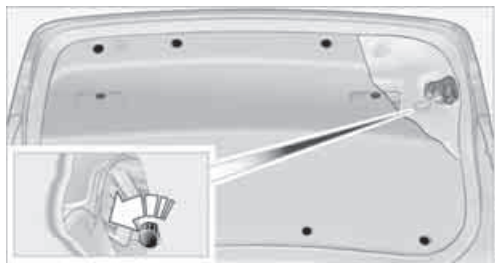
这些车灯损坏时请咨询 BMW 服务部。

转向信号灯、制动灯、牌照灯、驻车灯和尾灯

该灯采用 LED (发光二极管) 技术制造。损坏时请咨询 BMW 服务部。

双门轿跑车：行李箱盖内的后雾灯

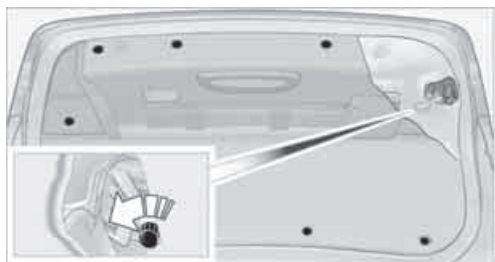
灯泡 H21W, 21 瓦



1. 用螺丝刀拧开行李箱盖外饰的塑料塞，然后取下行李箱盖外饰。
2. 拧松灯泡座，见箭头，并取下。
3. 将灯泡轻轻地压下向左旋转，取出并更换。
4. 安装灯泡座。
5. 安装行李箱盖饰板。

敞篷车：行李箱盖内的后雾灯

灯泡 H21W, 21 瓦



1. 从支架上取下警告用三角标志，见第 254 页。用随车工具中的螺丝刀拧下支架。
2. 用螺丝刀拧开行李箱盖外饰的塑料塞，然后取下行李箱盖外饰。
3. 拧松灯泡座，见箭头，并取下。
4. 将灯泡轻轻地压下向左旋转，取出并更换。
5. 安装灯泡座。
6. 安装行李箱盖内饰物和警告用三角标志的支架。

车轮更换

您的 BMW 车装备了成套泄气保用轮胎。因此，在失压情况下轮胎充气压力损失时不再需要立即更换车轮。

有关轮胎损坏时继续行驶的说明，见轮胎失压信息，第 95 页。

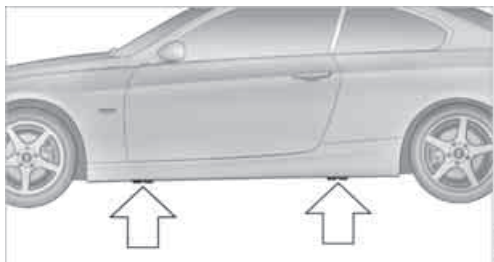
您可以通过位于轮胎侧壁上的一个带有 RSC 字母的圆形图标识别出泄气保用轮胎，见第 233 页。

安装新轮胎、将夏季轮胎更换为冬季轮胎或反之将冬季轮胎更换为夏季轮胎时，为了您的安全请使用泄气保用轮胎。汽车抛锚时，本车没有配备备用车轮。BMW 售后服务很高兴为您提供咨询。另见新车轮和轮胎，第 233 页。



更换车轮需要的合适工具可以作为附件从 BMW 服务部购得。◀

千斤顶的支撑点



汽车千斤顶的支撑点位于所示位置。

车轮螺栓保险装置 *



- 1 用于适配器的车轮螺栓
- 2 适配器，在随车工具中

取出

1. 将适配接头 2 插到车轮螺栓上。
2. 拧下车轮螺栓 1。

拧紧后重新取下适配接头。

 丢失适配接头时，请咨询 BMW 服务部。

汽车蓄电池

保养

电池是完全免保养的，就是说正常气候条件下其使用寿命内不必加注酸液。BMW 服务部乐于就所有与电池有关的问题为您提供咨询服务。

更换电池

 只能使用由汽车生产商许可的汽车蓄电池类型，否则会给汽车造成损坏并且系统或者功能不可使用或使用受限。◀

更换汽车蓄电池后应由服务部将蓄电池登入车载电网，以确保所有便捷功能可不受限使用。

电池充电

只可在发动机关机时，汽车上的电池才能通过发动机室内的连接点进行跨接充电。连接点见辅助启动，位于第 255 页。

回收处理



更换下来的废旧电池要由 BMW 服务部回收或交给某个回收站处理。装有酸液的电池必须直立运输及存放。运输时要确保电池不翻倒。◀

断电

经过一段暂时的断电后，某些装备的使用会受到限制，因此必须重新进行初始化设置。个性化的设置同样也会丢失，必须重新设置：

- ▷ 时间和日期
必须更新值，见第 84 页。
- ▷ 收音机
必要时必须重新存储电台，见第 164 页。
- ▷ 导航系统
必须等待其功能就绪，见第 138 页。
- ▷ 玻璃天窗
必要时只能手动升起天窗。必须对该系统进行初始化设置。请与 BMW 服务部联系。
- ▷ 座椅和后视镜记忆装置
必须重新存储相应的位置，见第 46 页。
- ▷ 主动转向
行驶期间系统会短时间自动进行初始化。在此期间系统关闭，参见第 95 页。
- ▷ xDrive
行驶期间系统会自动进行初始化。在这段时间内会显示指示灯。如果在当前行驶状态下指示灯没有熄灭，则要检查系统。

保险丝



对已熔断的保险丝请勿尝试修复或用颜色或安培值不一致的保险丝代替，否则会因电线过载而使车内发生火灾。 ◀



打开手套箱盖，然后取下。

在电流分配器上有一个塑料钳。

有关保险丝的数据资料请查阅盖板背面的说明。

可以从您的 **BMW** 服务部购得备用保险丝。

自助和求助

紧急呼叫 *

前提

- ▷ 移动电话商务适配装置：在车内没有登记移动电话的情况下，使用该装备也可进行紧急呼叫。
- ▷ BMW Assist 已激活。
- ▷ 收音机待机状态已接通。
- ▷ BMW Assist（BMW 行车辅助系统）已登录 BMW Assist 支持的移动无线网络。
- ▷ 紧急呼叫系统功能良好。

只有在紧急情况下才允许按下 SOS 按钮。

即使在不支持 BMW Assist 紧急呼叫时，也可以紧急呼叫公共急救号码。此外还取决于当时的移动无线网络和各国条例。



在最不利的条件下，由于技术的原因可能无法保证紧急呼叫成功。 ◀

用户合同

与 BMW Assist 的用户合同到期时，无需亲赴服务中心，通过售后服务即可停用 BMW Assist 系统。

停用系统后，无法紧急呼叫 BMW Assist。

通过售后服务重新签订新合同后，可以重新激活系统。

触发紧急呼叫

1. 点按盖板即可将其打开。



2. 按压 SOS 按钮，直至按钮内的 LED 指示灯亮起。

- ▷ LED 指示灯亮起：紧急呼叫已触发。

如果控制显示上显示取消查询，则可以取消紧急呼叫。

如果情况允许，您就应该等在车内，直至建立电话连接。

- ▷ 与急救号码建立连接后，LED 指示灯闪烁。

BMW Assist 紧急呼叫时对确定救援措施必要的会传输至紧急呼叫中心，例如车辆的当前位置，如果其可以确定。如果一直无人应答紧急呼叫中心的反馈，则将自动启用救援措施。

- ▷ 如果 LED 指示灯闪烁，但无法通过免提通话设备听到紧急呼叫中心的回答，则可能是诸如免提通话设备已有故障。然而您讲的话仍可能被紧急呼叫中心听到。

自动触发紧急呼叫

在特定前提下，发生严重事故后将立刻自动触发一个紧急呼叫。自动紧急呼叫不受 SOS 按钮操作的影响。

机动服务

在许多国家可 24 小时全天候地电话联系机动服务。在抛锚时可向那里寻求帮助。

机动服务的电话号码请查阅售后服务联系手册。

在装有 BMW Assist 或 BMW TeleServices 的车辆上可以直接通过 iDrive 与机动服务取得联系，以寻求抛锚救助，见第 222 页。

急救包 *

急救包内的一些物品是有保存期限的。因此，要定期检查箱内物品的有效期限，必要时相应地及时更新。

双门轿跑车



急救包位于行李箱内右侧的杂物箱内。

敞篷车



急救包位于前乘客座椅下的一个杂物箱内。

打开：按压按钮并将盖板向下翻折。

关闭：向上翻盖板并将其按到卡住锁定为止。

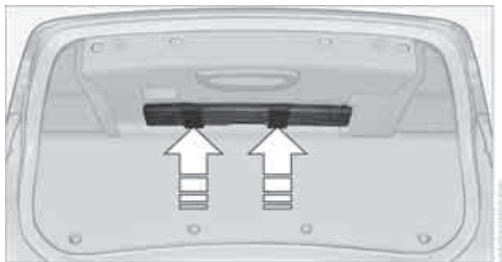
警告用三角标志 *

双门轿跑车



警告用三角标志位于行李箱内左侧。按压凸耳即可取出。

敞篷车



警告用三角标志位于行李箱盖内的一个支架上。按压凸耳即可取出。

辅助启动

在本车电池电量耗尽的情况下，可通过两根启动辅助电缆连接另一汽车上的电池启动本车的发动机。同样地，本车也可以对另外一辆车进行辅助启动。进行辅助启动时，只能使用带电极夹钳的完全绝缘的启动辅助电缆。

 在发动机运转的情况下不得触摸导电部件，否则有生命危险。不要违反下列作业步骤，否则可能会造成人身伤害或在两部汽车上都造成损坏。◀

准备

1. 检查另一汽车的电池电压是否为 12 伏并且容量（安培小时）也大致相当。电池上附有这些说明。
2. 关闭供电汽车的发动机。
3. 关闭两部车中可能的用电器。

 两部车的车身不能接触，否则有短路的危险。◀

连接启动辅助电缆

 请遵守启动辅助电缆的连接顺序，否则有因蓄电池上形成火花而造成人身伤害的危险。◀

在您的 BMW 汽车上，发动机室内所谓的辅助启动接线柱起电池正极的作用，见第 236 页上的发动机室一览图。接线柱饰盖上有 + 标记。

1. 向上拉 BMW 启动接线柱的饰盖。



2. 将 + 极启动辅助电缆的一个电极夹钳接在供电汽车的电池正极或辅助启动接线柱上。
3. 将 + 极启动辅助电缆的另一个电极夹钳接在待启动汽车的电池正极或辅助启动接线柱上。
4. 将 - 极启动辅助电缆的一个电极夹钳接在供电汽车蓄电池的负极或发动机或车身接地位置。
您的 BMW 汽车有一个用作车身接地或负极的专用螺母。



5. 将 - 极启动辅助电缆的另一个电极夹钳接在待启动汽车的电池负极或发动机或车身的接地位置。

启动发动机

1. 启动供电汽车的发动机，并让其用较高的怠速转数运转几分钟。
2. 然后再让另一部汽车的发动机按正常方式启动。
发动机启动失败后，应等几分钟再进行启动，以便对已放电的电池充电。
3. 让两个发动机运转几分钟。
4. 按相反的作业顺序重新拆下启动辅助电缆。

必要时到 **BMW 服务部** 检查电池并充电。



启动发动机时，不要使用启动辅助喷射器。◀

牵引启动和牵引汽车

使用牵引环

每次行车都必须携带螺纹拧入式牵引环。牵引环可拧入汽车的前部或后部的相应位置。

双门轿跑车：牵引环在行李箱内右侧饰板下面的随车工具内，见第 246 页。

敞篷车：牵引环在行李箱底板下的随车工具内，见第 246 页。

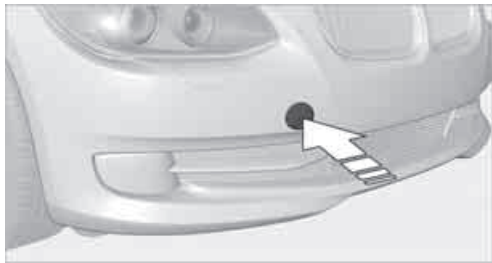


只能使用汽车附带的牵引环，并将其牢固旋入到极限位置。牵引环只能用于在道路上的拖车。避免牵引环承受横向负荷，例如不要用牵引环将汽车抬起。否则会对牵引环和汽车造成损坏。◀

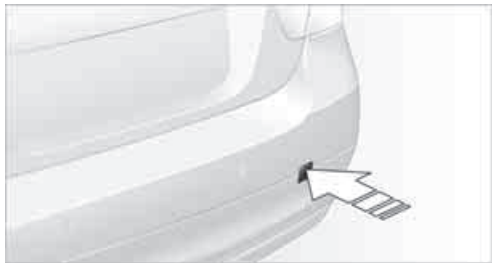
将牵引环拧入螺纹孔

拧松保险杠盖板：
按压盖板上半部分。

前部



后部



被牵引汽车的注意事项



还要注意接通点火装置，见第 56 页，否则近光灯、尾灯、转向信号灯和刮水器都不能使用。

在电气设备发生故障的情况下，汽车不允许牵引或牵引启动。电动方向盘锁无法打开，汽车不能转向。辅助启动，见第 255 页。

在发动机已关闭的情况下，转向助力不起作用。因此汽车制动和转向时需用较大的力。主动转向未激活，需要大幅度地转动方向盘。◀

手动变速箱

换挡杆置于怠速位置。

自动变速箱

选档杆在位置 **N** 上。

切换选档杆位置，见第 60 页。



牵引行驶时，车速最高为 70 公里/小时，距离最长为 150 公里，否则自动变速箱可能会受到损坏。◀

带双离合器的运动自动变速箱

 确保驻车锁止器 **P** 未被挂入，否则后轮受阻。

使用清洗设备时要注意，见第 242 页，约 30 分钟后自动挂入驻车锁止器 **P**，从而造成后轮受阻。

发生电气故障时或者必须牵引超过约 20 分钟的情况下，手动解锁驻车锁止器，见第 65 页。◀

 牵引汽车时不要超过 50 公里 / 小时的最高车速以及 50 公里的最长行驶里程，否则可能损坏变速箱。◀

BMW 建议您使用带载车表面的拖车进行运输或者在后轴抬起的情况下牵引。

牵引方式

 请勿用牵引环、车身和底盘部件作为受力点抬起汽车，否则可能会造成损坏。◀

用牵引杆牵引

 被牵引的汽车不得比牵引汽车重，否则不能保证控制汽车的行驶性能。◀

两部汽车的牵引环都应在同一侧。如果无法避免牵引杆偏斜，必须注意如下事项：

- ▷ 弯道行驶时汽车的灵活性受限。
- ▷ 牵引杆偏斜会产生侧向拉力。

 牵引杆只能安装在牵引环上，如果安装在汽车的其它部件上，则可能会损坏汽车。◀

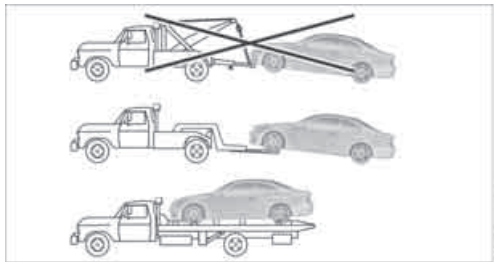
用牵引绳

牵引车开动时，要注意使牵引绳绷紧。

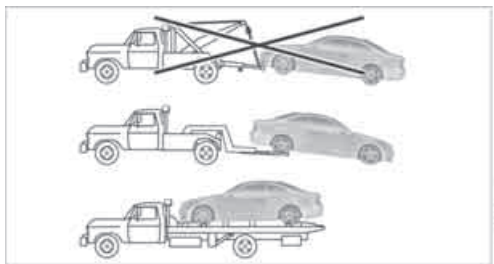
 牵引汽车时应使用尼龙绳或尼龙带，以避免突然的拉伸负荷。牵引绳只能安装在牵引环上，如果安装在汽车的其它部件上，则可能会损坏汽车。◀

用专用牵引车：未配置 xDrive 的汽车

手动变速箱和自动变速箱：



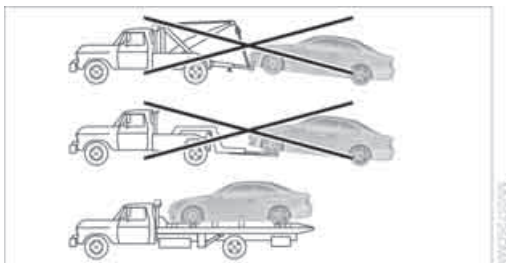
带双离合器的运动自动变速箱：



让有关人员用带有抬架的专用牵引车将 BMW 车前部抬起拖走或将汽车放在装载区运走。

用专用牵引车：配置了 xDrive 的汽车

 不得采用只抬起前桥或只抬起后轴的方式牵引配备了 xDrive 的 BMW 汽车，否则 would 锁死这些车轮并对分动箱造成损坏。◀



只能将 BMW 车放在装载区运走。

牵引启动



在汽车电动装置失灵的情况下请勿牵引启动汽车，否则电动方向盘锁无法解锁且汽车无法转向。◀

尽量不要牵引车辆，而是借助辅助启动启动发动机，见第 255 页。如果带有尾气催化净化器时只能在发动机冷却的情况下牵引，使用自动变速箱和带双离合器的运动自动变速箱时不能通过牵引启动发动机。

1. 打开警示闪烁装置，注意遵守所在国家的规定。
2. 接通点火装置，见第 56 页。
3. 挂入第 3 档。
4. 在离合器踏板踏到底时牵引启动，缓慢松开离合器。发动机开始运转后，立即再次将离合器踏板踩到底。
5. 将汽车在适当的位置停好，移去牵引杆或牵引绳，关闭警示闪烁装置。
6. 检查汽车。



配备了 xDrive 的 BMW 汽车：牵引时不得激活下坡行驶辅助系统 HDC，见第 92 页。◀



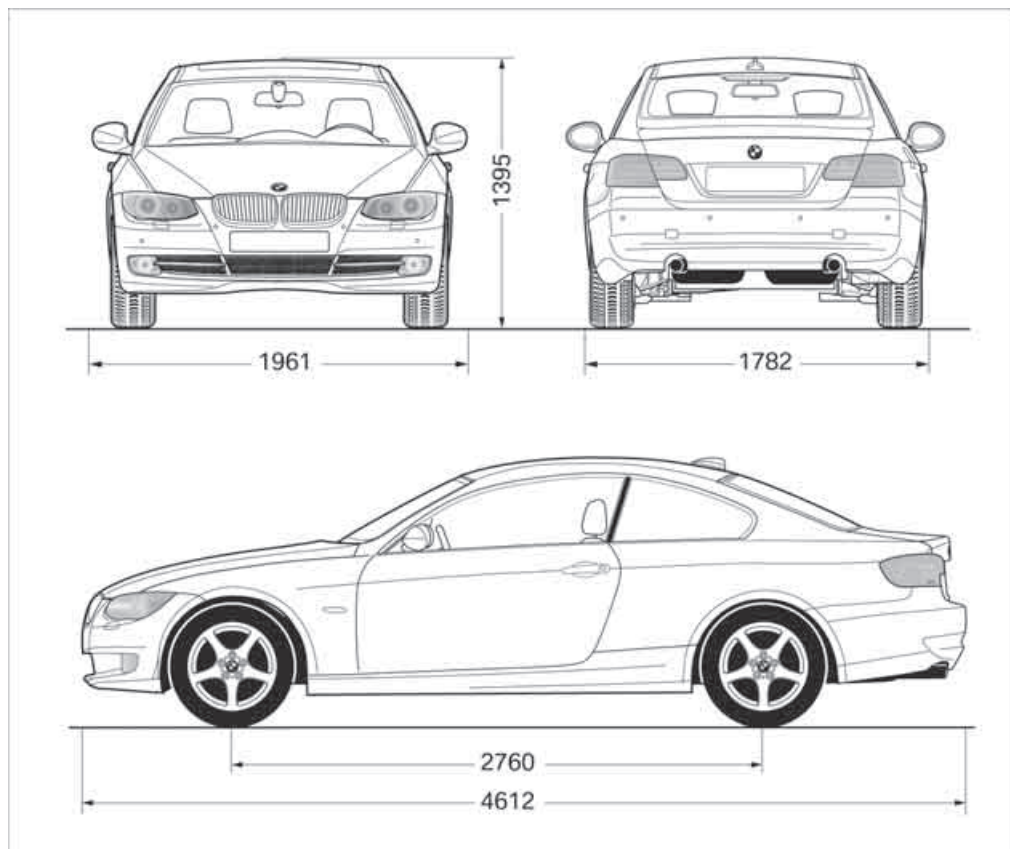
便捷查阅

本章的内容为技术数据、语音输入系统的简短命令和使您能最快捷地找到您需要信息的索引。

技术参数

尺寸

双门轿跑车



所有尺寸单位都为 mm。最小转弯直径 Ø: 11.0 米，带 xDrive: 11.8 米。

重量

双门轿跑车

		316i*	318i	320i	323i*
整备空载质量, 装载 75 千克, 加注 90%, 无特种装备					
▷ 手动变速箱	千克	1425	1435	1435	1480
▷ 自动变速箱	千克	–	–	1465	1505
允许的总重					
▷ 手动变速箱	千克	1800	1810	1810	1855
▷ 自动变速箱	千克	–	–	1840	1880
允许的前轴最大载荷	千克	850	880	880	900
允许的后轴最大载荷	千克	1005	1015	1015	1020
允许的车顶最大载荷	千克	75	75	75	75
行李箱容积	升	440	440	440	440

依您的车辆装备不同, 如下数值可能会有较小的差异: 允许的后轴最大载荷。请向您的服务部索取更多信息。

		325i	325i xDrive	330i	330i xDrive	335i	335i xDrive
整备空载质量, 装载 75 千克, 加注 90%, 无特种装备							
▷ 手动变速箱	千克	1505	1605	1540	1640	1600	1680
▷ 自动变速箱	千克	1535	1625	1555	1655	–	1695
▷ 带双离合器的运动自动变速箱	千克	–	–	–	–	1615	–
允许的总重							
▷ 手动变速箱	千克	1910	2010	1945	2045	2005	2085
▷ 自动变速箱	千克	1940	2030	1960	2060	–	2100
▷ 带双离合器的运动自动变速箱	千克	–	–	–	–	2020	–
允许的前轴最大载荷	千克	905	1000	930	1015	960	1035
允许的后轴最大载荷	千克	1045	1080	1070	1085	1080	1110
允许的车顶最大载荷	千克	75	75	75	75	75	75
行李箱容积	升	440	440	440	440	430	430

依您的车辆装备不同, 如下数值可能会有较小的差异: 允许的后轴最大载荷。请向您的服务部索取更多信息。

		320d	320d xDrive	325d	330d	330d xDrive	335d
整备空载质量，装载 75 千克，加注 90%，无特种装备							
▷ 手动变速箱	千克	1495	1590	1590	1600	1700	—
▷ 自动变速箱	千克	1505	1605	1600	1615	1715	1645
允许的总重							
▷ 手动变速箱	千克	1900	1995	1995	2005	2085	—
▷ 自动变速箱	千克	1910	2010	2005	2020	2100	2050
允许的前轴最大载荷	千克	900	970	960	970	1035	990
允许的后轴最大载荷	千克	1050	1070	1080	1080	1100	1090
允许的车顶最大载荷	千克	75	75	75	75	75	75
行李箱容积	升	440	440	440	440	440	430

依您的车辆装备不同，如下数值可能会有较小的差异：空载重量、允许的总重。
请向您的服务部索取更多信息。

敞篷车

		318i	320i	323i*	325i	330i	335i
整备空载质量，装载 75 千克，加注 90%，无特种装备							
▷ 手动变速箱	千克	1670	1670	1715	1730	1780	1810
▷ 自动变速箱	千克	—	1700	1745	1760	1795	—
▷ 带双离合器的运动自动变速箱	千克	—	—	—	—	—	1825
允许的总重							
▷ 手动变速箱	千克	2025	2025	2070	2085	2135	2165
▷ 自动变速箱	千克	—	2055	2100	2115	2150	—
▷ 带双离合器的运动自动变速箱	千克	—	—	—	—	—	2180
允许的前轴最大载荷	千克	915	915	945	945	960	990
允许的后轴最大载荷	千克	1155	1160	1160	1180	1200	1200
允许的车顶最大载荷	千克	—	—	—	—	—	—
行李箱容积	升	210-350	210-350	210-350	210-350	210-350	210-350

依您的车辆装备不同，如下数值可能会有较小的差异：允许的后轴最大载荷。请向您的服务部索取更多信息。

		320d	325d	330d
整备空载质量，装载 75 千克，加注 90%，无特种装备				
▷ 手动变速箱	千克	1730	1815	1825
▷ 自动变速箱	千克	1745	1830	1840
允许的总重				
▷ 手动变速箱	千克	2085	2170	2180
▷ 自动变速箱	千克	2100	2180	2195
允许的前轴最大载荷	千克	920	1005	1005
允许的后轴最大载荷	千克	1185	1200	1200
允许的车顶最大载荷	千克	—	—	—
行李箱容积	升	210-350	210-350	210-350

带挂车行驶

双门轿跑车

		316i*	318i	320i	323i*
按欧盟规定确定挂车负荷。请注意出口到某些国家的车型的参数可能有所不同。请到您的 BMW 服务部了解有关可能提高挂车负荷的详细情况。					
无制动器	千克	695	695	695	735
带制动器最大上坡 12%					
▷ 手动变速箱	千克	1100	1400	1400	1600
▷ 自动变速箱	千克	–	–	1500	1600
带制动器最大上坡 8%					
▷ 手动变速箱	千克	1500	1600	1600	1700
▷ 自动变速箱	千克	–	–	1600	1700
允许的牵引杆最大垂直负荷	千克	75	75	75	75
允许的后轴最大载荷	千克	1120	1130	1130	1135
允许的总重					
▷ 手动变速箱	千克	1875	1885	1885	1930
▷ 自动变速箱	千克	–	–	1915	1955

依您的车辆装备不同，如下数值可能会有较小的差异：允许的后轴最大载荷。请向您的服务部索取更多信息。

		325i	325i xDrive	330i	330i xDrive	335i	335i xDrive
按欧盟规定确定挂车负荷。请注意出口到某些国家的车型的参数可能有所不同。请到您的 BMW 服务部了解有关可能提高挂车负荷的详细情况。							
无制动器	千克	745	750	750	750	750	750
带制动器最大上坡 12%							
▷ 手动变速箱	千克	1600	1700	1700	1800	1700	1800
▷ 自动变速箱	千克	1600	1700	1700	1800	–	1800
▷ 带双离合器的运动自动变速箱	千克	–	–	–	–	1700	–
带制动器最大上坡 8%							
▷ 手动变速箱	千克	1700	1800	1800	1800	1800	1800
▷ 自动变速箱	千克	1700	1800	1800	1800	–	1800
▷ 带双离合器的运动自动变速箱	千克	–	–	–	–	1800	–
允许的牵引杆最大垂直负荷	千克	75	75	75	75	75	75
允许的后轴最大载荷	千克	1160	1180	1185	1200	1195	1225
允许的总重							
▷ 手动变速箱	千克	1975	2085	2025	2125	2080	2190
▷ 自动变速箱	千克	2005	2105	2040	2140	–	2205
▷ 带双离合器的运动自动变速箱	千克	–	–	–	–	2095	–

		320d	320d xDrive	325d	330d	330d xDrive	335d
按欧盟规定确定挂车负荷。请注意出口到某些国家的车型的参数可能有所不同。请到您的 BMW 服务部了解有关可能提高挂车负荷的详细情况。							
无制动器	千克	745	750	750	750	750	750
带制动器最大上坡 12%							
▷ 手动变速箱	千克	1600	1800	1800	1800	1800	–
▷ 自动变速箱	千克	1600	1800	1800	1800	1800	1800
带制动器最大上坡 8%							
▷ 手动变速箱	千克	1800	1800	1800	1800	1800	–
▷ 自动变速箱	千克	1800	1800	1800	1800	1800	1800
允许的牵引杆最大垂直负荷	千克	75	75	75	75	75	75
允许的后轴最大载荷	千克	1165	1185	1185	1195	1215	1205
允许的总重							
▷ 手动变速箱	千克	1975	2070	2070	2080	2180	–
▷ 自动变速箱	千克	1985	2085	2080	2095	2195	2125

依您的车辆装备不同，如下数值可能会有较小的差异：允许的总重量。请向您的服务部索取更多信息。

敞篷车

		318i	320i	323i*	325i	330i	335i
按欧盟规定确定挂车负荷。请注意出口到某些国家的车型的参数可能有所不同。请到您的 BMW 服务部了解有关可能提高挂车负荷的详细情况。							
无制动器	千克	695	695	735	745	750	750
带制动器最大上坡 12%							
▷ 手动变速箱	千克	1400	1400	1600	1600	1700	1700
▷ 自动变速箱	千克	–	1500	1600	1600	1700	–
▷ 带双离合器的运动自动变速箱	千克	–	–	–	–	–	1700
带制动器最大上坡 8%							
▷ 手动变速箱	千克	1600	1600	1700	1700	1800	1800
▷ 自动变速箱	千克	–	1600	1700	1700	1800	–
▷ 带双离合器的运动自动变速箱	千克	–	–	–	–	–	1800
允许的牵引杆最大垂直负荷	千克	75	75	75	75	75	75
允许的后轴最大载荷	千克	1270	1270	1275	1295	1315	1315
允许的总重							
▷ 手动变速箱	千克	2100	2100	2145	2160	2210	2240
▷ 自动变速箱	千克	–	2130	2175	2190	2225	–
▷ 带双离合器的运动自动变速箱	千克	–	–	–	–	–	2255

		320d	325d	330d
按欧盟规定确定挂车负荷。请注意出口到某些国家的车型的参数可能有所不同。请到您的 BMW 服务部了解有关可能提高挂车负荷的详细情况。				
无制动器	千克	745	750	750
带制动器最大上坡 12%				
▷ 手动变速箱	千克	1600	1800	1800
▷ 自动变速箱	千克	1600	1800	1800
带制动器最大上坡 8%				
▷ 手动变速箱	千克	1800	1800	1800
▷ 自动变速箱	千克	1800	1800	1800
允许的牵引杆最大垂直负荷	千克	75	75	75
允许的后轴最大载荷	千克	1300	1315	1315
允许的总重				
▷ 手动变速箱	千克	2160	2245	2255
▷ 自动变速箱	千克	2175	2255	2270

加注量

	升	备注
燃油箱		燃油等级：见第 231 页
▷ 汽油发动机	约 63	
▷ 柴油发动机	约 61	
其中备用		
▷ 汽油发动机	约 8	
▷ 柴油发动机	约 6.5	
车窗玻璃清洗装置		更详细的说明：见第 67 页
包括大灯清洗装置在内	约 6	

制动踏板和离合器踏板的自由行驶距离

下表列出了制动踏板和离合器踏板的踏板行程参数数值。

其它有关调整制动踏板或离合器踏板的必要参数可以从服务部获悉。

行程	毫米	164	160
自由间隙	毫米	1	1

提示牌 / 放置地点

- ▷ 发动机编号 / 代号：发动机，发动机舱盖
- ▷ 底盘号码：驾驶员侧，挡风玻璃后面
- ▷ 型号铭牌：门柱，车辆右侧

车轮定位值

车轮定位值用作衡量汽车性能。详细的参数可以从服务部获悉。

前轴	$14' \pm 10'$	$-18' \pm 20' / -33' \pm 20'$
后轴	$16' \pm 6'$	$-1^\circ 30' \pm 15' / -1^\circ 50' \pm 15'$

弹簧类型

BMW 公司使用钢制螺旋弹簧、钢制筒形弹簧以及气动弹簧。

-  您可以从售后服务部门获悉本车所安装的弹簧类型。 ◀

语音输入系统的简短命令*

使用简短命令可以直接运行某些功能，而不取决于已选择的菜单选项。以下是语音输入系统重要的简短命令。

实用的简短命令

功能	命令
调出音乐合集	›Music collection‹
调出音色	›Tone‹
调出设置	›Settings‹
调出车载电脑	›On board computer‹
调出联系人 *	›Contacts‹
显示电话本 *	›Phonebook‹
调出服务 *	›Services‹
调出 BMW 服务 *	›B M W Services‹
调出家庭地址 *	›Home address‹
调出目的地输入 *	›Destination input‹
调出目的地指引 *	›Guidance‹

CD/ 多媒体

CD/DVD 光驱

功能	命令
选择曲目	›Track ...‹ 例如曲目 5 或者 ›C D track ...‹ 例如 CD 曲目 5
播放 CD	›C D on‹
选择 CD	›Select C D‹
选择 CD 和曲目	›C D ... track ...‹ 例如 CD 3 曲目 5
调出 CD 和多媒体菜单	›C D and multimedia‹
CD 和 DVD*	›C D‹
显示分屏 * 内的视听设备详细情况	›Entertainment details‹

音乐合集

功能	命令
寻找音乐，调出菜单	›Music search‹
调出当前播放	›Current playback‹
调出音乐合集	›Music collection‹
播放音乐合集	›Music collection on‹
播放经常播放的曲目	›Top fifty‹

外部设备

功能	命令
调出外部设备	›External devices‹
调出蓝牙设备 *	›Bluetooth‹
前部 AUX	›AUX‹

TV

功能	命令
调出 TV	›TV‹

音色

功能	命令
调出音色	›Tone‹

收音机

FM

功能	命令
直接调出电台	›Station ...‹ 例如电台 Bayern 3
调出频率	›Frequency ... megahertz‹ 例如 93.5 兆赫或者频率 93.5
调出收音机	›Radio‹
调出 FM 电台	›FM‹
调出手动搜索	›Manual search‹
选择频率范围	›Select frequency‹
调出电台	›Select station‹

AM

功能	命令
调出频率	›Frequency ... kilohertz‹ 例如频率 753 或 753 千赫
调出 AM 电台	›A M‹
调出手动搜索	›Manual search‹

DAB

功能	命令
直接调出电台	›Station ...‹ 例如电台 B5 plus
调出数字广播	›D A B‹
接通数字广播	›D A B on‹

存储的电台

功能	命令
调出存储的电台	›Saved stations‹
选择存储的电台	›Select saved station‹
选择存储的电台	›Saved station ...‹ 例如存储的电台 2

电话 *

功能	命令
拨打电话号码	›Dial number‹
调出电话菜单	›Telephone‹
显示电话本	›Phonebook‹
重拨	›Redial‹
显示接听的电话	›Received calls‹
显示消息列表	›Messages‹
显示蓝牙设备	›Bluetooth‹

办公室 *

功能	命令
调出办公室菜单	›Office‹
显示当前办公室	›Office today‹
显示联系人	›Contacts‹
显示消息	›Messages‹

功能	命令
显示日历	›Calendar‹
显示任务	›Tasks‹
显示提醒	›Reminders‹

联系人 *

功能	命令
选择姓名。	›Select name‹
调出联系人	›Contacts‹
我的联系人	›My contacts‹
新联系人	›New contact‹

导航 *

概述

功能	命令
导航菜单	›Navigation‹
调出目的地输入	›Destination input‹
输入地址	›Destination input‹
调出目的地指引	›Guidance‹
开始目的地指引	›Start guidance‹
结束目的地指引	›Stop guidance‹
调出家庭地址	›Home address‹
调出路线标准	›Route criteria‹
调出路线走向	›Route profile‹
打开语音提示	›Switch on spoken instructions‹
重复语音提示	›Repeat spoken instructions‹
关闭语音提示	›Switch off spoken instructions‹
显示地址簿	›Address book‹
显示以前的目的地	›Last destinations‹
调出交通信息	›Traffic information‹
兴趣点	›Points of interest‹

地图

功能	命令
显示地图	›Map‹
地图指北	›Map north oriented‹
地图指向行驶方向	›Map indicating direction of travel‹
地图远景	›Map perspective‹
地图自动定比例 *	›Map automatic scaling‹
更改比例尺	›Map scale‹
比例尺 ... 米 *	›Map scale ... metres‹ 例如地图比例尺 100 米
比例尺 ... 公里 *	›Map scale ... kilometres‹ 例如地图比例尺 5 公里

分屏 * 设置

功能	命令
分屏	›Switch on splitscreen‹
关闭分屏	›Switch off splitscreen‹
调整分屏	›Split screen display‹
当前位置分屏	›Splitscreen current position‹
地图指北分屏	›Splitscreen map north oriented‹
行驶方向分屏	›Splitscreen map direction of travel oriented‹
远景分屏	›Splitscreen perspective‹
扩展的十字路口缩放分屏	›Splitscreen 3 D exit roads‹
分屏比例尺 ... 米 *	›Splitscreen scale ... metres‹ 例如分屏比例尺 100 米
分屏比例尺 ... 公里 *	›Splitscreen scale ... kilometres‹ 例如分屏比例尺 5 公里
突出交通信息分屏	›Split screen, Traffic situation‹
车载电脑分屏	›Splitscreen on board computer‹
旅程电脑分屏	›Splitscreen Journey computer‹
自动定比例分屏	›Splitscreen automatic scaling‹

带中间目的地的目的地指引

功能	命令
输入新的目的地	›Destination input‹
旅程列表	›Saved journeys‹

联系人

功能	命令
调出联系人	›Contacts‹
我的联系人	›My contacts‹
新联系人	›New contact‹

BMW 服务

功能	命令
调出 BMW 服务 *	›B M W Services‹
调出 BMW Online*	›B M W Online‹
调出因特网 *	›Internet‹

车辆信息

功能	命令
调出车载电脑	›On board computer‹
调出旅程电脑	›Journey computer‹
调出车辆信息	›Vehicle information‹
调出车辆状态	›Vehicle status‹

设置

车辆

功能	命令
调出主菜单	›Main menu‹
调出设置	›Settings‹
调出选项	›Options‹
控制显示设置	›Control display‹
调出时间和日期	›Time and date‹
调出语言和单位	›Language and units‹
调出车速限值	›Speed‹
调出车灯	›Lights‹
调出车门上锁	›Door locks‹
调出配置	›Profiles‹

装备

功能	命令
调出空调	›Climate‹

保养概述

您可以通过 **BMW** 保养系统获悉当前的保养需求，见第 240 页。

如下的综述显示在单个服务日期需进行保养措施的有关信息。

标准范围

保养工作
检查检查控制信息
检查指示灯和警报灯

发动机机油

保养工作
更换发动机油和机油过滤器
手制动器： 检查制动和功能
第 2 次发动机油更换时： 空调装置或者自动空调： 需单独计费：更换微尘滤清器
第 2 次发动机油更换时： 需单独计费：更新燃油过滤器，燃油质量较差时缩短更换间隔
第 4 次发动机油更换时： 抽吸噪音弱音器： 需单独计费：更新空气过滤器部件，脏污程度较重时缩短更换间隔
第 4 次发动机油更换时： 需单独计费：更新火花塞
按照厂商说明将服务显示复位

前制动器

保养工作

更换制动摩擦片，清洁制动轴

制动盘：

检查表面及厚度。

如必要请更换，需单独计费

按照厂商说明将服务显示复位

后制动器

保养工作

更换制动摩擦片，清洁制动轴

制动盘：

检查表面及厚度。

如必要请更换，需单独计费

手制动器：

检查状态、制动摩擦片厚度和功能。

如必要请更换，需单独计费

按照厂商说明将服务显示复位

制动液

保养工作

更换制动液

按照厂商说明将服务显示复位

车辆检查

保养工作

检查喇叭、远近光瞬时切换和警示闪烁装置

检查仪表 / 字符区照明和供暖鼓风机

检查车灯装置

安全带：

检查安全带状态、卷起装置功能、带闭锁装置和带锁扣

检查雨刷和洗车装置

保养工作	综述
敞篷车： 通过诊断接口触发翻车保护系统 注意：事先打开车顶	
轮胎： 检查胎纹深度、胎纹图、外部状态和充气压力；必要时校正充气压力	操作
初始化轮胎失压显示	
带指示灯 * 的电池： 检查电池。 如需要请充电，需单独计费	驾驶提示
检查冷却液液位和浓度，必要时添加	
车窗玻璃清洗装置： 检查液体液位，必要时添加，必要时按单独计费用防冻液添加剂	
制动线路和接口： 检查是否紧密、是否损坏以及位置是否正确	导航
地板底层，包括所有可见部分： 检查是否损坏、锈蚀、密封程度，包括减震器密封程度和弹簧安装 - 是否已损坏	
转向油容器 *： 检查油位，必要时按单独计费添加	视听设备
转向部件： 检查操作灵活性、密封度 *、损坏和磨损	
检查交通安全性，试行驶： ▷ 制动 ▷ 转向 ▷ 减震器 ▷ 变速箱	通讯
按照厂商说明将服务显示复位	顺利驾驶

按照拼音顺序从 A 到 Z

索引

A

- ABS 防抱死制动系统 91
- ACC, 见主动巡航控制 71
- ALL 程序 107
- AUC 自动空气循环控制 107
- Auto Start Stop (自动启动关闭) 功能 58
- AUX-In
 - 接口 114
- A-Z, 目的地搜索 142
- 安全带 47
 - 安全带传送装置 48
 - 记忆装置 47
 - 损坏 47
 - 正确的坐姿 41
 - 指示灯 / 警报灯 47
- 安全带高度调整 47
- 安全带拉回系统
 - 儿童用 51
 - 见安全带 47
- 安全带拉紧装置, 见安全带 47
- 安全带传送装置 48
 - 防夹保护 48
- 安全轮胎, 见泄气保用轮胎 233
- 安全气囊 97
 - 重新激活 51
 - 副驾驶员安全气囊指示灯 52
 - 关闭 51
 - 正确的坐姿 41
 - 指示灯 / 警报灯 98
- 安全气囊开关, 见用于副驾驶员安全气囊的钥匙开关 51
- 安全系统
 - 安全带 47
 - 安全气囊 97
 - 动态稳定控制系统 DSC 91
 - 翻车保护系统, 敞篷车 98
 - 防抱死制动系统 ABS 91
 - 行车稳定控制系统 91
 - 制动系统 91

- 安装位置
- 电话 114

B

- BMW
 - 车辆专用香波 245
- BMW Assist 221
- BMW 保养系统 240
- BMW 服务 221
 - 更新 227
- BMW Online 223
- BMW TeleServices 221
- BMW 网址 4
- BMW 主页 4
- 白炽灯泡更换, 见灯泡和车灯 246
- 白天行车灯
 - 灯泡更换 248
- 白天照明 101
- 扳手 / 螺丝刀, 见随车工具 246
- 版权 2
- 办公室 210
 - ... 时如何处理 218
 - 当前办公室 210
- 保护功能, 见防夹保护
 - 玻璃天窗, 电动 36
 - 车窗 35
- 保险丝 252
- 保险锁定按钮, 车门, 见上锁 29
- 保险, 车辆
 - 从车内 29
 - 从车外 25
- 保养系统 240
- 保养需求 82
- 保养需求显示, 见车况保养 CBS 240
- 保养周期显示, 见车况保养 CBS 240
- 保养, 见保养记录本
- 报警装置
 - 车内防盗监控传感器 32
 - 倾斜报警传感器 32
- 爆震控制系统 231
- 被牵引汽车的注意事项 256
- 杯托架, 见饮料杯架 115
- 杯支架, 见饮料杯架 115
- 备用保险丝 252
- 备用轮胎, 见新车轮和轮胎 233
- 备用遥控器 24
- 本用户手册的时效性 5
- 避免误警报 32
- 便捷操作
 - 玻璃天窗 26
 - 车窗 26
 - 带有便捷登车及起动功能的玻璃天窗 33
 - 带有便捷登车及起动功能的车窗 33
 - 折叠式硬顶 26
- 便捷登车及起动功能 32
 - 更换电池 34
- 便捷区域, 见中央控制台周围 12
- 变速杆, 见 iDrive 14
- 变速箱
 - LC 起步控制程序 65
 - 带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱 60
 - 带双离合器的 7 档运动自动变速箱 62
 - 倒车档 63
 - 空档 63
 - 使用带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱时解除选档杆锁止器 62
 - 手动变速箱 60
 - 手动解锁变速箱锁止器 65
- 变速箱锁止器
 - 见 P 驻车档 60
 - 见切换选档杆位置 60

标记

-泄气保用轮胎 233

标记点, 目的地搜索 143

标记列表, 目的地搜索 143

瘪轮胎, 见轮胎状态 232

冰冻, 见车外温度报警 77

播放音乐 178

玻璃升降天窗, 见玻璃天窗,
电动 35

玻璃天窗, 电动 35

-便捷操作 26, 28

-初始化 36

-打开、关闭 36

-带有便捷登车及起动功能的
便捷操作 33

-断电 36

-防夹保护 36

-升起 35

-遥控器 26

-在发生电气故障时关闭 36

泊车辅助系统, 见驻车距离警
报系统 PDC 90

C

CBS 车况保养 240

CD 播放器 170

-操作元件 160

-打开 / 关闭 160

-前进, 后退 172

-设置音色 160

-随机播放 171

-选择曲目 170

-音量 160

CD 换碟机 170, 174

-操作元件 160

-打开 / 关闭 160

-前进, 后退 172

-设置音色 160

-随机播放 171

-选择曲目 170

-音量 160

-装入或清空光盘匣 175

CD, 音频播放 170

Comfort Access, 见便捷登车
及起动功能 32

擦亮剂 245

菜单, 见 iDrive 14

操作元件和显示 8

侧车窗, 见车窗 34

侧面安全气囊 97

测量尺, 发动机机油 236

插座, 车载诊断系统 OBD 241

插座, 见连接电动装置 117

柴油 231

柴油颗粒滤清器 128

长度, 见尺寸 262

长期闲置 245

敞篷车

-便捷装载 27

-翻车保护系统 98

-翻折后排座椅靠背 118

-放置装载物 129

-固定装载物 130

-扩大行李箱容积 118

-提包架 118

-折叠式硬顶 37

敞篷车的便捷装载功能 27

敞篷车的翻车保护系统 98

-降下 98

敞篷车上的滑雪袋, 见带整合
式运输袋的直通口 121

车窗 34

-便捷操作 26

-打开、关闭 34

-带有便捷登车及起动功能的
便捷操作 33

-防夹保护 35

车窗玻璃清洁

-清洗喷嘴 67

-清洗液 67

-清洗液容器 67

车窗玻璃清洗 66

-加注量, 储液罐 272

车窗升降机 34

车窗, 控制显示上的显示 14

车灯

-停车灯 / 近光灯 100

-远光灯辅助功能 102

-自动行车灯控制 100

车灯开关 100

车顶负荷 264

车顶行李架 130

车顶, 见折叠式硬顶 37

车库开门器, 见集成式通用遥
控器 112

车况保养 CBS 240

车辆长期闲置 245

车辆位置, 见地点显示 156

车辆专用香波 245

车轮 / 轮胎组合, 见正确的车
轮和轮胎 233

车轮更换 250

车轮螺栓防盗安全装置, 见车
轮螺栓防盗保险装置 251

车轮螺栓防松件 251

车轮与轮胎 232

车轮, 新的 233

车门解锁和上锁

-从车内 29

-从车外 25

车门开锁和上锁

-确认信号 27

车门锁 28

车门钥匙, 见带集成式钥匙的
遥控器 24

车门, 手动操作 28

车内灯 104

-遥控器 26

车内防盗监控装置 32

车内后视镜 49

-自动防眩 49

车内空气循环模式 107

车内温度设置, 见自动空
调 106

车前区照明灯, 见车内灯 104
车速

-带挂车行驶时 133

-冬季轮胎的 234

-泄气保用轮胎 95

车速表 10

车速音量 161

车速, 见车速表 10

车外空气运行

-自动空调 107

车外温度警告 77

车外温度显示器 77

-切换计量单位 81

-在车载电脑中 81

车型尺寸, 见尺寸 262

车载电话

-安装位置, 见中间扶手 114

-见单独的用户手册

车载电话, 见电话 198

车载电脑 79

-控制显示上的显示 79

车载收音机, 见收音机 163

车载显示器, 见 iDrive 14
 尺寸 262
 充气压力监控, 见轮胎失压显示 94
 充气压力, 见轮胎充气压力 232
 重拨 205
 出版说明 2
 出风口 105
 - 见通风 108
 出风口, 见通风装置 108
 初始化
 - 玻璃天窗 36
 - 断电后 251
 - 见设置时间和日期 85
 - 轮胎失压显示 RPA 94
 - 收音机, 见存储电台 164
 储液罐, 见清洗液容器 67
 存储当前所在地 143
 存储家庭地址 141, 144
 存储音乐 177
 存储座椅位置, 见座椅及后视镜记忆设置 46
 错误显示, 见检查控制 86

D

DAB
 - 电台搜索 167
 DBC 动态制动控制系统 91
 DSC 动态稳定控制系统 91
 DTC 动态牵引力控制
 - 指示灯 / 警报灯 92
 DTC 动态牵引力控制系统 92
 DTMF 补选 204
 DVD
 - 国家码 172
 - 设置 173
 - 视频播放 172
 DVD 播放器, 见 CD 播放器 170
 DVD 菜单 173
 DVD 视频 172
 打电话, 见拨打电话号码 203
 打电话, 见电话用户手册
 打开
 - TV 191
 - 收音机 160

打开 / 关闭视听设备声音输出 160
 打开和关闭
 - 便捷登车及起动功能 32
 - 通过遥控器 25
 打开和关闭冷却功能 107
 打开与关闭
 - 从车内 29
 - 从车外 25
 - 通过车门锁 28
 大灯照明距离调节装置 102
 带 Steptronic 手动换挡模式的自动变速箱 60
 - 互锁 60
 - 换挡自锁, 见切换选档杆位置 60
 - 解除选档杆锁 62
 带变速比功能的转向系统, 见主动转向控制 95
 带房车行驶, 见带挂车行驶 131
 带挂车行驶 131
 - 挂车负荷和总重量 267
 带双离合器的 7 档运动自动变速箱的运动模式程序 63
 带双离合器的运动自动变速箱 62
 - LC 起步控制程序 65
 - 倒车档 63
 - 动态行驶控制 64
 - 空档 63
 - 强制降档加速开关 63
 - 手动解锁变速箱锁止器 65
 带整合式运输袋的直通口 121
 袋支架 118
 带, 见安全带 47
 单程里程表, 见里程分表 77
 单位
 - 平均油耗 81
 - 温度 81
 当前播放
 - 外部设备 185
 - 音乐合集的 179
 当前油耗, 见油耗指示表 78
 挡风板 38
 挡风玻璃
 - 清洁 67
 档位 62

档位切换
 - 手动变速箱 60
 档位显示, 带 Steptronic 手动换挡模式的自动变速箱 60
 档位显示, 见组合仪表上的显示 62
 导航 138
 导航地图
 - 更改比例尺 153
 导航时更改比例尺 153
 导航数据 155
 导航说明, 见打开 / 关闭语音提示 149
 导航系统 138
 - 启动目的地指引 149
 - 设置音量 149
 - 系统问题 156
 - 显示地点 156
 - 综述 138
 导航系统的语音提示 149
 - 打开 / 关闭 149
 - 音量 149
 导航系统提示, 见语音提示 149
 导航系统中的语音提示
 - 重复 149
 倒车档 63
 - 带 Steptronic 手动换挡模式的自动变速箱 61
 - 手动变速箱 60
 道路地图 152
 道路上的积水, 见涉水行车 128
 到下一次保养的可续驶里程, 见保养需求 82
 登车照明灯, 见车内灯 104
 灯泡和车灯, 灯泡更换 246
 低音, 设置音色 160
 抵达时间
 - 见启动目的地指引 149
 底盘号码, 见发动机室 236
 地图
 - 目的地搜索 145
 地图视图 152
 地图视图的指北方向 152
 点火开关 56
 点火钥匙位置 1, 见收音机待机状态 56

点火钥匙位置 2, 见打开点火装置 57
点火钥匙, 见带集成式钥匙的遥控器 24
点火装置 57
- 关闭 57
- 接通 57
点烟器 116
- 连接电动装置 117
电池 251
- 充电 251
- 断电 251
- 辅助启动 255
- 更换 251
- 回收处理 34, 251
- 遥控器 24
电池更换, 停车通风装置 / 停车预热装置用遥控器 110
电动车窗升降机, 见车窗 34
电动方向盘锁 56
- 带便捷登车及起动功能 33
电动座椅调整 42
电话 198
- 安装位置, 见中间扶手 114
- 重拨 205
- 电话簿 205
- 见单独的用户手册
- 接听 203
- 拒接 203
- 来电 206
- 免提装置 206
- 语音输入 207
电话号码
- 拨打 203
电话号码, 目的地搜索 141
电话或移动电话固定架
- 见卡扣式适配器 209
电话或移动电话托架
- 见中间扶手杂物箱内的快速适配器 114
电脑, 见车载电脑 79
电气故障
- 玻璃天窗 36
- 车门锁 28
- 带双离合器的 7 档运动自动变速箱 65
- 驾驶员侧车门 28
- 油箱盖 230
电视的对比度 192

电视的亮度 192
电视, 见 TV 191
电台搜索
- DAB 167
电台搜索, TV 191
电子稳定性程序 ESP, 见动态稳定控制系统 DSC 91
电子油位检查 237
电子制动力分配 EBV 91
定速控制, 见巡航控制 68, 69
定向菜单, 见开始菜单 15
冬季柴油 231
冬季轮胎 234
- 存放 234
- 设置限速 88
- 最高车速 234
动态牵引力控制 DTC
- 指示灯 / 警报灯 92
动态牵引力控制系统 DTC 92
动态稳定控制系统 DSC 91
- 指示灯 / 警报灯 92
动态行驶控制 64
动态制动控制系统 DBC 91
动态制动信号灯 96
堵车
- 打开交通广播公告 165
镀铬部件 245
短信 213
断电 251
对环境不产生影响的行驶方式, 见油耗指示表 78
多功能方向盘, 见方向盘上的按钮 9
多媒体显示屏, 见 iDrive 14
多声道播放 161

E

EBV 电子制动力分配 91
ESP 电子稳定性程序, 见动态稳定控制系统 DSC 91
额外加热, 见停车预热装置 109
儿童安全乘车 51
儿童保护系统 51
儿童座椅固定装置 ISOFIX 52
儿童座椅, 见儿童安全乘车 51

F

发动机
- 关闭 58
- 过热, 见冷却液温度 78
- 磨合 126
- 启动 57
- 启动, 便捷登车及起动功能 32
发动机关闭
- 启动 / 关闭按钮 56
发动机过热, 见冷却液温度 78
发动机机油
- 测量尺 236
- 加注量 272
- 添加剂, 见许可使用的发动机机油 239
发动机冷却液, 见冷却液 239
发动机启动按钮, 见启动 / 关闭按钮 56
发动机启动, 见启动发动机 57
发动机室 236
发动机室内的工作 235
发动机油
- BMW 保养系统 240
- 更换周期, 见保养需求 82
- 检查油位 236
- 替代用机油类型 239
- 添加 238
- 许可使用的发动机机油 239
发动机罩 235
发光二极管 LED 246
发射器, 见停车预热装置 / 停车通风装置用遥控器 111
翻开底板 119
反射红外线的挡风玻璃, 见隔热挡风玻璃 128
方向盘 50
- 方向盘上的按钮 9
- 换挡翘板按钮 64
- 加热装置 50
- 上锁, 见电动方向盘锁 50
- 锁 56
- 锁止器 56
- 锁, 见电动方向盘锁 50
- 调整 50
- 通过便捷登车及起动功能上锁 33
方向盘处的换挡翘板按钮 64

方向盘换挡按钮, 见换挡翘板按钮 64
 方向盘上的按钮 9
 方向盘上的可编程按钮 9
 方向说明, 见语音提示 149
 防抱死制动系统 ABS 91
 防盗安全装置 25
 防盗警报系统, 见警报装置 31
 防冻保护
 - 冷却液 239
 - 清洗液 67
 防夹保护
 - 玻璃天窗, 电动 36
 - 车窗 35
 防眩后视镜 49
 废气触媒转换器, 见高温排气系统 127
 分屏内容, 见选择分屏内容显示 17
 分屏, 见关闭 / 打开控制显示 17
 风量 107
 风扇, 见风量 107
 符号 4
 扶手, 见中间扶手 114
 服务 240
 服务伙伴 227
 服务机动, 见机动服务 254
 服务状态 227
 服务, 见机动服务 254
 辅助启动 255
 辅助系统, 见行车稳定控制系统 91
 附件, 见个性化汽车 5
 复位, 见复位音色设置 162

G

GPS 导航, 见导航系统 138
 干燥空气, 见冷却功能 107
 杆, 见牵引方式 257
 高度调整
 - 方向盘 50
 - 座椅 42
 高度, 见尺寸 262
 高位制动灯, 见中部制动灯 249
 高温排气系统 127
 高压清洗设备 242, 243

隔热挡风玻璃 128
 格栅 105
 铭擦亮剂 245
 个人信息, 见办公室 210
 个性化汽车 5
 - 设置, 见用户个人配置 24
 更改, 技术上的, 见为了您的人身安全 5
 更改, 技术, 见为了您的人身安全 5
 更换玻璃刮水器刮片 246
 更换车灯, 见灯泡和车灯 246
 更换灯泡, 见灯泡和车灯 246
 更换电池
 - 汽车遥控器 34
 - 遥控器 34
 更换刮水器刮片 246
 公共设施, 目的地搜索 141
 工具, 见随车工具 246
 供暖装置
 - 后窗玻璃 107
 供暖装置和通风装置, 见空调 105
 购物袋挂钩 119
 固定装载物 120, 122, 130
 故障
 - 玻璃天窗 36
 - 车门锁 28
 - 带 Steptronic 手动换挡模式的自动变速箱 62
 - 轮胎 95
 - 油箱盖 230
 故障维修, 见机动服务 254
 故障显示, 见检查控制 86
 故障信息, 见检查控制 86
 刮水器的间歇运行 67
 刮水器, 见刮水装置 66
 刮水装置 66
 挂车挂钩 131
 挂车稳定性控制系统 133
 挂行车行驶, 见带挂行车行驶 131
 挂入前进档, 见变速箱位置 62
 挂入行驶位置, 见档位 62
 关闭
 - 从车内 29
 - 从车外 25
 - 发动机 58
 关闭, 见上锁 26
 管理音乐 180

罐支架, 见饮料杯架 115
 广播
 - DAB 167
 规定的发动机油, 见许可使用的发动机油 239
 国家码 DVD 172
 过滤器
 - 见自动空调的微尘滤清器 / 活性炭过滤器 108

H

HDC 下坡控制 92
 含铅汽油 231
 后窗玻璃加热装置 107
 后窗玻璃卷帘, 见遮阳帘 113
 后排通风 108
 后排座椅
 - 调整头枕 45
 - 折叠座椅靠背 117
 后视镜 48
 - 车内后视镜 49
 - 后视镜记忆设置, 见座椅及后视镜记忆设置 46
 - 加热装置 49
 - 路缘自动监测装置 49
 - 外后视镜 48
 后退
 - CD 播放器 172
 - CD 换碟机 172
 后雾灯 103
 - 灯泡更换 250
 - 指示灯 11
 后轴差速器磨合, 见发动机和后轴差速器 126
 后座
 - 见后排座椅 45
 互动式地图 146
 互锁, 见拔出遥控器 60
 花粉
 - 见自动空调的微尘滤清器 / 活性炭过滤器 108
 滑水现象 128
 滑雪袋 119
 话筒
 - 电话 12
 - 语音输入 12
 环绕 161

换挡 64

- 带 Steptronic 手动换挡模式的自动变速箱 60, 61
- 带离合器的 7 档运动自动变速箱 63
- 手动变速箱 60
- 换挡点显示 80
- 换挡杆 62
 - 带 Steptronic 手动换挡模式的自动变速箱 60
 - 手动变速箱 60
- 换挡杆位置
 - 带 Steptronic 手动换挡模式的自动变速箱 60
- 换挡自锁
 - 自动变速箱, 见选档杆位置切换 60
- 回家照明灯 101
- 回收处理
 - 冷却液 239
 - 汽车蓄电池 251
 - 停车预热装置 / 停车通风装置用遥控器电池 110
 - 遥控器电池 34
- 回收利用 241

I

iDrive 14

- 菜单引导 15
- 操作元件 14
- 操作原理 14
- 更改计量单位和显示格式 81
- 更改日期和时间 85
- 更改设置 89
- 更改语言 89
- 开始菜单 15
- 设置亮度 89
- 状态信息 17
- 综述 14
- iDrive 操作原理 14
- ISOFIX, 儿童座椅固定装置 52

J

- 机动服务 254
- 机油消耗量 236
- 集成式通用遥控器 112
- 集成式钥匙 24

急救包 254

- 急救, 见急救包 254
- 极限速度, 见限速 88
- 极限, 见限速 88
- 系安全带, 见安全带 47
- 计划旅程 146
- 记录 216
- 记忆设置, 见座椅及后视镜记忆设置 46
- 技术参数 262
- 技术更改, 见为了您的人身安全 5
- 加热装置
 - 方向盘 50
 - 后视镜 49
 - 座椅 46
- 加速辅助功能, 见 LC 起步控制程序 65
- 加油 230
- 加注量 272
- 甲酯化菜籽油 RME 231
- 驾驶室 8
- 驾驶说明 126
- 驾驶提示, 见驾驶说明 126
- 检查控制 86
- 建筑物信息
 - 显示 146
- 交通广播 165
 - TP 165
 - 音量 165
- 脚部空间照明灯, 见车内灯 104
- 脚制动器, 见安全制动 128
- 阶段目的地, 导航 147
- 接收
 - 交通广播 165
 - 收音机电台 164
 - 质量 164
- 接通
 - CD 播放器 160
 - CD 换碟机 160
 - 音频 160
- 结冰警告, 见车外温度警告 77
- 节省燃油 126
- 节省油耗
 - Auto Start Stop (自动启动关闭) 功能 58
 - 换挡点显示 80
 - 节省燃油 126

解除选档杆锁止器 62

- 解锁 32
 - 从车内 29
 - 从车外 25
- 发动机罩 235
- 设置解锁操作 26
- 无遥控器, 见便捷登车及起动车功能 32
- 行李箱盖 33
- 紧急服务, 见机动服务 254
- 紧急呼叫 253
- 紧急解锁
 - 车内行李箱盖 30
- 近光灯 100
- 大灯光程调节装置 102
- 自动 100
- 警报灯和指示灯 11
- 警报装置 31
 - 避免误警报 32
 - 结束警报 31
- 警告信息, 见检查控制 86
- 警告用三角标志 254
- 警示闪烁装置 12
- 颈椎支撑物, 见头枕 44
- 旧电池, 见回收处理 251
- 距离警报, 见驻车距离警报系统 PDC 90
- 距离巡航控制, 见主动巡航控制 71
- 卷帘, 见遮阳卷帘 113
- 均衡器, 设置音色 161

K

- Keyless-Go, 见便捷登车及起动车功能 32
- 卡扣式适配器 198
- 插入 / 取出 209
- 开关, 见驾驶室 8
- 开始菜单 15
- 靠背宽度调整 43
- 靠背轮廓, 见腰部支撑 43
- 靠背, 见座椅调整 42
- 可达里程 79
- 可加热
 - 方向盘 50
 - 后窗玻璃 107
 - 外后视镜 49
 - 座椅 46

可上锁式车轮螺栓、见车轮螺栓防松件 251
 可用的服务 227
 可转向挂车挂钩，见带有可旋转万向节的挂车挂钩 131
 空档 63
 空气出风口 105
 空气除湿，见冷却功能 107
 空气分配
 - 自动 106
 空气输入
 - 通风 108
 - 自动空调 106
 空气循环，见车内空气循环模式 107
 空调运行
 - 通风 108
 - 自动空调 106
 空闲的存储空间，音乐合集 181
 空载重量，见重量 264
 控制单元，见 iDrive 14
 控制器，见 iDrive 14
 控制显示亮度 89
 控制显示上状态信息 17
 控制显示，见 iDrive 14
 - 关闭 / 打开 17
 - 设置亮度 89
 控制中心，见 iDrive 14
 跨接辅助启动，见辅助启动 255
 跨接，见辅助启动 255
 快速列表，目的地搜索 140
 快速闪烁 66
 快速适配器，见中间扶手的杂物箱 114
 宽度，见尺寸 262
 捆绑材料，见固定装载物 130
 捆绑带，见固定装载物 130
 捆索扣
 - 连接 130
 捆索扣，见固定装载物 130

L

LC 起步控制程序 65
 LED 发光二极管 246
 垃圾箱，见烟灰缸 116
 喇叭 8, 9

来电 203
 蓝牙音频 186
 - ... 时如何处理 188
 - 播放 187
 - 登录设备 186
 - 断开音频连接 188
 - 退出设备 188
 朗读 217
 冷凝水，见车辆停放时 129
 冷启动，见启动发动机 57
 冷却系统，见冷却液 239
 冷却液 239
 - 检查液位 239
 冷却液温度 78
 冷却，最大 106
 离合器磨合 126
 里程表 77
 里程表，见里程分表 77
 里程分表 77
 连接 iPod，见 USB 音频接口 184
 连接 iPod，见外接音频接口 183
 连接 MP3 播放器，见 USB 音频接口 184
 连接 MP3 播放器，见外接音频接口 183
 连接汽车吸尘器，见连接电动装置 117
 连接吸尘器，见连接电动装置 117
 连接移动电话，见移动电话登录 198
 连接音乐播放器，外接音频接口 183
 联系人 210
 - 删除 212, 220
 - 输出 / 输入联系人 220
 - 新联系人 212
 零件和附件，见个性化汽车 5
 卤素灯
 - 右侧 / 左侧行驶 129
 路线
 - 设置地图视图 153
 - 显示地图视图 152
 路线标准，导航 150
 路线标准，路线 150
 路线标准，旅程 147

路线地图，见显示地图视图 152
 路线视图 151
 路线提示，见通过语音提示进行目的地指引 149
 路线信息，导航 151
 路缘自动监测装置 49
 轮胎
 - 车轮 / 轮胎组合，见正确的车轮和轮胎 233
 - 充气压力 232
 - 存放 234
 - 冬季轮胎 234
 - 更换，见车轮更换 250
 - 更新 233
 - 老化 233
 - 磨合 126
 - 磨损极限指示，见最小胎纹深度 232
 - 失压 95
 - 损坏 232
 - 胎面花纹 232
 - 泄气保用轮胎 233
 - 新车轮和轮胎 233
 - 压力监控，见轮胎失压显示 94
 - 状态 232
 - 最小胎纹 232
 轮胎充气压力 133, 232
 - 损失 95
 轮胎的存放 234
 轮胎更新 233
 轮胎上的磨损极限指示，见最小胎纹深度 232
 轮胎失压显示 RPA 94
 - 初始化设置 94
 - 轮胎失压信息 95
 - 系统的限制 94
 - 雪地防滑链 94
 - 指示灯 / 警报灯 95
 轮胎失压，见轮胎失压显示 95
 轮胎压力监控，见轮胎失压显示 94
 旅程车载电脑，见控制显示仪上的显示 79
 旅馆功能，见分别上锁或解锁 30

M

- M+S 轮胎, 见冬季轮胎 234
- MENU 按钮 14
- MW, 波段范围 163
- 免提通话设备 12
- 免提装置 206
- 磨合 126
- 目的地输入 138, 140
- 目的地搜索
 - A-Z 142
 - 地图 145
 - 人工输入目的地 142
- 目的地指引 149
- 距离和抵达 149
- 启动 / 结束 149
- 设置 150
- 语音提示 149
- 语音提示的音量 149

N

- 尼龙绳, 见牵引绳 257
- 年检, 见保养需求 82

O

- OBD 插座, 见车载诊断系统用插座 241

P

- PDC 驻车距离警报系统 90
- 排气系统, 见高温排气系统 127
- 牌照灯
 - 灯泡更换 249
- 抛锚救助 222
- 配件设备, 见驾驶室 8
- 喷嘴, 见清洁挡风玻璃和大灯 67
- 皮革养护 244
- 平均车速 79
- 平均油耗 79
- 设置单位 81
- 屏幕, 见 iDrive 的操作元件 14
- 瓶支架, 见饮料杯架 115
- 坡道行驶, 见起步辅助系统 93

Q

- 起步辅助系统 93
- 起步辅助, 见动态稳定控制系统 DSC 91
- 启动 / 关闭按钮 56
- 关闭发动机 58
- 启动发动机 57
- 启动发动机
 - 启动 / 关闭按钮 56
- 启动困难
 - 辅助启动 255
- 启动, 见启动发动机 57
- 启用 / 停用蓝牙 199
- 汽车
 - 车型尺寸, 见尺寸 262
 - 电池 251
 - 回收, 见回收利用 241
 - 磨合 126
 - 识别号码, 见发动机室 236
 - 停车 58
 - 重量 264
 - 装载 129
- 汽车的再利用, 见回收利用 241
- 汽车回收, 见回收 241
- 汽车回收, 见回收利用 241
- 汽车千斤顶
 - 支撑点 250
- 汽车上锁 / 解锁的确认信号 27
- 汽车蓄电池 251
- 汽车养护, 见养护 242
- 汽车钥匙, 见集成式钥匙 / 遥控器 24
- 汽油
 - 含铅 231
- 汽油表, 见燃油表 78
- 汽油, 见燃油等级 231
- 千斤顶 250
- 千斤顶的支撑点 250
- 牵引杆 257
- 牵引杆垂直负荷 132, 267
- 牵引环 256
- 螺纹孔 256
- 用于牵引启动和牵引汽车 256
- 牵引环用螺纹孔 256

- 牵引汽车 256
- 带双离合器的 7 档运动自动变速箱 257
- 方式 257
- 使用自动变速箱 256
- 牵引启动 256, 258
- 牵引绳 257
- 前部安全气囊 97
- 前乘客侧安全气囊
 - 重新激活 51
 - 关闭 51
- 前乘客侧安全气囊开关 51
- 前乘客侧安全气囊钥匙开关 51
- 前乘客侧后视镜向下翻折 49
- 前挡风玻璃, 反射红外线的, 见隔热挡风玻璃 128
- 前进
 - CD 播放器 172
 - CD 换碟机 172
- 前雾灯 103
- 指示灯 11
- 强制降档加速开关 61
- 带 Steptronic 手动换挡模式的自动变速箱 61
- 轻合金车轮 244
- 清洁大灯 67
- 清洗液 67
- 清洁您的 BMW 汽车, 见养护 242
- 清洗液 67
- 容器的容量 68
- 清洗液容器 67
- 清洗装置 242
- 倾斜警报传感器 32
- 驱动防滑系统, 见动态稳定控制系统 DSC 91
- 曲目
 - CD 时的选择 170
- 全开和防眩, 自动, 见远光灯辅助功能 102
- 全轮驱动, 见 xDrive 92
- 全天候轮胎, 见冬季轮胎 234
- 确定车辆位置 155
- 确定居住地地址 212

R

RME 甲酯化菜籽油 231
 ROZ (辛烷值), 见燃油等级 231
 RPA, 见轮胎失压显示 94
 RSC Runflat System
 Component, 见泄气保用轮胎 233
 Runflat System Component
 RSC, 见泄气保用轮胎 233
 Runflat Tyres, 见泄气保用轮胎 233
 燃油 231
 - 等级 231
 - 见平均油耗 79
 - 见燃油等级 231
 - 平均油耗 79
 - 添加剂 231
 - 显示 78
 - 油箱容积, 见加注量 272
 热线 226
 任务 216
 日历 215
 - 显示预约 215
 - 选择日历日 215
 日期
 - 日期格式 86
 - 设置 86
 容积
 - 燃油箱, 见加注量 272
 - 行李箱, 见重量 264
 如要了解行驶状态下的油耗,
 见油耗指示表 78
 软件更新 189

S

SOS, 见触发紧急呼叫 253
 Steptronic, 带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱 60
 SVCD 172
 SW, 波段范围 163
 三点式安全带, 见安全带 47
 上次目的地, 目的地搜索 143

上锁
 - 从车内 29
 - 从车外 26
 - 设定确认信号 27
 - 无遥控器, 见便捷登车及启动功能 32
 上锁 / 解锁时闪烁 27
 涉水行车 128
 设置
 - DVD 173
 - TV 192
 - 时钟, 12/24 小时模式 85
 - 语言 89
 - 在控制显示上更改 89
 设置和信息 81
 设置配置, 见用户个人配置 24
 设置时间, 见预选接通时间 109
 深水, 见涉水行车 128
 生物柴油, 见柴油发动机 231
 声音, 见通过语音提示进行目的地指引 149
 绳, 见牵引启动和牵引汽车 257
 剩余里程, 见可达里程 79
 剩余量警告, 见燃油表 78
 失压
 - 轮胎失压显示 94
 - 泄气保用轮胎 233
 石膏, 见急救包 254
 时间, 见预选接通时间 109
 时钟 77
 - 12 小时 / 24 小时格式 85
 - 设置时间 84
 - 设置时间和日期 85
 事故, 见触发紧急呼叫 253
 视频播放 172
 视频菜单 172
 适用的移动电话 198
 收音机
 - 操作元件 160
 - 存储电台 164
 - 打开 / 关闭 160
 - 地方台节目 164
 - 交通广播 165
 - 设置音色 160
 - 选择波段范围 163
 - 音量 160

收音机待机状态 56
 - 关闭 57
 - 接通 56
 收音机的波段范围 163
 收音机地方台的节目 164
 收音机设置, 见收音机待机状态 56
 手动变速箱 60
 手动操作
 - 变速箱锁止器 65
 - 变速箱锁止器, 自动变速箱 62
 - 玻璃天窗 36
 - 车门锁 28
 - 驾驶员侧车门 28
 - 油箱盖 230
 手动解锁变速箱锁止器 65
 手动模式, 带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱 61
 手动目的地输入, 目的地搜索 142
 手套箱 114
 手洗 243
 手制动器 59
 - 指示灯 59
 输入地址, 目的地搜索 142
 舒适的通风 108
 数据存储器 241
 数据传输 227
 数据, 技术方面的
 - 车型尺寸 262
 - 尺寸 262
 - 加注量 272
 - 重量 264
 数字广播 DAB 167
 数字式时钟 77
 水浸入 242, 243
 四轮驱动, 见 xDrive 92
 送风, 见通风装置 108
 搜索标准, 导航 150
 搜索标准, 旅程 147
 随车工具 246
 随机播放
 - 外部设备 186
 随机播放, Random
 - CD 播放器 171
 - CD 换碟机 171
 - 音乐合集 180

T

TP 功能 165

TV 191

- 操作元件 160
 - 存储的节目 192
 - 存储节目 192
 - 打开 / 关闭 160
 - 电台搜索 191
 - 节目信息 192
 - 开始节目 191
 - 模拟 / 数字切换 193
 - 切换节目 191
 - 删除节目 192
 - 设置 192
 - 设置音色 160
 - 视频文本 194
 - 选择声道 193
 - 音量 160
 - 自动存台 191
- TV 色彩 193
- TV 缩放 193
- TV 制式 193

胎纹深度, 见最小胎纹深度 232

躺椅, 见靠背 42

特种机油, 见许可使用的发动机油 239

提醒 217

添加剂

- 发动机油 239

- 冷却液 239

调整大腿支撑 42

停车

- 汽车 58

停车灯 100

- 灯泡更换 248

停车灯 / 近光灯 100

停车通风 108

停车通风装置 / 停车预热装置 108

- 遥控器 110

- 预选接通时间 109

停车通风装置 / 停车预热装置用遥控器 110

- 电池更换 110

- 新遥控器 111

停车通风装置 / 预热装置

- 直接打开和关闭 109

停车预热装置 / 停车通风装置用新发射器 111

停车预热装置 / 停车通风装置用新遥控器 111

通风

- 后排 108

- 舒适型 108

通风装置 108

通风装置, 见空调 105

通话

- 将话筒切换为静音 204

- 结束 203

- 接听 203

- 与多人 203

通用车库开门器, 见集成式通用遥控器 112

通用遥控器 112

通用移动电话预备系统, 见另附的用户手册

头部安全气囊 97

头枕 44

- 后排, 拆卸 45

- 正确坐姿 41

推出键, 见 CD/DVD 播放器上的按钮 160

U

USB 音频接口 184

V

VCD 172

VHF, 波段范围 163

W

外部设备

- 软件更新 189

- 随机播放 186

外部音频设备 114

外后视镜 48

- 带挂车行驶时 133

- 调整 48

- 折起和翻开 49

- 自动防眩 49

- 自动加热 49

外界空气, 见车内空气循环模式 107

外接音频接口 183

弯道灯

- 灯泡更换 248

弯道灯, 见自适应弯道灯 101

网架, 见杂物箱 115

网址 BMW 4

微尘过滤器, 见柴油颗粒滤清器 128

微尘滤清器

- BMW 保养系统 240

- 自动空调的 108

微尘滤清器 / 洗性炭过滤器

- BMW 保养系统 240

尾灯 249

- 灯泡更换 249, 250

尾门, 见行李箱盖 29

为了您的人身安全 5

位置, 见地点显示 156

温度

- 更改计量单位 81

- 冷却液, 见冷却液温度 78

- 自动空调 106

温度显示

- 车外温度 77

- 车外温度警告 77

- 设置单位 81

我的信息 213

无线电遥控钥匙, 见带集成式钥匙的遥控器 24

无钥匙打开和关闭, 见便捷登车及起动车功能 32

雾灯 103

- 指示灯 103

误警报

- 避免误警报 32

- 结束警报 31

X

xDrive 92

吸烟套件, 见烟灰缸 116

夏季轮胎, 见车轮与轮胎 232

下坡 129

下坡控制 HDC 92

氙气灯

- 灯泡更换 247

- 右侧 / 左侧行驶 129

显示

- 在控制显示上 14

显示当前所在地 155
 显示和操作元件 8
 显示联系人图片 212
 显示屏照明, 见仪表照明 104
 显示屏, 见 iDrive 的操作元件 14
 显示器, 见 iDrive 的操作元件 14
 显示位置 145
 显示照明, 见仪表照明 104
 显示, 见组合仪表 10
 限速 88
 香烟点烟器, 见点烟器 116
 向下翻折前乘客侧后视镜 49
 消息 213
 泄气保用轮胎 233
 - 带损坏的轮胎继续行驶 95
 - 冬季轮胎 234
 - 轮胎充气压力 232
 - 轮胎更新 233
 - 轮胎失压 95
 - 轮胎失压显示 95
 - 新轮胎 233
 新轮胎 233
 辛烷值, 见燃油等级 231
 信息服务的消息 214
 信息咨询服务 221
 行车灯控制, 自动 100
 行车灯, 见停车灯 / 近光灯 100
 行车稳定控制系统 91
 行车稳定控制, 见行驶稳定控制系统 91
 行李箱
 - 便捷登车及启动功能 33
 - 车灯, 见车内灯 104
 - 从车内打开 29
 - 从外部打开 30
 - 翻开底板 119
 - 容积 264
 行李箱盖 29
 - 便捷登车及启动功能 33
 - 从车内打开 29
 - 从车外打开 30
 - 分别上锁或解锁 30
 - 紧急解锁 30
 - 遥控器 26
 行李支架, 见车顶行李架 130

行驶方向说明, 见语音提示 149
 行驶模式 63
 兴趣点, 目的地搜索 140
 许可使用的发动机油 239
 旋转 / 按压调节器, 见 iDrive 14
 选档杆
 - 带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱 60
 选档杆锁止器, 见切换选档杆位置, 换档自锁 60
 选择电台
 - DAB 167
 - 收音机 163
 雪地防滑链 234
 巡航控制
 - 带制动功能的六缸发动机 69
 - 功能故障 71
 - 四缸发动机 68
 - 主动 71
 迅捷服务, 见机动服务 254

Y

压力监控, 轮胎 94
 - 轮胎失压显示 94
 压力, 轮胎 232
 烟灰缸 116
 养护 242
 - CD/DVD 光盘驱动器 245
 - 安全带 245
 - 车窗玻璃 243
 - 传感器和摄像机 245
 - 大灯 243
 - 地毯 244
 - 镀铬零部件 244
 - 高压清洗设备 243
 - 可降下式硬顶 243
 - 内部 244
 - 皮革 244
 - 轻合金车轮 244
 - 清洗设备 242
 - 人造革 245
 - 上等木材部件 245
 - 手洗 243
 - 外部 242
 - 显示器 245
 - 橡胶密封装置 244
 - 养护剂 242
 - 油漆 243
 - 坐垫和外罩材料 244
 腰部支撑 43
 腰椎支撑, 见腰部支撑 43
 遥控器 24
 - 保养数据 240
 - 便捷登车及启动功能 32
 - 车库开门器 112
 - 从点火开关中拔出 56
 - 更换电池 34
 - 故障 28, 33
 - 行李箱盖 26
 遥控器插口 56
 遥控器存放架, 见点火开关 56
 遥控器盒, 见点火开关 56
 遥控器中的保养数据 240
 钥匙记忆, 见用户个人配置 24
 钥匙, 见集成式钥匙 / 遥控器 24
 液压制动助力系统, 见动态制动控制系统 DBC 91
 一般性驾驶提示 127
 一个用电器失灵 252
 衣帽钩 115
 仪表板, 见驾驶室 8
 仪表板, 见组合仪表 10
 仪表照明 104
 移动电话
 - ... 时如何处理 201
 - 安装位置, 见中间扶手 114
 - 操作 202
 - 登录 198
 - 见单独的用户手册
 - 适用的移动电话 198
 - 调整音量 202
 - 退出登录 201
 移动电话音乐播放器的扩展连接 184
 移动电话, 安装位置, 见中间扶手 114
 移动电话, 见单独的用户手册
 移动电话, 见电话 198
 以经济节油的方式行驶, 见油耗指示表 78
 音乐播放器的连接, 参见 USB 音频接口 184

音乐合集 177
- 保存 181
- 恢复 182
- 删除 182
- 随机播放 180
音乐合集的专辑 180
音乐合集排行榜前 50 名 179
音乐搜索 178
音乐专辑信息 181
音量 160
- TV 160
- 交通广播 165
- 移动电话 202
- 音频播放源 160
- 语音提示 149
音量平衡, 设置音色 161
音频 160
- 操作元件 160
- 打开 / 关闭 160
- 设置音色 160
- 音量 160
音频模式下伴音设置, 见设置
音色 160
音频设备, 外部 114
音色
- 设置 160
- 中间设置 162
因特网 224
迎宾灯 100
饮料杯架 115
饮料杯支架 115
应急操作
- 油箱盖, 手动解锁 230
应急操作, 见手动操作
- 车门锁 28
应急操作, 见手动关闭
- 玻璃天窗 36
应急操作, 自动变速箱, 见解
除选档杆锁止器 62
用户个人配置 24
用于牵引启动和牵引汽车的牵
引环 256
油表, 见燃油表 78
油耗显示
- 平均油耗 79
- 油耗指示表 78
油耗指示表 78
油耗, 见平均油耗 79
油量显示, 见燃油表 78

油漆养护 243
油位 236
油箱盖 230
- 在发生电气故障的情况下解
锁 230
油箱容积, 见加注量 272
油, 见发动机油 236
右侧 / 左侧行驶, 遮光贴
膜 129
雨量传感器 67
语音电话簿 208
语音输入
- 电话 207
- 简短命令 274
- 综述 20
语音输入系统的简短命令 274
预计到达时间, 见车载电脑 79
预热, 见柴油发动机 57
预热, 见停车预热装置 109
预选停车通风装置 / 停车预热
装置的接通时间 109
预约, 见日历 215
远程服务帮助 222
远程服务呼叫 226
远程服务诊断 222
远光灯 102
- 远近光瞬时切换 102
- 指示灯 11
远光灯辅助功能 102
远近光瞬时切换 66
- 指示灯 9, 11
阅读灯 104
允许的轴荷, 见重量 264
允许的总重, 见重量 264
运动模式程序
- 带 **Steptronic** 手动换挡模式
的自动变速箱 61
运输安全保护件, 见固定装载
物 130

Z

杂物箱 115
杂物箱网架 119
在控制显示上更改计量单位 81
在控制显示上更改语言 89
在主动巡航控制状态下选择车
距 72

照明
- 灯泡和车灯 246
- 仪表 104
照明装置
- 汽车, 见车灯 100
遮光贴膜, 见右侧 / 左侧行
驶 129
遮阳帘 113
折叠式硬顶 37
- 便捷操作 26
- 打开和关闭 38
- 养护, 见保养提示手册
- 遥控器 26
折合后视镜, 进入洗车设备
前 49
蒸汽喷射器 242, 243
正确的轮胎 233
正确的坐姿 41
- 带安全带时 41
- 带安全气囊 41
正确坐姿
- 使用头枕时 41
支撑负荷, 见牵引杆垂直负
荷 132
直通装载系统 117
指示灯和警报灯 11
制动
- ABS 91
- 动态制动信号灯 96
- 手制动器 59
制动摩擦片 126
- 磨合 126
制动盘 129
- 磨合 126
- 制动装置 126
制动器
- BMW 保养系统 240
- 保养需求 82
- 磨合 126
制动信号灯
- 动态制动信号灯 96
制动液, 见保养需求 82
制动助力系统, 见动态制动控
制系统 DBC 91
制动装置 126
- BMW 保养系统 240
- 磨合 126
- 盘式制动器 129
制动, 见安全制动 128

- 置物盒, 见杂物箱 115
- 中部制动灯
 - 灯泡更换 249
- 中间扶手 114
- 中间目的地, 导航 147
- 中控锁 25
 - 便捷登车及起动功能 32
 - 从车内 29
 - 从车外 25
 - 旅馆功能 30
 - 设置解锁操作 26
- 中央控制台, 见中央控制台周围 12
- 中央钥匙, 见带集成式钥匙的遥控器 24
- 重量 264
- 重装载物, 见装载物放置 129
- 轴荷, 见重量 264
- 轴距, 见尺寸 262
- 主动巡航控制 71
 - 传感器 74
 - 功能故障 74
 - 选择车距 72
 - 指示灯 74
- 主动转向控制 95
- 主页 BMW 4
- 驻车灯 102
 - 灯泡更换 248
- 驻车辅助, 见驻车距离警报系统 90
- 驻车距离警报系统 PDC 90
- 驻车制动器, 见手制动器 59
- 转数表 77
- 转弯灯, 见自适应弯道灯 101
- 转弯直径, 见尺寸 262
- 转向显示, 见转向信号灯 66
- 转向信号灯 66
 - 灯泡更换 248
 - 快速闪烁 66
 - 指示灯 / 警报灯 10
- 装载 129
 - 固定装载物 130
 - 挂车 133
 - 汽车 129
 - 装载物放置 129
- 装载物固定, 见装载 130
- 自动
 - 风量 106
 - 空气分配 106
 - 行车灯控制 100
 - 巡航控制 68, 69, 71
- 自动 DAB/FM 切换 168
- 自动存台, TV 191
- 自动防眩, 见远光灯辅助功能 102
- 自动空调 105
 - 自动空气分配 106
- 自动空调的 AUTO (自动) 模式 106
- 自动空调的活性炭过滤器 108
- 自动空气循环控制 AUC 107
- 自动全开和防眩, 见远光灯辅助功能 102
- 自动远程服务呼叫 227
- 自适应弯道灯 101
- 自适应制动信号灯
 - 动态制动信号灯 96
- 总重量, 见重量 264
- 组合开关
 - 见刮水装置 66
 - 见转向信号灯 / 远近光瞬时切换 66
- 组合仪表 10
- 最大冷却 106
- 最高车速
 - 带挂车 133
- 左侧行驶 129
- 座椅 42
 - 存储调整, 见座椅及后视镜记忆设置 46
 - 电动调整 42
 - 记忆设置, 见座椅及后视镜记忆设置 46
 - 加热装置 46
 - 调整 42
 - 正确的坐姿 41
- 座椅安全带提醒, 见系安全带提醒 47
- 座椅及后视镜记忆设置 46
- 座椅加热装置 46
- 座椅调整
 - 电动 42
 - 机械方式 42



More about BMW

www.bmw.com.cn



Sheer
Driving Pleasure